

Használati utasítás  
Návod k použití  
**535RX, 535RXT**

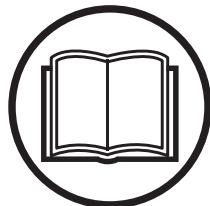
Instrukcja obsługi  
Návod na obsluhu

Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megérte azt, mielőtt a gépet használatba veszi.

Przed przystąpieniem do pracy maszyną prosimy dokładnie i zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.

Než začnete stroj používať, prostudujte si, prosím, pečlivě návod k použití a ubezpečte sa, že jste dokonale pochopili pokyny v nem uvedené.

Prosíme, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.



**HU (2-32)**

**PL (33-63)**

**CZ (64-93)**

**SK (94-123)**

# A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

## Egyezményes jelek

VIGYÁZAT! A tisztító, bokorvágó és trimmelő fűrészek veszélyesek lehetnek! A vigyázatlan vagy helytelen használat komoly vagy halásos kimenetű sérülésekhez vezethet a dolgozó illetve környezete számára.

Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használata veszi.

Viseljen mindenkor:

- Véddősisak, ahol fennáll a veszélye annak, hogy tárgyak eshetnek a földre
- Jóváhagyott hallásvédőt
- Jóváhagyott szemvédők

A maximális fordulatszám, kifelé haladó tengely, ford./perc.



max  
10500 rpm



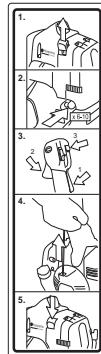
Csak nem fémről készült, rugalmas vágófelszereléshez való, mint a trimmerfűzős nyírófej.



A környezet zajszennyezése az Európai Gazdasági Közösség direktívája szerint. A gép zajlibocsátása a Műszaki adatok című fejezetben és a címkén szerepel.

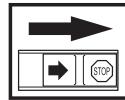


Indítási utasítások

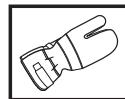


A gépen szereplő többi jel/címke egyes piacok specifikus vizsgáztatási követelményeire vonatkozik.

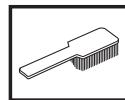
A motort a stop kapcsoló stop állásba húzásával állíthatja le. **FIGYELEM!** A stop kapcsoló automatikusan visszatér start állásba. A véletlen beindítás elkerülése érdekében szereléskor, ellenőrzéskor vagy karbantartáskor húzza le a gyertyapipát a gyújtógyertyáról.



Használjon mindenkor megfelelő védőkesztyűt.



Rendszeres tisztítás szükséges.



Szemrevételezés.



Használjon jóváhagyott szemvédőket.



Ez a termék megfelel a CE-normák követelményeinek.

Legyen óvatos a kivetett és visszapattanó tárgyakkal.

A gép kezelője ügyeljen arra, hogy a munka során se ember, se állat ne jojjon 15 m-nél közelebb a munkaterülethez.

A fűrészpengével vagy fűpengével felszerelt gépek erőteljesen oldalra csapódhatnak, ha a penge szilárd tárgyakhoz ér. A penge kar- illetve lábamputációt idézhet elő. Mindig tartson embert és állatot minimum 15 m távolságra a géptől.

Nyíljezések, melyek a fogantyúrögzítő helyét határozzák meg.

Használjon mindenkor megfelelő védőkesztyűt.

Használjon stabil, nem csúszós csizmát.

# TARTALOMJEGYZÉK

## Tartalomjegyzék

### A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

Egyezményes jelek ..... 2

### TARTALOMJEGYZÉK

Tartalomjegyzék ..... 3

Indítás előtt a következőre ügyeljen: ..... 3

### BEVEZETÉS

Tiszta és tisztítók ..... 4

### MI MICSODA?

Mi micsoda a tisztítófűrészen? ..... 5

### ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

Fontos ..... 6

Személyi védőfelszerelés ..... 6

A gép biztonsági felszerelése ..... 7

Vágószerkezet ..... 10

### ÖSSZESZERELÉS

A kormányrúd és a gázsabályozó kar összeszerelése ..... 13

A vágóegység felszerelése ..... 13

A védőtoldat felszerelése ..... 13

A pengevédő, a fűpenge és a fűkés összeszerelése ..... 14

A pengevédő és a fűrészpenge összeszerelése ..... 14

Egyéb védő- és vágófelszerelések összeszerelése ..... 15

A heveder és a tisztítófűrész beállítása ..... 16

Szabványos tartószíj ..... 16

Tartószíjak Triobalance ..... 16

### ÜZEMANYAGKEZELET

Üzemanyagbiztonság ..... 18

Üzemanyagkeverék ..... 18

Tankolás ..... 19

### BEINDÍTÁS ÉS LEÁLLÍTÁS

Indítás előtti ellenőrzés ..... 20

Beindítás és leállítás ..... 20

### MUNKATECHNIKA

Általános munkavédelmi utasítások ..... 22

### KARBANTARTÁS

Porlasztó ..... 27

Kipufogódob ..... 28

A hűtőrendszer ..... 28

Szögváltómű ..... 28

Levegőszűrő ..... 29

Gyűjtőgyertya ..... 29

Karbantartási sérna ..... 30

### MŰSZAKI ADATOK

Műszaki adatok ..... 31

Termékazonossági EGK-bizonyítvány ..... 32

## Indítás előtt a következőre ügyeljen:

Olvassa el figyelmesen a használati utasítást.



**VIGYÁZAT!** Hosszú távon a tartós zajártalom maradandó halláskárosodást okozhat. Ezért minden használjon megfelelő zaj elleni fülvédőt.



**VIGYÁZAT!** A gép eredeti kivitelezésén a gyártó cég engedélye nélkül semmilyen módosítást sem szabad végezni. Használjon minden eredeti pótalkatrészeket. Nem engedélyezett módosítások és/vagy pótalkatrészek komoly sérülésekhez vagy halálos balesetekhez vezethetnek.



**VIGYÁZAT!** A helytelenül vagy gondatlanul használt tisztító, bokorvágó és trimmelő fűrészek veszélyes szerszámok lehetnek, használatuk komoly vagy halálos kimenetelű sérülésekhez vezethet a dolgozó illetve környezete számára. Rendkívül fontos, hogy Ön elolvassa és megértesse a használati utasítás tartalmát.

---

## BEVEZETÉS

---

### Tisztelt vásárlónk!

Gratulálunk most vásárolt Husqvarna-termékéhez! A Husqvarna története egészen 1689-ra nyúlik vissza, amikor XI. Karl király a Huskvarna folyó partján gyárat építettet muskétagyártás céljából. A gyárat a Huskvarna folyó partján elhelyezni logikus volt, mivel a folyó vízenergia termelésre használták és ennek következtében vízerőműként működött. A Husqvarna gyár több mint 300 éves fennállása során számtalan termék készült, a fafűtéses tűzhelyektől kezdve modern konyhaberendezésekig, varrógépekig, kerékpárokig, motorkerékpárokig, stb. 1956-ban készült el az első motoros fűnyíró, amelyet 1959-ben a motorfűrész követte. A Husqvarna ma ezen a területen működik.

A Husqvarna ma a világ egyik vezető, a minőséget és a teljesítményt előtérbe helyező gyártója az erdészeti és kerti termékek területén. A vállalat üzleti célcíktársítása motor meghajtású termékek kifejlesztése, gyártása és marketingje az erdészeti és kerti felhasználás, valamint az építőipar számára. A Husqvarna célna továbbá, hogy ergonomia, felhasználóbarátosság, biztonság és környezetvédelem szempontjából is elől járon – ezért több részletet kifinomítva, tovább fejleszti termékeit ezeken a területeken.

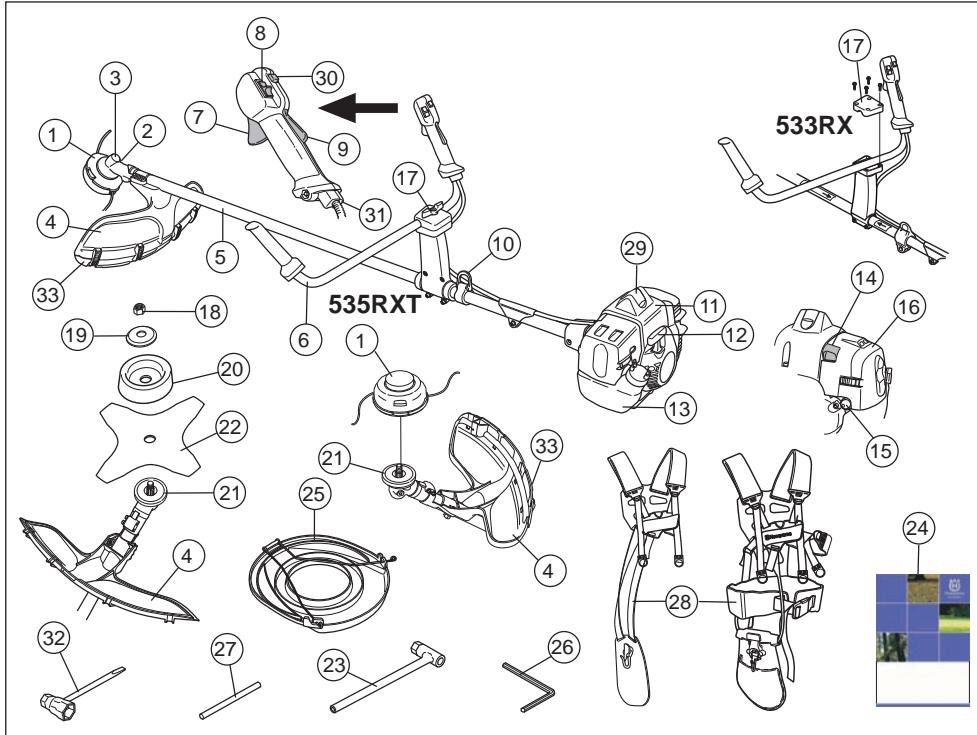
Meggyőződésünk, hogy Ön sokáig elégedett lesz termékünk minőségével és teljesítményével. Azáltal, hogy nálunk vásárol, Ön szükség esetén professzionális javítási és szerviz-segítséget kap. Ha a vásárlás nem elismert viszonteladónál történt, forduljon a legközelebbi szervizműhelyhez.

Reméljük, elégedett lesz gépével, és hogy az sokáig segítőtársa lesz a munkában. Gondoljon arra, hogy ez a használati utasítás egy értékpapír. Tartalmát követve (használat, szerviz, karbantartás stb.) a gép élettartama, sőt másodkezes, használt értéke is jelentősen megnövelhető. Ha Ön eladja gépét, a használati utasítást is adjá át az új tulajdonosnak.

Köszönjük, hogy Husqvarna terméket használ!

A Husqvarna AB folyamatosan dolgozik termékei továbbfejlesztésén, és ezért fenntartja a jogot arra, hogy többek között a termékek formáján és külsején előzetes tájékoztatás nélkül változtasson.

# MI MICSODA?



## Mi micsoda a tisztítófűrészen?

- |                                      |                                   |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Nyírófej                           | 18 Zárócsavaranya                 |
| 2 A kenőanyag betöltése, szögváltómű | 19 Támkarima                      |
| 3 Szögváltómű                        | 20 Támasztócsésze                 |
| 4 A vágófelszerelés védőrész         | 21 Meghajtótárcsa                 |
| 5 Hajtóengelycső                     | 22 Penge                          |
| 6 Kormány                            | 23 Csőkulcs                       |
| 7 Gázadagológomb                     | 24 Használati utasítás            |
| 8 Leállító kapcsoló                  | 25 Szállítási biztosító szerkezet |
| 9 Gázadagoló-retesz                  | 26 Hatlapú csavarkulcs            |
| 10 Tartóhorog                        | 27 Zárópecek                      |
| 11 Motorházfedél                     | 28 Tartószíjak                    |
| 12 Indítófogantyú                    | 29 Gyertyapipa és gyújtógyertya   |
| 13 Üzemanyagtartály                  | 30 Startgázgomb                   |
| 14 Szivatászabályozó                 | 31 A gázhuzal beállítása          |
| 15 Üzemanyaggumpa                    | 32 Gyújtógyertya csőkulcsa        |
| 16 A légszűrő zárófedele             | 33 Védőtoldat                     |
| 17 Fogantyús szabályozó              |                                   |

## **ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK**

# Fontos

## FONTOS!

A gép kizárolagosan fűnyírásra, fűritkításra és/vagy erőtisztogatásra alkalmas.

A motort mint meghajtó eszközt kizárolag a Műszaki adatok című fejezetben ajánlott vágófelszerelésekhez használja.

Soha ne használja a gépet, ha fáradt, ha szeszesítált vagy fogyasztott, vagy ha olyan gyógyszert szed, amely befolyásolhatja a látását, az ítélezékpességet vagy a koordinációs képességet.

Viseljen személyi védőfelszerelést. Lásd a Személyi védőfelszerelés című fejezetben szereplő utasításokat.

Soha ne használjon olyan gépet, amelynek eredeti konstrukcióján bármilyen módon is változtatták.

Soha ne használjon olyan gépet, amely hibás. Végezze el az ebben a használati utasításban előírt ellenőrzési, karbantartási és szervizmunkálatokat. Bizonyos karbantartási és szervizmunkákat szakképzett szerelőnek kell elvégznie. Lásd a Karbantartás című fejezetben szereplő utasításokat.

A gép elindítása előtt az összes takarólemezt, védőlemezt és fogantyút fel kell szerelni. Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a gyűjtőgyertya-pipa és a gyűjtőkábel nem sérült.

A gép kezelője ügyeljen arra, hogy a munka során se ember, se állat ne jöjjön közelebb 15 m-nél. Ha ugyanazon a munkaterületen többen is dolgoznak, a biztonsági távolságnak minimum dupla fahossznak, de minimum 15 méterrel kell lennie.

Használat előtt végezze el a gép általános ellenőrzését, lásd a karbantartási ütemezést.



**VIGYÁZAT!** Soha ne engedje, hogy gyermekkel használják a gépet, vagy a gép közelében tartózkodjanak. Mivel a gép rugós stop kapcsolóval van felszerelve, és enyhe mozgatással vagy az indítókarra kifejtett kis erővel is beindítható, bizonyos körülmények között hiszgyermekek is elegendő erőt tudnak kifejteni a gép elindításához. Ez súlyos személyi sértéshez vezethet. Ezért a gyertyapiplá mindig húzza le a gyűjtőgyertyáról, ha nem tud folyamatosan felügyelni a gépre.

## Személyi védőfelszerelés

FONTOS!

A helytelenül vagy gondatlanul használt tisztító, bokorvágó és trimmelő fűrészek veszélyes szerszámkok lehetnek, használatauk komoly vagy halásos kimenetelű sérülésekhez vezethet a dolgozó illetve környezete számára. Rendkívül fontos, hogy Ön elolvassa és megértse a használati utasítás tartalmát.

Amikor a gépet használja, viseljen mindenkor jóváhagyott személyi biztonsági felszerelést. A személyi biztonsági felszerelés nem küszöböli ki a sérülések kockázatát, de csökkeníti a sérülés mértékét, ha bekövetkezik a baleset. A megfelelő felszerelés kiválasztásához kérje a kereskedő segítségét.



**VIGYÁZAT!** Amikor fülvédőt visel, minden figyeljen a figyelmeztető jelzésekre és hangokra. A motor leállítása után azonnal vegye le a fülvédőket.



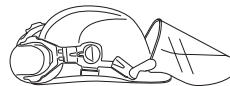
**VIGYÁZAT!** A gép működés közben elektromágneses mezőt hoz létre. Ez bizonysos körülmenyek esetén hatással lehet az aktiv vagy passzív orvosi implantátumokra. A súlyos vagy halásos sérelmek kockázatának csökkenése érdekében azt javasoljuk, hogy az orvosi implantátumot használó személyek a gép alkalmazása előtt kérjék ki orvosuk vagy az orvosi implantátum gyártójának tanácsát.



**VIGYÁZAT!** A motort nem szabad zárt vagy rosszul szellőző helyen járatni, mert a kipufogóágok fulladást vagy szén-monoxid-mérgezést okozhatnak.

VÉDŐSISAK

Ha a tisztítandó törzsek 2 m-nél magasabbak, viseljen védősisakot.



FÜLVÉDŐK

Használjon elegendő hangtompító hatással rendelkező fülvédőket.

# ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK



## SZEMVÉDŐ

Mindig viseljen jóváhagyott szemvédő felszerelést. Ha arcvédőt használ, jóváhagott védőszemüveget is kell viselnie. Jóváhagott védőszemüvegek azok, amelyek megfelelnek az ANSI Z87.1 (USA) illetve EN 166 (EU-országok) szabványoknak.



## VÉDŐKESZTYŰ

Szükség esetén, például a vágófelszerelés összeszerelésénél, ajánlatos védőkesztyűt viselni.



## CSIZMÁK

Viseljen acéllemez lábujjvédővel és csúszásgátló talppal ellátott védőcsizmát.



## RUHÁZAT

Viseljen sűrű szövésű anyagból készült ruházatot, amely nem túl bő, nehogy beakadjon a gallvakba és a bokrok ágaiba. Használjon mindenkor erős anyagból készült hosszúnadrágot. Ne viseljen ékszereket, rövidnadrágot, szandált, illetve ne legyen mezítláb. Ügyeljen rá, hogy haja ne lógjon a vállára.

## ELŐSEGÉLY DOBOZ

Mindig legyen a közelben elősegélykészlet.



## A gép biztonsági felszerelése

Ez a fejezet elmagyarázza a gép különböző biztonsági felszereléseit, azok működését, valamint azt az ellenőrzést és karbantartást, amelyről a biztonságos használat érdekében gondoskodnia kell. Lásd a Mi micsoda című fejezetet arról, hogy a különböző alkatrészek hol találhatók meg a gépen.

Ha a gép karbantartását nem megfelelően végezik, illetve a javítási és szervizmunkálatokat nem képzett szakemberrel

végeztetik el, a gép balesetveszélyessé válhat és várható élettartama is csökkenhet. További információért forduljon a legközelebbi szakszerviz munkatársaihoz.

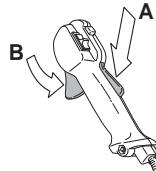
**FONTOS!** A gép szervizeléséhez és javításához speciális szakmai kiképzésre van szükség. Ez különösen érvényes a gép biztonsági felszerelésére. Ha az Ön gépe nem felel meg az alábbi vizsgálatok valamelyikénél, akkor forduljon szervizműhelyéhez. Bármely termékünk megvásárlásakor garantáljuk a szakképzett javítást és szervizelést. Ha a gépet nem szervizműhellyel rendelkező szakkerkedőtől vásárolta, akkor kérje el tőle a legközelebbi szervizműhely címét.



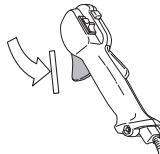
**VIGYÁZAT!** Soha ne használjon olyan gépet, amelynek hibás a biztonsági felszerelése. Végezze el a gép biztonsági felszerelésének ellenőrzését és a karbantartási munkálatokat az ebben a fejezetben leírtak szerint. Ha a gép az előírt ellenőrzések valamelyikénél nem fe-

## Gázadagoló-retesz

A gázadagoló-leteszt a véletlen gázadagolás megakadályozása céljából alakították ki. Amikor a reteszgombot (A) benyomja (= azaz amikor megfogja a fogantyút), akkor szabadabbá teszi a gázadagoló gömböt (B). Amikor a fogantyút elengedi, akkor úgy a gázadagoló gomb, mint a reteszgomb visszaugrik eredeti helyzetébe. Erről két egymástól független rugórendszer gondoskodik. Ez azt jelenti, hogy a fogantyú elengedésekor a gázadagoló gomb automatikusan üresjáratú állásban rögzül.



Győződjön meg arról, hogy felengedett reteszgombbal a gázadagológomb üresjáratú helyzetben rögzített.

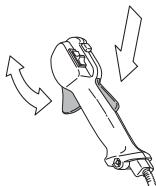


# ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

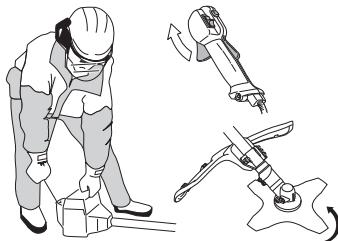
Nyomja le a reteszgombot, és győződjön meg arról, hogy az visszatér az eredeti állásába miután felengedi.



Ellenőrizze, hogy a gázadagológomb és a reteszgomb szabadon mozog, és, hogy a nyomórugó megfelelően működnek.



Lásd az Indítás című fejezetet. Kapcsolja be a gépet és adjon teljes gázt. Engedje el a gázsabályozót és győződjön meg róla, hogy a vágófelszerelés leállt és teljesen modulatlan. Ha a vágószerszám alapjáratban is forog, ellenőrizze a porlasztó alapjáratának beállítását. Lásd a Karbantartás című fejezetben szereplő utasításokat.



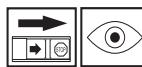
## Leállító kapcsoló

Használja a leállító kapcsolót a motor leállítására.

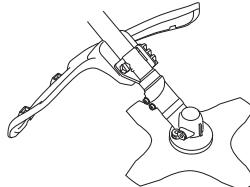


Indítsa be a motort, és győződjön meg arról, hogy az leáll, ha a leállítókapcsolót stopállásba helyezi.

## A vágófelszerelés védőrészéhez



Ez a védőegység védi a kezelőt a felcsapódó tárgyaktól. A védőegység azt is megakadályozza, hogy a kezelő a vágófelszereléshez érjen.



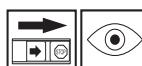
Ellenőrizze, hogy a védőegység ép-e, és nincs-e rajta repedés. Ha a védőlemezek sérültek, ütést kaptak, ki kell cserélni őket.

Mindig a vágófelszereléshez javasolt pengevédőt használja. Lásd a Műszaki adatok című fejezetet.

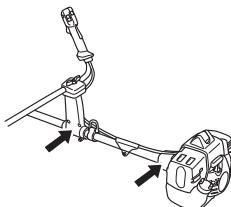


**VIGYÁZAT!** Vágófelszerelést jóváhagyott védelem nélkül semmilyen köriülmények között ne használjon. Lásd a Műszaki adatok című fejezetet. Nem megfelelő, vagy meghibásodott védelem komoly személyi sérülést idézhet elő.

## Rezgéscsillapító rendszer



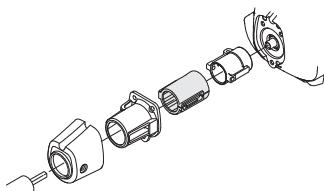
Az Ön gépe rezgéscsillapító rendszerrel van ellátva, amelyet úgy konstruáltak, hogy csökkentse a vibrációkat, és könnyebbé tegye a használatot.



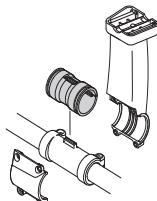
Helytelenül bevont huzal illetve élezetlen, nem megfelelő (eltérő típusú vagy helytelenül élezett, lásd a Pengeélezés című fejezetben szereplő utasításokat) vágófelszerelés használata emeli a rezgésszintet.

# ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

A gép rezgéscsillapító rendszere csökkenti a motorblokk/vágósrészkezet rezgéseinak a gép fogantyúja felé történő terjedését.



Ellenőrizze rendszeresen a rezgéscsillapító elemeket, repedések és torzulások szempontjából.



## 535RX, 535RXT

Ellenőrizze, hogy a rezgéscsökkentő egységek sértetlenek-e és rögzítve vannak-e.



**VIGYÁZAT!** A rezgéseknek való túlzott kitelítér- vagy idegsérüléseket okozhat olyan személyeknél, akiknek vérkeringési zavarai vannak. Forduljon orvoshoz, ha annak jeleit tapasztalja, hogy túlzottan ki van téve rezgéseknél. Ezek a panaszok többek között zsibbadás, érzéketlenség, bizsergés, szúrás, fájdalom, erőtlenség, a bőr színének és felületének megváltozása. Ezek a panaszok többnyire az ujjakban, a kezekben és a csuklókban jelentkeznek. Alacsony hőmérsékleten a veszély növekedhet.

## Gyorskioldó

Elöl egy könnyen elérhető gyorskioldó helyezkedik el biztonsági célból arra az esetre, ha a motor kigyulladna, vagy más olyan szituáció állna elő, amikor a gépet és a hevedert le kell csatolni. Lásd A tisztítófűrész és a tartószíj beállítása című fejezetben szereplő utasításokat.

Egyes hevedereken gyorskioldó is található a tartóhorognál.



Győződjön meg róla, hogy a heveder szíjai megfelelően helyezkednek el. A tartószíj és a gép beállítása után ellenőrizze, hogy a heveder gyorskioldó zára működik-e.

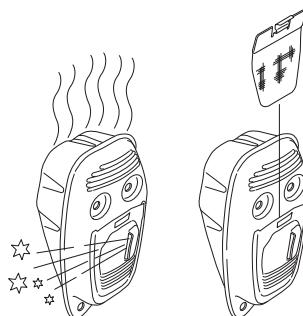
## Kipufogódob



A kipufogódobot arra a feladatra terveztek, hogy a zajszintet minimálisra csökkentse, és hogy a kipufogógázokat a kezelő közeléből elvezesse. A katalizátorral ellátott hangfogás a kipufogógázban lévő általmas anyagokat is csökkenti.



A száraz és meleg klímájú országokban nagyobb a tűzveszély. Ezért az ide szállított berendezéseket úgynevezett szikrafogóhálóval látjuk el. Ellenőrizze, hogy az Ön gépének hangfogóján van-e ilyen háló.



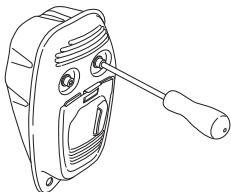
Nagyon fontos, hogy a felhasználó kövesse a kipufogodobra vonatkozó ellenőrzési, karbantartási és szervizelőírásokat.

Soha ne használjon olyan gépet, amelynek hibás a kipufogódaja.

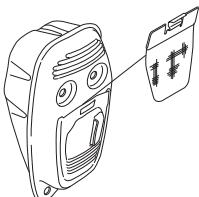


# ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

Rendszeresen ellenőrizze, hogy a kipufogódob biztonságosan hozzá van rögzítve a géphez.



Ha az Ön gépén a kipufogódob szikrafogó hálóval rendelkezik, akkor azt rendszeresen tisztítani kell. Eltömödött háló a motor túlmelegedését okozza, ami a motor komoly károsodásához vezethet.



**VIGYÁZAT!** A katalízis elemekkel ellátott hangfogók erősen felhevülnek munka közben és a munka után is melegek maradnak egy ideig. Ez az üresjáratra is vonatkozik. A kipufogó érintése égesi sérléseket okozhat. Ne feledezzük meg a tűzveszélyről!

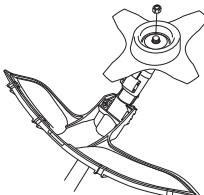
**VIGYÁZAT!** A hangtompító belsőjében rákkeltő vegyi anyagok is lehetnek. Ügyeljen arra, hogy a hangtompító esetleges sérlésekor ne érintse meg ezeket az anyagokat.

**VIGYÁZAT!** Gondoljon rá, hogy:  
A motor kipufogógáza forróak, és lehet bennük szikra, mely tüzet okozhat. Soha ne indítsa be a gépet zárt helyiségekben vagy gyúlékony anyagok közelében!

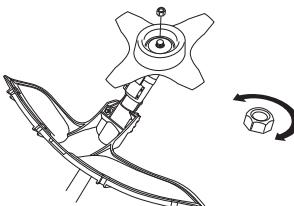
## Zárócsavaranya



Egy bonyos típusú vágófelszerelésnél a rögzítés zárócsavaranyával történik.



Összeszerelésnél a csavaranyát a vágófelszerelés forgásával ellentétes irányban csavarva húzza meg. Szétszerelésnél a csavaranyát a vágófelszerelés forgásának megfelelő irányban csavarva húzza meg. (FIGYELEM! A csavar balmenetes.) Húzza meg az anyát csőkulcs segítségével.



A zárócsavaranya alatt lévő nylon alátét nem lehet olyan kopott, hogy kézzel csavarható legyen. Az alátétnek minimum 1,5 Nm erőhatást kell elbírnia. A csavaranyát kb. 10 alkalommal törént rácsavarás után ki kell cserélni.

## Vágószerkezet

Ez a fejezet leírja, hogy hogyan válassza ki és tartsa karban a vágószerkezetet, ahhoz, hogy:

- Csökkentse a visszarúgás veszélyét.
- A legnagyobb vágóteljesítményt érje el.
- Növelje a vágószerkezet élettartamát.

### FONTOS!

A vágófelszerelést kizárolag az általunk ajánlott védelemmel használja! Lásd a Műszaki adatok című fejezetet.

A helyes zsinórádagoláshoz és megfelelő zsinórátmérő kiválasztásához lásd a vágófelszerelés előírásait.

A penge vágófogai mindenkorral alaposan és helyesen élezettek legyenek! Kóvesse előírásainkat. Lásd a penge csomagolásán szereplő előírásokat is.

Ügyeljen a helyes fűrészfogterpesztésre! Tartsa be utasításainkat és csak javasolt élezésablont használjon.

# ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK



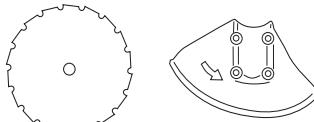
**VIGYÁZAT!** Mielőtt bármilyen munkát végezne a vágófelszerelésen, kapcsolja ki a motort. A vágófelszerelés a gázszabályozó elengedése után is forog. Győződjön meg róla, hogy a vágóeszköz leállt, vegye le a vezetéket a gyújtógyertyáról, és csak azután kezdjen dolgozni rajta.



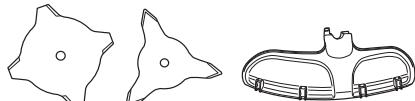
**VIGYÁZAT!** Helytelen vágófelszerelés vagy helytelenül élezett penge növeli a visszarágás veszélyét.

## Vágószerkezet

A fűrészpenge faszerű növénytípusok eltávolítására használjandó.



A füpenge és a fükés durvább típusú fű eltávolítására való.



A nyírófej fűnyírára való.



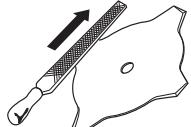
## Általános szabályok



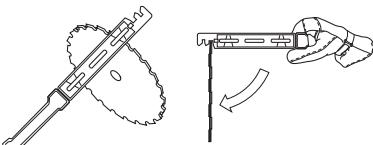
A vágófelszerelést kizártlag az általunk ajánlott védelemmel használja! Lásd a Műszaki adatok című fejezetet.



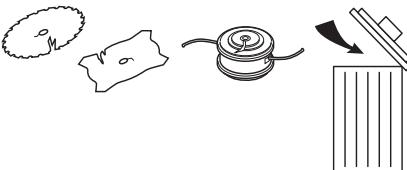
A penge vágófogai mindenkor alaposan és helyesen élezettek legyenek! Kövesse előírásainkat és használja az általunk ajánlott élezősablont. Egy helytelenül élezett, vagy sérült penge növeli a balesetveszélyt.



A fűrészpenge élezését helyesen végezza. Kövesse előírásainkat és a javasolt élező szerszámot használja. A hibásan élezett penge növeli az elakadás, a visszarágás, valamint a fűrészpenge sérülésének veszélyét.



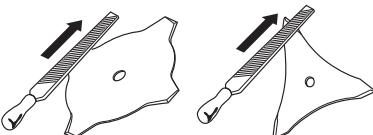
Ellenőrizze, hogy a vágófelszerelés nem sérült-e, nincs-e rajta repedés. A sérült vágófelszerelést mindenki kell cserélni.



## A fükés és a füpenge élezése



- A helyes élezéshez lásd a vágófelszerelés csomagolását. A pengét és a kést egyszeres recézetű laposreszelővel élezzük.
- Az egyensúly megtartása érdekében mindenkor ér azonos mértékben reszelendő.



**VIGYÁZAT!** A meggörbült, ferde, megrepedt, vagy egyéb módon meghibásodott pengét cserélje le. Soha ne próbálja kiegyenesíteni a ferde pengét, hogy azt újra használhassa. Csak eredeti, előírt típusú pengéket használjon.

# ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

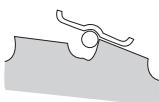
## A fűrészpenge élezése



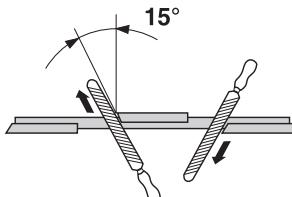
- A helyes élezéshez lásd a vágófelszerelés csomagolását. A helyesen élezett penge a hatékony munka egyik feltétele, és a tisztítófűrész és a penge elhasználódását is csökkenti.



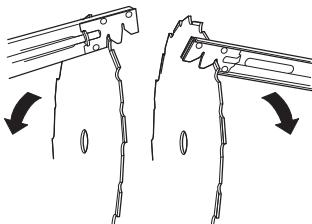
- A penge legyen jól rögzítve az élezés során. Használjon 5,5 mm-es körreszelőt, tartóval együtt.



- A reszelés szöge 15°. A páratlan fogakat jobbról, a közbüszököt pedig balról reszelje. Ha a penge erősen elompult, akkor a fogak felső részét kivételes esetekben lapos reszelővel kell kiigazítani. Ez körreszelő használata esetén történik. A műveletet fölül valamennyi fogon egyformán végezze el.



- Állítsa be a terpesztést. Ennek 1 mm-nek kell lennie.



## Nyírófej

### FONTOS!

A zsinór legyen mindenkorban szorosan és egyenletesen a dobra tekerve, ellenkező esetben egészségre ártalmas rezgések keletkeznek a gépben.

- Csak ajánlott nyírófejeket és zsinórokat használjon. Ezek a gyártó által ellenőrzötték, hogy megfeleljek az adott motor méretének. Ez különösen fontos a teljesen automatizált nyírófejek használata esetén. Csak javasolt vágófelszerelést használjon. Lásd a Műszaki adatok című fejezetet.



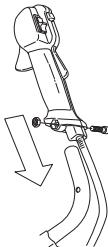
- Egy kisebb géphez általában kisebb nyírófejek szükségtetnek, és fordítva. Ez azért van így, mert a zsinóral történő nyírás esetén a motor sugárínyban löki a zsinort a nyírófejtől, és ugyanakkor a kaszálandó fű ellenállásába ütközik.
- A zsinór hossza szintén lényeges. Egy hosszabb zsinór nagyobb teljesítményű motort igényel, mint egy ugyanolyan keresztmetszetű, rövidebb zsinór.
- A trimmervédőn lévő késnek épnek kell lennie. A kés a zsinór megfelelő méretűre történő vágásához való.
- A zsinór élettartama növelhető, ha pár napon át vízben áztatjuk. A zsinór így erősebb lesz, és élettartama növekszik.

# ÖSSZESZERELÉS

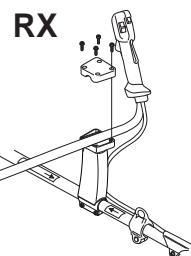
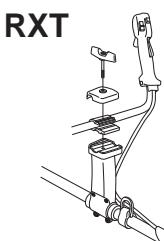
## A kormányrúd és a gázsabályozó kar összeszerelése



- Vegye le a csavart a gázkar hátsó részéről.
- Tegye fel a gázkart a kormány jobb oldalára (lásd az ábrát).



- Hozza egyenesbe a fogantyúban lévő rögzítő csavar nyílását a kormányban lévő nyílással.
- Illeszze vissza a csavart a fogantyú hátsó része felől.
- Csavarja be a csavart a fogantyún és a kormányon keresztül. Húzza meg.



- Szerelje fel a rögzítőegységeket az ábra szerint.
- Húzza meg könnyedén a négy csavart. (R)
- Vegye fel a hevedert és függessze fel a gépet a tartóhorogra. Ezután végezzen finombeállítást úgy, hogy a gép kényelmes munkahelyzetet biztosítson a hevederen függve.
- Húzza meg a szabályozókincset.

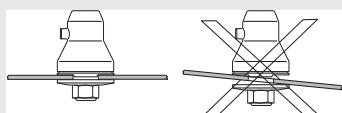


## A vágóegység felszerelése



### VIGYÁZAT!

A vágófelszerelés összeszerelésénél igen fontos, hogy a meghajtótársa/támkarima helyzetszabályozója helyesen illeszkedjen a vágófelszerelés középponti nyílásába. A helytelenül összeszerelt vágóeszköz súlyos és/vagy életveszélyes személyi sérüléseket is okozhat.



**VIGYÁZAT!** Vágófelszerelést jóváhagyott védelem nélkül semmilyen körülmények között ne használjon. Lásd a Műszaki adatok című fejezetet. Nem megfelelő, vagy meghibásodott védelem komoly személyi sérülést idézhet elő.

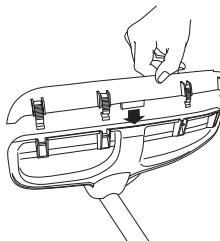
**FONTOS!** A fűrész- illetve fűpenge használatához a gépet megfelelő kormánnyal, pengevéddel és hevederrel kell elleníteni.

## A védőoldat felszerelése



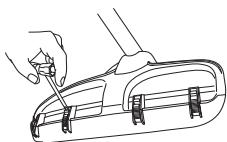
**FIGYELEM!** A nyírófej, a műanyag kés és a kombivédő használatakor a védőoldatot minden fel kell szerelni. A fűpenge és a kombivédő használatakor a védőoldatot minden le kell szerelni.

Illeszze a védőoldat vezetőelemét a kombivédő vájatába. Pattintsa a védőoldatot a helyére a védőelemen a négy gyorszár segítségével.

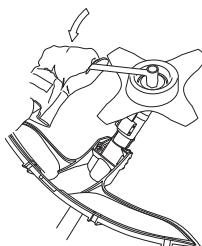


# ÖSSZESZERELÉS

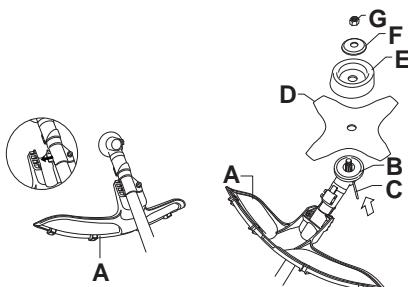
A védőtoldat az ábrán látható módon gyertyakulccsal könnyen eltávolítható.



akkor rögzü, amikor a csőkulcsot a tengely forgásirányával ellentétes irányban meghúzzuk (FIGYELEM! balos menet).

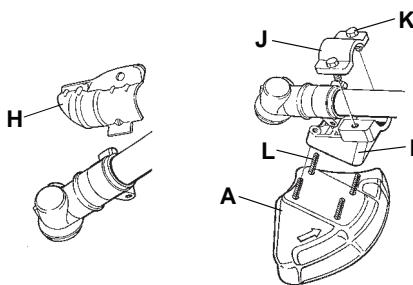


## A pengevédő, a fűpenge és a fűkés összeszerelése



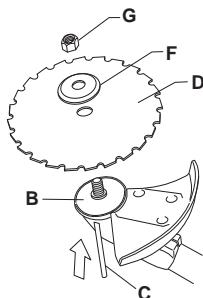
- A pengevédőt/kombivédőt (A) akassza be a hajtótengelycső rögzítőegységébe és rögzítse egy csavarral. **FIGYELEM!** Győződjön meg róla, hogy a védőtoldat le van szerelve.  
Használja a javasolt pengevédőt. Lásd a Műszaki adatok című fejezetet.
- Helyezze fel a meghajtótárcsát (B) a kifelé menő tengelyre.
- Addig forgassa a pengetengelyt, amíg a meghajtótárcsa nyílása és a váltóház megfelelő nyílása egybe nem esik.
- Helyezze be a zárópecket (C) a nyílásba, és rögzítse a tengelyt.
- Helyezze rá a kimenő tengelyre a pengét (D), a támásztócsészét (E) és támkarimát (F).
- Rögzítse a csavaranyát (G). A csavaranya meghúzási nyomatéka 35–50 Nm (3,5 – 5 kpm) legyen. Használja a szerszámkészletben lévő csőkulcsot. A csőkulcs fogóját tartsa a lehető legközelebb a pengevédőhöz. A csavaranya

## A pengevédő és a fűrészpenge összeszerelése



- Távolítsa el a rögzítőlapot (H). Szerelje fel az adaptert (I) és a szorítóbilincset (J) a két csavarral (K) az ábra szerint. Szerelje fel a pengevédőt (A) az adapterre négy csavarral (L) az ábra szerint.

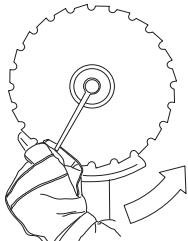
**FIGYELEM!** Használja a javasolt pengevédőt. Lásd a Műszaki adatok című fejezetet.



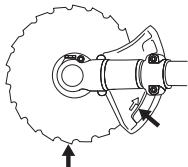
- Helyezze fel a meghajtótárcsát (B) a kifelé menő tengelyre.
- Addig forgassa a pengetengelyt, amíg a meghajtótárcsa nyílása és a váltóház megfelelő nyílása egybe nem esik.

# ÖSSZESZERELÉS

- Helyezze be a zárópecket (C) a nyílásba, és rögzítse a tengelyt.
- Tegye fel a pengét (D) és a támkarimát (F) a kifelé menő tengelyre.
- Rögzítse a csavaranyát (G). A csavaranya meghúzási nyomatéka 35–50 Nm (3,5 – 5 kpm) legyen. Használja a szerszámkészletben lévő csőkulcsot. A csőkulcs fogóját tartsa a lehető legközelebb a pengevédőhöz. A csavaranya akkor rögzül, amikor a csőkulcsot a tengely forgásirányával ellentétes irányban meghúzzuk (FIGYELEM! balos menet).



- A csavaranya meglazítása és meghúzása során a fűrészfogak felsérhetik a kezet. Ezért kezeit e munka során tartsa a pengevédő védelmében. Hogy ez lehetővé váljon, használjon minden hosszú nyelű csőkulcsot. Az ábrán nyíl mutatja, hogy a csőkulcsnak hol kell elhelyezkednie a csavaranya meglazítása és meghúzása során.



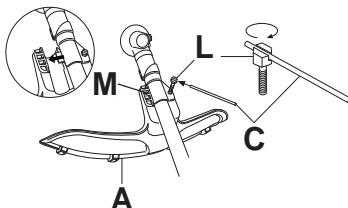
## Egyéb védő- és vágófelszerelések összeszerelése



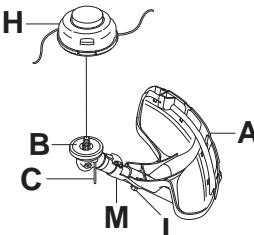
- Szerelje föl a trimmervédő/kombivédő egységet (A) a nyírófejkel/műanyagkésekkel végzendő munkához.  
**FIGYELEM!** Győződjön meg róla, hogy a védőtoldat megfelelően fel van szerelve.

Akassza a trimmervédő/kombivédőt (A) a lemeztartón (M) található két horogra. Hajtsa a védőt a tengely köré, majd rögzítse a csavarral (L) a tengely ellentétes oldalán.

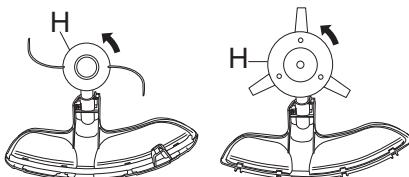
- Használja a zárópeket (C). Helyezze a zárópeket a csavarfej rovatkájába és szorítsa meg. Lásd az ábrán.



- Helyezze fel a meghajtótárcsát (B) a kifelé menő tengelyre.



- Addig forgassa a pengetengelyt, amíg a meghajtótárcsa nyílása és a váltóház megfelelő nyílása egybe nem esik.
- Helyezze be a zárópeket (C) a nyílásba, és rögzítse a tengelyt.
- Csavarja a nyírófejet/műanyagkéset (H) a forgás irányába.



- A szétszerelés a műveletek ellentétes sorrendben történő elvégzésével történik.

# ÖSSZESZERELÉS

## A heveder és a tisztítófűrész beállítása



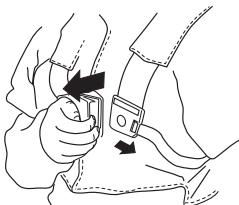
**VIGYÁZAT!** A tisztítófűrész munka közben mindenkor legyen beakaszva a hevederbe. Ellenkező esetben nem irányítható a tisztítófűrész biztonságban, amely veszélyeztetheti az Ön és környezete testi épsegét. Soha ne használjon olyan hevedert, melynek gyorskioldója meghibásodott.

### Szabványos tartószíj



#### Gyorskioldó

Elöl egy könnyen elérhető gyorskioldó helyezkedik el. Használja ezt, ha a motor kigyullad, vagy más olyan vész helyzet áll elő, amikor a gépet és a hevedert gyorsan le kell csatolni.



#### Egyenlő tehermegoszlás a vállakon

Egy jól beállított heveder és gép jelentősen megkönnyíti a munkát. Állítsa be a hevedert úgy, hogy az a legkényelmesebb munkahelyzetet nyújtsa. Az oldalszíjakat feszítse meg annyira, hogy a vállakra nehezedő teher megoszlása egyenlő legyen.

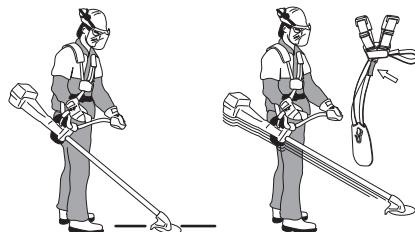


#### Helyes magasság

##### 1 Erdőirtásnak

Erdőirtásnál a gépet hevederen kell tartani úgy, hogy a vágószerkezet enyhén előre legyen döntve a föld felé. A

magasságot a támasztókampó hevederpártjának meghúzásával vagy kiengedésével lehet szabályozni.



##### 2 Fűritkítás

Fűritkítás során a gépet hevederen kell tartani úgy, hogy a vágószerkezet a talajjal párhuzamosan álljon.

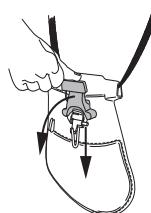


#### Tartószíjak Triobalance



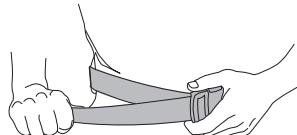
#### Gyorskioldó

A piros zárókart kihajtva vegye le a tartószíjat a gépről.



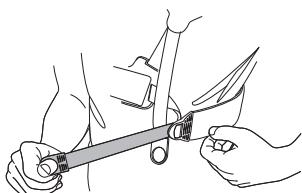
#### A tartószíj beállítása

1 Húzza meg a csípőszíjat, hogy az stabil legyen.

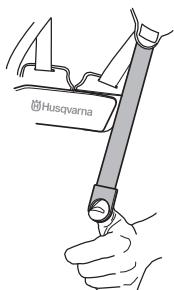


# ÖSSZESZERELÉS

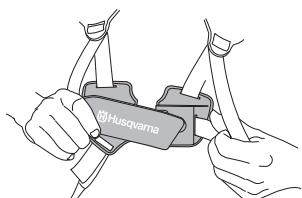
- 2 Húzza meg a mellkas körül elhelyezkedő szíjat a bal kar alatt úgy, hogy az könnyedén simuljon a testehez.



- 3 A vállszíjakat úgy állítsa be, hogy a vállakon eloszló terhelés egyenlő legyen. A tartószíj leterheléséhez nyomja lefelé a függessztőhorogt.



- 4 Állítsa be a függessztőhorog magasságát a szabványos tartószíjra vonatkozó utasítások szerint. (Erdőtisztogatás)



- 5 A függessztőhorog leengedéséhez, például fűnyírásnál, helyezze a függessztőhorog szíját (A) a hátlap alsó rögzítőegységébe.

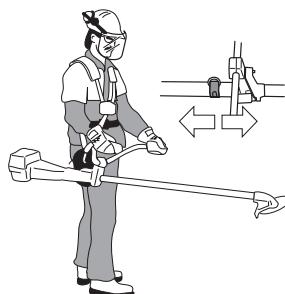
- 6 Hogy a vállszíjakról nagyobb terhelés kerüljön át a csípőszíjra, a rugalmas szíj (B) szorosabbra húzható.



## Helyes egyensúly

### 1 Erdőtisztogatás

A gép kiegyni súlyozásához mozgassa előre vagy hátrafelé a támásztógyűrűt. Egyes modellekben a támásztógyűrű rögzített, ezeknél a támásztókampó beakasztásához állnak rendelkezésre különböző nyílások. A gép akkor van megfelelően kiegyni súlyozva, ha vízsintes helyzetben függ, amikor a támásztókampónál fogva tartja. Így csökkenthető annak az esélye, hogy a kormány elengedésekkel köbe ütközzen a géppel.



### 2 Fűritkítás

A pengét kényelmes magasságban, vagyis közel a földhöz kell kiegyni súlyozni.



# ÜZEMANYAGKEZELÉS

## Üzemanyagbiztonság

Soha ne kapcsolja be a gépet:

- Ha törött közben ráfolyt az üzemanyag. Töröljön le minden, és hagyja a kifolyt benzint eltávologni.
- Ha az üzemanyag rátöltött át. Öblítse le azokat a testrészeket, amelyek kapcsolatba kerültek az üzemanyaggal. Használjon szappant és vizet.
- Ha a gépből üzemanyag szivárog. Ellenőrizze rendszeresen, nincs-e szivárgás az üzemanyagtartály kupakjánál és az üzemanyagvezetékeken.

## Szállítás és tárolás

- A gépet és az üzemanyagot úgy tárolja illetve szállítsa, hogy az esetlegesen kiszívárgó gőzök ne érintkezzenek villamos gépekből, villanymotorokból, erőkapcsolókból/árammegszakítókból, fűtőkazánokból, stb. származó szikrákkal vagy nyílt lánggal.
- Az üzemanyagot csak arra alkalmas és rendszeresített tartályokban tárolja illetve szállítsa.
- Hosszabb tárolás előtt ürítse ki a gép üzemanyagtartályát. Érdelkedje meg a legközelebbi benzinkúttnál, hogy hová lehet lefejteni az elhasznált üzemanyagot.
- Mielőtt a gépet hosszabb időre használaton kívül helyezné, tisztítsa meg alaposan, és végezze el teljes szervizét.
- Szállítás közben, valamint tárolás során a vágófelszerelés szállítási biztosító szerkezete legyen felszerelve.
- Szállításkor rögzítse a gépet.
- A motor véletlen beindításának elkerülése érdekében minden húzza le a gyertyapipát a gyújtógyertyáról hosszabb tárolás esetén, vagy ha nem tud folyamatosan felügyelni a gépre, illetve ha bármilyen karbantartási feladatot végez rajta.



**VIGYÁZAT!** Bánjon óvatosan az üzemanyaggal. Ne feledkezzen meg a tűz- és robbanás-veszélyről, a gőzök belégzésének veszélyeiről.

## Üzemanyagkeverék

**FIGYELEM!** A gép egy kétütemű motorral van felszerelve, amely benzin és kétütemű motorok számára előállított olaj keverékkel működik. Fontos, hogy az olaj részarányát pontosan megmérjük, hogy biztosak lehessünk abban, hogy helyes lesz a keverék. Kis mennyiségi üzemanyag keverésénél már kis eltérések is drasztikus módon befolyásolják a keverék összetételét.



**VIGYÁZAT!** Az üzemanyag és annak gőze tűzveszélyes lehet, és belélegezve illetve bőrrel érintkezve súlyos sérelmeket okozhat. Legyen ezért nagyon óvatos, amikor az üzemanyaggal bánik, és gondoskodjon megfelelő szellőzésről.

## Benzin



**FIGYELEM!** Mindig legalább 90 oktános (RON) minőségű benzin/olaj keveréket használjon. Ha a gép katalizátorral van ellátva (lásd a „Műszaki adatok” című fejezetet), minden jó minőségű, ólmosztlan benzin–olaj keveréket használjon. Az ólmoszt benzin tönkreteszi a katalizátort.

Ha van rá lehetősége, használjon környezetbarát, ún. Alkilbenzint.



- A legalacsonyabb ajánlott oktánszám (RON): 90. Ha 90 oktánosnál gyengébb minőségű üzemanyaggal üzemelteti a motort, úgynévezett "kopogás" léphet fel. Ez a motor felmelegedéséhez vezet, ami a motor súlyos károsodását eredményezheti.
- Magasabb fordulatszámon történő üzemeltetés során magasabb oktánszámú benzin használata javasolt.

## Kétütemű olaj

- A legjobb eredmény és teljesítmény elérése érdekében használjon HUSQVARNA kétütemű motorolajat, amely kifejezetten léghűtéses, kétütemű motorokhoz készül.
- Soha ne használjon vízhűtéses, kívül szerelt motorokhoz készült kétütemű (más néven TCW vagy "outboard" olajat).
- Soha ne használjon négyütemű motorokhoz használatos olajat.
- A gyenge minőségű olaj vagy a túlságosan erős olaj–üzemanyag keverék veszélyeztetheti a katalizátor működését, és csökkenti annak élettartamát.
- Kevert karánnyal

1:50 (2%) HUSQVARNA kétütemű olajjal.

1:33 arány (3%) más, léghűtéses, kétütemű motorokhoz tervezett olajjal, amely megfelel a JASO FB/ISO EGB.

Benzin, liter	Kétütemű olaj, liter	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

# ÜZEMANYAGKEZELÉS

## Keverék

- A benzint és az olajat mindig tiszta, benzin számára jóváhagyott tartályban keverje.
- Kezdje mindenig a szükséges benzinnemnnyiség felével. Töltsz ehhez hozzá a teljes olajmennyiséget. Keverje (rázza) össze az üzemanyagkeveréket. Töltsz hozzá a benzin hátralevő részét.
- Alaposan keverje (rázza) össze az üzemanyagkeveréket, mielőtt azt a gép üzemanyagtartályába tölténé.



- Ne tartalékolja egy hónapnál tovább az üzemanyagot!
- Ha a gépet hosszabb ideig nem használja, akkor ki kell üríteni és kitisztítani az üzemanyagtartályt.

**VIGYÁZAT!** A katalízises semlegesítő berendezés kipufogója erősen felhevül munka közben és a munka után is meleg marad egy ideig. Ez az üresjáratra is vonatkozik. Ne feledkezzünk el a kigyulladás veszélyéről, különösen akkor, ha a fűrészt tűzveszélyes anyagok és/vagy

## Tankolás



**VIGYÁZAT!** A következő óvintézkedések csökkentik a tűzveszélyt:

Az üzemanyagot a szabadban, szikra- és lángmentes helyen keverje és öntse.

Ne dohányozzon, és ne helyezzen meleg tárgyat az üzemanyag közelébe.

Tankolás előtt mindenig állítsa le a motort.

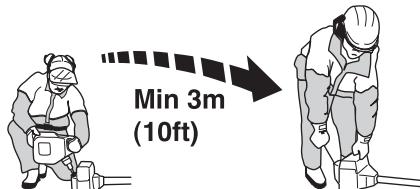
Feltöltés előtt kapcsolja ki a motort, és hagyja hűlni néhány percig.

A tanksapkát óvatosan nyissa ki, hogy az esetleges túlnyomás lassan kiegyenlíthessen.

Szorítsa rá alaposan a tanksapkát tankolás után.

Mindig vigye el a gépet a tankolás helyétől és forrásától, mielőtt beindítaná.

- Használjon túlcordulás-védelemmel ellátott üzemanyagtartályt.
- Ha töltés közben rafolyt az üzemanyag. Töröljön le minden, és hagyja a kifolyt benzint eltárolni.
- Törölje le az üzemanyagtartály fedele körül felületet. Az üzemanyagba került szennyeződések üzemavarokat okoznak.
- Az üzemanyag betöltése előtt mozgassa meg alaposan a tartályt hogy az üzemanyag jól összekeveredjen.

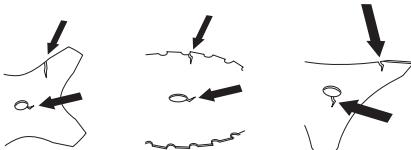


# BEINDÍTÁS ÉS LEÁLLÍTÁS

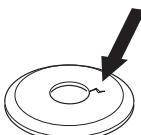
## Indítás előtti ellenőrzés



- Ellenőrizze, hogy a penge fogainak tövében, vagy a középponti nyílásban nem képződtek-e repedések. A repedésképződés leggyakoribb oka, ha az elézés során a fogtövekben éles sarkok keletkeztek, vagy ha a penge használatakor életlen volt. Ha repedéseket fedez fel a pengén, selejezzé ki azt.



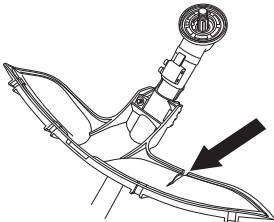
- Ellenőrizze, hogy a támkarimán nem képződtek-e repedések, például kopás vagy túl erős meghúzás következtében. Ha repedéseket fedez fel a támkarimán, selejezzé ki azt.



- Ügyeljen arra, hogy a zárócsavaranya ne lazuljon ki. A biztosítóanya meghúzási nyomatéka legalább 1,5 Nm legyen. A zárócsavaranya meghúzási nyomatéka 35–50 Nm legyen.

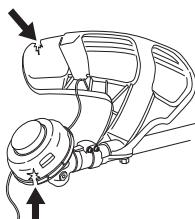


- Ellenőrizze, hogy a pengevédő sértetlen-e, és hogy nincsenek-e rajta repedések. Cserélje ki a pengevédőt, ha az útsnek lett kitéve, vagy ha repedések vannak rajta.



- Ellenőrizze, hogy a nyírófej és a trimmervédő sértetlenek-e, és hogy nincsenek-e rajtuk repedések. Cserélje ki a

nyírófejet és a felcsapódás elleni védelmet, ha azok útsnek lették kitéve, vagy ha repedések vannak rajtuk.



- Soha ne használja a gépet védelem nélkül, vagy meghibásodott védelemmel.
- A gép elindítása előtt minden borítófedélnek épnek és helyesen rögzítettnek kell lennie.

## Beindítás és leállítás



**VIGYÁZAT!** A tengelykapcsoló fedeleit és a hajtótengelycsöveget a gép beindítása előtt kell felszerelni, ellenkező esetben a tengelykapcsoló kilazulhat és személyi sérüléseket okozhat.

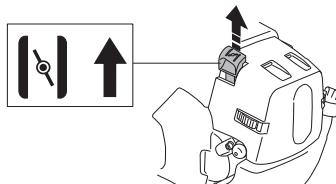
Mindig vigye el a gépet a tankolás helyétől és forrásától, mielőtt beindítaná. Helyezze a gépet stabil felületre. Győződjön meg róla, hogy a vágófelszerelés nem érintkezik semmivel.

Illetéktelenek nem tartózkodhatnak a munkaterületen, ellenkező esetben komoly személyi sérülések veszélye áll fenn. A biztonsági távolság 15 méter.

## Beindítás

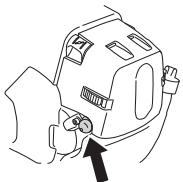


**Szivató:** Állítsa a szivatógombot szívatóállásba.



# BEINDÍTÁS ÉS LEÁLLÍTÁS

**Üzemanyagpumpa:** Nyomogassa az üzemanyagpumpa gumilabdáját, míg az el nem kezd üzemanyaggal töltődni. A labdának nem szükséges teljesen megtelnie.



**VIGYÁZAT!** Ha a motor indításakor a szívatószabályozó szívató- illetve startgáz-helyzetben van, a vágófelszerelés azonnal forogni kezd.

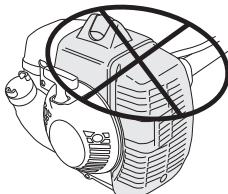
Nyomja a géptestet bal kézzel (FIGYELEM! Ne lábbal!) a talajhoz. Ragadjá meg jobb kézzel az indítófogantyút, húzza ki lassan az indítózsínort, amíg ellenállásba nem ütközik (az indítóhorgok kapaszkodnak), majd gyors, erőteljes mozdulatokkal rántsa be a motort. **Soha ne tekerje rá a kezére az indítózsinort.**

A gyűjtással egyidőben nyomja vissza a szívatoszabályozót, és ismételten próbálkozzon az indítással, amíg a motor be nem indul. Amikor a motor beindul, adjon gyorsan teljes gázt, és ezzel a startgáz automatikusan kikapcsolódik.

**FIGYELEM!** Ne húzza ki az indítózsinort teljesen, és ne engedje el az indítófogantyút, ha a zsinór teljesen kihúzott állapotban van. Ez a gép károsodását okozhatja.



**FIGYELEM!** Semmilyen testrészével ne érjen a jelölt felületezhez. Ha a gyertyasapka hibás, égési sérelések keletkezhetnek a bőrön, vagy elektromos áramütés léphet fel. Mindig viseljen kesztyűt. Soha ne használjon olyan gépet, amelyben a gyertyasapka meghibásodott.



## A startgáz-záral ellátott gázkarra a következők vonatkoznak:

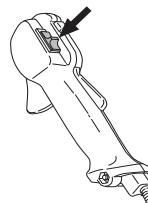
A startgáz-álláshoz nyomja be a gázsabályozó zárat és a gázsabályozót, majd nyomja be a startgázgombot (A). Ezután engedje el a gázsabályozó zárat és a gázsabályozót, majd a startgázgombot. A startgáz funkció most aktív. A motor a gázsabályozó zár és a gázsabályozó benyomásával állítható vissza üresjáratba.



## Leállítás



A motort a gyűjtás kikapcsolásával lehet leállítani.



**FIGYELEM!** A stop kapcsoló automatikusan visszatér start állásba. A véletlen beindítás elkerülése érdekében szereleskor, ellenőrzéskor vagy karbantartáskor húzza le a gyertyapipát a gyűjtogyertyáról.

# MUNKATECHNIKA

## Általános munkavédelmi utasítások

### FONTOS!

Ez a fejezet a tisztítófűrész és a trimmelő fűrész használatára vonatkozó alapvető biztonsági szabályokat tartalmazza.

Ha munka közben elbizonytalanodik a munka folytatását illetően, kérje szakember tanácsát. Forduljon kereskedőhöz vagy márkszervizhez.

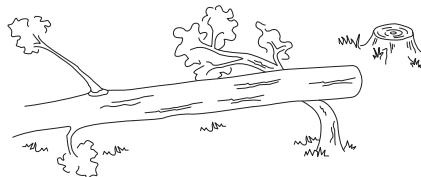
Ne használja a gépet olyan feladatok elvégzésére, amelyekhez, úgy véli, nincs elegenő szakértelem.

Használat előtt Önnek tiszta kell látnia a különbséget az erdősziszogatás, a fűirtítás és a fűnyírás között.

arra az esetre, ha hirtelen el kellene mozdulnia. Lejtőn helyeken nagy elővigyáza



- 5 Legyen rendkívül óvatos a feszített törzsek fűrészlesekor. Egy feszített törzs fűrészlelés közben és után is visszaugorhat eredeti helyzetébe. Ha Ön helytelenül helyezkedik el, illetve nem jó helyen kezdi a fűrészést, a fa Önre vagy a gépre zuhanhat, és Ön elveszítheti a kontrollt. Mindkét eset súlyos személyi sérüléseket okozhat.



- 6 Tartsa meg egyensúlyát, és álljon szilárdon. Ne nyúljon át a gépen. Mindig megfelelően egyensúlyozzon és álljon a talajon.
- 7 A gépet mindenkor két kézzel fogja. A gépet tartsa a törzs mellett. minden testrészt tartsa távol a forró felületektől. minden testrészt tartsa távol a forgó vágófelszereléstől.



- 8 A vágófelszerelést mindenkor a derékvonalánál lejjebb tartsa.
- 9 Ha másik helyre viszi a gépet, kapcsolja ki a motort. Ha a gépet nagyobb távolságokra viszi illetve szállítja, alkalmazza a szállítási biztosító szerkezetet.
- 10 Ne tegye le a gépet, ha a motor jár, anélkül, hogy felügyelne rá.

### Alapvető munkavédelmi szabályok



#### 1 Figyelje környezetét:

- Hogy meggyőződjön arról, hogy nincsenek személyek, állatok, vagy olyan tárgyak a közelben, amelyek befolyásolhatják a gép fölötti uralmát.
- Hogy biztosíthassa, hogy sem embert, állatot és egyebet nem fenyeget a vágófelszereléssel vagy a szétszóródó részekkel való érintkezés veszélye.
- FIGYELEM!** Ne használja a gépet olyan körülmenyek között, ahol ha baleset következne be, nem lenne lehetősége segítséget hívni.
- Vizsgálja meg a munkaterületet. Távolítsa el minden mozdítható tárgyat, pl. köveket, üvegcserépeket, szögeket, fémdírókat, zsinegeket, stb., amelyeket a vágófelszerelés felkaphat, vagy amelyek esetleg a felszerelésre csavarodhatnak.
- Ne használja a fűrészt rossz időben, például sűrű ködben, erősen zuhogó esőben, erős szélben vagy nagy hidegben, stb. A hideg időben végzett munka fárasztó, és gyakran kockázatokkal jár, például jeges talaj, előre ki nem számítható dölesi irány, stb.
- Gondoskodjon róla, hogy stabilan álljon, és járása biztos legyen. Nézzen körül és ellenőrizze lehetséges akadályok (például gyökerek, kövek, gödrök, árokok, stb.) jelenlétéit,

# MUNKATECHNIKA

## A tisztogatás ABC-je

- Mindig megfelelő felszerelést használjon.
- A felszerelés mindenkor legyen beállítva.
- Tartsa be a biztonsági előírásokat.
- Jól szervezze meg a munkát.
- Pengével végzett munka során mindenkor teljes fordulatszámot alkalmazzon.
- Mindig éles pengéket használjon.
- Kerülje, hogy a penge kövekbe ütközzön.
- Határozza meg a dőlés irányát (használja ki a szelet).



**VIGYÁZAT!** Amikor a motor illetve a vágófelszerelés forog, sem a gép felhasználója, sem más nem távolíthatja el a vágott anyagot, mivel ez súlyos sérülésekhez vezethet.

Mielőtt eltávolítaná a penge tengelye köré csavarodott anyagot, állítsa le a motorról és a vágófelszerelést, mivel ellenkező esetben sérülés veszélye áll fenn. A használat során és után a szögáltómű meleg lehet. Érintés esetén égesi sérülés veszélye áll fenn.



**VIGYÁZAT!** Vigyázzon a felcsapódó tárgyaktól. Mindig elismert szemvédőt használjon. Soha ne hajoljon a vágófelszerelés védőegysége fölre. Kövek, szemét stb. kerülhetnek a szembe és vakságot illetve súlyos sérüléseket okozhatnak.

Senkit ne engedjen a munkaterületre. Gyermekek, állatok, személytők és segítőtársak is csak 15 m távolságig közelíthetik meg a munkaterületet. Ha valaki közeledik, azonnal állítsa le a gépet. Mielőtt megfordulna a géppel, mindenkor ellenőrizze, hogy nem tartózkodik-e valaki a biztonsági zónán belül.



**VIGYÁZAT!** A védőrész és a vágófelszerelés közé időnként gallayak, fű illetve ágak szorulhatnak. Tisztításnál mindenkor állítsa le a motort.

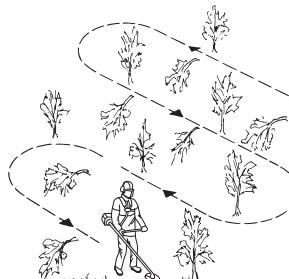
## Munkamódszerek



**VIGYÁZAT!** A fűrész- vagy fűvágó kessel felszerelt gépek hirtelen oldalra csapódhatnak, amikor a kés szilárd tárgynak ütközik. Ez a jelenséget késlööknek nevezzük. A késlöök olyan erőteljes is lehet, hogy a gépet és/vagy a kezelőt elfordíthatja valamelyik irányba, és így a kezelő elveszítheti uralmát a gép felett. A késlöök teljesen váratlanul is bekövetkezhet, anélkül, hogy arra a gép lelassulása vagy elakadása figyelmeztetne. A késlöök gyakrabban következik be olyan területen, ahol a vágandó anyagot nem lehet jól látni.

Ne fűrészeljen a pengének azon a vágóterületén, amely megegyezik a 12 és 3 óra közötti szöggel az óra számlapján. A penge forgási sebessége ezen az érintési felületen visszalökést idézhet elő, ha a penge vastagabb törzshöz ér.

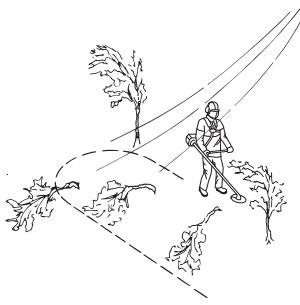
- A tisztogatás megkezdése előtt ellenőrizze a munkafelületet, a terepet, a talaj dőlésszögét, hogy a terep köves-e, vannak-e rajta, gödrök, stb.
- Ezután kezdje el a munkát a terep könnyebbik részén, és így a tisztogatás jól kezdődik.
- Szisztematikusan, előre-hátra mozogva dolgozzon a terepen, és minden egyes húzással 4–5 m területet fogjon be. A munkavégző ezzel mindenkor minden oldalon kihasználja a gép teljes munkaterületét, és egy könnyű, változatos munkaterületen dolgozhat.



- Egy munkaszakasz hossza kb. 75 m legyen. A töltőállomást is vigye magával, abban az ütemben, ahogyan a munka halad.
- Lejtőkön a munkaszakasz mindenkor merőleges a lejtőre. Sokkal könnyebb keresztben haladni a lejtőn, mint le- és felfelé vezető irányban.
- A munkaszakasz úgy tervezze meg, hogy kikerülhesse az árkokat és az egyéb akadályokat a terepen. Vegye

# MUNKATECHNIKA

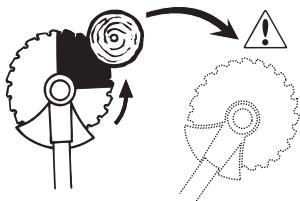
figyelembe a szélviszonyokat is, hogy a kivágott fák a terep már megtisztított részére dőlhessenek.



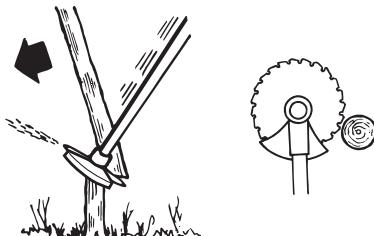
## Erdőirtás fűrészpengével



- Nagyobb törzsek vágásánál nagyobb a visszalökés veszélye. Ezért kerülje a 12 és a 3 óra közötti vágási szögnek megfelelő terület fűrészését.

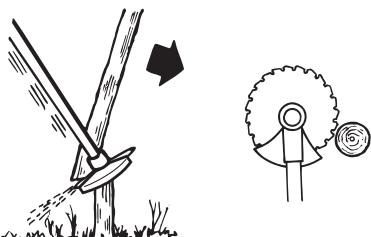


- Ahoz, hogy a fa balra dőljön, a fa alsó részét jobbra kell mozdítani. Döntse meg a pengét és egy határozott mozdulattal nyomja diagonálisan lefelé, jobbra. Ugyanakkor nyomja a pengevédőt a fa törzséhez. Használja a 3 és 5 óra közötti vágási szögnek megfelelő pengeszakaszit. Adjon teljes gázt, mielőtt a pengét a felülethez nyomja.



- Ahoz, hogy a fa jobbra dőljön, a fa alsó részét balra kell mozdítani. Döntse meg a pengét és nyomja diagonálisan felfelé, jobbra. Használja a 3 és 5 óra közötti vágási

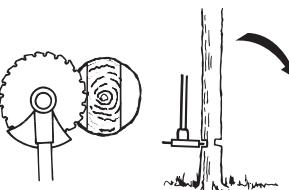
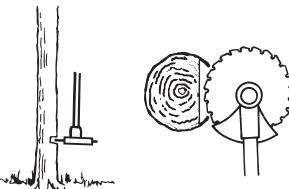
szögnek megfelelő pengeszakaszit, úgy, hogy a penge forgásirányba balra vigye a fa törzsének alsó részét.



- Ahoz, hogy a fa előre dőljön, a fa alsó részét hátra kell feszíteni. Húzza hátra a pengét egy gyors és határozott mozdulattal.



- A feldolgozásra váró vastagabb törzseket két oldalról kell beválni. Határozza meg először a fatörzs esésének irányát. Először a dölesi oldalon használja a fűrészt. Ezután fűrészje be a másik oldalon, hogy a törzs eldőljön. A fa vastagságától és a fatípus keménységétől függően nyomást kell gyakorolni a törzsre. A vékonyabb törzsek erőteljesebb, míg a vastagabbak gyengébb nyomást igényelnek.



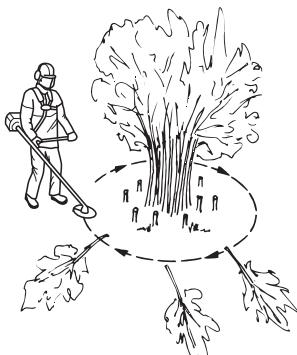
- Ha a fák sűrűn egymás mellett állnak, a haladás sebességét ennek figyelembevételével válassza meg.
- Ha a penge beszorul egy fatörzsbe, soha ne próbálja azt a gépet megrántva kiszabadítani. Ilyenkor a penge, a szögváltómű, hajtótengelycső vagy a kormány megsérülhet. Engedje el a fogantyút, fogja meg két kézzel a hajtótengelycsővet és húzza ki lassan a gépet.

# MUNKATECHNIKA

## Bokorirtás fűrészpengével



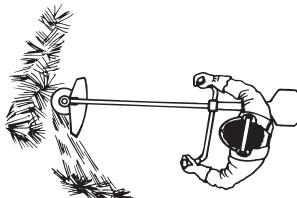
- Vágja ki a vékony törzseket és vesszőket. Oldalirányban, ingamozdulatokkal végezze a munkát.
- Próbáljon egy mozdulattal több ágat lefűrészni.
- Lombos részeknél először minden a külső oldalon végezze el a ritkítást. Ritkítsa meg először alaposan a külső gallyakat, hogy ezáltal megakadályozza, hogy a fűrész megakadjon valamiben. Ezt követően ritkítsa le a gallyakat a megfelelő magasságig. Próbáljon ezután behatolni a pengével és belülről kifelé haladni. Ha még így is nehéz megközelíteni a ritkítandó részeket, távolítson el még több gallyat, és engedje azokat lehullani. Így csökken a veszélye annak, hogy a fűrész beleakad valamibe.



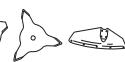
## Fűritkítás fúpengével



- Fúpengét és fükést ne használjon vessző jellegű törzsekhez.
- A magas és erőteljes fű minden típusának ritkítása fúpengével történik.
- A füvet oldalirányban ingászerű mozgással lekaszálik, a jobbról balra induló mozdulattal ritkítunk, a balról jobbra induló mozdulattal pedig visszatérünk a kiindulóhelyzetbe. A penge a bal oldalával dolgozzon ("8 és 12 óra között").



- Ha a fűritkítás során a pengét kissé balra döntjük, a fű rendbe gyűlik, amely megkönyíti az összegyűjtést, például a gereblyézesnél.



- Igyekzen ritmikusan dolgozni. Álljon stabilan, lábat kissé széttéve. A kiindulóhelyzetbe visszatérve lépjön előre, majd vesse meg újra lábat a talajon.
- A támásztócsésze finoman érintkezzen a talajjal. A támásztócsésze rendeltetése, hogy ne engedje a pengét a talajnak ütközni.
- Csökkentse a fű penge köré csavarodásának veszélyét az alábbi szabályok betartásával:
  - 1 Mindig teljes gázzal dolgozzon.
  - 2 Miközben visszatér a kiindulóhelyzetbe, ne érintse a frissen levágott fűvet.
- Mivelőt a levágott anyagot összegyűjti, állítsa le a motort, lazítsa meg a hevedert, és tegye le a gépet a talajra.

## Fűnyírás nyírófejjel



### Nyírás

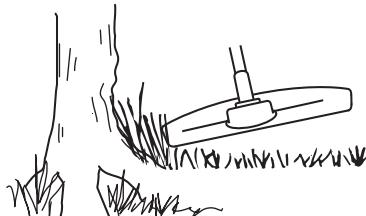
- Tartsa a nyírófejet közvetlenül a föld fölött, ferdén. A munkát a zsinór vége végzi. Hagya a zsinort saját sebességével dolgozni. Ne nyomja rá a zsinort a kaszálandó felületre.



- A zsinór könnyen lekaszája a füvet és a gyomot a falak, kerítés és a fák tövében, valamint a szegélyek mentén, de ugyanakkor felsérheti a fák és bokrok érzékeny kérget és a kertszlopokat.
- Ha 10–12 cm-re csökkenti a zsinór hosszát és csökkenti a motor fordulatszámát, a sérülés veszélye is csökken.

### Tisztogatás

- Tisztogatáskor eltávolításra kerülnek a nem kívánt növények. A nyírófejet tartsa közvetlenül a föld fölött, ferdén. A zsinór vége a fák, oszlopok, szobrok, stb. körül a földhöz ütődhet. FIGYELEM! Ez a módszer gyorsítja a zsinór elhasználódását.



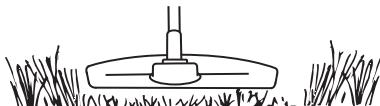
- Kavicsos, téglás, betonos terepen vagy vaskerítés körül a zsinór gyorsabban elhasználódik, mint a fák és a fakerítések mellett végzett munka során, és gyakrabban kell adagolni.

## MUNKATECHNIKA

- Fűnyírás és tisztogatás közben ne adjon teljes gázt, ezáltal megnő a zsinór élettartama, és csökken a nyírófej kopása.

### Vágás

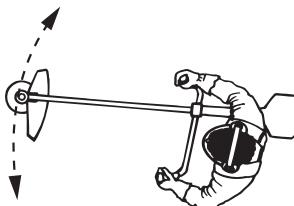
- A trimmelő fűrész ideális olyan helyeken is, melyekhez hagyományos fűnyíró gépekkel nem lehet hozzáérni. Munka közben a zsinórnak a földdel párhuzamosan kell elhelyezkednie. Ne nyomja a nyírófejet a földhöz, mivel ez tönkreteheti a pázsitot, és az eszközön is sérülést okozhat.



- Ne engedje, hogy vágás közben a nyírófej érintse a földet. Az állandó érintkezéstől a nyírófej megsérülhet, és elhasználódása is gyorsabb.

### Söprés

- A forgó zsinór ventillációs hatása gyors és könnyű tisztogatásra alkalmas. Tartsa a zsinort a sőprendő felületekkel párhuzamosan, és mozgassa előre-hátra a szerszámot.



- Fűnyírás és söprögetés közben alkalmazzon teljes gázt a legjobb eredmény elérése érdekében.

# KARBANTARTÁS

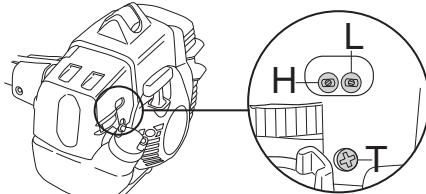
## Porlasztó

Az Ön Husqvarna-terméke a káros kipufogógázok csökkentését előíró specifikációk szerint készült. A motor 8-10 üzemanyagtartályni üzemanyag felhasználása után tekinthető bejárattónak. Hogy a motor a bejárati periódus után a lehető legjobban, és a lehető legkisebb káros kipufogás-kibocsátással működjék, állíttassa be a porlasztót (fordulatszámmérővel rendelkező) szervizműhellyel vagy kereskedővel.

## Működés



- A porlasztó a gázadagolón keresztül szabályozza a motor fordulatszámát. Az üzemanyag-levegő keverék összetéti aránya szabályozható. Ahhoz, hogy kihasználjuk a motor maximális teljesítményét, a szabályozásnak helyesnek kell lennie.
- A porlasztó beállítása azt jelenti, hogy a motort a helyi működési feltételekhez igazítjuk, például a klímához, a magassághoz, a használt benzinhez és kétütemű olajhoz.
- A porlasztónak három beállítási lehetősége van:  
L = Alacsony fordulatszámú fúvóka  
H = Magas fordulatszámú fúvóka  
T = Üresjárat-szabályozócsavar



- A kívánt üzemanyagmennyiséget, a fojtószelep által beengedett levegőáramhoz viszonyítva, az L- és H-fúvóka szabályozza. Ha ezeket az óra járásával megegyező irányba csavarjuk, akkor az üzemanyag-levegő keverék soványabb lesz (kevesebb üzemanyag), ellenkező irányba csavarva pedig dúsabb lesz a keverék (több üzemanyag). Soványabb keverék magasabb fordulatszámot, dúsabb keverék pedig alacsonyabb fordulatszámot eredményez.
- A T csavar szabályozza az üresjárati fordulatszámot. Az óra járásával megegyező irányba csavarva magasabb, ellenkező irányba csavarva pedig alacsonyabb lesz az üresjárat fordulatszám.

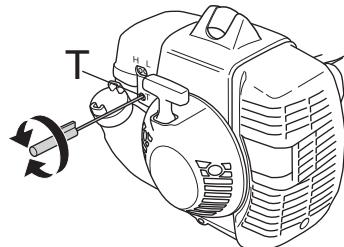
## Alapbeállítás

- A porlasztón az alapbeállítást a gyári próba során már elvégezték. Az alapbeállítás az optimálisan dúsabb keveréket eredményezi, és ezt a beállítást a gép használatának első órái alatt meg kell tartani. Ezután következik a porlasztó finombeállítása. Ezt szakembernek kell elvégeznie.

**FIGYELEM!** Ha a vágófelszerelés alapjáraton forog, a T csavart addig kell csavarni az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg a vágófelszerelés meg nem áll.

## Az alapjárat fordulatszám beállítása

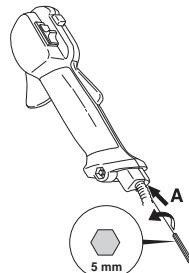
Amennyiben újrabéállításra van szükség, állítsa be az alapjárat fordulatszámát a T csavarral. Csavarja először a T csavart az óramutató járásával megegyező irányba, addig, amíg a vágófelszerelés forogni nem kezd. Tekerje azután a csavart az óramutató járásával ellentétes irányba, addig, míg a vágófelszerelés le nem áll. Az alapjárat akkor van helyesen beállítva, ha a motor minden helyzetben egyenletesen jár. Az alapjárat fordulatszám és a vágófelszerelés forgásához szükséges fordulatszám között viszonylag nagy különbségek kell lennie.



**VIGYÁZAT!** Ha az alapjáratot nem lehet úgy beállítani, hogy a vágófelszerelés ne forogjon, forduljon szervizműhellyhez/kereskedőhöz. Ne használja a gépet addig, amíg az nincs helyesen beállítva illetve megjavítva.

## A startgáz-fordulatszám beállítása

A helyes startgáz-fordulatszám a gázkar hátsó részénél, a kábelek mellett elhelyezkedő csavarral állítható be. Ezzel a csavarral (4 mm, hatlapú) növelhető illetve csökkenthető a startgáz-fordulatszám.



Cselekedjen az alábbiak szerint:

- Járassa a gépet alapjáraton.
- Nyomja le a startgáz-zárat az Indítás és leállítás cím alatt szereplő utasítás szerint.
- Ha a startgáz-fordulatszám túlságosan alacsony (4000 ford./perc), csavarja az A beállító csavart az óra járásával

# KARBANTARTÁS

megegyező irányba, addig, míg a vágófelszerelés forogni nem kezd. Csavarja ezután az A csavart még 1/2 fordulattal az óra járásával megegyező irányba.

- 4 Ha a startgáz-fordulatszám túlságosan magas, csavarja az A beállító csavart az óra járásával ellenétes irányba, addig, míg a vágófelszerelés meg nem áll. Csavarja ezután az A beállító csavart 1/2 fordulattal az óra járásával megegyező irányba.



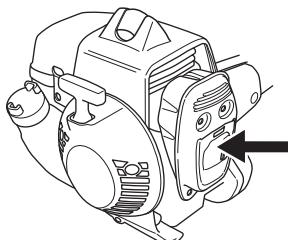
**VIGYÁZAT!** Ha az alapjáraton nem lehet úgy beállítani, hogy a vágófelszerelés ne forogjon, forduljon szervizműhelyhez/kereskedőhöz. Ne használja a gépet addig, amíg az nincs helyesen beállítva illetve megjavítva.

## Kipufogódob



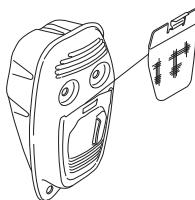
**FIGYELEM!** Egyes hangtompítók katalizátorosak. Olvassa el a Műszaki adatok című fejezetet, hogy megtudja, hogy az Ön gépe katalizátoros-e.

A kipufogódobot arra a feladatra terveztek, hogy csökkentse a zajszintet, és, hogy a kipufogógázokat a kezelőtől elvezesse. A kipufogózások forróak és szíkrákat tartalmazhatnak, amelyek tüzet okozhatnak, ha száraz és gyúlékony anyaggal érintkeznek.



Bizonyos kipufogódobok speciális szikrafogó hálóval vannak ellátva. Ha az Ön gépen van ilyen háló, akkor azt hetente legalább egyszer meg kell tisztítania. Ezt drótkefével lehet a legjobban elvégezni. A hálót a nem katalizátoros hangtompítókon hetente egyszer kell tisztítani, esetleg cserélni. A hálót a katalizátoros hangtompítókon havonta egyszer ellenőrizni, esetleg tisztítani kell. **Ha a háló sérült, cserélje ki.** Ha a háló gyakran eltörökül, az annak a jele lehet, hogy a katalizátor nem működik megfelelően. Ellenőriztesse a szerkezetet viszonteladójával. Egy eltörött

háló a gép túlmelegedéséhez, és a henger és a dugattyú sérüléséhez vezet.



**FIGYELEM!** Ne üzemeltesse a gépet hibás hangfogóval.

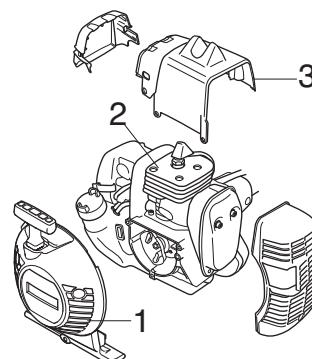


**VIGYÁZAT!** A katalízises elemekkel ellátott hangfogók erősen felhevülnek munka közben és a munka után is melegek maradnak egy ideig. Ez az üresjáratra is vonatkozik. A kipufogó érintése égesi sérüléseket okozhat. Ne feledkezzen meg a tűzveszélyről!

## A hűtőrendszer



A lehető legalacsonyabb üzemi hőmérséklet megtartása érdekében a gép hűtőrendszerrel van felszerelve.



A hűtőrendszer a következőkből áll:

- 1 Az indítószerkezeten található levegőbeszívó nyílás
- 2 Hűtőbordák a hengeren
- 3 Motorházas fedél (a hűtőlevégőt a henger felé tereli)

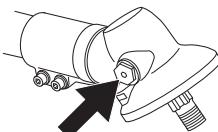
Tisztítsa meg kefét a hűtőrendszeret hetente egyszer, erős igénybevétel esetén gyakrabban is. Szennyezett vagy eltörött hűtőrendszernek a gép túlmelegedése az eredménye, ami a dugattyú és a henger károsodását okozza.

## Szögváltómű

A szögváltómű gyárilag fel van töltve megfelelő mennyiségi kenőanyaggal. Mielőtt használatban venné a gépet, mégis

# KARBANTARTÁS

ellenőrizze, hogy a szögváltómű 3/4 részig meg van-e töltve kenőanyaggal. Használjon speciális HUSQVARNA kenőolajat.



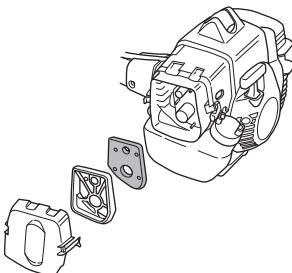
A váltóházban a kenőanyagot általában nem kell cserélni, kivéve javításkor.

## Levegőszűrő



A levegőszűrőt rendszeresen tisztítani kell a portól és a szennyeződésektől, hogy elkerüljük a következőket:

- A porlasztó üzemzavarai
- Indítási problémák
- A motor teljesítményének csökkenése
- A motor részeinek fölösleges kopása
- Szokatlanul nagy üzemanyagfogyasztás.



A levegőszűrőt 25 óránként, vagy rendkívül poros körülmények esetén többször kell tisztítani.

## A levegőszűrő tisztítása

A hengerfelede levére emelje ki a levegőszűrőt. Mossa át a szűrőt meleg szappanos vízzel. Visszaszereléskor a szűrőnek száraznak kell lennie.

Egy bizonyos időn túl használt levegőszűrőt nem lehet teljesen megtisztítani. Ezért rendszeres időközönként új levegőszűrőre kell azt kicserélni. **Egy megrongálódott levegőszűrőt mindig ki kell cserélni.**

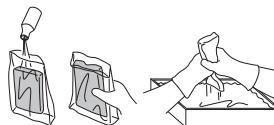
Ha a gépet poros környezetben használja, a levegőszűrőt be kell olajozni. Lásd A levegőszűrő beolajozása című fejezetben szereplő utasításokat.

## A levegőszűrő beolajozása



Mindig HUSQVARNA szűróolajat (cikkszám 531 00 92-48) használjon. A szűróolaj oldószer tartalmaz, hogy könnyű legyen elosztatni a szűrőben. Vigyázzon ezért, hogy az olaj ne kerüljön a bőrére.

Helyezze bele a szűrőt egy műanyagtartáskba, majd öntse bele a szűróolajat. Gyűrja át a műanyagtartáskat, hogy az olaj jól eloszoljon. Emelje ki a szűrőt a műanyagtartáskból, és mielőtt visszaszerelné, távolítsa el a fölösleges olajat belőle. Soha ne használjon hagyományos motorolajat. Az a szűrőn keresztül meglehetősen gyorsan lesüllyed a fénékre.



## Gyújtógyertya

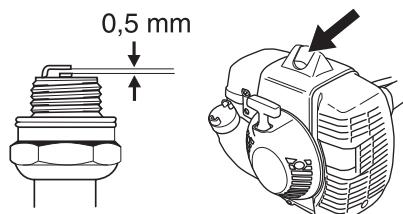


A gyújtógyertya műszaki állapotát befolyásolja:

- Helytelen porlasztóbeállítás.
- Nem megfelelő a kenőanyag (túl sok az olaj, vagy rossz a minősége).
- Elszennyeződött levegőszűrő.

Ezek a tényezők lerakódásokat okozhatnak a gyújtógyertya elektróidáin, ami üzemzavarokhoz és indítási problémákhoz vezethet.

Ha a gép erőtlen, nehéz beindítani, vagy egyenlőtlen az üresjáratra, akkor minden ellenőrizze először a gyújtógyertyát. Ha a gyújtógyertya elszennyeződött, tisztitsa meg azt és ellenőrizze a szikráközét. A helyes szikráköz 0,5 mm. A gyújtógyertyát kb. egy hónapnyi üzemelés után ki kell cserélni, vagy korábban, ha az elektródák nagyon elhasználódtak.



**FIGYELEM!** Használja mindenkor előírt típusú gyújtógyertyát! Nem megfelelő gyújtógyertya komolyan károsíthatja a hengert és a dugattyút.

# KARBANTARTÁS

## Karbantartási séma

Alább következik egy lista a gép karbantartásának pontjaival. A legtöbb pontot a Karbantartás című fejezet írja le. A felhasználó kizárolag olyan karbantartási és szervizmunkákat végezhet, amelyek ebben a használati utasításban szerepelnek. Komolyabb beavatkozásokat csak elismert szervizműhely végezhet.

Karbantartás	Napi karbantartás	Heti karbantartás	Havi karbantartás
Tisztítsa meg a gépet kívülről.	X		
Ellenőrizze, hogy a heveder sérült-e.	X		
Ellenőrizze, hogy a függesszökőkarika nem sérült-e.	X		
Ellenőrizze a gákszabályozó zár és a gákszabályozó működését biztonsági szempontból.	X		
Ellenőrizze, hogy a léállító kapcsoló működik-e.	X		
Ellenőrizze, hogy a fogantyú és a kormány nem sérült-e és biztonságosan van-e rögzítve.	X		
Győződjön meg róla hogy a vágófelszerelés alapjáratban nem jön mozgásba.	X		
Tisztítsa meg a levegőszűrőt. Ha szükséges, cserélje ki.	X		
Ellenőrizze, hogy a védőegység ép-e, és nincs-e rajta repedés. Ha a védőlemezek sérültek, tüést kaptak, ki kell cserélni őket.	X		
Ellenőrizze, hogy a penge jól kiegensúlyozott, élesített és nem repedezett-e. A kiegensúlyozatlan penge rezgéseket idéz elő, s ez megrongálhatja a gépet.	X		
Ellenőrizze, hogy a nyírófej ép-e, és nincs-e rajta repedés. Szükség esetén cserélje ki a nyírófejet.	X		
Ellenőrizze, hogy a vágófelszerelésen jól meg van-e húzva a csavaranya.	X		
Ellenőrizze, hogy a csavarok és csavaranyák megfelelően meg vannak-e húzva.	X		
Ellenőrizze, hogy nincs-e üzemanyagszivárgás a motortól, üzemanyagtartálytól illetve üzemanyagvezetéktől.	X		
Ellenőrizze, hogy a penge szállítási rögzítő szerkezete ép és helyesen felerősíthető-e.	X		
Ellenőrizze indítószerkezetet a zsinórjával.		X	
Ellenőrizze, hogy a rezgéscsillapító elemek sérültek-e.		X	
Tisztítsa meg a gyűjtőgyertya külső felületét. Szerezze le a gyertyát és ellenőrizze az elektródahézagokat. A hézag 0,5 mm legyen, ellenkező esetben a gyertyát ki kell cserélni. A gyűjtőgyertya olyan legyen, amely a rádióadást nem zavarja.		X	
Tisztítsa meg a gép hűtőrendszerét.		X	
Tisztítsa meg illetve cserélje ki a hangtompító szikrafogóhálóját (csak a katalizátorral nem rendelkező hangtompítókra vonatkozik).		X	
Tisztítsa meg a porlasztót kívülről, és a porlasztó környékét.		X	
Ellenőrizze, hogy a szögváltómű 3/4 részig fel van-e töltve kenőanyaggal. Ha szükséges, töltse fel speciális zsírával.		X	
Ellenőrizze, hogy a tartószíjon lévő biztonsági kioldó megfelelően működik és nem sérült-e.			X
Ellenőrizze, hogy az üzemanyagszűrő nincs-e elszennyeződve, illetve hogy az üzemanyagvezetéken nincsenek-e repedések vagy egyéb sérülések. Szükség esetén cserélje ki.			X
Ellenőrizze az összes villamos vezetéket és csatlakozást.			X
Ellenőrizze, hogy a tengelykapcsoló, a kuplungrugók és a kuplungdob sérültek-e. Szükség esetén cseréltesse ki elismert szervizműhellyel.			X
Cserélje ki a gyűjtőgyertyát. A gyűjtőgyertya olyan legyen, amely a rádióadást nem zavarja.			X
Ellenőrizze és esetlegesen tisztítsa meg a hangtompító szikrafogóhálóját (ez kizárolag a katalizátoros hangtompítókra vonatkozik).			X

# MŰSZAKI ADATOK

## Műszaki adatok

Műszaki adatok	535RX	535RXT
<b>Motor</b>		
Hengerűrtartalom, cm <sup>3</sup>	34,6	34,6
Hengerátmérő, mm	38,0	38,0
Löket, mm	30,5	30,5
Fordulatszám alapjáraton, ford/perc	2900	2900
Javasolt legmagasabb fordulatszám, ford/perc	11500	11500
Forgási sebesség a kimenő tengelyen, ford/perc	8220	8220
Legnagyobb motorteljesítmény az ISO 8893 szerint, kW/ ford/perc	1,6/8400	1,6/8400
Katalizátoros hangtompító	Igen	Igen
Fordulatszám-szabályozott gyújtásrendszer	Igen	Igen
<b>Gyújtásrendszer</b>		
Gyújtógyertya	Champion RCJ 6Y	Champion RCJ 6Y
Elektródatávolság, mm	0,5	0,5
<b>Üzemanyag-/kenőrendszer</b>		
Benzintartály ürtartalma	0,6	0,6
<b>Tömeg</b>		
Súly üzemanyag, vágófelszerelés és lemez nélkül, kg	6,1	6,2
<b>Zajkibocsátás</b>		
(lásd megj. 1)		
Zajszint, mért, dB(A)	111	111
Zajszint, garantált L <sub>WA</sub> dB(A)	113	113
<b>Zajszintek</b>		
(2.sz.jegyzet)		
A kezelő hallószervére gyakorolt, a EN ISO 11806 és az ISO 22868 szerint mért ekvivalens hangnyomásszint, dB(A):		
Nyírófejjel ellátva (eredeti)	95	95
Fűvágó kessel ellátva (eredeti)	95	96
<b>Rezgésszintek</b>		
(lásd a 3. sz. megjegyzést)		
Az EN ISO 11806 és az ISO 22867 szerint mért ekvivalens rezgésszintek (a <sub>hv, eq</sub> ) a fogantyúban, m/s <sup>2</sup>		
Nyírófejjel ellátva (eredeti), bal/jobb	3,0/3,4	2,4/3,1
Fűvágó kessel ellátva (eredeti), bal/jobb	3,4/4,1	2,5/2,7
1. sz. megjegyzés: A környezet zajszennyezése zajteljesítményszintként (L <sub>WA</sub> ) mérve a 2000/14/EG EGK-dírektyva szerint. A gép jelentésben szereplő hangteljesítményszintjét a legmagasabb szintet produkáló eredeti vágófelszereléssel mérték. A garantált és a mért hangteljesítmény közötti különbségek az az oka, hogy a garantált hangteljesítmény tartalmazza a mérési eredményben lévő ingadozást és az azonos modellű gépek közti eltéréseket is a 2000/14/EK jelű irányelv értelmében.		
2. megjegyzés: A gép ekvivalens hangnyomásszintjére vonatkozó jelentési adatok az 1 dB (A) tipikus statisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek.		
3. megjegyzés: Az ekvivalens rezgésszintre vonatkozó megküldött adatok az 1 m/s <sup>2</sup> tipikus statisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek.		

# MŰSZAKI ADATOK

Jóváhagyott tartozékok	Típus	A vágófelszerelés védelme, Cikkszám
A pengék/kések középponti nyílása: Ø 25,4 mm		
Csavarmenet pengetengely: M12		
Fűpenge/fűkés	Multi 255-3 (Ø 255 3-fog)	537 33 16-01
	Grass 255-4 (Ø 255 4-fog)	537 33 16-01
	Multi 275-4 (Ø 275 4-fog)	537 33 16-01
	Multi 300-3 (Ø 300 3-fog)	537 33 16-01
Fűrészpenge	Scarlet 200-22 (Ø 200 22-fog)	537 38 77-01
Műanyagkések	Tricut Ø 300 mm (a külön pengék cikkszáma 531 01 77-15)	537 33 16-01 / 537 34 94-01
Nyírfej	T35, T35x (Ø 2,4–3,0 mm-es zsinór)	537 33 16-01 / 537 34 94-01
	S35 (Ø 2,4–3,0 mm-es zsinór)	537 33 16-01 / 537 34 94-01
	T45x (Ø 2,7–3,3 mm-es zsinór)	537 33 16-01 / 537 34 94-01
	Auto 55 (Ø 2,7–3,3 mm-es zsinór)	537 33 16-01 / 537 34 94-01
	Trimmy S II (Ø 2,4–3,3 mm-es zsinór)	537 33 16-01 / 537 34 94-01
Támasztócsésze	503 89 01-02	-

## Termékazonossági EGK-bizonyítvány (Kizárolag Európára vonatkozik)

A Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Svédország, tel.+46-36-146500, ezennel igazolja, hogy a **Husqvarna 535RX, 535RXT** tisztítófűrészek az 2010. évi sorozatszámtól kezdve (az évszám, és azt követően a sorozatszám a típustáblán szerepelnek) megfelelnek a BIZOTTSÁG DIREKTÍVÁJÁBAN előírtaknak:

- Gépekről szóló **2006/42/EK** irányelv (2006. május 17.)
- 2004 december 15, "az elektromágneses kompatibilitást illetően" **2004/108/EEC**.
- 2000 május 8, "a környezet zajszennyezését illetően". **2000/14/EG**. Megfelelőségi felmérés az V. függelék szerint. A zajszennyezést illetően lásd a Műszaki adatok című fejezetet.

Alkalmazott szabványok: **EN292-2:1992, CISPR 12:2005, EN ISO 11806:1997**

A Svensk Maskinprovning (SMP) AB, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Svédország, típusellenőrzést végzett a Husqvarna AB vállalat számára. A bizonyítványok számai:

**SEC/09/2135, 01/164/074** – 535RXT, **SEC/09/2134, 01/164/074** – 535RX.

Huskvarna, 2010 november 5.

Bo Jonsson, Fejlesztési igazgató (A Husqvarna AB technikai dokumentációért felelős hivatalos képviselete.)

# ZNACZENIE SYMBOLI

## Symbole

**OSTRZEŻENIE!** Wykaszarki, wycinarki i przycinarki mogą stać się niebezpiecznymi narzędziami!

Następstwem nieuważynej lub nieprawidłowej obsługi mogą być poważne obrażenia lub śmierć użytkownika bądź innych osób.

Przed przystąpieniem do pracy maszyną prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.

Zawsze należy stosować:

- Kask ochronny, gdy zachodzi ryzyko uderzenia spadającymi przedmiotami
- Zatwierdzone ochronniki słuchu
- Zatwierdzona osłona oczu

Maks. liczba obrotów walka zdawczego, obr./min



max  
10500 rpm



Ostrzeżenie przed odrzucanymi i rykoszetującymi przedmiotami.

W czasie pracy użytkownik maszyny jest zobowiązany dopilnować, aby żadne osoby ani zwierzęta nie znajdowały się bliżej niż w odległości 15 m.

Maszyny wyposażone w ostrze tnące lub ostrze do trawy mogą zostać gwałtownie odrzucone w momencie zetknięcia się z twardym przedmiotem. Ostrze może spowodować obcięcie rąk i nóg. Nigdy nie dopuszczaj osób i zwierząt na odległość mniejszą niż 15 metrów od maszyny. Strzałki wskazujące granice dla umieszczenia zamocowania uchwytu.



Zawsze używaj zatwierdzonych rękawic ochronnych.

Używaj przeciwpoślizgowego, stabilnego obuwia wysokiego.

Przeznaczone wyłącznie do giętkiego, nie metalowego osprzętu tnącego, tzn. głowicy żyłkowej i żyłki.



Emisja hałasu do otoczenia zgodna z dyrektywą Wspólnoty Europejskiej. Wartość emisji dla maszyny podana została w rozdziale Dane techniczne oraz na naklejce.

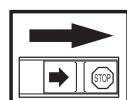
Instrukcja uruchamiania



**Pozostałe symbole/naklejki samoprzyklepane umieszczone na maszynie dotyczą specjalnych wymogów, związanych z certyfikatami w poszczególnych krajach.**

Silnik zostaje wyłączony w wyniku przestawienia wyłącznika w położenie "stop".

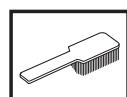
**UWAGA!** Wyłącznik powraca samoczynnie w położenie "start". Dlatego przed przystąpieniem do montażu, kontroli oraz/lub konserwacji należy zawsze zdejmować nasadkę ze świecy zapłonowej w celu zapobiegania niezamierzonym uruchomieniu silnika.



Zawsze używaj zatwierdzonych rękawic ochronnych.



Wykonuj regularnie czyszczenie.



Kontrola wzrokowa.



Konieczne jest stosowanie zatwierdzonej osłony oczu.



# SPIS TREŚCI

## Spis treści

### ZNACZENIE SYMBOLI

Symbolne .....	33
----------------	----

### SPIS TREŚCI

Spis treści .....	34
-------------------	----

Przystępując do uruchomienia należy pamiętać o przestrzeganiu następujących zasad: ..... 34

### WSTĘP

Szanowny Kliencie! .....	35
--------------------------	----

### CO JEST CO?

Co jest co w wykaszarce? .....	36
--------------------------------	----

### OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Ważne .....	37
-------------	----

Środki ochrony osobistej .....	37
--------------------------------	----

Zespoły zabezpieczające maszyny .....	38
---------------------------------------	----

Oprzęt tnący .....	41
--------------------	----

### MONTAŻ

Montaż uchwytu sterowniczego i rączki gazu .....	44
--	----

Montaż osprzętu tnącego .....	44
-------------------------------	----

Mocowanie przedłużenia osłony .....	44
-------------------------------------	----

Montaż osłony ostrza, ostrza do trawy i noża do trawy .....	45
---	----

Montaż osłony ostrza i ostrza tnącego .....	45
---	----

Montaż pozostałych osłon i osprzętu tnącego .....	46
---	----

Dopasowywanie szelek i zawieszenia wykaszarki .....	47
---	----

Szelki standardowe .....	47
--------------------------	----

Szelki Triobalance .....	47
--------------------------	----

### PRZYGOTOWYWANIE I OBCHODZENIE SIĘ Z PALIWEM

Zasady bezpieczeństwa – paliwo .....	49
--------------------------------------	----

Paliwo .....	49
--------------	----

Tankowanie .....	50
------------------	----

### URUCHAMIANIE I WYŁĄCZANIE

Kontrola przed uruchomieniem .....	51
------------------------------------	----

Uruchamianie i wyłączanie .....	51
---------------------------------	----

### TECHNIKA PRACY

Ogólne zasady pracy maszyną .....	53
-----------------------------------	----

### KONSERWACJA

Gaźnik .....	58
--------------	----

Tłumik .....	59
--------------	----

Układ chłodzenia .....	59
------------------------	----

Przekładnia kątowa .....	60
--------------------------	----

Filtr powietrza .....	60
-----------------------	----

Świeca zaplonowa .....	60
------------------------	----

Plan konserwacji .....	61
------------------------	----

### DANE TECHNICZNE

Dane techniczne .....	62
-----------------------	----

Zapewnienie o zgodności z normami WE .....	63
--	----

**Przystępując do uruchomienia  
należy pamiętać o przestrzeganiu  
następujących zasad:**

Zapoznaj się dokładnie z treścią instrukcji obsługi.



**OSTRZEŻENIE!** Długotrwałe przebywanie w hałasie może doprowadzić do trwałej utraty słuchu. Dlatego należy zawsze stosować atestowane ochronniki słuchu.



**OSTRZEŻENIE!** Pod żadnym pozorem nie wolno zmieniać ani modyfikować fabrycznej konstrukcji maszyny bez zezwolenia wydanego przez producenta. Zawsze należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Samowolne wprowadzanie zmian oraz/lub montowanie wyposażenia nie zatwierdzonego przez producenta może stać się przyczyną groźnych obrażeń lub śmierci obsługującego urządzenie bądź innych osób.



**OSTRZEŻENIE!** W razie nieprawidłowej lub nieuwaznej obsługi, wykaszarka, wycinarka lub przycinarka może stać się niebezpiecznym narzędziem, mogącym spowodować poważne obrażenia lub śmierć użytkownika bądź innych osób. Dlatego bardzo ważne jest, aby przeczytać niniejszą instrukcję obsługi dokładnie i ze zrozumieniem.

## **Szanowny Kliencie!**

Gratulujemy wyboru produktu Husqvarna! Tradycje firmy Husqvarna sięgają roku 1689, kiedy to król Karl XI nakazał wybudować fabrykę muszkietów na brzegu rzeki Huskvarna. Lokalizacja fabryki była trafna, gdyż umożliwiała wykorzystywanie energii wodnej. Przez ponad 300 lat istnienia, w fabryce Husqvarna produkowano wiele różnych produktów – od opalanych drewnem pieców kuchennych po nowoczesne maszyny kuchenne, maszyny do szycia, rowery, motocykle i in. W 1956 roku wypuszczono pierwsze kosiarki silnikowe, a w 1959 przyszła kolej na pilarki łańcuchowe. Produkty te do dziś stanowią podstawowy asortyment Husqvarny.

Husqvarna jest obecnie światowym liderem w zakresie produkcji sprzętu do pracy w lesie i w ogrodzie. Najwyższym priorytetem objęta jest wydajność i jakość produktów. Ideą biznesową jest udoskonalanie, produkcja i marketing maszyn o napędzie silnikowym, przeznaczonych do użytku w leśnictwie, ogrodnictwie i budownictwie. Celem Husqvarny jest również zajmowanie czołowej pozycji pod względem ergonomii, łatwości w użytkowaniu oraz bezpieczeństwa produktów, a także pod względem troski o środowisko. Dlatego opracowano wiele finezji technicznych, które mają na celu udoskonalenie produktów we wspomnianym zakresie.

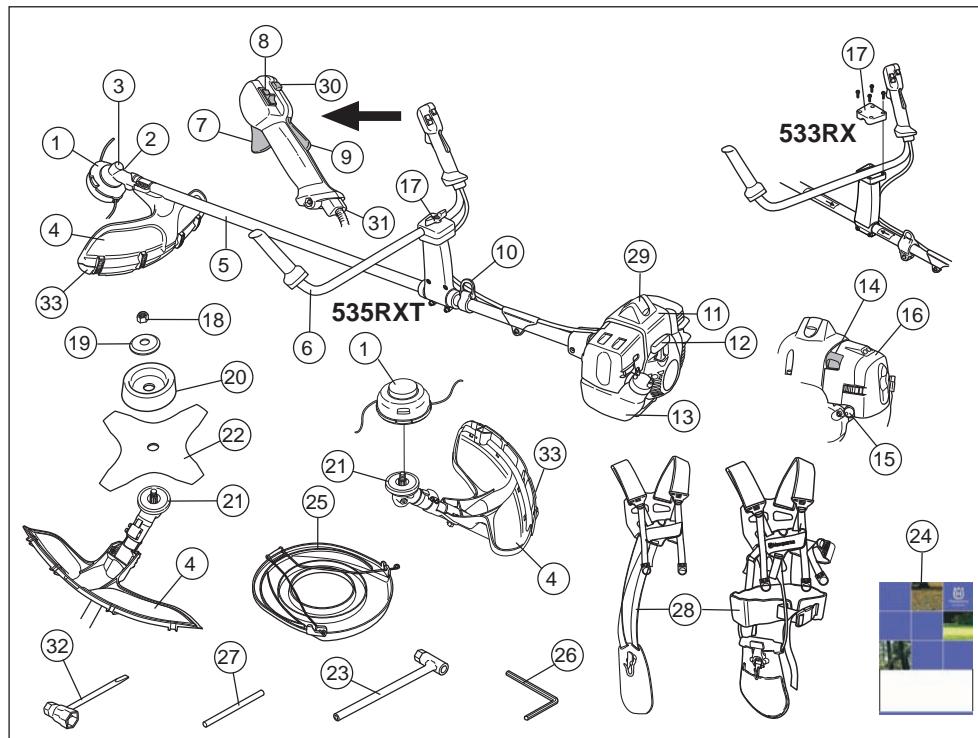
Jesteśmy przekonani, że przez długi czas będą Państwo zadowoleni z jakości i wydajności naszych produktów. Zakup jakiegokolwiek z naszych produktów daje możliwość korzystania z profesjonalnej pomocy i obsługi technicznej, w razie konieczności przeprowadzenia naprawy lub serwisu. Jeżeli maszyna nie została kupiona w autoryzowanym punkcie sprzedaży, prosimy zapytać o najbliższy warsztat serwisowy.

Mamy nadzieję, że będą Państwo zadowoleni ze swojej maszyny i że będzie ona Państwu służyć przez długie lata. Prosimy pamiętać, że niniejsza instrukcja obsługi jest ważnym dokumentem, dzięki któremu maszyna zyskuje większą wartość. Stosując się do zawartych w niej wskazówek (na temat użytkowania, obsługi technicznej, konserwacji itd.) można znacznie przedłużyć okres użytkowy maszyny, a także zwiększyć jej wartość w przypadku sprzedaży. W razie sprzedaży maszyny należy przekazać nowemu użytkownikowi także instrukcję obsługi.

Dziękujemy za wybór produktu Husqvarna!

Husqvarna AB nieustannie modernizuje swoje wyroby, w związku z czym zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian dotyczących m.in. wyglądu produktów bez uprzedzenia.

# CO JEST CO?



## Co jest co w wykaszarce?

- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| 1 Główica żyłkowa                                    | 18 Nakrętka zabezpieczająca          |
| 2 Uzupełnianie środka smarującego, przekładniakątowa | 19 Kolnierz oporowy                  |
| 3 Przekładnia kątowa                                 | 20 Talerz dystansowy                 |
| 4 Osłona osprzętu tnącego                            | 21 Pierścień sprzągający             |
| 5 Wysięgnik  | 22 Ostrze                            |
| 6 Uchwyty sterowniczy                                | 23 Klucz do nakrętki ostrza          |
| 7 Dźwignia gazu                                      | 24 Instrukcja obsługi                |
| 8 Wyłącznik  | 25 Osłona transportowa               |
| 9 Blokada dźwigni gazu                               | 26 Klucz wpustowy sześciokątny       |
| 10 Zaczep do zawieszania                             | 27 Kolek blokujący                   |
| 11 Osłona cylindra                                   | 28 Szelki                            |
| 12 Uchwyty rozrusznika                               | 29 Nasadka świecy i świeca zaplonowa |
| 13 Zbiornik paliwa                                   | 30 Przycisk obrotów rozruchowych     |
| 14 Dźwignia ssania                                   | 31 Regulacja cięgna gazu             |
| 15 Pompa paliwowa                                    | 32 Klucz do świecy zaplonowej        |
| 16 Pokrywa filtra powietrza                          | 33 Przedłużenie osłony               |
| 17 Regulacja uchwytu                                 |                                      |

# OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

## Ważne

### WAŻNE!

Maszyna jest przeznaczona wyłącznie do przycinania trawy, wykaszania trawy oraz/lub wykaszania zarośli leśnych.

Do silnika jako źródła napędu możesz zakładać wyłącznie zalecane przez nas akcesoria oraz elementy osprzętu tnącego, wymienione w rozdziale Dane techniczne.

Nie wolno pracować maszyną w stanie przemęczenia, po spożyciu alkoholu lub po przyjęciu leków osłabiających wzrok, zdolność oceny i koordynacji.

Stosuj środki ochrony osobistej. Patrz wskazówki podane pod rubryką Środki ochrony osobistej.

Nie wolno pracować maszyną przerobioną, odbiegającą od oryginału.

Nie wolno pracować maszyną uszkodzoną. Stosuj się do instrukcji dotyczących konserwacji, kontroli i obsługi technicznej podanych w niniejszej instrukcji obsługi. Niektóre czynności konserwacyjne iobsługowe muszą być wykonane przez przeszkolonego i wykwalifikowanego specjalistę. Patrz wskazówki podane pod rubryką Konserwacja.

Przed uruchomieniem maszyny należy zamocować wszystkie pokrywy, osłony i uchwyty. W celu uniknięcia porażenia prądem zapewnij, by kapturek świecy zapłonowej i przewód zapłonowy nie były uszkodzone.

Użytkownik maszyny jest zobowiązany dopilnować, aby podczas pracy żadne osoby postronne ani zwierzęta nie znajdowały się w odległości mniejszej niż 15 m. Jeśli w tym samym miejscu pracuje kilku użytkowników, odległość między nimi nie powinna być mniejsza niż podwójna wysokość drzew, przy czym musi wynosić co najmniej 15 m.

Przed użyciem maszyny należy wykonać jej przegląd ogólny, patrz plan konserwacji.



**OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie pozwalaj dzieciom na użytkowanie lub przebywanie w pobliżu maszyny. Ponieważ maszyna wyposażona jest w sprężynujący wyłącznik i może zostać uruchomiona nawet przez powolne i słabe oddziaływanie na rączkę rozrusznika, nawet małe dzieci w pewnych okolicznościach mogą być w stanie uruchomić maszynę. Oznacza to ryzyko poważnych obrażeń. Dlatego należy zdejmować nasadkę świecy zapłonowej, gdy maszyna nie jest pod nadzorem.

## Środki ochrony osobistej

### WAŻNE!

W razie nieprawidłowej lub nieuwaznej obsługi, wykaszarka, wycinarka lub przycinarka może stać się niebezpiecznym narzędziem, mogącym spowodować poważne obrażenia lub śmierć użytkownika bądź innych osób. Dlatego bardzo ważne jest, aby przeczytać niniejszą instrukcję obsługi dokładnie i ze zrozumieniem.

Podczas używania maszyny należy zawsze mieć na sobie zatwierdzone przez odpowiednie władze środki ochrony osobistej. Środki ochrony osobistej nie eliminują ryzyka odniesienia obrażeń, natomiast ograniczają ich rozmiar w razie zaistnienia wypadku. Poproś swojego dealera o pomoc w wyborze środków ochrony osobistej.



**OSTRZEŻENIE!** Mając założone ochronniki słuchu należy zawsze być szczególnie uważnym na sygnały i zawałowania ostrzegawcze. Zdejmuj ochronniki słuchu zaraz po wyłączeniu silnika.

### KASK

Kasku należy używać, gdy wysokość ścinanych pni przekracza 2 m.



### OCHRONNIKI SŁUCHU

Należy stosować ochronnik słuchu o wystarczających właściwościach tłumiących.



**OSTRZEŻENIE!** Podczas pracy urządzenie niniejsze wytworza pole elektromagnetyczne. W pewnych okolicznościach pole to może zakłócać pracę aktywnych lub pasywnych implantów medycznych. Przed przystąpieniem do pracy z maszyną w celu ograniczenia ryzyka poważnych lub śmiertelnych obrażeń, osoby posiadające implanty medyczne powinny skonsultować się z lekarzem oraz ich producentem.

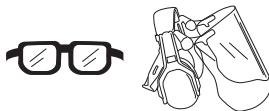


**OSTRZEŻENIE!** Włączanie silnika w zamkniętych lub zle wentylowanych pomieszczeniach może być przyczyną śmierci wskutek uduszenia lub zatrucia tlenkiem węgla.

# OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

## OSŁONA OCZU

Należy zawsze używać zatwierdzonych osłon oczu. Używając maski ochronnej twarzy, należy mieć na sobie także zatwierdzone okulary ochronne. Za zatwierdzone okulary ochronne uważa się takie, które są zgodne z normami ANSI Z87.1 dla USA lub EN 166 dla krajów UE.



## RĘKAWICE

Rękawice należy używać wtedy, kiedy to jest konieczne np. podczas montażu mechanizmu tnącego.



## OBUWIE WYSOKIE

Użyj obuwia wysokiego z podnóżkami stalowymi i podeszwami przeciwpoślizgowymi.



## ODZIEŻ

Stosuj odzież uszytą z tkaniną odporną na rozdarcie i nie noś luźnej garderoby, która łatwo zaczepia się o gałęzie. Nosi zawsze długie spodnie uszyte z mocnej tkaniny. Nie zakładaj biżuterii, krótkich spodni i sandałów, ani nie pracuj bez obuwia. Doplń, aby włosy nie spadały na ramiona.

## APTECZKA PIERWSZEJ POMOCY

Apteczka pierwszej pomocy powinna znajdować się zawsze w pobliżu.



## Zespoły zabezpieczające maszyny

W niniejszym rozdziale przedstawiono poszczególne zespoły zabezpieczające maszyny, omówiono ich funkcję oraz sposoby ich kontrolowania i konserwacji w celu zapewnienia prawidłowego działania. Patrz rozdział Co jest co?, aby zapoznać się z rozmieszczeniem tych zespołów w pilarce. Jeżeli maszyna nie jest prawidłowo konserwowana i nie jest poddawana profesjonalnie wykonywanym naprawom oraz/lub obsłudgom technicznym, jej okres użytkowy jest krótszy oraz większe jest ryzyko wypadków. Jeżeli potrzebujesz więcej informacji, skontaktuj się z najbliższym warsztatem serwisowym.

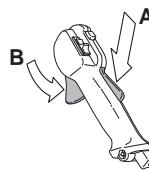
**WAŻNE!** Wszelkie czynności obsługowe i naprawy maszyny wymagają specjalnego przeszkolenia. Dotyczy to szczególnie jej zespołów zabezpieczających. Jeżeli maszyna nie spełnia jakiegokolwiek z nizej wymienionych warunków kontrolnych, należy ją oddać do warsztatu obsługi technicznej. Kupując nasze produkty zyskujesz także gwarancję profesjonalnej obsługi i napraw. Jeżeli w miejscu zakupu nie jest prowadzona obsługa serwisowa, zapytaj o adres najbliższego warsztatu obsługi technicznej.



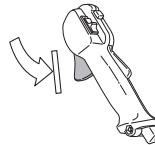
**OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie używaj maszyny z uszkodzonymi zespołami zabezpieczającymi. Zespoły zabezpieczające maszyny należy kontrolować i konserwować zgodnie z opisem w niniejszym rozdziale. Jeżeli Twoja maszyna nie spełnia jakiegokolwiek z warunków kontrolnych, należy ją oddać do serwisu.

## Blokada dźwigni gazu

Blokada dźwigni gazu zabezpiecza przed przypadkowym naciśnięciem dźwigni gazu. Nacisk na dźwignię (A) znajdującej się na uchwycie (tzn. w momencie ujęcia uchwytu) zwalnia dźwignię gazu (B). Po zwolnieniu uchwytu dźwignia gazu i dźwignia blokady powróci do swoich pozycji wyjściowych. Ruch ten kontrolują dwie niezależne od siebie sprężyny. Oznacza to, że gdy puścisz uchwyt dźwigni gazu jest automatycznie blokowana w pozycji biegu jałowego.



Sprawdź, czy dźwignia gazu jest zablokowana w położeniu biegu jałowego, gdy blokada dźwigni gazu znajduje się w położeniu wyjściowym.

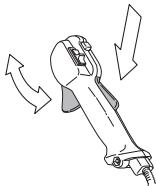


Wcisnij blokadę dźwigni gazu i sprawdź, czy po zwolnieniu nacisku powraca ona do położenia wyjściowego.

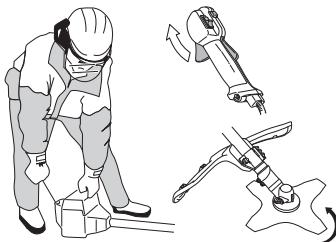


# OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Sprawdź, czy dźwignia gazu i jej blokada poruszają się płynnie i czy sprężyny powrotnie działają prawidłowo.



Patrz wskazówki pod rubryką Uruchamianie. Włącz maszynę i dodaj gazu do oporu. Zwolnij dźwignię gazu i sprawdź, czy osprzęt tnący zatrzymał się i nie porusza się. Jeśli osprzęt tnący obraca się, mimo iż dźwignia gazu znajduje się w położeniu biegu jałowego, należy sprawdzić wyregulowanie biegu jałowego gaźnika. Patrz wskazówkę pod rubryką Konserwacja.



## Wyłącznik

Silnik należy wyłączać za pomocą wyłącznika.

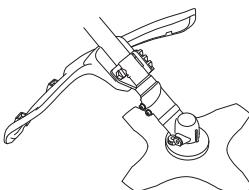


Włącz silnik i sprawdź, czy po przesunięciu wyłącznika w położenie stop silnik zatrzyma się.

## Osłona osprzętu tnącego



Zadaniem osłony jest ochrona użytkownika przed odłamkami wyrzucanymi przez wirujący mechanizm tnący. Osłona zabezpiecza również użytkownika przed dotknięciem do osprzętu tnącego.



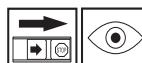
Sprawdź, czy osłona nie jest uszkodzona i czy nie ma śladów pęknięcia. Wymień osłonę, która została uderzona lub jest pęknięta.

Zawsze stosuj osłonę zalecaną dla danego osprzętu tnącego. Patrz rozdział Dane techniczne.

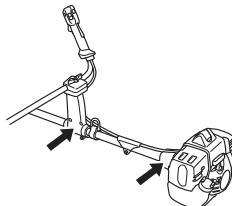


**OSTRZEŻENIE!** W żadnym wypadku nie wolno używać osprzętu tnącego bez zamontowanej, zatwierdzonej osłony. Patrz rozdział Dane techniczne. Stosowanie niewłaściwych lub uszkodzonych osłon może stać się przyczyną poważnych obrażeń.

## System tłumienia vibracji

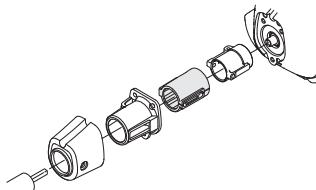


Twoja maszyna jest wyposażona w system tłumienia vibracji, którego zadaniem jest ograniczenie vibracji do minimum i zapewnienie jak największego komfortu podczas pracy maszyną.



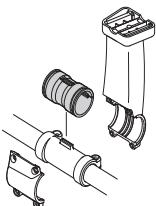
Użycie niewłaściwie nawiniętej żyłki lub nieostrego, niewłaściwego osprzętu tnącego (niewłaściwego typu lub nieprawidłowo naostrzonego, patrz wskazówka pod rubryką Ostrzenie ostrza) zwiększa poziom drgań.

System tłumienia vibracji, w który wyposażona jest maszyna, obniża poziom vibracji przekazywanych na uchwyty z silnika/osprzętu tnącego.



# OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Sprawdzaj regularnie, czy elementy amortyzujące nie są pęknięte lub czy nie uległy deformacji.



## 535RX, 535RXT

Sprawdź, czy elementy amortyzujące są całe i dobrze zamocowane.

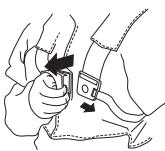


**OSTRZEŻENIE!** Nadmierne wystawienie operatora na działanie wibracji może powodować uszkodzenia układu krążenia i układu nerwowego, szczególnie u ludzi z wadami krążenia. Zwróć się do lekarza, jeśli rozpoznasz u siebie symptomy dolegliwości somatycznych, których przyczyną może być wystawienie na nadmierne wibracje. Przykładem takich symptomów jest; drętwienie, utrata czucia, mrowienie, kłucie, ból, utrata sił, zmiany koloru skóry lub jej stanu. Symptomy te zazwyczaj są odczuwalne w palcach, dloniach i nadgarstkach. Ryzyko wzrasta przy niskich temperaturach.

## Szybkie rozpinanie

Z przodu znajduje się łatwodostępny mechanizm szybkiego rozpinania będący zabezpieczeniem na wypadek zapalenia się silnika lub w innych sytuacjach, gdy konieczne jest szybkie uwolnienie operatora z maszyny i szelek. Patrz wskazówki pod rubryką Dopasowywanie szelek i zawieszenia wykuszarki.

W niektórych szelkach, przy haku do zawieszania, znajduje się także mechanizm szybkiego rozpinania.



Sprawdź, czy paski szelek są właściwie umieszczone. Po wyregulowaniu szelek i zawieszenia maszyny sprawdź, czy działa mechanizm rozpinania awaryjnego.

## Tłumik

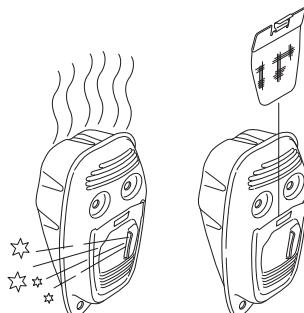


Zadaniem tłumika jest ograniczenie do minimum poziomu hałasu i odrzucanie spalin poza strefę pracy operatora. Tłumik

wypożyczony w katalizator zmniejsza również zawartość szkodliwych substancji w spalinach.



W krajach o gorącym i suchym klimacie ryzyko powstawania pożarów jest duże. Dlatego niektóre tłumiki wyposażliśmy w tzw. siatkę przeciwiskrową. Sprawdź, czy tłumik w Twojej maszynie ma taką siatkę.

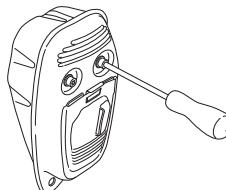


Tłumik wymaga dokładnego stosowania się do instrukcji dotyczących kontroli, konserwacji i obsługi.

Nigdy nie używaj maszyny z uszkodzonym tłumikiem.



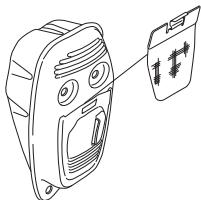
Sprawdzaj regularnie, czy tłumik jest dokładnie przymocowany do maszyny.



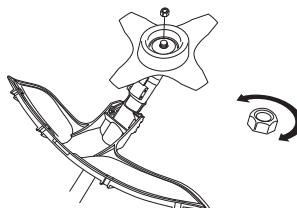
Jeśli tłumik w Twojej maszynie jest wyposażony w siatkę przeciwiskrową, należy ją regularnie czyścić.

# OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Zanieczyszczona siatka powoduje przegrzewanie się silnika, co może być przyczyną poważnych uszkodzeń.



osprzętu tnącego. (UWAGA! Nakrętka jest lewośrkątna.) Dokręć nakrętkę kluczem nasadowym.



**OSTRZEŻENIE!** Tłumik z katalizatorem jest bardzo gorący zarówno podczas pracy, jak i zaraz po jej ukończeniu. Dotyczy to również pracy na biegu jałowym. Dotknięcie może spowodować oparzenie skóry. Należy pamiętać o zagrożeniu pożarowym!



**OSTRZEŻENIE!** Wewnątrz tłumika znajdują się substancje chemiczne mogące wywoływać choroby nowotworowe. W razie uszkodzenia tłumika unikaj styczności z tymi elementami.

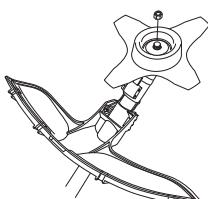


**OSTRZEŻENIE!** Pamiętaj o tym, że: Spaliny silnikowe mają wysoką temperaturę, mogą zawierać iskry, które mogą się stać przyczyną pożaru. Nigdy nie włączaj maszyny w pomieszczeniach zamkniętych lub w pobliżu materiałów łatwopalnych!

## Nakrętka zabezpieczająca



Do zamocowania niektórych typów osprzętu tnącego używa się nakrętek zabezpieczającej.



Podczas montażu dokręcaj nakrętkę w kierunku przeciwnym do kierunku obrotów osprzętu tnącego. Podczas demontażu odkręcaj nakrętkę w kierunku zgodnym z kierunkiem obrotów

Nylonowy pierścień zabezpieczający nakrętkę przed odręcaniem się nie powinien być starty do tego stopnia, aby można było przykręcić nakrętkę ręcznie. Zabezpieczenie to powinno wymagać siły przykręcania równej co najmniej 1,5 Nm. Po okolo dziesięciokrotnym przykręcaniu nakrętki należy wymienić ją na nową.

## Osprzęt tnący

W niniejszym rozdziale omówiono, jak dzięki stosowaniu właściwego osprzętu tnącego i prawidłowej jego konserwacji można:

- Zmniejszyć tendencje maszyny do odbijania
- Uzyskać maksymalną wydajność skrawania
- Przedłużyć żywotność osprzętu tnącego

### WAŻNE!

Korzystaj wyłącznie z osprzętu tnącego wraz z zalecanymi przez nas osłonami! Patrz rozdział Dane techniczne.

Odnośnie zakładania żyłki oraz wyboru żyłki o prawidłowej średnicy patrz instrukcję producenta dot. osprzętu tnącego.

Zęby tnące ostrza powinny być dobrze i prawidłowo naostrzone! Stosuj się do naszych instrukcji. Patrz także instrukcję na opakowaniu ostrza.

Dbaj o zachowanie właściwego rozwarcia zębów ostrza! Przestrzegaj naszych instrukcji i używaj zalecanego szablonu do ostrzenia.



**OSTRZEŻENIE!** Przed przystąpieniem do pracy z jakimkolwiek osprzętem tnącym należy zawsze wyłączyć silnik. Wiruje on jeszcze przez jakiś czas po zwolnieniu dźwigni gazu. Zanim zaczniesz wykonywać jakiekolwiek prace, upewnij się, czy osprzęt tnący zatrzymał się całkowicie i odłącz przewód od świecy zapłonowej.

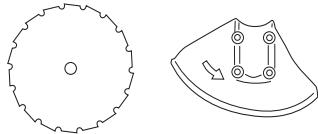


**OSTRZEŻENIE!** Niewłaściwy typ osprzętu tnącego lub nieprawidłowo naostrzone ostrze zwiększa ryzyko powstania odbicia.

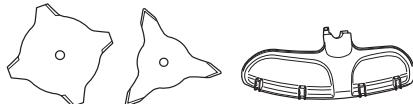
# OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

## Osprzęt tnący

Ostrze tnące przeznaczone jest do piłowania gatunków drewna w rodzaju drewna opałowego.



Ostrze do trawy i nóż do trawy przeznaczone są do koszenia bujnej trawy.



Głowica żyłkowa przeznaczona jest do przystrzygania trawy.



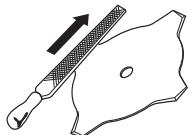
## Zasady ogólne



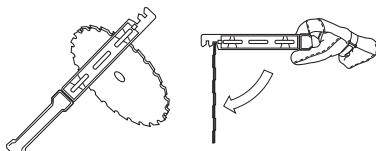
Korzystaj wyłącznie z osprzętu tnącego wraz z zalecanymi przez nas osłonami! Patrz rozdział Dane techniczne.



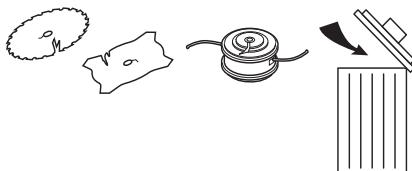
Zęby tnące ostrza powinny być dobrze i prawidłowo nastrzelone! Stosuj się do naszych instrukcji i używaj właściwego prowadnika pilnika. Nieprawidłowo nastrzelone bądź uszkodzone ostrza zwiększą ryzyko wypadku.



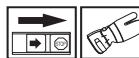
Dopilnuj, aby zęby tarczy tnącej były prawidłowo rozwarte! Postępuj zgodnie z naszymi instrukcjami i stosuj zalecany rozwieracz. Nieprawidłowe rozwarcie zębów tarczy tnącej zwiększa ryzyko jej zakleszczenia się, odbicia oraz uszkodzenia.



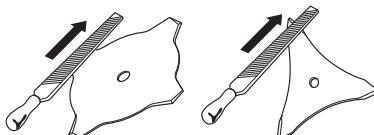
Skontroluj, czy narzędzia tnące nie są uszkodzone bądź pęknięte. Uszkodzone narzędzia tnące należy wymienić na nowe.



## Ostrzenie noża do trawy i ostrza do trawy



- Odnośnie prawidłowego ostrzenia patrz instrukcje na opakowaniu osprzętu tnącego. Ostrze i noż ostrzy się przy pomocy drobnego, płaskiego pilnika.
- Wszystkie krawędzie tnące powinny być ostrzone w jednakowy sposób, aby nie zmieniło się wyważenie tarczy.



**OSTRZEŻENIE!** Ostrze, które jest wygięte, zniekształcone, pęknięte, złamane lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób należy zawsze poddać kasaacji. Nigdy nie próbuj prostować wygiętych ostrzy w celu ponownego ich użycia. Stosuj wyłącznie oryginalne ostrza przepisanego typu.

# OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

## Ostrzenie ostrza tnącego

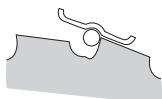


- Odnośnie prawidłowego ostrzenia patrz instrukcje na opakowaniu osprzętu tnącego.

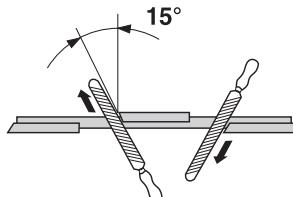
Prawidłowo naostrzone ostrze stanowi podstawę efektywnej pracy i pozwala uniknąć nadmiernego zużywania się ostrza i wykaszarki.



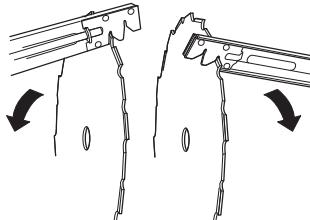
- Zadbaj o to, aby ostrze miało stabilny punkt podparcia podczas ostrzenia. Posługuj się okrągłym pilnikiem o średnicy 5,5 mm oraz prowadnikiem pilnika.



- Kąt ostrzenia wynosi 15°. Co drugi ząb ostrzy się w prawo, a co drugi w lewo. Jeśli ostrze zostało silnie zużyte o kamienie, w wyjątkowych wypadkach można się posłużyć piaskiem pilnikiem ostrząc górne części zębów. Czynność tę należy wykonać przed ostrzeniem pilnikiem okrągłym. Ostrzenie górnych części wszystkich zębów powinno odbywać się w ten sam sposób.



- Nastaw rozwarcie zębów. Powinno ono wynosić 1 mm.



## Główica żyłkowa

### WAŻNE!

Stale zwracaj uwagę, czy żyłka jest równo i mocno nawinięta na bęben, gdyż w przeciwnym razie powstaną szkodliwe dla zdrowia drgania maszyny.

- Stosuj wyłącznie zalecane głowice żyłkowe oraz żyłki. Są one przetestowane przez producenta i dostosowane do określonej mocy silnika. Jest to szczególnie ważne, gdy korzysta się z automatycznej głowicy żyłkowej. Używaj tylko zalecanego osprzętu tnącego. Patrz rozdział Dane techniczne.



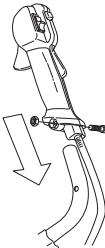
- Ogólnie biorąc, maszyny z silnikiem o małej mocy wymagają stosowania małych głowic żyłkowych i vice versa. Silnik musi być bowiem w stanie wyrzucić żyłkę wzduż promienia głowicy żyłkowej, a także pokonać opór ścinanej trawy.
- Długość żyłek jest też ważna. Dłuższa żyłka wymaga większej mocy silnika niż żyłka krótsza o tej samej średnicy.
- Zwróć uwagę, aby przecinacz żyłki znajdujący się na osłonie głowicy, nie był uszkodzony. Służy on do przycinania linki na odpowiednią długość.
- Aby przedłużyć żywotność żyłek, można je włożyć na parę dni do wody. Zwiększy to wytrzymałość i trwałość żyłki.

# MONTAŻ

## Montaż uchwytu sterowniczego i rączki gazu

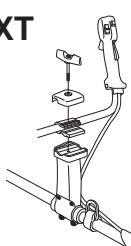


- Odkręć śrubę w tylnej części rączki gazu.
- Załóż rączkę gazu na prawą część uchwytu sterowniczego (patrz rysunek).

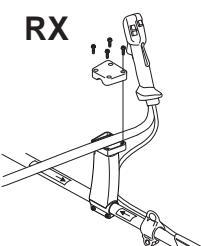


- Dopasuj otwór śruby mocującej na rączce gazu do otworu na uchwycie sterowniczym.
- Włóż z powrotem śrubę do otworu w tylnej części rączki.
- Wkręć śrubę, tak aby przeszła przez rączkę i uchwyt sterowniczny. Dokręć ją.

RXT



RX



- Zamontuj elementy mocujące zgodnie z rysunkiem.
- Dokręć lekko cztery śruby. (R)
- Załóż szelki i zawiesź maszynę na haku do zawieszania. Dokonaj teraz dokładnej regulacji, tak aby maszyna zawieszona na szelkach zapewniała wygodne pozycję podczas pracy.
- Dokręć pokrętło.

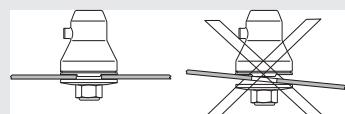


## Montaż osprzętu tnącego



### OSTRZEŻENIE!

Podczas montażu osprzętu tnącego bardzo ważne znaczenie ma dopilowanie, aby pierścień sprzągający/prowadnik kołnierza oporowego wszedł na właściwe miejsce w środkowym otworze osprzętu tnącego. Nieprawidłowo zamontowany osprzęt tnący może stać się przyczyną poważnych obrażeń, grożących nawet utratą życia.



**OSTRZEŻENIE! W żadnym wypadku nie wolno używać osprzętu tnącego bez zamontowanej, zatwierdzonej osłony. Patrz rozdział Dane techniczne. Stosowanie niewłaściwych lub uszkodzonych osłon może stać się przyczyną poważnych obrażeń.**

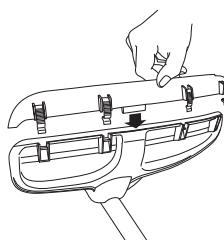
**WAŻNE!** Aby móc używać ostrza tnącego lub ostrza do trawy, maszyna musi być wyposażona w odpowiedni uchwyt sterowniczy, osłonę ostrza i szelki.

## Mocowanie przedłużenia osłony



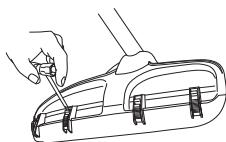
**UWAGA!** Przedłużenie powinno być zawsze zamocowane, gdy używane są głowica trymera/plastikowe ostrza z osłoną łączoną. Przedłużenie powinno być zawsze zdjęte, gdy używane jest ostrze do trawy i osłona łączona.

Wprowadź szynę przedłużenia osłony w otwór na oslonie łączonej. Następnie zatrzaśnij przedłużenie osłony w odpowiedniej pozycji na oslonie, korzystając z czterech szybkozłączczy.

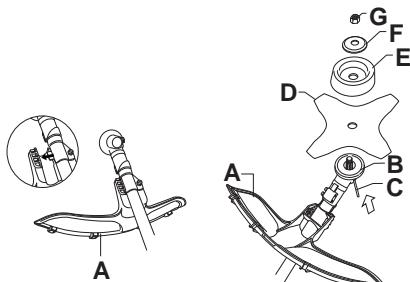


# MONTAŻ

Przedłużenie osłony można łatwo zdjąć, korzystając z klucza do świec zapłonowych, patrz ilustracja.



## Montaż osłony ostrza, ostrza do trawy i noża do trawy

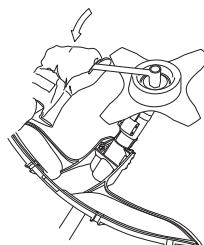


- Osłonę ostrza/osłonę wielofunkcyjną (A) zahacza się do specjalnego uchwytu na wysięgniku i przykręca za pomocą śruby. **UWAGA!** Upewnij się, że zdjęte jest przedłużenie osłony.

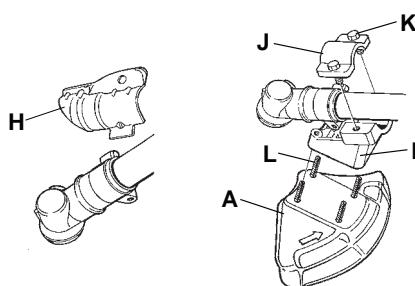
Stosuj zalecaną osłonę ostrza. Patrz rozdział Dane techniczne.

- Zamontuj na wałku zdawczym pierścień sprzągający (B).
- Obróć wałek do nasadzania ostrza, tak aby jeden z otworów pierścienia sprzągającego zrównał się z odpowiednim otworem na obudowie przekładni.
- Włóz kolek blokujący (C) do otworu, tak aby wylek został zabezpieczony.
- Załóż na wałek zdawczy ostrze (D), talerz dystansowy (E) oraz kolnierz oporowy (F).
- Przykręć nakrętkę (G). Nakrętkę należy dokręcać momentem 35–50 Nm (3,5–5 kpm). Użyj klucza nasadowego znajdującego się w zestawie narzędzi. Trzymaj klucz za rękę, aby możliwie najbliżej osłony ostrza. Nakrętkę przykręca się obracając kluczem.

przeciwne do kierunku wirowania (UWAGA! jest lewoskrztna).

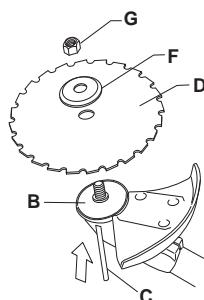


## Montaż osłony ostrza i ostrza tnącego



- Zdemontuj płytkę mocującą (H). Zamontuj element pośredniczący (I) i zacisk (J) za pomocą dwóch śrub (K), zgodnie z rysunkiem. Osłona ostrza (A) zostaje zamontowana do elementu pośredniczącego za pomocą 4 śrub (L), zgodnie z rysunkiem.

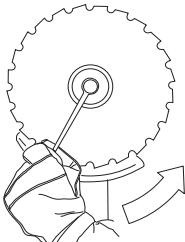
**UWAGA!** Stosuj zalecaną osłonę ostrza. Patrz rozdział Dane techniczne.



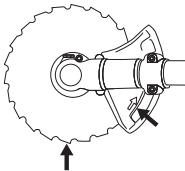
- Zamontuj na wałku zdawczym pierścień sprzągający (B).
- Obróć wałek do nasadzania ostrza, tak aby jeden z otworów pierścienia sprzągającego zrównał się z odpowiednim otworem na obudowie przekładni.

## MONTAŻ

- Włóż kolek blokujący (C) do otworu, tak aby wylek został zabezpieczony.
- Umieść ostrze (D) i kolnierz oporowy (F) na wale zdawczym.
- Przykręć nakrętkę (G). Nakrętkę należy dokręcać momentem 35–50 Nm (3,5–5 kpm). Użyj klucza nasadowego znajdującego się w zestawie narzędzi. Trzymaj klucz za rękojeść możliwie najbliżej osłony ostrza. Nakrętkę przykręca się obracając kluczem przeciwnie do kierunku wirowania (UWAGA! jest lewoskrątna).



- Podczas odkręcania i przykręcania nakrętki ostrza tnącego zawsze istnieje ryzyko skaleczenia się o zęby ostrza tnącego. Należy zatem pamiętać, aby podczas wykonywania tej czynności ręka osłonięta była przez osłonę ostrza. Aby było to możliwe, używaj zawsze klucza nasadowego z rękojeścią o odpowiedniej długości. Strzałka na rysunku wskazuje obszar, w którym należy operować kluczem nasadowym przy odpowiednio odkręcaniu i dokręcaniu nakrętki.



### Montaż pozostałych osłon i osprzętu tnącego

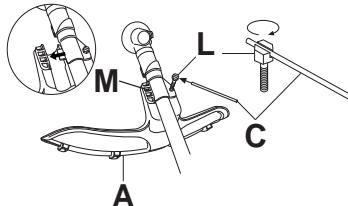


- Załóż osłonę/oslonę wielofunkcyjną (A) przeznaczoną do stosowania z głowicą żylkową/nożami plastиковymi.

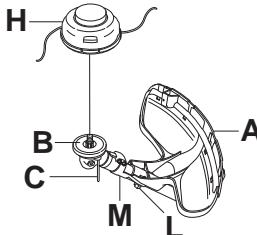
**UWAGA!** Upewnij się, że zamocowane jest przedłużenie osłony.

Zawieś oslonę przycinarki/oslonę wielofunkcyjną (A) na dwóch hakach trzymaka płytka (M). Wygnij oslonę tak, aby zakrywała wysięgnik i dokrć ją za pomocą śruby (L) po przeciwnej stronie wysięgnika. Użyj zawleczki (C). Włóz

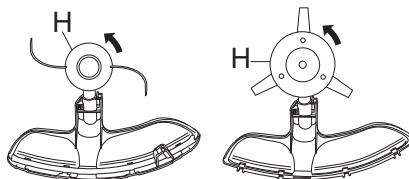
- zawleczkę w rowek na lbie śruby i dokrć śrubę. Patrz rysunek.



- Zamontuj na wale zdawczym pierścień sprzągający (B).



- Obróć walek do nasadzania ostrza, tak aby jeden z otworów pierścienia sprzągającego zrównał się z odpowiednim otworem na obudowie przekładni.
- Włóż kolek blokujący (C) do otworu, tak aby wylek został zabezpieczony.
- Nakrć głowicę żylkową/noże plastikowe (H) obracając je w kierunku odwrotnym do kierunku rotacji.



- Demontaż przeprowadza się postępując w odwrotnej kolejności.

# MONTAŻ

## Dopasowywanie szelek i zawieszenia wykaszarki



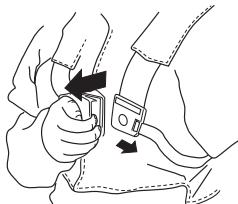
**OSTRZEŻENIE!** Podczas pracy wykaszarka musi zawsze być zahaczona do szelek. W przeciwnym razie nie można bezpiecznie manewrować wykaszarką, w wyniku czego możesz okaleczyć siebie lub innych. Nigdy nie używaj szelek z zepsutym mechanizmem szybkiego rozpinania.

### Szelki standardowe



#### Szybkie rozpinanie

Z przodu znajduje się łatwo dostępny mechanizm szybkiego rozpinania. Posłuż się nim w wypadku zapalenia się silnika lub w innych sytuacjach awaryjnych, gdy konieczne jest szybkie oswobodzenie się z maszyny i szelek.



#### Równomierne obciążenie ramion

Właściwe dopasowanie szelek i zawieszenia maszyny znacznie ułatwia pracę. Wyreguluj szelki tak, aby zapewniały jak najlepszą pozycję przy pracy. Ściagnij boczne paski, tak aby obciążenie obu ramion było równomierne.

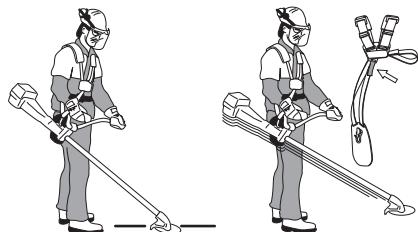


#### Prawidłowa wysokość

##### 1 Wykaszanie zarośli leśnych

Podczas wykaszania w lesie maszynę należy nosić zawieszoną na szelkach, tak aby osprzęt tnący był pochylony nieco do przodu w stosunku do podłożu. Wyreguluj wysokość

za pomocą znajdującego się przy szelkach paska, na którym zamocowany jest hak.



##### 2 Wykaszanie trawy

Podczas wykaszania trawy maszynę należy nosić zawieszoną na szelkach, tak aby osprzęt tnący był równoległy do podłożu.



### Szelki Triobalance



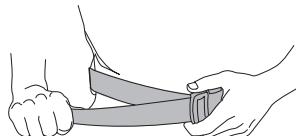
#### Szybkie rozpinanie

Wyciągnij czerwoną zawleczkę, aby odpiąć maszynę od szelek.



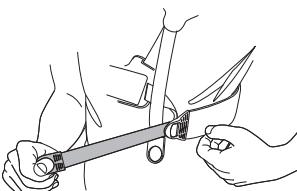
#### Regulacja szelek

1 Zaciśnij pas biodrowy, aby mocno przylegał.

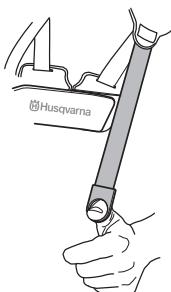


# MONTAŻ

- 2 Zaciśnij rzemień opasujący klatkę piersiową pod lewym ramieniem, tak aby swobodnie przylegał do ciała.



- 3 Wyreguluj pasy naramienne, tak aby obciążenie obu ramion było jednakowe. Obciąż szelki pociągając haczyk w dół.

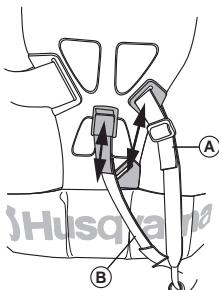


- 4 Wyreguluj wysokość haczyka zgodnie z instrukcją dla szelek standardowych. (Wycinanie w lesie)



5 W celu opuszczenia haczyka, np. podczas wykaszania trawy, należy przesunąć rzemyk haczyka (A) do dolnego zaczepu znajdującego się na płytce na plecach.

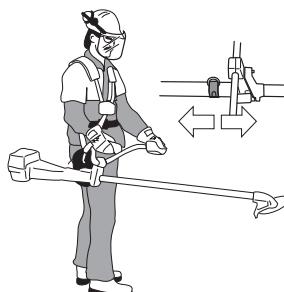
6 Aby przesunąć nieco obciążenie z pasów naramiennych na pas biodrowy, należy mocniej zaciśnąć pas elastyczny (B).



## Prawidłowe wyważenie

### 1 Wykaszanie zarośli leśnych

Maszynę można wyważić przesuwając ucho do zawieszania do przodu lub do tyłu. W niektórych modelach ucha do zawieszania nie można przesuwać, lecz ma ono wówczas kilka otworów do zaczepienia haka. Maszyna jest dobrze wyważona, jeżeli wisząc swobodnie na haku przyjmuje pozycję poziomą. Dzięki temu mniejsze jest ryzyko trafienia ostrzem w kamień, gdy potrzebujesz puścić uchwyt sterowniczy.



### 2 Wykaszanie trawy

Ostrze powinno balansować na odpowiedniej wysokości cięcia, tzn. blisko ziemi.



# PRZYGOTOWYWANIE I OBCHODZENIE SIĘ Z PALIWEM

## Zasady bezpieczeństwa - paliwo

Nigdy nie uruchamiaj maszyny, gdy:

- 1 Jeżeli rozlałeś paliwo na urządzenie. Wytrzyj ją i poczekaj, aż wyschną resztki benzyny.
- 2 Jeżeli oblajeł paliwem siebie lub swoje ubranie, zmień ubranie. Późnij te części ciała, które miały styczność z paliwem. Użyj wody i mydła.
- 3 Paliwo wycieka z maszyny. Regularnie sprawdzaj szczelność korka wlewowego i przewodów paliwowych.

## Transport i przechowywanie

- Maszynę i paliwo należy przechowywać i transportować w taki sposób, aby w razie eventualnego wycieku paliwa i powstania oparów nie zachodziło ryzyko występowania iskier lub otwartego plomienia, np. w pobliżu maszyn i silników elektrycznych, kontaktów elektrycznych/przełączników prądu lub kotłów.
- Do przechowywania i transportowania paliwa należy używać pojemników specjalnie przeznaczonych do tego celu i zatwardzonych.
- Przed odstawieniem maszyny na dłuższe przechowywanie należy opróżnić zbiornik paliwa. Dowiedz się na najbliższej stacji benzynowej, co należy zrobić z nie zużytym paliwem.
- Przed odstawieniem maszyny na dłuższe przechowanie należy ją dokładnie oczyścić i przeprowadzić kompletny serwis.
- Osłona transportowa osprzętu tnącego musi być zawsze zamontowana na czas transportu lub przechowywania maszyny.
- Na czas transportu maszynę należy zabezpieczyć.
- Gdy maszyna odstawiona jest na przechowanie, nie znajduje się pod nadzorem, a także podczas wykonywania wszelkich przewidzianych czynności serwisowych, należy zawsze zdejmować nasadkę świecy zapłonowej w celu zapobieżenia niezamierzonymu uruchomieniu silnika.



**OSTRZEŻENIE!** Paliwo i jego opary są bardzo łatwopalne. Wdychanie oparów paliwa lub kontakt paliwa ze skórą może doprowadzić do poważnych obrażeń. Zachowuj ostrożność i zapewnij dobrą wentylację podczas postępowania z paliwem.

## Benzyna



**UWAGA!** Stosuj wyłącznie wysokogatunkową benzynę o liczbie oktanowej co najmniej 90 (RON), zmieszana z olejem. Jeżeli posiadana maszyna wyposażona jest w katalizator (patrz rozdział "Dane techniczne") wolno stosować wyłącznie benzynę bezolowiąną (wysokojakościową, zmieszana z olejem). Benzyna ołowiova spowoduje zniszczenie katalizatora.

Należy stosować benzynę dostosowaną do wymogów środowiska naturalnego, tzw. benzynę alkalicową, jeżeli taka jest dostępna.



- Zaleca się benzynę co najmniej 90-oktanową (RON). Stosowanie benzyny o liczbie oktanowej mniejszej niż 90 powoduje stukanie. Prowadzi to do przegrzania silnika, co może być przyczyną jego poważnego uszkodzenia.
- W przypadku pracy silnika na stale wysokich obrotach zaleca się stosowanie benzyny o wyższej liczbie oktanowej.

## Olej do silników dwusuwowych

- W celu zapewnienia najlepszego rezultatu i najlepszych osiągów stosuj olej HUSQVARNA do silników dwusuwowych, który jest specjalnie dostosowany do naszych silników dwusuwowych, chłodzonych powietrzem.
- Nigdy nie używaj oleju do dwusuwów przeznaczonego do chłodzonych wodą, przyczepnych silników do łodzi, czyli tzw. oleju do silników przyczepnych (oznaczonego TCW).
- Nigdy nie używaj oleju przeznaczonego do silników czterosuwowych.
- Niska jakość oleju lub zbyt bogata mieszanka benzyny z olejem może mieć negatywny wpływ na działanie katalizatora i na jego okres użytkowania.
- Olej taki stosuje się w proporcji 1:50 (2%) z olejem HUSQVARNA do silników dwusuwowych.

1:33 (3%) z innymi olejami do chłodzonych powietrzem silników dwusuwowych, sklasyfikowanymi jako JASO FB/ISO EGB.

## Paliwo

**UWAGA!** Maszyna wyposażona jest w silnik dwusuwowy. Jako paliwo należy stosować wyłącznie mieszankę benzyny z olejem do dwusuwów. Dokładne odmierzenie ilości oleju gwarantuje uzyskanie mieszanki o prawidłowym składzie. W przypadku sporządzania małej ilości mieszanki nawet niewielkie zachwianie proporcji może znacznie wpływać na jej skład.



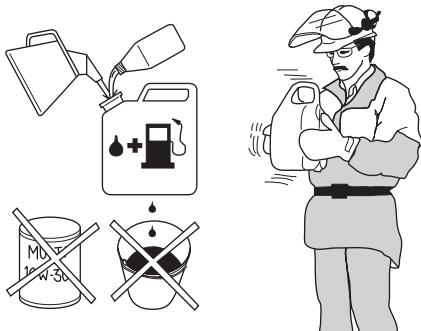
**OSTRZEŻENIE!** Zachowuj ostrożność podczas obchodzenia się z paliwem. Pamiętaj o ryzyku pożaru, eksplozji, unikaj wdychania oparów.

# PRZYGOTOWYWANIE I OBCHODZENIE SIĘ Z PALIWEM

Benzyna, w litrach	Olej do silników dwusuwowych, w litrach	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

## Sporządzanie mieszanki

- Mieszankę sporządzaj w czystym pojemniku, zatwardzonym jako odpowiedni do przechowywania benzyny.
- Do naczynia nalej najpierw połowę benzyny przeznaczonej do sporządzania mieszanki. Następnie dodaj do niej całą dawkę oleju. Wymieszaj dokładnie paliwo z olejem potrząsając pojemnikiem. Dolej pozostałą ilość benzyny.
- Przed każdorazowym nalaniem paliwa do zbiornika maszyny wymieszaj je dokładnie potrząsając kanistrem.



- Nie sporządzaj mieszanki w ilości większej niż jest potrzebne do 1 miesięcznego użycia.
- Zbiornik paliwa nieużywanego przez dłuższy czas maszyny należy opróżnić i oczyścić.

**OSTRZEŻENIE!** Tłumik z neutralizatorem katalitycznym mocno się nagrzewa w trakcie pracy i po niej. Dotyczy to również biegów jałowego. Należy pamiętać o zagrożeniu pożarowym, zwłaszcza podczas wykonywania robót w pobliżu materiałów i oparów łatwopalnych.

## Tankowanie



**OSTRZEŻENIE!** Podczas tankowania przestrzegaj następujących zasad, które zmniejszą ryzyko pożaru:

Mieszanie i nalewanie paliwa należy wykonywać na zewnątrz, w miejscu gdzie nie ma iskier lub plomieni.

**Nie pal i nie stawiaj niczego gorącego w pobliżu naczyni z paliwem.**

**Nigdy nie tankuj, gdy silnik jest uruchomiony.**

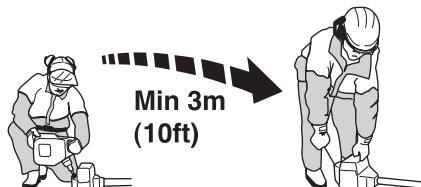
**Przed przystąpieniem do tankowania, wyłącz silnik i odczekaj kilka minut aż ostygnie.**

**Korek wlewowy otwieraj ostrożnie, ponieważ wewnętrzny zbiornik może panować nadciśnienie.**

**Po zatankowaniu dokładnie zakręć korek wlewowy.**

**Przed uruchomieniem maszyny przenieść ją na bezpieczną odległość od miejsca tankowania.**

- Stosuj kanister z zabezpieczeniem przeciw przelewaniu paliwa.
- Jeżeli rozlałeś paliwo na urządzenie. Wytrzyj ją i poczekaj, aż wyschną resztki benzyny.
- Oczyść korek wlewowy i powierzchnię wokół niego. Zanieczyszczenia dostające się do zbiornika mogą być przyczyną zakłóceń w pracy silnika.
- Zadbaj o to, aby paliwo było dobrze zmieszanego potrząsając kanistrem przed zatankowaniem.

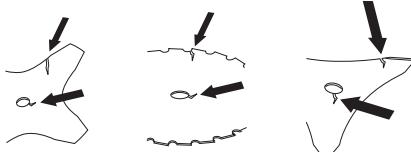


# URUCHAMIANIE I WYŁĄCZANIE

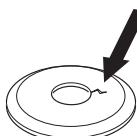
## Kontrola przed uruchomieniem



- Sprawdź, czy ostrze nie jest pęknięte u podstawy zębów lub przy otworze środkowym. Najczęstszą przyczyną pęknięć są ostre wcięcia w podstawie zębów powstałe podczas ostrzenia lub używania ostrza z tępymi zębami. Ostrze z pęknięciami należy poddać kasacji.



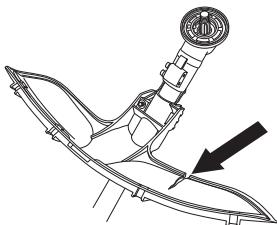
- Sprawdź, czy na kołnierzu oporowym nie powstały pęknięcia wskutek zmęcenia materiału lub zbyt mocnego dokręcania. W razie stwierdzenia pęknięć kołnierz oporowy należy poddać kasacji.



- Upewnij się, czy nakrętka zabezpieczająca nie utraciła swojej zdolności mocującej. Zdolność mocująca nakrętki zabezpieczającej powinna odpowiadać momentowi siły równemu 1,5 Nm. Moment siły dokręcenia nakrętki wynosi 35–50 Nm.

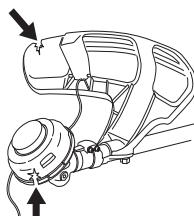


- Skontroluj, czy osłona ostrza nie jest uszkodzona ani pęknięta. Osłonę ostrza, która została uderzona lub na której występują pęknięcia należy wymienić na nową.



- Skontroluj, czy głowica żyłkowa i osłona przeciwodpryskowa nie są uszkodzone ani pęknięte. Głowicę żyłkową lub osłonę przeciwodpryskową, które

zostały uderzone lub na których występują pęknięcia należy wymienić na nowe.



- Nigdy nie używaj maszyny bez osłony lub z osłoną uszkodzoną.
- Zanim maszyna zostanie uruchomiona, wszystkie pokrywy muszą prawidłowo zamontowane i nie mogą być uszkodzone.

## Uruchamianie i wyłączanie



**OSTRZEŻENIE!** Przed uruchomieniem maszyny musi być zamontowana kompletna osłona sprzęgła z wysięgnikiem, gdyż w przeciwnym razie sprzęgło może się obłuzować i spowodować obrażenia.

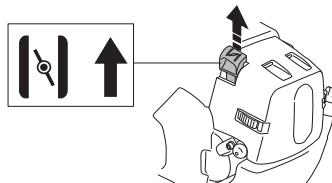
Przed uruchomieniem maszyny przenieś ją na bezpieczną odległość od miejsca tankowania. Ustaw maszynę na stabilnym podłożu. Dopoluj, aby osprzęt tnący do niczego nie dotykał.

Dopoluj, aby nikt nieupoważniony nie znajdował się w pobliżu miejsca pracy, gdyż grozi to odniesieniem poważnych obrażeń. Bezpieczna odległość wynosi 15 m.

## Uruchamianie

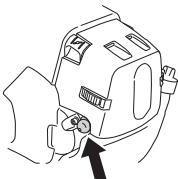


**Ssanie:** Wyciągnij dźwignię ssania do położenia włączenia.



## URUCHAMIANIE I WYŁĄCZANIE

**Pompa paliwowa:** Przyciśnij kilkakrotnie gumową gruszka ręcznej pompy paliwowej, tak aby napełniła się paliwem. Gruszka nie musi być napełniona całkowicie.



**OSTRZEŻENIE! Gdy dźwignia ssania znajduje się w położeniu włączenia, osprzęt tnący zaczyna wirować w momencie uruchamiania silnika.**

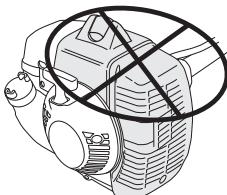
Przyciśnij korpus maszyny do ziemi lewą ręką (UWAGA! Nie stopią!). Ujmij uchwyty rozrusznika prawa ręką i ciągnij powoli, aż poczujesz opór (zazębienie rozrusznika), a następnie szarpnij szybko i energicznie. **Nigdy nie owijaj linki rozrusznika wokół dłoni.**

Gdy silnik zaskoczy, natychmiast ustaw dźwignię ssania z powrotem w pierwotnym położeniu. Po uruchomieniu silnika bezzwłocznie wciśnij dźwignię gazu do oporu, przy czym obroty rozruchowe wyłączą się automatycznie.

**UWAGA!** Nie wyciągaj linki rozrusznika całkowicie i nie puszzaj jej nagle, gdy jest wyciągnięta. Może to spowodować uszkodzenie maszyny.



**UWAGA!** Nigdy nie dotykaj żadną częścią ciała do oznaczonej powierzchni. Dotknięcie może spowodować oparzenie ciała lub porażenie prądem, jeżeli nasadka świecy zaplonowej jest uszkodzona. Używaj zawsze rękawic. Nigdy nie używaj maszyny z uszkodzoną nasadką świecy zaplonowej.



### Dotyczy rączki gazu z blokadą obrotów rozruchowych:

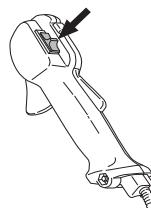
W celu włączania obrotów rozruchowych należy najpierw wcisnąć blokadę dźwigni gazu oraz dźwignię gazu, a następnie wcisnąć przycisk obrotów rozruchowych (A). Uwolnij potem blokadę dźwigni gazu i dźwignię gazu, a następnie przycisk obrotów rozruchowych. Włączona jest teraz funkcja obrotów rozruchowych. W celu przywrócenia biegu jałowego silnika należy wcisnąć blokadę dźwigni gazu i dźwignię gazu.



### Wyłączanie silnika



Silnik unieruchamia się przez wyłączenie zapłonu.



**UWAGA!** Wyłącznik powraca samoczynnie w położenie "start". Dlatego przed przystąpieniem do montażu, kontroli oraz/lub konserwacji należy zawsze zdejmować nasadkę ze świecy zaplonowej w celu zapobieżenia niezamierzonymu uruchomieniu silnika.

# TECHNIKA PRACY

## Ogólne zasady pracy maszyną

### WAŻNE!

W niniejszym rozdziale omówione są podstawowe zasady bezpieczeństwa obowiązujące podczas pracy wykaszkarką i przycinarką.

Jeżeli znajdziesz się w sytuacji, w której nie jesteś pewny prawidłowości dalszego sposobu postępowania, zasięgnij porady eksperta. Zwróć się do swojego dealera lub warsztatu obsługi technicznej.

Nie podejmuj się pracy, gdy uważasz, że nie masz wystarczających kwalifikacji.

Przed przystąpieniem do użytkowania należy uzmysłowić sobie różnice między wykaszaniem zarośli leśnych, wykaszaniem trawy i przycinaniem trawy.

### Podstawowe zasady bezpieczeństwa



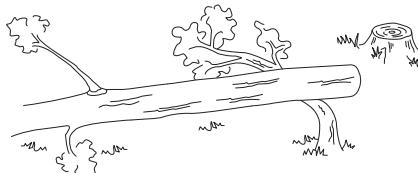
1 Rozglądnij się, aby:

- Upewnić się, że w pobliżu nie znajdują się ludzie, zwierzęta lub przedmioty mogące mieć wpływ na sprawowanie przez Ciebie kontroli nad maszyną.
- Aby zapewnić, że osoby postronne i zwierzęta nie ponoszą ryzyka zetknięcia się z osprzętem tnącym lub uderzenia przedmiotami odrzuconymi na odległość przez osprzęt tnący.
- UWAGA! Nigdy nie używaj maszyny, jeśli nie masz możliwości wezwania pomocy w razie wypadku.
- 2 Dokonaj inspekcji obszaru, w którym będziesz pracować. Usuń wszystkie porozrzucane przedmioty, jak kamienie, szkło, gwoździe, druty, sznurki i inne, które mogą zostać odrzucone przez maszynę lub zapiątać się na osprzęcie tnącym.
- 3 Nie należy używać maszyn w złych warunkach atmosferycznych. Np. w czasie gęstej mgły, dużych opadów, silnego wiatru, dużego mrozu itp. Praca przy złej pogodzie jest męcząca i niesie ze sobą dodatkowe zagrożenia np. śliski grunt, niemożliwy do przewidzenia kierunek obalania drzew itp.
- 4 Zapewnij sobie bezpieczne poruszanie i pozycję przy pracy. Przy poruszaniu się po powierzchni roboczej należy uważać na ewentualne przeszkody (korzenie, głazy,

gałęzie, doły, rowy itp.). Szczególną ostrożność należy zachować podczas pracy na terenie pochy



- 5 Zachowaj szczególną ostrożność podczas cięcia naprężonych drzew. Naprężone drzewo może zarówno przed, jak i po przecieciu sprężynować powracając do swojego normalnego położenia. W razie nieprawidłowego ustawienia się przy drzewie lub niewłaściwego umiejscowienia rzazu drzewo może uderzyć w Ciebie lub w maszynę, w wyniku czego możesz stracić kontrolę. Obie okoliczności mogą doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.



- 6 Utrzymuj dobrą równowagę i mocne oparcie dla stóp. Nie należy się nadmiernie wyciągać. Przez cały czas zachowaj właściwe ustawienie stóp i równowagę.
- 7 Trzymaj zawsze maszynę dwoma rękoma. Trzymaj maszynę po prawej stronie tułowia. Trzymaj wszystkie części ciała z dala od powierzchni gorących. Trzymaj wszystkie części ciała z dala od obracającego się osprzętu tnącego.



- 8 Osprzęt tnący trzymaj na wysokości poniżej pasa.

# TECHNIKA PRACY

- 9 Przechodząc na inne miejsce pracy należy wyłączyć silnik. Podczas przemieszczania się na dłuższych odcinkach bądź w czasie transportu, należy używać osłony transportowej.
- 10 Nigdy nie pozostawiaj maszyny z włączonym silnikiem bez nadzoru.



**OSTRZEŻENIE!** Drobne gałęzie lub trawa zaklinowują się czasami między osprzętem tnącym i osłoną. Wyłącz zawsze silnik zanim zaczniesz ich usuwanie.

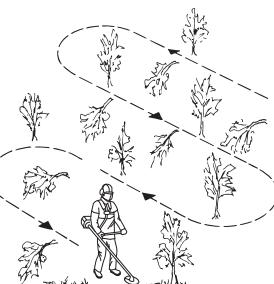
## Metody pracy



**OSTRZEŻENIE!** Maszyna wyposażona w tarczę tnącą lub w tarczę do koszenia trawy może zostać gwałtownie odrzucona w bok, gdy tarcza natrafi na przedmiot trwale związany z podłożem. Zjawisko to nazywa się odbiciem. Odbicie tarczy może być wystarczająco silne, by spowodować odrzucenie maszyny oraz/lub operatora i utratę kontroli nad maszyną. Odbicie tarczy może nastąpić całkiem nieoczekiwane, jeżeli maszyna napotka na przeszkodę, zgaśnie lub zakleszczy się. Prawdopodobieństwo występowania odbicia tarczy jest większe podczas cięcia w miejscach, w których cięty materiał nie jest dobrze widoczny.

Unikaj piłowania tą częścią ostrza, która odpowiada miejscu na zegarze między godziną 12 i 3. Szybkość wirowania może spowodować odbicie ostrza właśnie w tej części w chwili przykładania go do grubszego pni.

- Przed przystąpieniem do wykaszania należy zbadać dany obszar, tzn. jaki jest teren, czy podłoże jest pochylone, kamieniste, pokryte rowami itp.
- Następnie rozpoczęź wykaszanie w tej części działki, gdzie jest najłatwiej, uzyskując w ten sposób dogodny punkt wyjścia.
- Pracuj systematycznie, poruszając się w tą i z powrotem w poprzek działki, tak aby szerokość pasa pracy wynosiła 4–5 m. W ten sposób wykorzystany zostaje pełny zasięg maszyny w obu kierunkach, a praca użytkownika staje się ułatwiona i urozmaicona.



- Długość odcinka pracy powinna wynosić ok. 75 m. Zbiorniki na paliwo należy przenosić w miarę przesuwania się pracy.

## ABC wykaszania

- Stosuj zawsze właściwy sprzęt.
- Miej zawsze dobrze dopasowany sprzęt.
- Przestrzegaj przepisów bezpieczeństwa.
- Właściwie organizuj pracę.
- Ostrze w chwili przykładania powinno zawsze pracować na najwyższych obrotach.
- Używaj zawsze dobrze naostrzonych ostrzy.
- Unikaj kamieni.
- Kontroluj kierunek opadania (wykorzystuj wiatr).



**OSTRZEŻENIE!** Operatorowi maszyny, ani nikomu innemu nie wolno próbować odciągać ciągłego materiału, podczas gdy silnik pracuje lub osprzęt tnący obraca się, gdyż może to doprowadzić do poważnych obrażeń.

Zanim przystąpisz do usuwania materiału owiniętego wokół osi, na której zamocowana jest tarcza tnąca, wyłącz silnik i odczekaj do całkowitego ustania obrotów osprzętu tnącego, gdyż w przeciwnym razie istnieje ryzyko odniesienia obrażeń. Podczas pracy oraz zaraz po jej zakończeniu przekładnia kątowa może być nagrzaną. Dotknięcie jej grozi oparzeniem.



**OSTRZEŻENIE!** Uważaj na przedmioty odrzucane spod tarczy. Stosuj zawsze zatwierdzone okulary ochronne lub maskę ochronną twarzy. Nigdy nie nachylaj się nad osłoną zabezpieczającą osprzęt tnący. Odrzucony przez maszynę kamień lub zanieczyszczenie mogą uderzyć cię w oko i spowodować utratę wzroku lub inne poważne obrażenia.

Nie pozwól osobom nieupoważnionym przebywać w pobliżu. Dzieci, zwierzęta i obserwatorzy muszą znajdować się poza strefą zagrożenia, w bezpiecznej odległości, nie mniejszej niż 15 m. Wyłącz natychmiast maszynę, gdy ktoś się zbliża. Nigdy nie obracaj się gwałtownie z maszyną nie upewniwszy się uprzednio, że nikt nie znajduje się z tyłu, w strefie zagrożenia.

# TECHNIKA PRACY

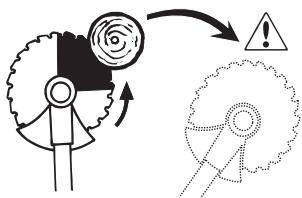
- Na terenie pochyłym należy pracować w kierunku prostopadłym do zbocza. O wiele łatwiej jest przemieszczać się w poprzek zbocza niż w górę i w dół.
- Pas pracy należy wyznaczyć tak, aby nie trzeba było pokonywać rowów i innych przeszkód w terenie. Dopasuj pas pracy również do kierunku wiatru, aby ścieżka pnie opadały na tę stronę, gdzie już pracowales.



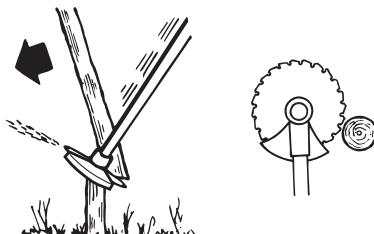
## Wykaszanie zarośli leśnych za pomocą ostrza tnącego



- Podczas przykładania ostrza do grubszego pni wzrasta ryzyko odbicia. Dlatego unikaj piłowania tą częścią ostrza, która odpowiada miejscu na zegarze między godziną 12 i 3.

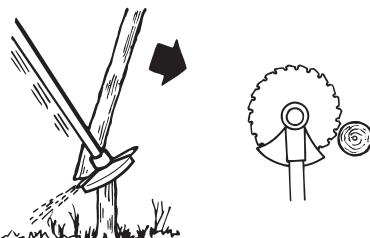


- Aby obalić drzewo na lewo, należy przesunąć dolną jego część w prawo. Pochyl ostrze i prowadź je zdecydowanym ruchem na ukos, w dół, w prawą stronę. Naciśkaj jednocześnie na pierń osłoną ostrza. Przyłoż ostry ostrze tą częścią, która odpowiada miejscu na zegarze między godziną 3 i 5. Nastaw gaz do oporu zanim przyłożysz ostrze.

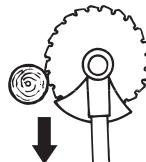


- Aby obalić drzewo na prawo, należy przesunąć jego dolną część w lewo. Pochyl ostrze i prowadź je na ukos, w góre, w lewą stronę. Przyłoż ostry ostrze tą częścią, która odpowiada miejscu na zegarze między godziną 3 i 5. Nastaw gaz do oporu zanim przyłożysz ostrze.

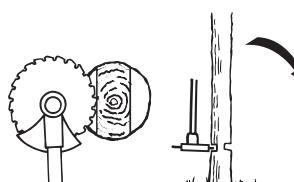
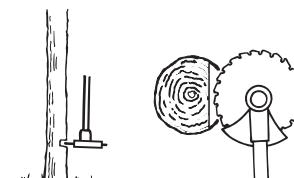
w prawą stronę. Przyłoż ostrze tą częścią, która odpowiada miejscu na zegarze między godz. 3 i 5, tak aby kierunek wirowania ostrza popierał dolną część drzewa w lewo.



- Aby obalić drzewo do przodu, należy odciągnąć jego dolną część do tyłu. Przesuń ostrze do tyłu szybkim i zdecydowanym ruchem.



- Szerokie pnie, a więc takie, których ścianie wymaga większego wysiłku, muszą być piłowane z dwóch stron. Ustal najpierw kierunek opadania pnia. Zacznij piłowanie od tej strony, na którą drzewo ma być obalone. Następnie kontynuuj piłowanie z drugiej strony pnia. Siła nacisku powinna być dostosowana do grubości pnia i twardości drzewa. Wątle pnie wymagają większego nacisku, podczas gdy szerokie pnie wymagają mniejszego nacisku.



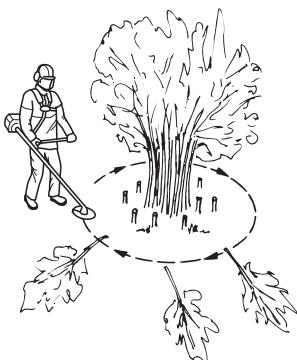
- Jeżeli pnie stoją gęsto, dopasuj szybkość poruszania się do gęstości zadrzewienia.
- Jeśli ostrze zaklinuje się w pniu, nigdy nie wyszarpuj maszyny. Może to spowodować uszkodzenie ostrza, przekładni kątowej, wysięgnika lub uchwytu sterowniczego. Puść uchwyt, chwyciąc obiema rękami za wysięgnik i powoli wyciągnij maszynę.

# TECHNIKA PRACY

## Wykaszanie krzewów za pomocą ostrza tnącego



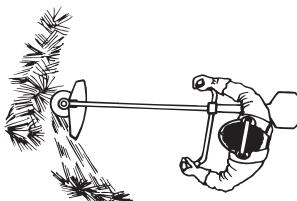
- Wątle pnie i pędy zostają wykoszone. Należy pracować wykonując wahadłowe ruchy koszące na boki.
- Staraj się ścinać po kilka pni za jednym ruchem.
- Przy kępach krzaków należy najpierw wykaszać wokół kępy. Zaczynając od wykaszania wysokich zarośli na zewnątrz kępy, aby uniknąć zakleszczenia się ostrza. Następnie przytnij zarośla do żądanej wysokości. Potem spróbuj umieścić ostrze w kępie i przyciąć ją od środka. Jeżeli dostęp okazałby się zbyt trudny, należy przyciąć wyższe łodygi i pozwolić im opaść. Mniejsze jest wówczas ryzyko zakleszczenia się ostrza.



## Wykaszanie trawy ostrzem do trawy



- Do wykaszania zdrewniałych łodyg nie wolno używać ostrzy do trawy i noży do trawy.
- Do wszystkich rodzajów wysokiej i bujnej trawy stosuje się ostrze do trawy.
- Trawę kosi się prowadząc ostrze w kierunku bocznym, w tą i powrotem, przy czym ruch od prawej strony do lewej jest ruchem koszącym, a od lewej do prawej – ruchem powrotnym. Ciecie powinno odbywać się lewą stroną ostrza (tą jego częścią, która odpowiada odcinkowi między godziną 8 i 12 na tarczy zegara).



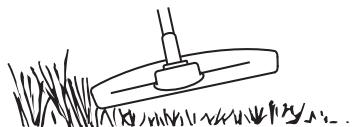
- Pochylenie tarczy nieco w lewo w trakcie koszenia powoduje układanie się ściętej trawy w równych pokłosach, co ułatwia późniejsze jej zbieranie, np. grabienie.
- Należy dążyć do wykonywania rytmicznych ruchów przy pracy. Stać należy pewnie, na lekko rozstawionych nogach. Po wykonaniu ruchu powrotnego robi się krok do przodu i staje ponownie w stabilnej pozycji.
- Tależ dystansowy powinien lekko przylegać do ziemi. Chroni on ostrze przed zagłębianiem się w ziemię.
- Stosując się do poniższych zasad, zmniejszasz ryzyko owijania się skoszonej trawy wokół ostrza:  
1 Należy zawsze pracować maszyną na pełnych obrotach.  
2 Należy starać się, aby wykonując ruch powrotny nie dotykać ostrzem do ściętej trawy.
- Przed przystąpieniem do zbierania skoszonej trawy należy wyłączyć silnik, rozpięć uprzędę i usawić maszynę na ziemi.

## Prycinanie trawy głowicą żyłkową



### Przystrzyganie

- Trzymaj głowicę żyłkową tuż nad ziemią, przechylając ją lekko pod kątem. Prace koszenia wykonują końce linek przyczepionych do głowicy. Pozwól na swobodne ich wirowanie. Nie dociskaj nigdy głowicy do materiału przeznaczonego do zebrania.



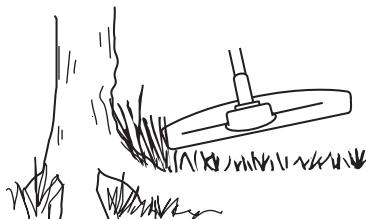
- Żyłka usuwa bez trudu trawę lub chwasty rosnące przy ścianach, płotach, bramach i klambach, lecz także może uszkodzić delikatną korę drzew i krzewów oraz słupki parkanów.
- Aby zmniejszyć ryzyko uszkodzenia roślinności dekoracyjnej, skróć długość żyłki do 10–12 cm oraz pracuj na mniejszych obrotach silnika.

### Czyszczenie powierzchni

- Technika ta jest przydatna przy usuwaniu wszelkiej niepożądanej roślinności. Trzymaj lekko pochyloną głowicę żyłkową tuż nad ziemią. Koniec żyłki uderza o ziemię, usuwając rośliny rosące przy drzewach.

## TECHNIKA PRACY

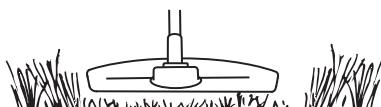
slupkach, posągach itp. UWAGA! Czyszczenie tą techniką zwiększa zużycie żyłki.



- Żyłka zużywa się szybciej i należy ją wyciągać częściej w przypadku pracy przy twardych przedmiotach, np. kamieniach, cegłach, przedmiotach z betonu, metalowych ogrodzeniach itp. niż podczas pracy przy drzewach i ogrodzeniach drewnianych.
- Podczas przystrzygania i czyszczenia powierzchni nie należy pracować na pełnych obrotach silnika, dzięki czemu wydłużona zostanie żywotność żyłki oraz głowicy żyłkowej.

### Koszenie

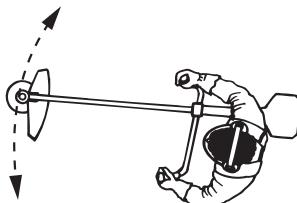
- Przycinarka jest szczególnie przydatna do koszenia trawy w miejscach trudno dostępnych przy użyciu zwykłej kosiarki. Podczas koszenia prowadź żyłkę równolegle do ziemi. Staraj się nie dociskać głowicy żyłkowej do ziemi, ponieważ można w ten sposób zniszczyć trawnik i uszkodzić narzędzie.



- Nie pozwól, aby głowica żyłkowa była w stałym kontakcie z ziemią podczas koszenia. Może to bowiem doprowadzić do jej uszkodzenia lub nadmiernego zużycia.

### Zamiatanie

- Podmuch będący efektem wirowania żyłki można wykorzystać do szybkiego i prostego sprzątania. Prowadź żyłkę nieco powyżej i równolegle do powierzchni, którą masz zamiar oczyścić i przesuwaj wykaszkę ruchem wahadłowym.



- Podczas koszenia lub zamiatania, należy trzymać gaz do oporu w celu osiągnięcia najlepszego efektu.

# KONSERWACJA

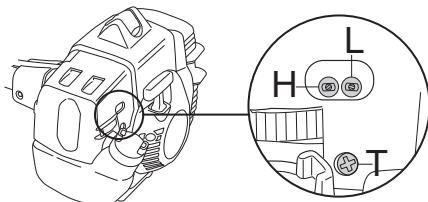
## Gaźnik

Posiadany produkt Husqvarna został zaprojektowany i wyprodukowany zgodnie ze specyfikacjami ograniczającymi zawartość substancji szkodliwych w spalinach. Silnik zostaje dotarty po zużyciu ilości paliwa równej pojemności 8–10 zbiorników. W celu zapewnienia jak najlepszego działania silnika oraz maksymalnego redukowania zawartości substancji szkodliwych w spalinach należy po dotarciu silnika oddać maszynę do punktu sprzedaży/warsztatu obsługi technicznej, gdzie gaźnik zostanie wyregulowany z zastosowaniem obrotomierza.

## Działanie



- Gaźnik służy do regulacji obrotów silnika i jest sterowany za pomocą dźwigni gazu. W gaźniku powstaje mieszanka paliwowo-powietrzna o zmiennym składzie, możliwym do regulacji. W celu uzyskania maksymalnej mocy silnika maszyny skład mieszanki musi być dobr
- Regulacja gaźnika ma na celu przystosowanie silnika do warunków lokalnych, np. pogody, ciśnienia, rodzaju paliwa i rodzaju oleju silnikowego do dwusuwów.
- Gaźnik posiada trzy możliwości regulacji:  
L = dysza regulacyjna niskich obrotów.  
H = dysza regulacyjna wysokich obrotów.  
T = dysza regulacyjna obrotów biegu jałowego.



- Dawkę paliwa odpowiednia dla danego położenia przepustnicy regulowana jest za pomocą śrub dysz regulacyjnych L i H. Obracając dysze regulacyjne zgodnie z ruchem wskazówek zegara zmniejszamy ilość paliwa w mieszance (zubożamy mieszankę), a obracając je przeciwko ruchowi wskazówek zegara zwiększa ilość paliwa w mieszance (wzbogacamy mieszankę). Zubożenie mieszanki powoduje zwiększenie obrotów silnika, natomiast jej wzbogacenie zmniejsza obroty.
- Śruba regulacyjna T umożliwia regulację obrotów biegu jałowego. Wkręcanie śruby powoduje zwiększenie obrotów, a wykręcanie ich zmniejszenie.

## Ustawienie podstawowe

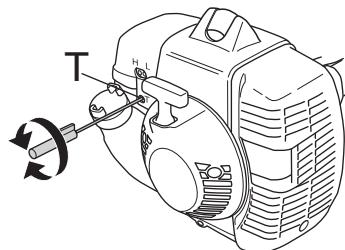
- Gaźnik jest wstępnie nareglowany przez producenta podczas kontroli technicznej. Podstawowe ustawienie gaźnika, które należy zachować podczas pierwszych godzin pracy maszyny, zapewnia silnikowi nieco bogatszą mieszankę niż przy optymalnym wyregulowaniu.

Następnie gaźnik powinien zostać dokładnie wyregulowany. Dokładnego wyregulowania gaźnika powinna dokonać osoba wykwalifikowana.

**UWAGA!** Jeżeli osprzęt tnący obraca się na biegu jałowym, należy obrócić śrubę T w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż do ustania obrotów osprzętu tnącego.

## Regulacja obrotów biegu jałowego

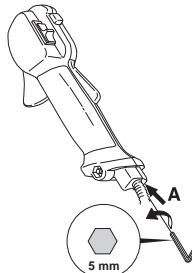
W razie potrzeby ustaw obroty biegu jałowego za pomocą śruby regulacyjnej biegu jałowego T. Przekręć najpierw śrubę T zgodnie z ruchem wskazówek zegara aż do momentu, gdy osprzęt tnący zacznie wirować. Następnie obróć śrubę w kierunku przeciwnym aż do zatrzymania się osprzętu tnącego. Obroty jałowe ustawione są prawidłowo, gdy silnik pracuje płynnie w każdym położeniu. Silnik powinien mieć pewien margines obrotów, tak aby osprzęt tnący nie zaczynał wirować natychmiast po naciśnięciu dźwigni gazu.



**OSTRZEŻENIE!** Jeżeli nie możesz ustawić obrotów biegu jałowego tak, aby osprzęt tnący nie obracał się do swojego dealera/warsztatu obsługi technicznej. Nie należy posługiwać się maszyną, dopóki nie zostanie prawidłowo wyregulowana lub naprawiona.

## Regulacja obrotów rozruchowych

W celu ustawienia prawidłowych obrotów rozruchowych, w tylnej części raczki przyspieszenia, przy przewodach, znajduje się śruba regulacyjna. Za pomocą tej śruby (z ibem gniazdowym 4 mm) można podwyższać lub obniżać obroty rozruchowe.



Wykonaj następujące czynności:

- 1 Nastaw maszynę tak, aby pracowała na biegu jałowym.

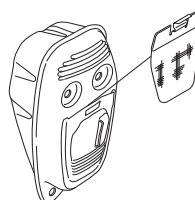
# KONSERWACJA

- 2 Wciśnij blokadę obrotów rozruchowych, zgodnie z instrukcją znajdującej się pod nagłówkiem Włączanie i wyłączanie.
- 3 Jeżeli obroty rozruchowe są za niskie (poniżej 4000 obr/min), należy obracać śrubę A zgodnie z ruchem wskazówek zegara aż do chwili, gdy osprzęt tnący zacznie wirować. Następnie należy obrócić śrubę A zgodnie z ruchem wskazówek zegara o dodatkowe 1/2 obrotu.
- 4 Jeżeli obroty rozruchowe są za wysokie, należy obracać śrubę A w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara aż do chwili, gdy osprzęt tnący zatrzyma się. Następnie należy obrócić śrubę A w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara o dodatkowe 1/2 obrotu.



**OSTRZEŻENIE!** Jeżeli nie możesz ustawić obrotów biegu jałowego tak, aby osprzęt tnący nie obracał się, zwróć się do swojego dealera/warsztatu obsługi technicznej. Nie należy poługiwać się maszyną, dopóki nie zostanie prawidłowo wyregulowana lub naprawiona.

zapchania siatki maszyna nagrzewa się nadmiernie, co prowadzi do uszkodzenia cylindra i tłoka.



**UWAGA!** Nigdy nie używaj maszyny, której tłumik jest w złym stanie technicznym.



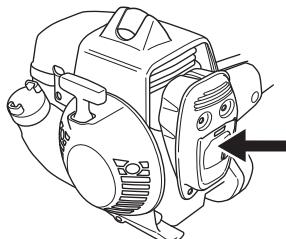
**OSTRZEŻENIE!** Tłumik z katalizatorem jest bardzo gorący zarówno podczas pracy, jak i zaraz po jej ukończeniu. Dotyczy to również pracy na biegu jałowym. Dotknięcie może spowodować oparzenie skóry. Należy pamiętać o zagrożeniu pożarowym!

## Tłumik



**UWAGA!** Niektóre tłumiki wyposażone są w katalizator. Patrz rozdział Dane techniczne w celu sprawdzenia, czy Twоя maszyna wyposażona jest w katalizator.

Tłumik przeznaczony jest do tłumienia hałasu i odrzucania gazów spalinowych poza strefę pracy operatora. Gazy spalinowe mają wysoką temperaturę, a znajdujące się w nich iskry mogą spowodować pożar, jeżeli skierowane zostaną w stronę materiałów suchych i łatwopalnych.

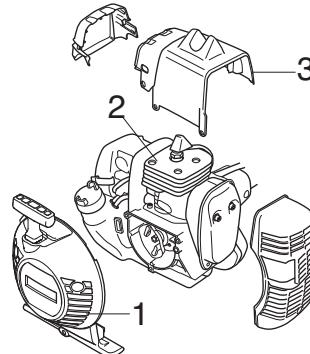


Niektóre typy tłumików są wyposażone w siatkę przeciwißkową. Jeżeli w Twojej maszynie występuje taki typ tłumika, siatkę należy czyścić co najmniej raz w tygodniu. Najlepiej jest to robić szczotką drucianą. W tłumikach bez katalizatora siatkę przeciwißkową powinna być czyszczona lub wymieniana raz w tygodniu. W tłumikach z katalizatorem należy sprawdzać i ewentualnie czyścić siatkę raz w miesiącu. **Uszkodzoną siatkę należy wymienić.** Jeżeli siatka zupycha się często, może to oznaczać, że zmniejszona została efektywność działania katalizatora. Należy wówczas skontaktować się ze swoim dealerem w celu kontroli. W razie

## Układ chłodzenia



W celu uzyskania możliwie najniższej temperatury pracy maszyna wyposażona jest w układ chłodzenia.



W skład układu chłodzenia wchodzą:

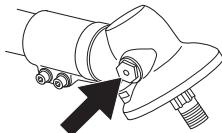
- 1 Wlot powietrza umieszczony w obudowie rozrusznika.
- 2 Źeberka chłodzące cylindra.
- 3 Osłona cylindra (doprowadza zimne powietrze do cylindra).

Elementy układu chłodzenia należy czyścić szczotką raz w tygodniu, lub gdy zachodzi potrzeba – częściej. Zanieczyszczony lub zatkany układ chłodzenia powoduje przegrzanie silnika maszyny, w konsekwencji czego następuje uszkodzenie cylindra i tłoka.

# KONSERWACJA

## Przekładnia kątowa

Przekładnia kątowa jest fabrycznie wypełniona odpowiednią ilością smaru. Jednak zanim przystąpisz do eksploatacji maszyny, sprawdź, czy przekładnia jest wypełniona smarem do 3/4 pojemności. Używaj specjalnego smaru HUSQVARNA.



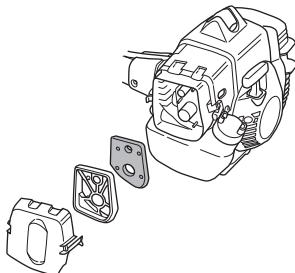
Z reguły nie trzeba wymieniać smaru w obudowie przekładni częściej niż przy okazji ewentualnej naprawy.

## Filtr powietrza



Filtr powietrza należy regularnie czyścić z pyłu i zanieczyszczeń, aby nie dopuścić do:

- Zlej pracy gaźnika
- Trudności w uruchamianiu silnika
- Zmniejszenia mocy silnika
- Przedwczesnego zużycia części silnika
- Zwiększenia zużycia paliwa



Filt r należy czyścić po każdym 25 godzinach pracy lub częściej, jeśli eksploatacja odbywa się w warunkach dużego zapylenia.

## Czyszczenie filtru powietrza

Zdejmij pokrywę filtru powietrza, a następnie wyjmij filtr. Wymij go dokładnie w cieplej wodzie z mydlem. Dopolnij, aby filtr był suchy przed ponownym jego założeniem.

Calkowite oczyszczenie filtru po pewnym okresie użytkowania nie jest możliwe. Dlatego też filtr należy regularnie (w stałych odstępach czasu) wymieniać na nowy.  
**Uszkodzony filtr powietrza należy natychmiast wymienić na nowy.**

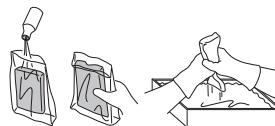
W przypadku eksploatacji maszyny w warunkach dużego zapylenia, filtr powietrza należy nasączyć olejem. Patrz wskazówki pod rubryką Olejenie filtra powietrza.

## Olejenie filtru powietrza



Należy stosować wyłącznie olej HUSQVARNA przeznaczony do filtrów, nr art. 531 00 92-48. Olej do filtrów zawiera rozpuszczalnik, dzięki czemu możliwe jest równomiernie nasączanie filtru. Należy unikać kontaktu oleju ze skórą.

Umieśc filtr w torbie plastikowej i nalej do niej oleju przeznaczonego do filtrów. Ugniataj torbę ręką, aby filtr został równomiernie nasączony. Wycisnij filtr, nie wyjmując go z torby, a przed zamontowaniem filtru w maszynie wylej z niego nadmiar oleju. Nie należy nigdy stosować oleju silnikowego. Spływa on szybko na dno filtru i gromadzi się na jego spodzie.



## Świeca zapłonowa

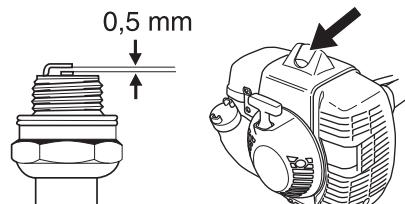


Na stan świecy zapłonowej wpływa:

- Zła regulacja gaźnika.
- Złe proporcje składników mieszanki paliwowej (za dużo oleju lub niewłaściwy olej).
- Zanieczyszczony filtr powietrza.

Powyższe czynniki powodują osadzanie się nagaru na elektrodach świecy, co powoduje zakłócenia pracy silnika i trudności w jego uruchamianiu.

Jeżeli silnik maszyny nie osiąga właściwej mocy, występują trudności z jego uruchomieniem lub utrzymaniem wolnych obrotów, sprawdź najpierw stan świecy zapłonowej. Jeżeli elektrody świecy są zanieczyszczone, oczyść je i sprawdź, czy odstęp między nimi wynosi 0,5 mm. wiec należy wymienić po ok. miesiącu pracy lub w razie potrzeby – wcześniej.



**UWAGA!** Stosuj wyłącznie świece zalecane przez producenta. Niewłaściwa świeca może być przyczyną zatarcia tłoka/cylindra.

# KONSERWACJA

## Plan konserwacji

Poniżej zamieszczono listę czynności konserwacyjnych, które należy wykonywać przy maszynie. Większość punktów omówiona została w rozdziale Konserwacja. Użytkownikowi wolno wykonywać tylko te czynności konserwacyjne i serwisowe, które są opisane w niniejszej instrukcji obsługi. Większe i bardziej skomplikowane prace powinny być wykonywane w autoryzowanym warsztacie serwisowym.

Konserwacja	Przegląd codzienny	Przegląd cotygodniowy	Przegląd miesięczny
Oczyść zewnętrzne powierzchnie maszyny.	X		
Skontroluj, czy szelki nie są uszkodzone.	X		
Sprawdź, czy ucho do zwieszania nie jest uszkodzone.	X		
Sprawdź, czy blokada dźwigni gazu działa prawidłowo pod względem bezpieczeństwa.	X		
Sprawdź, czy wyłącznik działa prawidłowo.	X		
Sprawdź, czy uchwyt i kierownica są całe i dobrze zamocowane.	X		
Sprawdź, czy osprzęt tnący nie wiruje, gdy silnik jest na biegu jałowym.	X		
Oczyść filtr powietrza. W razie potrzeby wymień go na nowy.	X		
Sprawdź, czy osłona nie jest uszkodzona i czy nie ma śladów pęknięcia. Wymień osłonę, która została uderzona lub jest pęknięta.	X		
Sprawdź, czy ostrze jest dobrze wyważone, wystarczająco ostre i czy nie ma na nim pęknięć. Ostrze źle wyważona powoduje wibracje, co może prowadzić do uszkodzenia maszyny.	X		
Sprawdź, czy głowica żyłkowa nie jest uszkodzona i nie ma żadnych pęknięć. W razie potrzeby wymień głowicę żyłkową na nową.	X		
Sprawdź, czy nakrętka zabezpieczająca osprzętu tnącego jest prawidłowo dokręcona.	X		
Sprawdź, czy śruby i nakrętki są dokręcone.	X		
Sprawdź, czy nie ma wycieków paliwa z silnika, zbiornika paliwa lub przewodów paliwowych.	X		
Dopilnuj, aby osłona transportowa była cała i aby można ją było dobrze zamocować.	X		
Skontroluj rozrusznik oraz jego linkę.		X	
Sprawdź, czy amortyzatory gumowe nie są uszkodzone.		X	
Oczyść świecę zaplonową po stronie zewnętrznej. Wkręć ją i sprawdź odstęp między elektrodami. Ustaw odstęp tak, aby wynosił 0,5 mm lub wymień świecę zaplonową na nową. Dopilnuj, aby świeca zaplonowa była wyposażona w tzw. eliminator zakłóceń radiowych.		X	
Oczyść układ chłodzący maszyny.		X	
Oczyść lub wymień siatkę przeciwickową tłumika (dotyczy wyłącznie tłumików bez katalizatora).		X	
Oczyść gaźnik od zewnętrz oraz powierzchnię wokół niego.		X	
Sprawdź, czy przekładnia kątowa jest wypełniona smarem do 3/4 pojemności. W razie potrzeby wypełnij ją używając specjalnego smaru.		X	
Sprawdź, czy awaryjne rozpinanie uprzęży nie jest uszkodzone i działa prawidłowo.			X
Sprawdź, czy filtr paliwa nie jest zanieczyszczony i czy na przewodzie giętkim paliwa nie ma pęknięć lub innych uszkodzeń. Wymień w razie potrzeby.			X
Sprawdź stan wszystkich przewodów elektrycznych i końcówek podłączeniowych.			X
Skontroluj stopień zużycia sprzęgła, sprężyn sprzęgła i bębna sprzęgła. W razie potrzeby oddaj maszynę do autoryzowanego warsztatu serwisowego w celu wymiany tych części.			X
Wymień świecę zaplonową. Dopilnuj, aby świeca zaplonowa była wyposażona w tzw. eliminator zakłóceń radiowych.			X
Sprawdź i ewentualnie oczyść siatkę przeciwickową tłumika (dotyczy tylko tłumików z katalizatorem).			X

# DANE TECHNICZNE

## Dane techniczne

Dane techniczne	535RX	535RXT
<b>Silnik</b>		
Pojemność cylindra, cm <sup>3</sup>	34,6	34,6
Średnica cylindra, mm	38,0	38,0
Skok tłoka, mm	30,5	30,5
Obroty na biegu jałowym, obr./min	2900	2900
Zalecane maksymalne obroty bez obciążenia, obr./min	11500	11500
Obroty wałka zdawczego, obr./min.	8220	8220
Maks. moc silnika zgodnie z ISO 8893, kW/ obr./min	1,6/8400	1,6/8400
Tłumik z katalizatorem	Tak	Tak
Układ zapłonowy z regulacją obrotową	Tak	Tak
<b>Układ zapłonowy</b>		
Świeca zapłonowa	Champion RCJ 6Y	Champion RCJ 6Y
Odstęp między elektrodami świecy, mm	0,5	0,5
<b>Układ zasilania/smarowania</b>		
Pojemność zbiornika paliwa, litry	0,6	0,6
<b>Masa</b>		
Ciążar bez paliwa, osprzętu tnącego i osłony, kg	6,1	6,2
<b>Emisje hałasu</b>		
(Patrz ad. 1)		
Poziom mocy akustycznej, mierzony dB(A)	111	111
Poziom mocy akustycznej, gwarantowany L <sub>WA</sub> dB(A)	113	113
<b>Poziomy głośności</b>		
(patrz ad. 2)		
Poziom ciśnienia akustycznego równoważny temu, na który narażony jest użytkownik maszyny, mierzony zgodnie z normami: EN ISO 11806 oraz ISO 22868, dB(A):		
W zestawie głowica żyłkowa (oryginalna)	95	95
W zestawie tarcza tnąca do trawy (oryginalna)	95	96
<b>Poziom vibracji</b>		
(patrz ad. 3)		
Równoważne poziomy drgań uchwytów (a <sub>hv,eq</sub> ), został zmierzony zgodnie z normami: EN ISO 11806 oraz ISO 22867, m/s <sup>2</sup>		
W zestawie głowica żyłkowa (oryginalna) lewą/prawą	3,0/3,4	2,4/3,1
W zestawie tarcza tnąca do trawy (oryginalna) lewe/prawe	3,4/4,1	2,5/2,7
Ad. 1: Emisję hałasu do otoczenia zmierzono jako moc akustyczną (L <sub>WA</sub> ), zgodnie z dyrektywą WE 2000/14/EG. Odnotowany poziom ciśnienia akustycznego dla maszyny został zmierzony z oryginalnym osprzętem tnącym, takim który daje najwyższy poziom hałasu. Różnica pomiędzy gwarantowanym a zmierzonym poziomem ciśnienia akustycznego wynika z tego, że poziom gwarantowany zawiera także rozproszenie w wynikach pomiaru oraz różnice pomiędzy różnymi typami maszyn tego samego modelu zgodnie z Dyrektywą 2000/14/EC.		
Uwaga 2: Odnotowane dane dla równoważnego ciśnienia akustycznego maszyny mają typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 1 dB (A).		
Uwaga 3: Odnotowane dane dla równoważnego poziomu vibracji mają typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 1 m/s <sup>2</sup> .		

## DANE TECHNICZNE

Zatwierdzone akcesoria	Typ	Osłona osprzętu tnącego, nr art.
Otwór środkowy ostrzy/noży Ø 25,4 mm		
Gwint wałka do nasadzania ostrzy M12		
Ostrze do trawy/nóż do trawy	Multi 255-3 (Ø 255 3-zęb.)	537 33 16-01
	Grass 255-4 (Ø 255 4-zęb.)	537 33 16-01
	Multi 275-4 (Ø 275 4-zęb.)	537 33 16-01
	Multi 300-3 (Ø 300 3-zęb.)	537 33 16-01
Ostrze tnące	Scarlet 200-22 (Ø 200 22-zęb.)	537 38 77-01
Noże plastikowe	Tricut Ø 300 mm (tarcze zapasowe mają numer części 531 01 77-15)	537 33 16-01 / 537 34 94-01
Głowica żylkowa	T35, T35x (żylka Ø 2,4 - 3,0 mm)	537 33 16-01 / 537 34 94-01
	S35 (żylka Ø 2,4 - 3,0 mm)	537 33 16-01 / 537 34 94-01
	T45x (żylka Ø 2,7 - 3,3 mm)	537 33 16-01 / 537 34 94-01
	Auto 55 (żylka Ø 2,7 - 3,3 mm)	537 33 16-01 / 537 34 94-01
	Trimmy S II (żylka Ø 2,4 - 3,3 mm)	537 33 16-01 / 537 34 94-01
Talerz dystansowy	503 89 01-02	-

### Zapewnienie o zgodności z normami WE (Dotyczy tylko Europy)

Husqvarna AB, SE-561 82 Husqvarna, Szwecja, telefon +46-36-146500, zapewnia niniejszym, że wykaszarki **Husqvarna 535RX i 535RXT**, począwszy od maszyn z numerami seryjnymi wypuszczonymi w roku 2010 (rok, po którym następuje numer seryjny, podany jest wyraźnie na tabliczce znamionowej), są zgodne z przepisami zawartymi w DYREKTYWIE RADY:

- z 17 maja, 2006 „dotycząca maszyn” **2006/42/EC**
- dyrektywie **2004/108/EEC** z dn. 15 grudnia 2004 r., „dotyczącej kompatybilności elektromagnetycznej”.
- dyrektywie **2000/14/EG** z dn. 8 maja 2000 r., „dotyczącej emisji hałasu do otoczenia”. Ocena zgodności została przeprowadzona według załącznika V. Odnoszenie informacji dotyczących emisji hałasu patrz rozdział Dane techniczne.

Zastosowano następujące normy: **EN292-2:1992, CISPR 12:2005, EN ISO 11806:1997**

SMP Svensk Maskinprovning AB, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Szwecja, przeprowadził dobrowolną kontrolę homologacyjną na rzecz Husqvarna AB. Certyfikaty opatrzone są numerami:

**SEC/09/2135, 01/164/074** – 535RXT, **SEC/09/2134, 01/164/074** – 535RX.

Husqvarna 5 listopada 2010 r.

Bo Jonsson, Szef ds. Rozwoju Produkcji (Autoryzowany przedstawiciel Husqvarna AB oraz osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną.)

# VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

## Symboly

**VÝSTRAHA!** Lesní křivoňrezy, křivoňrezy a význačky mohou být nebezpečné! Nepozorné nebo nesprávné použití může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění uživateli nebo někoho jiného.

Než začnete stroj používat, prostudujte si, prosím, pečlivě návod k použití a ubezpečte se, že jste dokonale pochopili pokyny v něm uvedené.

Vždy používejte:

- Ochranná přilba tam kde je nebezpečí padajících předmětů
- Schválenou ochranu sluchu
- Schválená ochrana očí

Maximální otáčky výchozího hřídele, ot./min.



max  
10500 rpm



Tento výrobek vyhovuje platným předpisům CE.

Pozor na odvržené a odražené předměty.

Uživatel stroje je povinný dohlédnout na to, aby se během práce nevyskytovala žádná osoba nebo zvíře v okruhu 15 metrů od stroje.

Stroje vybavené pilovým nebo travním kotoučem mohou být při nárazu na pevný předmět prudce odhozeny stranou. Kotouč je schopen amputovat nohu nebo ruku. Zajistěte vždy, aby se lidé nebo zvířata nevyskytovali blíže než 15 m od stroje.

Vyznačené šipky vymezují umístění úchytky rukojeti.

Vždy používejte schválené ochranné rukavice.

Používejte pevnou neklouzavou obuv.

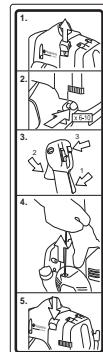
Určeno pouze pro nekovové, pružné řezné vybavení, tzn. strunovou hlavu s žací strunou.



Emise hluku do okolí dle direktivity Evropského společenství. Emise stroje je udána v kapitole Technické údaje a na nálepce.



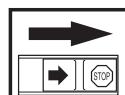
Instrukce pro startování



**Další symboly/štítky na zařízení se týkají zvláštních certifikačních požadavků pro určité obchodní trhy.**

Motor se vypne tak, že se vypínač nastaví do polohy vypnuto.

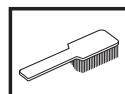
**VAROVÁNÍ!** Vypínač se automaticky vrátí do výchozí polohy. Abyste se při montáži, kontrole a/nebo údržbě vynutili nezamýšlenému nastartování je nutno vždy odejmout rozbušku od zapalovací svíčky.



Vždy používejte schválené ochranné rukavice.



Pro zajistění správné funkce je nutné zařízení pravidelně čistit.



Vizuální kontrola.



Je nutné používat schválenou ochranu očí.



# OBSAH

## **Obsah**

### **VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ**

Symbole ..... 64

### **OBSAH**

Obsah ..... 65

Před startováním nezapomínejte na následující: ..... 65

### **ÚVOD**

Vážený zákazníku, ..... 66

### **CO JE CO?**

Co je co na lesním křivoňezu? ..... 67

### **OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ**

Upozornění ..... 68

Osobní ochranné pomůcky ..... 68

Bezpečnostní vybavení stroje ..... 69

Řezný mechanismus ..... 72

### **MONTÁŽ**

Smontování rukojeti a ovládání škrticí klapky ..... 75

Montáž řezacího vybavení ..... 75

Montáž ochranného nástavce ..... 75

Montáž krytu kotouče, travního kotouče a travního nože ..... 76

Montáž krytu kotouče a pilového kotouče ..... 76

Montáž ostatních krytů a řezných vybavení ..... 77

Serizování popruhu a lesního křivoňezu ..... 78

Standardní postroj ..... 78

Postroj Triobalance ..... 78

### **MANIPULACE S PALIVEM**

Bezpečnost při manipulaci s palivem ..... 80

Palivo ..... 80

Plnění paliva ..... 81

### **STARTOVÁNÍ A VYPÍNÁNÍ**

Kontrola před startem ..... 82

Startování a vypínání ..... 82

### **PRACOVNÍ POSTUP**

Obecné pracovní pokyny ..... 84

### **ÚDRŽBA**

Karburátor ..... 88

Tlumič výfuku ..... 89

Chladicí systém ..... 89

Kolmý ozubený převod ..... 89

Vzduchový filtr ..... 90

Zapalovací svíčka ..... 90

Schema technické údržby ..... 91

### **TECHNICKÉ ÚDAJE**

Technické údaje ..... 92

ES Prohlášení o shodě ..... 93

## **Před startováním nezapomínejte na následující:**

Pečlivě si prostudujte návod k použití.



**VÝSTRAHA!** Dlouhodobé vystavování působení hluku může vést k trvalému poškození sluchu. Proto vždy používejte schválenou ochranu sluchu.



**VÝSTRAHA!** Konstrukce zařízení nesmí být za žádných okolností upravována bez svolení výrobce. Vždy používejte originální příslušenství. Nepovolené úpravy a/nebo příslušenství může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění obsluhy nebo jiných osob.



**VÝSTRAHA!** Lesní křivoňez, křivoňez a vyžínač použity nesprávně nebo nepozorně se může stát nebezpečným nástrojem, který může způsobit vážné nebo smrtelné zranění uživatele nebo někoho jiného. Je nesmírně důležité přečíst si a porozumět obsahu tohoto návodu k používání.

---

# ÚVOD

---

## Vážený zákazníku,

Gratulujeme k vaší koupi výrobku firmy Husqvarna! Minulost firmy Husqvarna zasahuje až do roku 1689, kdy král Karl XI nechal na břehu potoka Husqvarna postavit továrnu na výrobu mušket. Umístění u potoka Husqvarna bylo logické, neboť byl potok používán k výrobě vodní síly a tím fungoval jako výrobná vodní síly. Během těch více než 300 let existence továrny Husqvarna v ní bylo vyroběno mnoho výrobků, od kamene na dřevo až k moderním kuchyňským spotřebičům, šicím strojům, jízdním kolům, motocyklům a jiné. V roce 1956 byla uvedena na trh první motorová sekačka na trávu, po ní následovala motorová pila v roce 1959 a to je v tomto oboru dnes firma Husqvarna působí.

Husqvarna je dnes jedním z nejpřednějších světových výrobců lesních a parkových výrobků s kvalitou a výkonností jako nejvyšší prioritou. Obchodní ideou je vyvinout, vyrábět a uvádět na trh motorem poháněné výrobky k práci v lese a parcích/zahradačů a v oboru stavebním a inženýrských sítí. Cílem firmy Husqvarna je také být přední co do ergonomie, přijemného používání, bezpečnosti a úspory životního prostředí, proto jsme vyvinuli různé finesy ke zlepšení výrobků v těchto oborech.

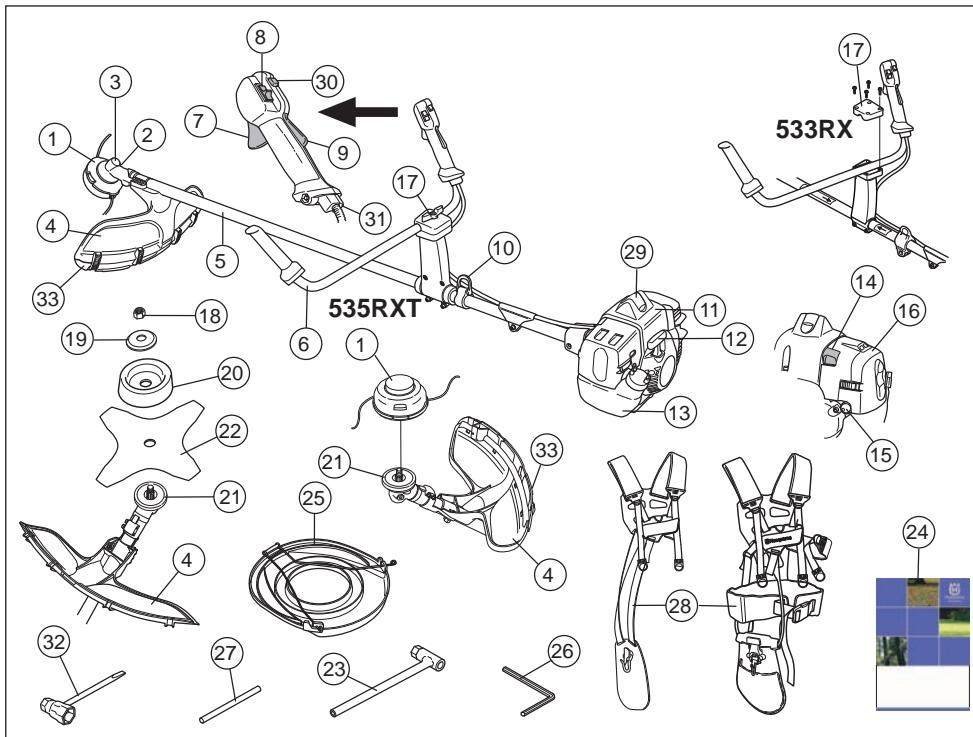
Jsme přesvědčeni o tom, že budete spokojeni a oceníte kvalitu a výkonnost našich výrobků po dlouhou dobu. Koupě některého z našich výrobků vám v případě potřeby dává přístup k profesionální pomoci ohledně oprav a servisu. Kdybyste zakoupili váš stroj jinde než u našich autorizovaných prodejců, zeptejte se jich na nejbližší autorizovanou servisní dílnu.

Doufáme, že budete s naším strojem spokojeni a že s ním budete pracovat nerozlučně po dlouhou dobu. Myslete na to, že tento návod k použití je cenný doklad. Tím, že budete sledovat jeho obsah (použití, servis, údržbu atd.), můžete značně prodloužit životnost stroje a jeho hodnotu při dalším prodeji. Budete-li váš stroj prodávat, pamatujte i na to, abyste předali novému vlastníkovi i návod k použití.

Děkujeme Vám, že vždy používáte výrobky Husqvarna!

Společnost Husqvarna AB se řídí strategií neustálého vývoje výrobku a proto si vyhrazuje právo měnit konstrukci a vzhled výrobků bez předchozího upozornění.

## CO JE CO?



### Co je co na lesním krvínorezu?

- |  |                                 |
|--|---------------------------------|
| 1 Strunová hlava                       | 18 Pojistná matice              |
| 2 Plnění mazivem, kolmý ozubený převod | 19 Opěrná příruba               |
| 3 Kolmý ozubený převod                 | 20 Opěrný talíř                 |
| 4 Kryt řezného vybavení                | 21 Hnaný kotouč                 |
| 5 Trubka hřídele                       | 22 Kotouč                       |
| 6 Řídící rukojeť                       | 23 Trubkový klíč na kotouč      |
| 7 Páčka plynu                          | 24 Návod k použití              |
| 8 Stop spínač (vypínač zapalování)     | 25 Přepravní kryt               |
| 9 Pojistka páčky plynu                 | 26 Šestihranný vsuvný klíč      |
| 10 Úchytka popruhu                     | 27 Jistící čep                  |
| 11 Kryt válce                          | 28 Nosný popruh                 |
| 12 Startovací madlo                    | 29 Rozbuška a zapalovací svíčka |
| 13 Palivová nádrž                      | 30 Tlačítka plynu startu        |
| 14 Regláž sýtice                       | 31 Serízení lanka plynu         |
| 15 Benzínové čerpadlo                  | 32 Klíč na zapalovací svíčky    |
| 16 Kryt vzduchového filtru             | 33 Ochranný nástavec            |
| 17 Regulátor rukojeti                  |                                 |

# OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

## Upozornění

### UPOZORNĚNÍ!

Stroj je určen výhradně k vyžínaní trávy, prořezávání trávy a/nebo profézavání lesa.

Jediným příslušenstvím, které se smí používat spolu s motorem jako zdroj pohonu, je rezné vybavení, doporučené v kapitole Technické údaje.

Nikdy nepoužívejte stroj, jste-li unaveni, jestliže jste požili alkohol nebo jestliže užíváte léky, které by mohly ovlivnit váš zrak, úsudek nebo pohybovou koordinaci.

Používejte osobní ochranné pomůcky. Viz pokyny v části Osobní ochranné pomůcky.

Nikdy nepoužívejte stroj, jehož konstrukce byla jakkoli pozměněna oproti jeho původním specifikacím.

Nikdy nepoužívejte stroj, který není zcela v pořádku. Pravidelně provádějte kontroly a údržbu podle servisních pokynů popsaných v této příručce. Některé úkony údržby a opravy mohou provádět pouze vyškolení a kvalifikovaní odborníci. Viz pokyny v části Údržba.

Všechny ochranné kryty a rukojeti musí být před zahájením práce upevněny. Ujistěte se, že koncovka zapalovacího kabelu a zapalovací kabel jsou neporušené, aby se zabránilo nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Uživatel stroje je povinný dohlédnout na to, aby se během práce nevyskytovala v okruhu 15 m žádá osoba nebo zvíře. Pokud na stejném pracovišti pracuje více uživatelů, musí být udržována bezpečnostní vzdálenost nejméně dvakrát výškastromu, ale ne méně než 15 m.

Před použitím stroje proveděte celkovou kontrolu (viz plán údržby).



**VÝSTRAHA!** Tento stroj vytváří během provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností narušovat funkci aktívních či pasivních implantovaných lékařských přístrojů. Pro snížení rizika vážného či smrtelného poranění doporučujeme osobám s implantovanými lékařskými přístroji poradit se před použitím stroje s lékařem a s výrobcem implantovaného lékařského přístroje.



**VÝSTRAHA!** Spouštění motoru v uzavřeném nebo špatně větraném prostoru může způsobit smrt udusením nebo otravou oxidem uhelnatým.



**VÝSTRAHA!** Nenechte nikdy děti používat stroj nebo se zdržovat v jeho blízkosti. Jelikož je stroj vybaven vypínačem se zpětným pérováním a k jeho nastartování je třeba nízká rychlosť a malý tlak na startovací rukověť mohou i děti za určitých okolností mít tu sílu, která je třeba k nastartování stroje. Tím může dojít k nebezpečí vážného úrazu. Proto vždy sejměte rozebroušku není-li stroj pod dohledem.

## Osobní ochranné pomůcky

### UPOZORNĚNÍ!

Lesní křivoň, křivoň a vyžínač použity nesprávně nebo nepozorně se může stát nebezpečným nástrojem, který může způsobit vážné nebo i smrtelné zranění uživatele nebo někoho jiného. Je nesmírně důležité přečíst si a porozumět obsahu tohoto návodu k používání.

Při každém použití stroje je nutné používat schválené osobní ochranné pomůcky. Osobní ochranné pomůcky nemohou vyloučit nebezpečí úrazu, ale sníží míru poranění v případě, že dojde k nehodě. Požádejte svého prodejce o pomoc při výběru správného vybavení.



**VÝSTRAHA!** Je nutné dát vždy pozor na výstražné signály nebo volání, používateli i ochranu sluchu. Sejměte vždy ochranu sluchu ihned po zastavení motoru.

### OCHRANNÁ PŘILBU

Ochrannou přilbu je nutno použít při prořezávání kmenů vyšších než 2 metry.



### OCHRANA SLUCHU

Použijte ochranu sluchu s dostatečným tlumicím účinkem.



### OCHRANA OČÍ

Použijte vždy schválenou ochranu očí. Použijete-li vizír je nutno použít i schválené ochranné brýle. Schválené ochranné brýle jsou takové, které odpovídají standardu ANSI Z87.1 pro USA nebo EN 166 pro státy EU.



# OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

## RUKAVICE

V případě potřeby použijte rukavice, např. při montáži řezného vybavení.



## PRACOVNÍ OBUV

Používejte boty s ocelovou špičkou a protiskluzovou podrážkou.



## PRACOVNÍ ODĚV

Používejte oděv z pevné látky a vyhněte se příliš volným částem oděvu, které mohou být zachyceny křivinami nebo větvemi. Používejte vždy dlouhé silné kalhoty. Nepoužívejte šperky, krátké kalhoty nebo sandály a nepracujte bosí. Upravte si účes tak, aby vám vlasy nevisely pod ramena.

## LÉKÁRNICKA PRVNÍ POMOCI

Vždy mějte po ruce soupravu pro poskytování první pomoci.



## Bezpečnostní vybavení stroje

Tato část popisuje bezpečnostní vybavení stroje, jeho účel a způsob, kterým by se měla provádět kontrola a údržba, aby byla zajištěna jeho správná funkce. Pokud chcete zjistit, kde je toto vybavení na stroji umístěno, prostudujte si část Co je co?

Životnost stroje se může zkracovat a riziko úrazů zvyšovat, jestliže se údržba stroje neprovádí správně anebo se opravy neprovádějí odborně. Pokud potřebujete další informace, obraťte se na nejbližší servisní dílnu.

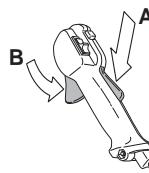
**UPOZORNĚNÍ!** Servis a opravy stroje vyžadují speciální odborné školení. To platí zejména pro bezpečnostní vybavení stroje. V případě, že by stroj nevyhověl při některé z níže uvedených kontrol, je nutno vyhledat servisní opravnou. Každému zákazníkovi, který zakoupí kterýkoli z našich výrobků, zaručujeme dostupnost profesionálních oprav a servisních prací. Pokud prodejce, který vám stroj prodal, neposkytuje servisní práce, požádejte jej o adresu naší nejbližší servisní opravnou.



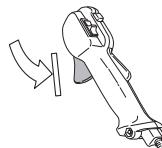
**VÝSTRAHA!** Nikdy nepoužívejte stroj, jehož bezpečnostní vybavení je poškozené! Kontrolu a údržbu bezpečnostního vybavení stroje je nutno provádět podle postupů uvedených v této části textu. V případě, že by stroj nevyhověl při jakékoli z těchto kontrol, je nutno vyhledat autorizované servisní středisko a nechat závadu odstranit.

## Pojistka páčky plynu

Pojistka páčky plynu má za účel zabránit neúmyslnému přidání plynu. Po stisknutí pojistky (A) (např. když uchopíte rukojet) se uvolní páčka plynu (B). Když rukojet pustíte, páčka plynu i pojistka páčky plynu se vrátí do původní polohy. Tento pohyb je zajišťován dvěma nezávislými vratnými pružinami. Toto uspořádání zabezpečí, že se páčka plynu automaticky zajistí v poloze, při které běží motor ve volnoběžných otáčkách.



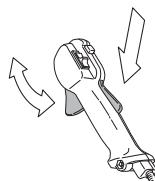
Zkontrolujte, zda při uvolnění pojistiky páčky plynu zapadne páčka plynu do polohy, při které je motor ve volnoběžných otáčkách.



Stiskněte pojistku páčky plynu a zkontrolujte, zda se po uvolnění vrátí do své výchozí polohy.

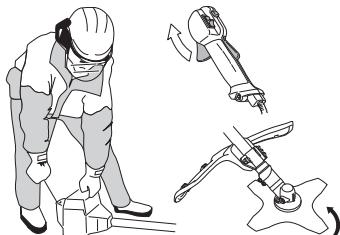


Zkontrolujte, zda se páčka plynu a její pojistka volně pohybují a zda jejich vratné pružiny fungují správně.



# OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Viz pokyny pod rubrikou Start. Nastartujte stroj a dejte plný plyn. Uvolněte regláz plynu a přesvědčte se o tom, že se řezné vybavení zastavilo a stojí v klidu. Pokud se po převedení regláže plynu do polohy volnoběhu řezné vybavení nadále otáčí, je nutné provéřit seřízení chodu na volnoběhu na karburátoru. Viz pokyny pod rubrikou Technická údržba.



## Stop spínač (vypínač zapalování)

Pomocí vypínače zapalování se vypíná motor.

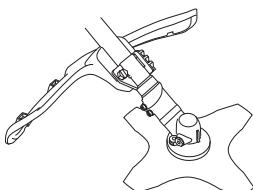


Nastartujte motor a zkонтrolujte, zda se motor zastaví při přesunutí vypínače zapalování do vypnuté polohy.

## Kryt řezného vybavení



Účelem tohoto krytu je zamezit odletávání odhozených předmětů směrem k uživateli. Kryt zabrání také přímému kontaktu uživatele s řezným vybavením.



Zkontrolujte, zda kryt není poškozen ani nemá trhlinky. Byl-li kryt vystaven úderu nebo má trhlinky je nutno jej vyměnit.

Používejte vždy pouze doporučený kryt k danému řeznému vybavení. Viz kapitolu Technické údaje.

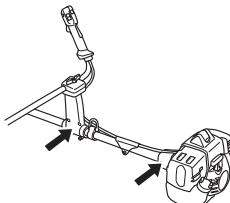


**VÝSTRAHA!** Za žádných podmínek nepracujte se strojem, pokud není řezné vybavení opatřeno schváleným bezpečnostním krytem. Viz kapitolu Technické údaje. Používání nesprávného nebo vadného krytu můžezpůsobit vážné zranění.

## Antivibrační systém

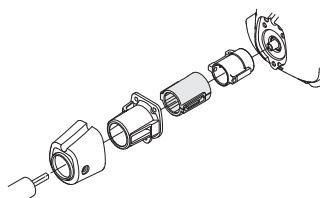


Stroj je vybaven antivibračním systémem, který je konstruován tak, aby minimalizoval vibrace a usnadňoval práci se strojem.

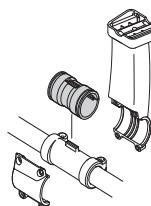


Použití nesprávné navinuté struny nebo tupého a nesprávného řezného vybavení (nesprávný typ nebo nesprávně broušený, viz rubriku Broušení kotouče), vede ke zvýšené vibraci.

Antivibrační systém stroje snižuje přenos chvění mezi jednotkou motoru/řezným mechanismem a rukojetí stroje.



Pravidelně kontrolujte, zda se na blocích antivibračního systému neobjevují trhliny či deformace.



## 535RX, 535RXT

Ujistěte se, že jsou tlumiče vibrací nepoškozené a řádně připevněné.

# OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

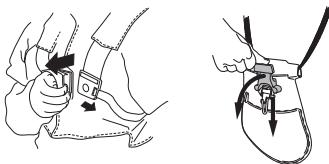


**VÝSTRAHA!** Nadměrné vystavení vibracím může u osob se zhoršenou funkcí krevního oběhu vést k poruchám oběhového nebo nervového systému. V případě, že byste pocítili příznaky obtíží způsobených nadměrným vystavením vibracím, obraťte se na svého lékaře. Mezi tyto příznaky může patřit znečitlivění některých částí těla, ztráta citu v rukou, brnění, pichání, bolest, ztráta sily, změna barvy nebo stavu kůže. Tyto příznaky se normálně objevují na prstech, rukou a zápeštích. Riziko se může zvýšit při nízkých teplotách.

## Rychlorozpojitelná spona

V předu je lehce přístupná a rychle rozpojitelná spona, která funguje jako bezpečnostní opatření v případě požáru nebo při jiné situaci, kdy je nutno se rychle stroje a nosného popruhu zprostít. Viz pokyny pod rubrikou Seřizování popruhů u lesního krovinořezu.

Určité typy nosných popruhů jsou vybaveny rychle rozpojitelnou sponou také u závěsného háku.



Ujistěte se, že je nosný popruh správně umístěn. Po úpravě popruhu a stroje zkонтrolujte zda rychlorozpojitelná spona popruhu funguje.

## Tlumič výfuku

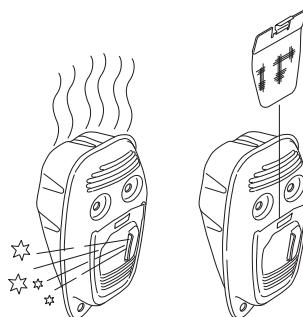


Tlumič výfuku je určen k omezení úrovně hluku na minimum a k usměrnění výfukových plynů směrem od uživatele. Tlumič zvuku s katalyzátorem slouží navíc ještě ke snížení obsahu škodlivin ve výfukových plynech.



V zemích s teplým a suchým podnebím je nebezpečí vzniku požáru zvýšeno. Z toho důvodu opatřujeme některé tlumiče

zvuku lapačem jisker v podobě sítky. Zkontrolujte, zda je tlumič zvuku na vašem stroji vybaven takovou sítkou.

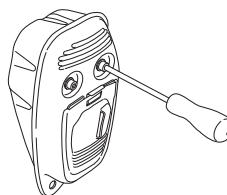


U tlumičů výfuku je velmi důležité, aby se uživatel řídil pokyny pro kontrolu a údržbu stroje.

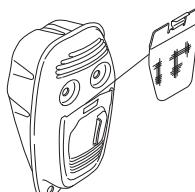
Nikdy nepoužívejte stroj, který má poškozený tlumič výfuku.



Pravidelně kontrolujte, zda je tlumič výfuku bezpečně upevněn k zařízení.



Pokud je tlumič výfuku na stroji vybaven lapačem jisker, musí se sítno lapače pravidelně čistit. Ucpané sítno lapače způsobuje přehřátí motoru a může vést k vážnému poškození stroje.



# OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ



**VÝSTRAHA!** Tlumič zvuku s katalyzátorem je během provozu i po zastavení velmi horký. To platí i při volnoběhu. Při dotyku může dojít k popáleninám pokožky. Dejte pozor na nebezpečí požáru!



**VÝSTRAHA!** Vnitřní prostor tlumiče výfuku obsahuje chemikálie, které mohou způsobit rakovinu. V případě poškození tlumiče výfuku se vyvarujte se kontaktu s těmito částmi.



**VÝSTRAHA!** Mějte na myslí že: Výfukové plyny z motoru jsou horké a mohou obsahovat jiskry, které by mohly zažehnout požár. Nikdy nestartujte zařízení uvnitř budovy nebo v blízkosti hořlavých materiálů!

## Řezný mechanismus

Tato část popisuje způsob volby řezného mechanismu a jeho údržby s těmito cíli:

- Snižit nebezpečí zpětného rázu.
- Dosáhnout maximálního řezného výkonu.
- Prodloužit životnost řezného mechanismu.

### UPOZORNĚNÍ!

Používejte výhradně řezné vybavení spolu s krytem námi doporučeným! Viz kapitolu Technické údaje.

Viz pokyny pro řezné vybavení, kde se uvádí správný způsob navijení žáci struny a volby správného průměru struny.

Udržujte zuby kotouče dobře a správně nabroušené!

Postupujte dle našich doporučení. Viz také návod na obalu kotouče.

Udržujte správné rozvedení zubů! Postupujte podle našich pokynů a používejte doporučenou brusnou šablónu.



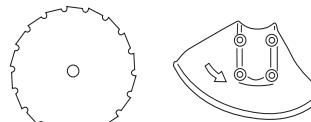
**VÝSTRAHA!** Než přistoupíte k práci na řezném vybavení, zastavte vždy motor. Vyvábení pokračuje v otáčení i po puštění regláže plynu. Ujistěte se, že se řezné vybavení plně zastavilo a sejměte kabel ze svíčky zapalování než přistoupíte k práci s vybavením.



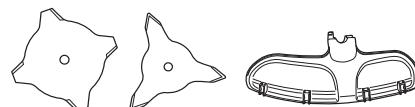
**VÝSTRAHA!** Nesprávné řezné vybavení nebo nesprávně nabroušený kotouč zvyšuje nebezpečí odrazu.

## Řezný mechanismus

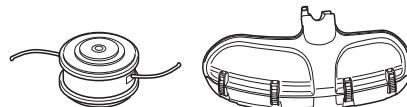
Pilový kotouč je určen k použití při řezání dřeva.



Travní kotouč a výžinací nůž jsou určeny k sečení hrubších travin.



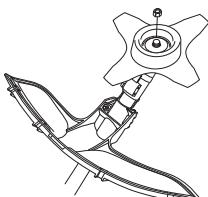
Strunová hlava je určena k výžinání trávy.



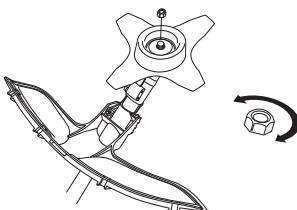
## Pojistná matici



K připevnění určitého typu řezného vybavení je používána pojistná matici.



Při montáži utáhněte matici proti směru otáčení řezného vybavení. Při demontáži povolte matici ve směru otáčení řezného vybavení. (POZOR! Matice je levotočivá.) Dotáhněte matice pomocí nástrčného klíče.



Nylonový uzávěr pojistné maticy nesmí být opotřebován natolik, aby jím bylo možné otáčet rukou. Uzávěr musí udržet moment, rovný nejméně 1,5 Nm. Matice je nutno vyměnit po okolo 10 šroubováních.

# OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

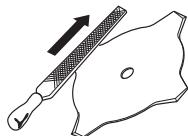
## Obecná pravidla



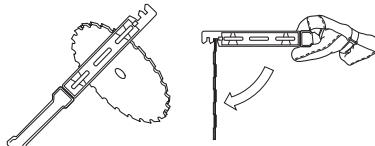
Používejte výhradně řezné vybavení spolu s krytem námi doporučeným! Viz kapitolu Technické údaje.



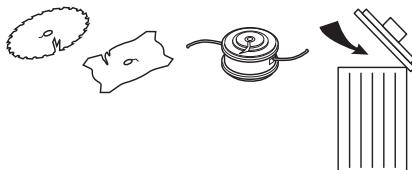
Udržujte zuby kotouče dobře a správně naostřené! Postupujte podle našich pokynů a používejte doporučenou brusnou šablonu. Použití nesprávně nabroušeného nebo vadného kotouče zvyšuje nebezpečí úrazu.



Udržujte řezací kotouč správně natočený! Sledujte naše instrukce a používejte doporučený nástroj k natočení. Nesprávně natočený řezací kotouč zvyšuje riziko uváznutí kotouče a zpětného odrazu a poškození kotouče.



Kontrolujte řezné vybavení co do poškození a vzniku trhlinek. Poškozené řezné vybavení je nutné vždy vyměnit.

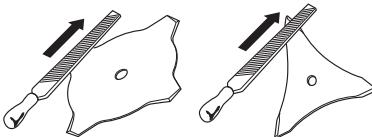


## Broušení vyžínacího nože a travního kotouče



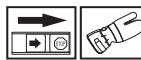
- Pro správné broušení viz pokyny na obalu řezného vybavení. Kotouč a nůž se brousí plochým pilníkem s jednosměrnými rovnoběžnými zářezy.

- Bruste všechna ostří stejnomořně, aby nebyla porušena rovnováha.



**VÝSTRAHA!** Ohnutý, zkroucený, šikmý, prasklý, zlomený nebo jinak poškozený kotouč vždy vyřaďte. Ohnutý kotouč nezkoušejte nikdy vyravnat a dále použít. Používejte pouze originální kotouče předepsaného typu.

## Broušení pilového kotouče

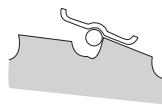


- Pro správné broušení viz pokyny na obalu řezného vybavení.

Správně nabroušený kotouč je předpokladem efektivní práce a eliminuje zbytečné opotřebení kotouče a lesního krvinozu.



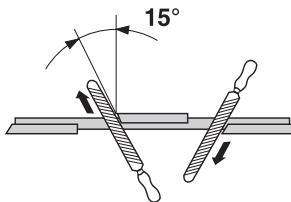
- Dohleďte na to, abyste měli kotouč při broušení pevně zafixován. Užívejte kulatý pilník 5,5 mm s držákem.



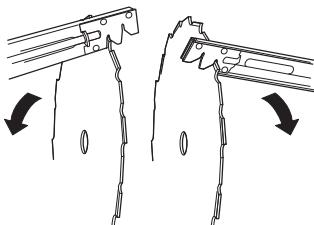
- Úhel broušení je 15°. Zuby se brousí jeden doprava a jeden doleva. Je-li kotouč velmi poškozen o kameny, lze vrchní stranu zubů ve vyjímečném případě vyrovnat plochým pilníkem. V tom případě je třeba toto provést

## OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

před broušením kulatým pilníkem. Broušení vrchní strany je nutno provést na všech zubech stejně.



- Upravte rozvedení zubů. Toto má být 1 mm.



### Strunová hlava

#### UPOZORNĚNÍ

Vždy se ujistěte, že je žací struna navinuta na cívce pevně a stejnoměrně, v opačném případě dochází ke zdraví škodlivým vibracím ve stroji.

- Používejte pouze doporučené strunové hlavy a žací struny. Tyto jsou vyzkoušeny výrobcem tak, aby vyhovovaly určité velikosti motoru. To je mimořádně důležité, používáte-li plnoautomatickou strunovou hlavu. Používejte výhradně doporučené řezné vybavení. Viz kapitolu Technické údaje.
- Všeobecně vyžaduje menší stroj malou strunovou hlavu a naopak. Je to proto, že při odstranění trávy pomocí žací struny musí motor vymrštít strunu radiálně od strunové hlavy a přitom překonávat odpor sekaného travního porostu.
- Délka žací struny je také důležitá. Delší žací struna vyžaduje výkonnější motor než krátká struna stejného průměru.
- Dbejte na to, aby nůž na krytu vyžínače nebyl poškozen. Je určen k seřezávání struny na správnou délku.
- Aby bylo dosaženo vyšší životnosti žací struny, lze ji na pár dnů namočit do vody. To způsobí, že se žací struna ztuží a déle vydrží.

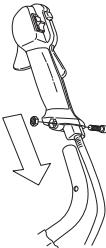


# MONTÁŽ

## Smontování rukojeti a ovládání škrticí klapky

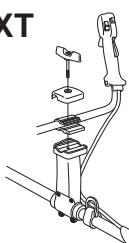


- Demontujte šroub na zadní straně rukojeti páčky plynu.
- Navlečte páčku plynu na pravý díl řídící rukojeti (viz obrázek).

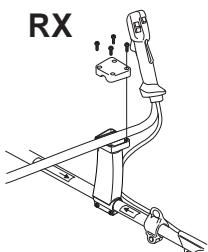


- Vycentrujte otvor v rukojeti pro upevňovací šroub s otvorem v řídící rukojeti.
- Našroubujte zpět šroub do otvoru na zadní straně rukojeti.
- Provlékněte šroub rukojeti a řídící rukojeti. Dotáhněte.

RXT



RX



- Namontujte upevňovací detaily dle obrázku.
- Čtyři jistící šrouby zlehka utáhněte. (R)
- Vezměte na sebe nosný popruh a zavěste stroj na závěsný hák. Potom upravte polohu tak, aby zavěšený stroj byl v pohodlné pracovní poloze.
- Utáhněte kličku.

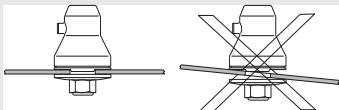


## Montáž řezacího vybavení



### VÝSTRAHA!

Při montáži řezného vybavení je krajně důležité, aby se řízení hnacího kotouče/ opěrné příruby dostalo správně do centrického otvoru v řezném vybavení. Nesprávná montáž řezného vybavení můžezpůsobit vážný a/nebo životu nebezpečný úraz.



**VÝSTRAHA!** Za žádných podmínek nepracujte se strojem, pokud není řezné vybavení opatřeno schváleným bezpečnostním krytem. Viz kapitolu Technické údaje. Používání nesprávného nebo vadného krytu můžezpůsobit vážné zranění.

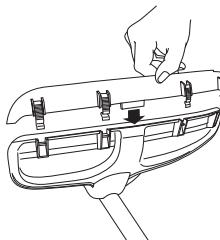
**UPOZORNĚNÍ!** Aby bylo lze používat pilový nebo travní kotouč musí být stroj vybaven správnou řídící rukojetí, krytem kotouče a nosným popruhem.

## Montáž ochranného nástavce



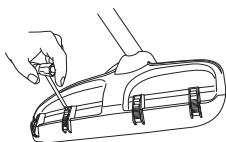
**VAROVÁNÍ!** Ochranný nástavec má být vždy přimontován při používání strunové hlavy nebo plastikových nožů. Ochranný nástavec má být vždy odstraněn při používání travního kotouče a kombinovaného krytu.

Zasuňte vodítko ochranného nástavce do zárezu v kombinovaném krytu. Poté nechte zapadnout ochranný nástavec do příslušné polohy na krytu pomocí rychloupínáčů.

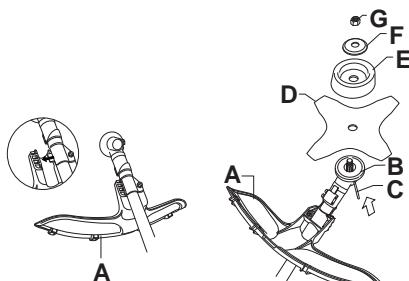


# MONTÁŽ

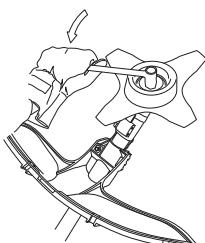
Ochranný nástavec lze snadno odstranit s použitím klíče na zapalovací svíčky, viz obrázek.



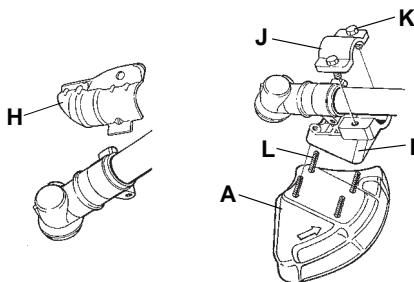
## Montáž krytu kotouče, travního kotouče a travního nože



- Zahákněte kryt kotouče/kombinovaný kryt (A) do držáku na trubce hřídele a zajistěte šroubem. **VAROVÁNÍ!** Zkontrolujte, že je ochranný nástavec odstraněn. Používejte doporučený kryt kotouče. Viz část Technické údaje.
- Namontujte hnaný kotouč (B) na výchozí osu.
- Pootáčejte hřidelem kotouče až jeden z otvorů v hnaném kotouči souhlasí s odpovídajícím otvorem v tělese ozubeného převodu.
- Zasuňte jistící čep (C) do otvoru tak, aby byla osa připojena.
- Vložte kotouč (D), opěrný talíř (E) a opěrnou přírubu (F) na výchozí osu.
- Namontujte matici (G). Utahovací moment matice je 35–50 Nm (3,5–5 kpm). Používejte trubkový klíč ze souboru nářadí. Přidržujte násadu klíče co nejbližší krytu kotouče. Matice se dotahuje pohybem klíče proti směru otáčení (**VAROVÁNÍ!** levotočivý závit).

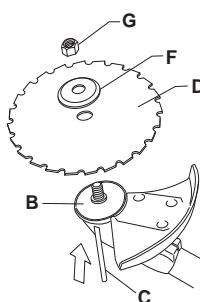


## Montáž krytu kotouče a pilového kotouče



- Demontujte držák (H). Připevněte adaptér (I) a svorku (J) pomocí dvou šroubů (K) dle obrázku. Kryt kotouče (A) se připevní 4 šrouby (L) k adaptéru dle obrázku.

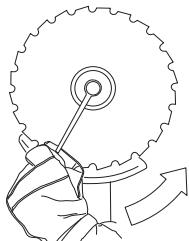
**VAROVÁNÍ!** Používejte doporučený kryt kotouče. Viz část Technické údaje.



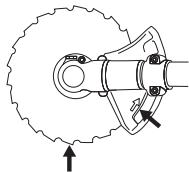
- Namontujte hnaný kotouč (B) na výchozí osu.
- Pootáčejte hřidelem kotouče až jeden z otvorů v hnaném kotouči souhlasí s odpovídajícím otvorem v tělese ozubeného převodu.
- Zasuňte jistící čep (C) do otvoru tak, aby byla osa připojena.
- Umístěte kotouč (D) a opěrnou přírubu (F) na výstupní hřidel.
- Namontujte matici (G). Utahovací moment matice je 35–50 Nm (3,5–5 kpm). Používejte trubkový klíč ze souboru nářadí. Přidržujte násadu klíče co nejbližší krytu kotouče.

# MONTÁŽ

Matic se dotahuje pohybem klíče proti směru otáčení  
(VAROVÁNÍ! levotočivý závit).



- Při povolení a dotahování maticy pilového kotouče může dojít k poranění rukou o zuby kotouče. Proto se snažte držet ruku při práci za krytem kotouče. Použijte vždy trubkový klíč s dostatečně dlouhou násadou, abyste toto umožnili. Šipka na obrázku ukazuje, v jakém rozmezí klíč bude pracovat při povolování nebo utahování maticy.

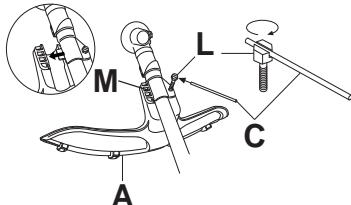


## Montáž ostatních krytů a řezných vybavení

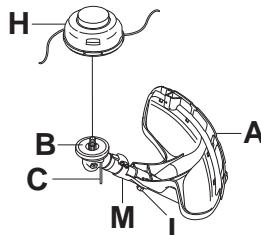


- Namontujte kryt výžinače/kombinovaný kryt (A) určený pro použití se strunovou hlavou/plastikovými noži.  
**VAROVÁNÍ!** Přesvědčte se, že je namontován ochranný nástavec.

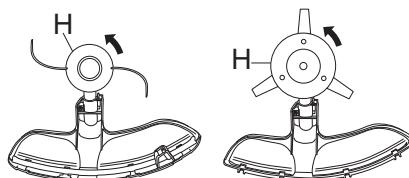
Zavěste kryt výžinače/kombinovaný kryt (A) na dva háčky držáku desky (M). Ohněte kryt okolo osy a zajistěte pomocí šroubu (L), na druhé straně. Použijte pojistný kolík (C). Umístěte pojistný kolík do drážky na hlavě šroubu a dotáhněte. Viz obrázek.



- Namontujte hnaný kotouč (B) na výchozí osu.



- Pootáčejte hřidelem kotouče až jeden z otvorů v hnaném kotouči souhlasí s odpovídajícím otvorem v tělese ozubeného převodu.
- Zasuňte jistící čep (C) do otvoru tak, aby byla osa připojená.
- Našroubujte strunovou hlavu/plastikové nože (H) proti směru otáčení.



- Demontáž se provádí v obráceném sledu.

# MONTÁŽ

## Seřizování popruhu a lesního krovinořezu



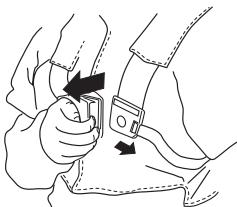
**VÝSTRAHA!** Při práci s lesním krovinořezem je nutno jej mít vždy zavěšen v popruhu. Jinak nelze lesní krovinořez bezpečně ovládat, což může vést k úrazu vás nebo jiných osob. Nikdy nepoužívejte popruh s rozbitou rychlorozpojitelnou sponou.

## Standardní postroj



### Rychlorozpojitelná spona

V předu je lehce přístupná a rychlorozpojitelná spona. Použijte ji v případě vzniku požáru motoru nebo jiné nouzové situace, kdy je nutno se nosnému popruhu a stroje rychle zprostit.



### Rovnoměrné zatížení ramen

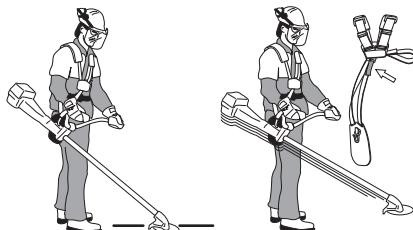
Správně seřízený nosný popruh a stroj podstatně usnadní práci. Upravte nosný popruh tak, aby dosáhli optimální pracovní polohy. Boční řemeny napněte natolik, aby byla obě ramena zatížena rovnoměrně.



## Správná výška

### 1 Prořezávání lesa

Při čištění lesa musí být stroj upevněn popruhy, aby řezací zařízení bylo v poměru k terénu lehce nakloněné. Výšku nastavte pomocí pasu na popruzích pomocného háku.



### 2 Prořezávání trávy

Při čištění trávníku musí být stroj upevněn popruhy, aby řezací zařízení bylo v poměru k terénu lehce nakloněné.



## Postroj Triobalance



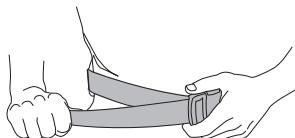
### Rychlorozpojitelná spona

Sklopite červenou pojistnou páčku pro uvolnění stroje od postroje.



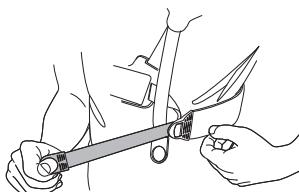
## Seřízení postroje

### 1 Pevně utáhnout popruh kolem beder.

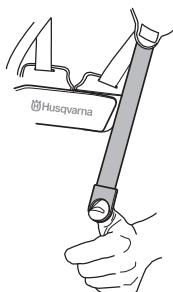


# MONTÁŽ

- 2 Utáhnout řemen obepínající hrudník pod levou paží tak, aby lehce přiléhal k tělu.



- 3 Serďít ramenní popruhy tak, aby se zatížení rozdělilo rovnoměrně na obě ramena. Stlačit nosný hák směrem dolů, aby byly zatíženy řemeny postroje.

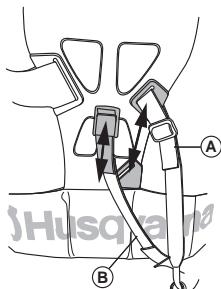


- 4 Serďte výšku nosného háku dle pokynů pro standardní postroj. (Čištění lesa)



- 5 Chcete-li nosný hák snížit, např. pro sečení trávy, přemístěte řemen nosného háku (A) na spodní úchytku závodové výztuhy.

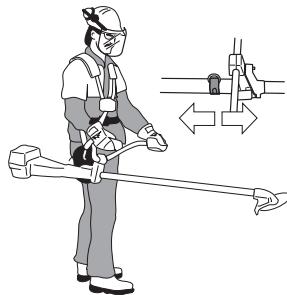
- 6 Aby byla větší části zatížení přenesena z ramenních popruhů do popruhu v pase, můžete více napnout elastický popruh (B).



## Správné využení

### 1 Prořezávání lesa

Stroj se využívá pohybem podpěrného kroužku dopřed nebo dozadu. Na některých typech je podpěrný kroužek pevný, ale v tom případě je vybaven několika otvory na pomocný hák. Stroje je správně vyvážený pokud volně visí v horizontální poloze z opěrného háku. Takto se snižuje riziko zásahu kamenem, pokud je třeba uvolnit rukojet.



### 2 Prořezávání trávy

Využáte kotouč na vhodné úrovni, tj. blízko země.



# MANIPULACE S PALIVEM

## Bezpečnost při manipulaci s palivem

Stroj nikdy nestartujte:

- 1 Pokud jste jej při tankování polili palivem. Je třeba všechno rozlité palivo setřít a nechat palivo se vypářit.
- 2 Jestliže jste potísnili palivem sebe nebo oděv, převlékněte se. Omyjte ty části těla, které byly v kontaktu s palivem. Použijte mrídlo a vodu.
- 3 Jestliže ze stroje uniká palivo. Pravidelně kontrolujte těsnost uzávěru palivové nádrže a přívodů paliva.

## Přeprava a přechovávání

- Stroj i palivo je třeba přechovávat a přepravovat tak, aby se eventuální ucházející palivo a benzínové výparu nedostaly do kontaktu s jiskrami nebo otevřeným ohněm, například od elektrických strojů, elektrických motorů, elektrických spináčů/vypínačů, tepelných kotlů apod.
- Palivo je vždy třeba přechovávat a přepravovat v nádobách, určených a schválených výhradně k tomuto účelu.
- Před uložením stroje na delší dobu je nutno vyprázdnit nádržku na palivo. Zjistěte na vaši nejbližší benzínové čerpací stanici, kam lze odevzdát zbylé palivo.
- Před odstavením na delší dobu se ujistěte, že je stroj čistý a je zajištěn kompletním servisem.
- Během přepravy a přechovávání stroje musí být řezné vybavení vždy opatřeno přepravním krytem.
- Zajistěte stroj během přepravy.
- Abyste se vyhnuli nezamýšlenému nastartování motoru je nutno vždy odstranit rozbušku při dlouhodobém přechovávání, nemáte-li dohled nad strojem a přechodními servisními prací.



**VÝSTRAHA!** Dbejte zvýšené opatrnosti při manipulaci s palivem. Mějte na paměti nebezpečí požáru, exploze nebo vdechování benzínových výparů.

## Palivo

**VAROVÁNÍ!** Stroj je vybaven dvoudobým motorem a při jeho provozu se musí vždy použít směs benzínu a oleje pro dvoudobé motory. Abyste se zaručilo správné složení směsi, je velmi důležité přesně odměřovat množství přidávaného oleje. Když mícháte malá množství paliva, i malé nepřesnosti mohou výrazně ovlivnit poměr směsi.



**VÝSTRAHA!** Palivo a výpary paliva jsou velmi hořlavé a jsou zdraví škodlivé při jejich vdechnutí a kontaktu s pokožkou. Budete proto opatrní při zacházení s palivem a dbejte na to, aby byla v místě zacházení s palivem dobrá ventilace.

## Benzín



**VAROVÁNÍ!** Vždy používejte kvalitní směs benzínu a oleje s minimálním oktanovým číslem 90 (RON). Pokud je váš stroj vybaven katalyzátorem (viz kapitola Technické údaje), vždy používejte kvalitní směs bezolovnatého benzínu a oleje. Olovnatý benzín by způsobil zničení katalyzátoru.

Tam, kde je k dostání benzín, uzpůsobený pro životní prostředí, tzv. akrylátový benzín, použijte tento benzín.



- Nejnížší doporučené oktanové číslo je 90 (RON). Pokud použijete do motoru benzín s oktanovým číslem menším než 90, může dojít k tzv. klepání motoru. Výsledkem je vysoká teplota motoru, která může být příčinou jeho vážného poškození.
- Při dlouhodobé práci v režimu vysokých otáček se doporučuje používat benzín s vyšším oktanovým číslem.

## Olej pro dvoudobé motory

- Abyste dosáhli co nejlepších výsledků a výkonu, používejte olej pro dvoudobé motory HUSQVARNA, který je vyráběn speciálně pro naše vzduchem chlazené dvoudobé motory.
- Nikdy nepoužívejte olej pro dvoudobé motory chlazené vodou, někdy také nazývaný olej pro lodní motory (tzv. TCW).
- Nikdy nepoužívejte olej určený pro čtyřdobé motory.
- Olej nízké kvality nebo příliš bohatá směs oleje a paliva může ohrozit funkčnost katalyzátoru a zkrátit jeho životnost.
- Poměr směsi  
1:50 (2%) s olejem pro dvoudobé motory HUSQVARNA.  
1:33 (3%) s ostatními oleji určenými pro dvoudobé motory chlazené vzduchem, klasifikovanými pro JASO FB/ISO EGB.

Benzín, litrů	Olej pro dvoudobé motory, litrů	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

# MANIPULACE S PALIVEM

## Míchání směsi

- Vždy míchejte benzín a olej v čisté nádobě určené na pohonné hmoty.
- Míchání začněte vždy nalitím poloviny dávky benzínu. Potom přidejte celou dávku oleje. Směs paliva dobře promíchejte (protřepejte). Přidejte zbyvající polovinu dávky benzínu.
- Směs paliva před nalitím do palivové nádrže zařízení důkladně promíchejte (protřepejte).



- Nemíchejte větší dávku paliva než na jeden měsíc dopředu.
- Pokud po delší dobu stroj nepoužíváte, vyprázdněte a vyčistěte palivovou nádrž.

**VÝSTRAHA!** Tlumič katalyzátoru se bžhem používání a po nzm rychle zahřeje. A to i při volnobzhu. Při práci v blízkosti hořlavých materiálů či výparu hrozí nebezpečí vzniku požáru.

## Plnění paliva



**VÝSTRAHA!** Při této činnosti hrozí nebezpečí požáru, které můžete snížit, když budete dodržovat následující opatření:

Palivo míchejte a nalévejte venku, mimo dosah jisker a plamenů.

V blízkosti nádrží s palivem nekúřte a neumísťujte horké předměty.

Před doplněním paliva vždy vypněte motor.

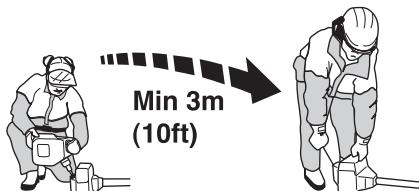
Před doplněním paliva motor vypněte a nechte jej po několik minut zchladnout.

Před doplněním paliva otvírejte uzávěr nádrže pomalu, aby se mohl zvolna uvolnit přetlak.

Po doplnění paliva pečlivě uzavřete uzávěr palivové nádrže.

Nikdy nestartujte motor stroje v prostoru doplnění a zdroje paliva.

- Používejte nádoby na palivo s plnícím hrdem s ochrannou proti přeplnění.
- Pokud jste jej při tankování polili palivem. Je třeba všechno rozlité palivo setřít a nechat palivo se vypářit.
- Očistěte víčko nádržky na palivo a jeho okolí. Nečistoty v nadřeze na palivo zaviní provozní poruchy.
- Dbejte na to, aby palivo bylo důkladně promíseno tím, že nádobu s benzínem před tankováním protřepete.



# STARTOVÁNÍ A VYPÍNÁNÍ

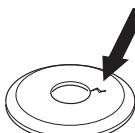
## Kontrola před startem



- Zkontrolujte, zda u základny zubů nebo v okolí středového otvoru kotouče nevznikly žádne trhlinky. Nejčastější příčinou vzniku trhlinek bývají ostré úhly, vytvořené při broušení, nebo používání kotouče s tupými zuby. Pokud objevíte trhlinky, kotouč vyřaďte.



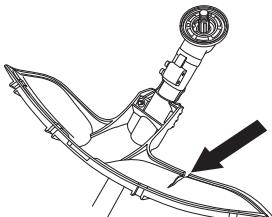
- Zkontrolujte opěrnou přírubu, zda není popraskána v důsledku únavy materiálu nebo přílišného utažení. Pokud objevíte trhlinky, opěrnou přírubu vyřaďte.



- Dbejte na to, aby pojistná matici neztratila svou funkci. Jištění matici je pomocí jistícího momentu o nejméně 1,5 Nm. Dotahovací moment matici je 35–50 Nm.

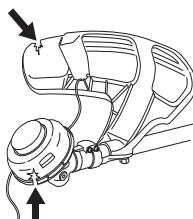


- Zkontrolujte, zda kryt kotouče není poškozen nebo nemá trhlinky. Kryt kotouče vyměňte, byl-li vystaven úderu nebo má trhlinky.



- Zkontrolujte strunovou hlavu a kryt vyžínače, zda nejsou poškozeny nebo nemají trhlinky. Vyměňte strunovou

hlavu nebo kryt vyžínače, byly-li vystaveny úderu nebo mají-li trhlinky.



- Nikdy nepracujte se strojem bez bezpečnostního krytu nebo je-li tento kryt poškozen.
- Všechny poklopy musí být před spuštěním stroje správně namontovány a bez závad.

## Startování a vypínání



**VÝSTRAHA!** Před spuštěním stroje musí být namontován kryt spojky s trubkou hřídele, jinak je nebezpečí uvolnění spojky a tím i úrazu.

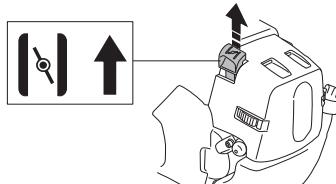
Nikdy nestartujte motor stroje v prostoru doplňování a zdroje paliva. Umístěte stroj na pevný podklad. Přesvědčte se, že se řezné vybavení nedostane do styku s cizími předměty.

Dbejte, aby se v pracovním prostoru nenacházely nepovolené osoby, mohlo by dojít k vážnému úrazu. Bezpečnostní vzdálenost je 15 m.

## Startování



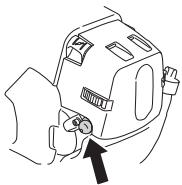
**Sytič:** Nastavte páčku sytiče do zapnuté polohy.



**Benzínové čerpadlo:** Zmáčkněte několikrát gumovou membránu benzínového čerpadla, až dojde k naplnění

# STARTOVÁNÍ A VYPÍNÁNÍ

prostoru pod membránou palivem. Membrána nemusí být plná.



**VÝSTRAHA!** Při startování motoru s regláží sytice v poloze sycení nebo v poloze plynu startu se začne řezné vybavení ihned otáčet.

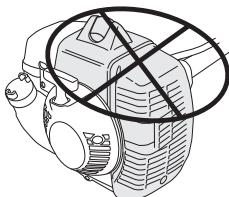
Přitiskněte celý stroj k zemi levou rukou (POZOR! Ne nohou!). Uchopte pravou rukou startovací rukojet' a zvolna vytáhněte startovací lanko až pocítíte odpor (v této chvíli došlo k zaskočení západek ve startovacím mechanizmu) a potom rychle a silně za lanko zatahejte. **Nikdy nemotejte startovací lanko kolem ruky.**

Jakmile motor začíná naskakovat, je třeba ihned vrátit regláz sytice do výchozí polohy a pokračovat ve spouštění až motor naskočí. Po nastartování motoru dejte plný plyn, přičemž se automaticky vypojí plyn startu.

**VAROVÁNÍ!** Nevytahujte celou délku lanka startéru, nepouštějte startovací madlo a nenechávejte plně vytážené lanko samovolně navijet. To by mohlo stroj poškodit.



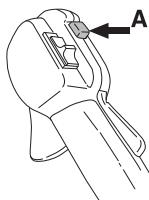
**VAROVÁNÍ!** Nedotýkejte se žádnou částí těla označené plochy. Je-li rozbuška vadná může dotyk mít za následek spáleniny pokožky nebo elektrickou ránu. Použijte vždy rukavice. Nikdy nepoužívejte stroj s vadnou rozbuškou.



**Pro rukojet' s držákem škrťící klapky platí:**

Polohu plynu startu obdržíte tím, že nejprve stisknete zarážku regláže plynu a páčku regláže plynu, a potom stisknete tlačítko plynu startu (A). Potom pustěte zarážku regláže plynu a páčku regláže plynu a potom tlačítko plynu startu. Funkce plynu

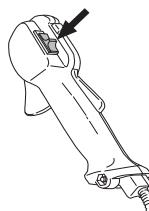
startu je nyní aktivována. K uvedení motoru zpět do polohy volnoběhu stiskněte zarážku regláže plynu a páčku regláže plynu.



## Vypínání



Zastavte motor vypnutím zapalování.



**VAROVÁNÍ!** Vypínač se automaticky vráti do výchozí polohy. Abyste se při montáži, kontrole a/nebo údržbě vynutili nezamýšlenému nastartování je nutno vždy odejmout rozbušku od zapalovací svíčky.

# PRACOVNÍ POSTUP

## Obecné pracovní pokyny

### UPOZORNĚNÍ!

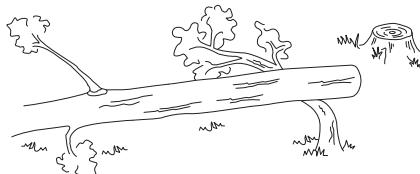
V tomto oddíle jsou uvedena zásadní pravidla bezpečnosti práce při práci s lesním křivinofezem a výžináčem.

Dostanete-li se do situace, kdy pocítíte jakoukoliv pochybnost co do práce s vybavením, požádejte o radu odborníka. Spojte se s vaším prodejcem nebo servisem.

Nepoužívejte vybavení, necítíte-li se dostatečně kvalifikování.

Před použitím stroje je nutné, abyste pochopili rozdíl mezi prořezáváním lesa, prořezáváním trávy a výžináním trávy.

se do své přirozené polohy, jak před tak i po řezání. Nesprávná poloha vás nebo řezu může vést k tomu, že strom uděří vás nebo stroj a vy ztratíte kontrolu. Obě okolnosti mohou způsobit vážnou nehodu.



## Základní bezpečnostní pravidla



### 1 Sledujte své okolí:

- Abyste zabezpečili, že žádní lidé, zvířata ani nic jiného nemůže ovlivnit vaši kontrolu nad strojem.
- Zajištění, že se ani osoby ani zvířata nemohou dostat do kontaktu s řezným vybavením nebo s předměty fenzým vybavením odmrštěnými.
- **VAROVÁNÍ!** Nikdy nepracujte se strojem, nemáte-li možnost přivolat pomoc v případě nehody.
- 2 Zkontrolujte pracovní prostor. Odstraňte veškeré volné předměty, jako jsou kameny, střepy, hřebíky, ocelové dráty, šnury apod., které by mohly být odmrštěny nebo zachyceny řezným zařízením.
- 3 Nepoužívejte motorový foukač za špatného počasí, jako např. v husté mlze, prudkém dešti, silném větru, silném mrazu apod. Práce za chladného počasí je únavná a často s sebou nese zvýšené nebezpečí, jako např. kluzkou půdu, nepredvídatelný směr pádu poraženého stromu apod.
- 4 Ujistěte se, že se můžete volně pohybovat a bezpečně stát. Zkontrolujte, zda ve vašem bezprostředním okolí nejsou nějaké překážky (kořeny, kameny, větve, jámy, příkopy apod.), pro případ, že by bylo nutné se rychle přesunout. Zvláštní pozornost věnujte práci ve svažitém terénu.



- 5 Počínejte si obzvláště opatrně při řezání napnutých kménů. Napnutý kmen může nečekaně odpružit a navrátit

- 6 Držte dobrě rovnováhu a stůjte pevně. Neňatahujte se příliš daleko. Neustále pevně stůjte a držte rovnováhu.

- 7 Vždy držte stroj oběma rukama. Stroj držte po své pravé straně. Všechny části těla udržujte mimo dosah horkých povrchů. Všechny části těla udržujte mimo dosah rotujícího význačného nástavce.



- 8 Řezné zařízení udržujte pod úrovní pasu.

- 9 Před přenášením zastavte motor. Před přenášením na delší vzdálenost nebo přepravou namontujte přepravní kryt.

- 10 Nikdy neodkládejte stroj, který je v chodu, aniž byste jej měli pod plnou kontrolou.

## ABECEDA PROŘEZÁVÁNÍ

- Vždy používejte správné vybavení.
- Vždy používejte správně seřízené vybavení.
- Dodržujte vždy bezpečnostní předpisy.
- Dobře práci organizujte.
- Při nasazení kotouče pracujte vždy na plný plyn.
- Používejte vždy správně nabroušené kotouče.
- Vyhýbejte se kamenům.
- Říďte směr pádu (využijte větru).

# PRACOVNÍ POSTUP



**VÝSTRAHA!** Ani uživatel stroje ani jiná osoba se nesmí pokoušet odstranit pořezaný materiál během rotace motoru nebo řezacího vybavení, protože toto může způsobit vážný úraz.

Než odstraníte materiál, který se namotal kolen osy kotouče, zastavte motor a řezací vybavení, jinak je nebezpečí úrazu. Kolmý ozubený převod může být během provozu i chvíli po jeho skončení horký. Při doteku je nebezpečí úrazu popálením.



**VÝSTRAHA!** Varování před odmrštěnými předměty. Použijte vždy schválenou ochranu očí. Nikdy se nenahýbejte nad kryt řezacího vybavení. Kamenný, nečistota atd. mohou být odmrštěny do očí a mohou způsobit oslepnutí nebo vážné zranění.

Držte nepovolané osoby mimo pracovní plochu. Děti, zvířata, diváci a pomocníci se musí nacházet mimo bezpečnostní zónu 15 m od stroje. Jakmile se někdo blíží okamžitě stroj vypněte. Nikdy neotáčejte strojem aniž byste nejprve zkontrolovali směrem vzad, že se nikdo nenachází v bezpečnostní zóně.



**VÝSTRAHA!** Někdy dojde k uváznutí větví nebo trávy mezi krytem a řezným vybavením. Při čištění vždy vypněte motor.

## Způsoby práce



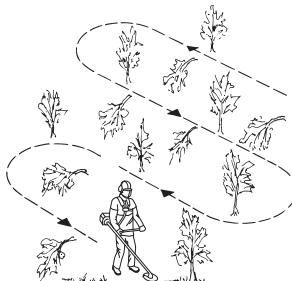
**VÝSTRAHA!** U strojů vybavených pilovými listy nebo noži na trávu může dojít k jejich prudkému vymrštění do strany, pokud přijdou do styku s pevným předmětem. Tomu se říká boční ráz nože. Boční ráz nože může být natolik silný, že může odhodit stroj a/nebo obsluhu jakýmkoli směrem a/př. způsobit ztrátu kontroly nad strojem. K bočnímu rázu může dojít bez varování, pokud se stroj zadrhne, zastaví nebo zasekne.

Pravděpodobnější výskyt bočního rázu je v oblastech, kde je řezaný nebo sekáný materiál těžko viditelný.

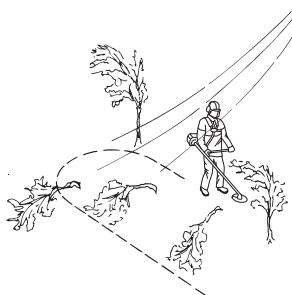
Vyhýbejte se řezání v oblasti mezi 12. a 3. hodinou na kotouče. Z důvodu rychlosti otáčení kotouče může dojít k odrazu v právě v této oblasti kotouče při jeho nasazení na silnější kmeny.

- Před prorezáváním zkонтrolujte prorezávaný úsek, jeho povrch, sklon, je-li kamenitý, jamkovitý apod.

- Potom začněte práci na nejsnažším úseku, což dá dobré zahájení prorezávání.
- Postupujte systematicky vpřed a vzad napříč úseku a berte pracovní záběr o šířce cca 4–5 m. Tím využijete celého rozsahu stroje v obou směrech a uživatel pracuje na lehké a různorodé pracovní ploše.



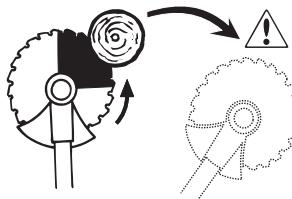
- Délka pracovní trasy by měla být cca 75 m. Při postupu přesouvajte také zásobu paliva.
- Na svazích se pohybujte směrem po vrstevnici. Je mnohem snazší se pohybovat napříč sklonu než neustále stoupat a klesat.
- Pracovní trasy musí být sestaveny tak, abyste se mohli vynutit příkopům a jiným překázkám v terénu. Berte také v úvahu aktuální směr a sílu větru, aby seříznuté kmeny padaly na již prořezanou plochu.



## Prorezávání lesa pilovým kotoučem

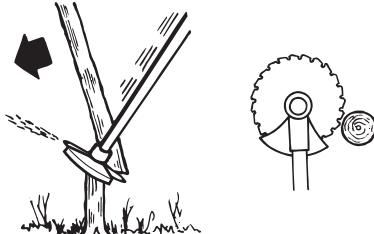


- Při nasazení kotouče na silnější kmeny roste nebezpečí odrazu. Proto se vyhýbejte užívání části kotouče, odpovídající úseku mezi 12. a 3. hodinou.

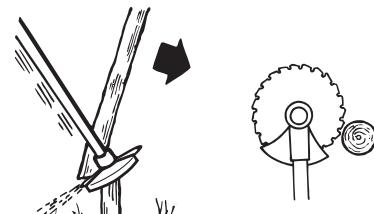


## PRACOVNÍ POSTUP

- Aby strom padl vlevo, jeho spodní část je nutné přemístit vpravo. Nakloňte kotouč a energickým pohybem jej premíste říkmo vpravo dolů. Současně přitiskněte ke kmenu kryt kotouče. Užívejte úsek kotouče mezi 3. a 5. hodinou. Před nasazením kotouče dejte plný plyn.



- Aby strom padl doprava, je nutno jeho spodní část přemístit doleva. Nakloňte kotouč a energicky jím pohybujte vpravo nahoru. Nasadte mezi 3. a 5. hodinou tak, aby směr otáčení kotouče vedl spodní část stromu doleva.

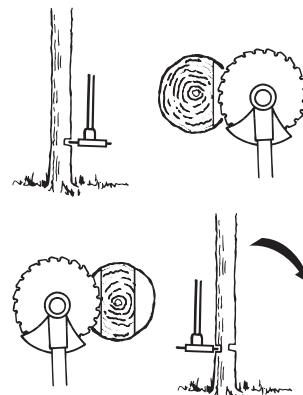


- Aby strom padl vpřed, je nutné jeho spodní část přemístit vzad. Vedeť kotouč vzdad rychlým a energickým pohybem.



- Silnější kmeny je třeba řezat ze dvou stran. Nejprve určete směr pádu stromu. Potom použijte pilu ze strany pádu. Potom kmen dořežte z druhé strany. Podle tloušťky kmene a tvrdosti dřeva je třeba použít vhodný nátlak. Slabší

kmeny vyžadují tvrdší podávání, zatímco silnější kmeny vyžadují lehčí podávání.

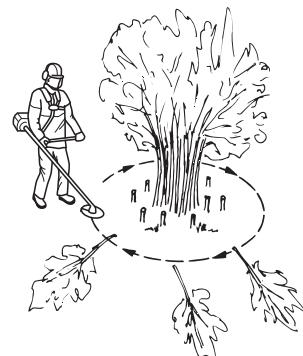


- Pokud kmene stojí velmi hustě, přizpůsobte rychlosť postupu.
- Pokud dojde k sevření ostří v řezu, netrhejte nikdy strojem ve snaze jej uvolnit. Mohli byste zničit kotouč, kolmý ozubený převod, trubku hřidele nebo řídící rukojet. Uvolněte rukojeti, uchopte oběma rukama trubku hřidele a zvolna stroj vytáhněte.

### Prořezávání křovin pilovým kotoučem



- Tenké kmene a roští se srazí. Pracujte kývavým způsobem ze strany na stranu.
- Pokusete se seřezat více kmínků jedním pohybem.
- U kytic listnatých stromů začínejte prořezáváním vnějšího obvodu seskupení. Seřežte kmeny ve větší výšce, aby nedošlo k sevření stroje. Poté jejich výšku upravte. Snažte se proniknut kotoučem do středu seskupení a řežte směrem ven. Pokud je přístup přesto těžký, seřízněte vysí parézy a nechte kmeny spadnout. Tím snížíte nebezpečí uváznutí pily.

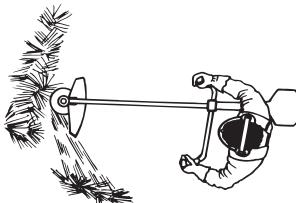


# PRACOVNÍ POSTUP

## Prosekávání trávy travním kotoučem.



- Travní kotouče a vyžinací nože nelze použít na dřevnaté kmínky.
- Na všechny typy vysoké nebo hrubé trávy používejte travní kotouč.
- Koste trávu kývavým pohybem ze strany na stranu, kdy pohyb zprava doleva je vysekávací a pohyb zleva doprava zpětný. Nechte kotouč pracovat svou levou stranou (úsekkem mezi 8 a 12 hodinou).



- Naklonite-li při vyžinání kotouč o něco doleva pokládá se tráva do rádků, což usnadňuje její sbírání, např. shrabání.
- Snažte se pracovat rytlicky. Stůjte pevně, s rozkročenýma nohama. Postupujte vpřed po zakončení zpětného pohybu a opět se pevně postavte.
- Operém talíř nechte dolehnut zlehka k zemi. Ten chrání travní kotouč před dotykem s půdou.
- Snižte nebezpečí namotání materiálu kolem kotouče dodržováním těchto pokynů:

1 Pracujte vždy na plný plyn.

2 Vyhýbejte se právě posekanému materiálu při zpětném pohybu.

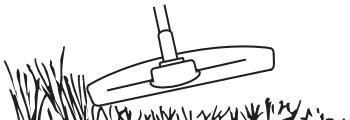
- Před zahájením odklízení posekaného materiálu vždy vypněte motor, odpojte nosné popruhy a položte stroj na zem.

## Vyžinání trávy strunovou hlavou



### Vyžinání

- Dříte strunovou hlavu těsně nad úrovni terénu a pod úhlem. Vlastní práci provádí konec žací strny. Nechte žací strnu pracovat vlastní rychlosť. Netlačte žací strnu do materiálu, který chcete odstranit.



- Struna je schopna lehce seřezávat trávu i plevel u zdí, plotů, stromů a záhonů, avšak může také poškodit citlivou kůru stromů a keřů a také sloupky plotů.

- Snižte nebezpečí poškození vegetace zkrácením žací strny na 10–12 cm a snížením počtu otáček motoru.

### Oškrabování

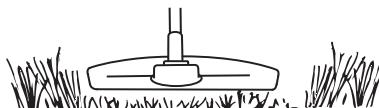
- Technika oškrabování odstraní veškerou nežádoucí vegetaci. Držte strunovou hlavu těsně nad zemí, lehce nakloněnou. Nechte konec žací strny narazit na zem kolmě stromů, sloupů, soch apod. POZOR! Tato technika zvyšuje opotřebování žací strny.



- Struna se opotřebovává rychleji a častěji je nucena se vysouvat při práci proti kamenům, cihlám, betonu, kolem kovových plotů apod., ve srovnání s prací mezi stromy a dřevěnými zahradními ploty.
- Při vyžinání a oškrabování nepoužijte chod na plný plyn, držte plyn o něco nižší, aby se prodloužila životnost žací strny a snížilo se opotřebení strunové hlavy.

### Sekání trávy

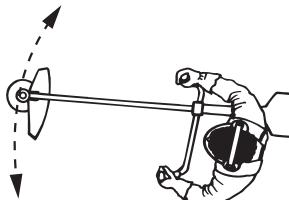
- Vyžinací je ideální k sekání na takových místech, která jsou nesnadno přístupná při použití normální sekáčky. Během sekání držte žací strnu rovnoběžně s povrchem terénu. Netlačte strunovou hlavu k zemi, toto poškozuje jak trávník, tak i náradí.



- Vyhýnejte se trvalému doteku strunové hlavy se zemí během normálního sekání. Stálý kontakt může vést k poškození a rychlému opotřebení strunové hlavy.

### Zametání

- Ventilační účinek otácející se žací strny může být využit k rychlému a snadnému čištění. Udržujte strnu rovnoběžně nad zameteným úsekem a pohybujte celým strojem sem a tam.



- Při sekání a smetání použijte plný plyn, abyste dosáhli dobrého výsledku.

# ÚDRŽBA

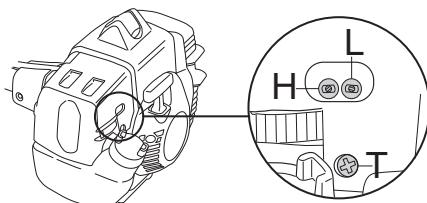
## Karburátor

Veškeré výrobky Husqvarna jsou konstruovány a vyrobeny dle specifikací, které snižují obsah škodlivin ve výfukových plynech. Po spotřebování cca 8–10 palivových nádrží je motor zaběhnutý. K zaručení optimální funkce a minimálního obsahu škodlivin ve výfukových plynech je zapotřebí po zajetí provést seřízení karburátoru, toto svěrte vašemu prodejci/servisu (on má k dispozici otáčkoměr), tam Vám karburátor nastaví.

## Funkce



- Otáčky motoru jsou řízeny páčkou plynu prostřednictvím karburátoru. V karburátoru se míísí palivo se vzduchem. Poměr palivo/vzduch ve smíši je nastavitelný. Správné seřízení je zásadně důležité pro dosažení maximálního výkonu stroje.
- Seřízení karburátoru znamená přizpůsobení motoru místním provozním podmírkám, např. podnebí, nadmořské výšce, kvalitě benzínu a typu oleje pro doudobé motory.
- Karburátor má tři seřízovací šrouby:  
L = Tryska nízkých otáček  
H = Tryska vysokých otáček  
T = šroub seřízení volnoběžných otáček



- Trysky L a H se používají pro seřízení přívodu paliva tak, aby odpovídala rychlosti přívadění vzduchu, která je řízena páčkou plynu. Při otáčení šroubů po směru hodinových ručiček se směs vzduch/palivo ochuzuje (méně paliva), otáčením šroubů proti směru hodinových ručiček se dosahuje obhacení tohoto poměru (více paliva). Chudá směs poskytuje výšší otáčky motoru, zatímco bohatá směs znamená nižší otáčky motoru.
- Šroubem T se seřizuje nastavení škrťicí klapky při volnoběžných otáčkách. Otáčením šroubu T po směru hodinových ručiček se volnoběžné otáčky zvyšují; jeho otáčením proti směru hodinových ručiček se dosahuje nižších volnoběžných otáček.

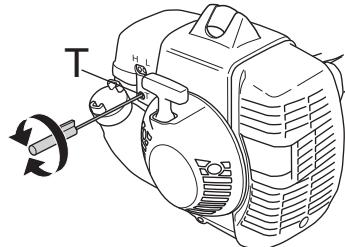
## Základní nastavení

- Základní hodnoty karburátoru jsou nastaveny během zkoušek ve výrobě. Základní nastavení je bohatší než při optimálním nastavení a má být během prvních provozních hodin stroje zachováno. Poté se provede přesné nastavení karburátoru. Přesné nastavení je třeba svěřit odborníkovi.

**VAROVÁNÍ!** Otáčí-li se řezné vybavení při chodu na volnoběhu, otáčeje šroubem T proti směru hodinových ručiček až se řezné vybavení zastaví.

## Nastavení volnoběžných otáček

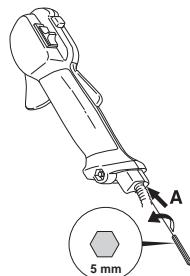
Seřizujte nastavení otáček volnoběhu v případě potřeby šroubem volnoběhu T. Otáčeje nejprve šroubem T ve směru hodinových ručiček až se řezné vybavení začne otáčet. Otáčeje poté šroubem proti směru hodinových ručiček až se řezné vybavení zastaví. Otáčky volnoběhu jsou správně nastaveny, běží-li motor pravidelně v každé pozici. Je nutno také mít v úložném místě otáček, při kterém se řezné vybavení začíná otáčet.



**VÝSTRAHA!** Pokud nelze nastavit počet otáček volnoběhu tak, aby řezné vybavení zůstalo v klidu, je nutné se obrátit k prodejci/servisu. Nepoužívejte stroj, dokud není správně seřízen nebo opraven.

## Nastavení otáček při startovacím plynu

Správného počtu otáček při startovacím plynu je možno dosáhnout pomocí nastavovacího šroubu na zadní straně plynové rukojeti, vedle vedení kabelu. Tímto šroubem (4 mm s vnitřním šestíhranem) lze počet otáček zvýšit nebo snížit.



Postupujte následujícím způsobem:

- 1 Ponechte stroj běžet na volnoběh.
- 2 Stiskněte držák škrťicí klapky dle pokynů ve sloupci Spouštění a zastavování.
- 3 Jestliže je počet otáček při startování nízký (pod 4000 ot/min), otáčeje nastavovacím šroubem A ve směru hodinových ručiček, až se řezné vybavení začne pohybovat. Poté se šroub A otočí ještě o půl otáčky ve směru hodinových ručiček.

# ÚDRŽBA

- 4 Jestliže je počet otáček při spouštění vysoký, otáčeje se nastavovacím šroubem A proti směru hodinových ručiček, až se řezné vybavení zastaví. Poté se šroub A otočí ještě o půl otáčky ve směru hodinových ručiček.



**VÝSTRAHA!** Pokud nelze nastavit počet otáček volnoběhu tak, aby řezné vybavení zůstalo v klidu, je nutné se obrátit k prodejci / servisu. Nepoužívejte stroj, dokud není správně seřízen nebo opraven.

**VAROVÁNÍ!** Nikdy nepracujte se strojem s poškozeným tlumičem zvuku.



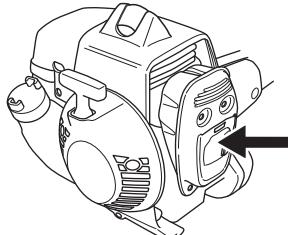
**VÝSTRAHA!** Tlumič zvuku s katalyzátorem je během provozu i po zastavení velmi horký. To platí i při volnoběhu. Při dotyku může dojít k popáleninám pokožky. Dejte pozor na nebezpečí požáru!

## Tlumič výfuku

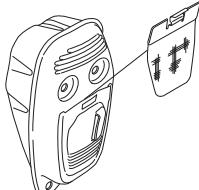


**VAROVÁNÍ!** Některé tlumiče zvuku jsou vybaveny katalyzátorem. Informaci o vybavení stroje naleznete v kapitole Technické údaje.

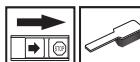
Tlumič výfuku je určen ke snížení úrovně hluku a k usměrnění výfukových plynů směrem od uživatele. Výfukové plyny jsou horké a mohou obsahovat jiskry, které by mohly způsobit požár, pokud by byly nasměrovány proti suchém a hořlavému materiuu.



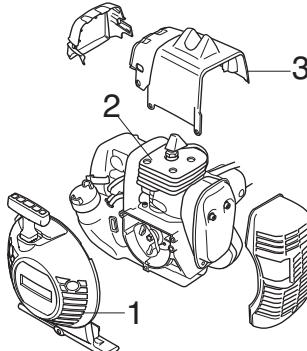
Některé tlumiče výfuku jsou vybaveny speciálním sítkovým lapačem jisker. Pokud vaše zařízení je opatřeno takovým typem tlumiče výfuku, měli byste jeho sítko čistit alespoň jednou za týden. Toto sítko vyčistíte nejlépe ocelovým kartáčem. U tlumiče zvuku bez katalyzátoru je zapotřebí sítku čistit a eventuálně vyměnit jednou týdně. U tlumiče zvuku s katalyzátorem je zapotřebí sítku kontrolovat a eventuálně čistit jednou měsíčně. **Poškozenou sítku je nutno vyměnit.** Často znečištěná sítná indikuje sníženou funkčnost katalyzátoru. Požádejte vašeho prodejce o provedení kontroly funkce katalyzátoru. Znečištěná sítná způsobuje přehřívání motoru a tím poškození válce a pistu.



## Chladicí systém



Zařízení je vybaveno chladicím systémem, který zajišťuje udržení co nejnižší provozní teploty.



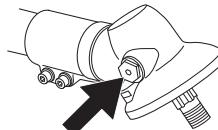
Chladicí systém se skládá z následujících součástí:

- 1 Sání vzduchu v krytu startéru,
- 2 Chladicí zebra na válci,
- 3 Kryt válce (usměrňuje průběh chladného vzduchu podél válce).

Chladicí systém je zapotřebí čistit kartáčem jednou za týden, v případě náročných podmínek ještě častěji. Znečištěný nebo ucpáný chladicí systém má za následek přehřívání zařízení, což vede k poškození válce a pistu.

## Kolmý ozubený převod

Kolmý ozubený převod je výrobcem naplněn vhodným množstvím maziva. Přesto před použitím stroje zkонтrolujte, zda je převod naplněn do 3/4 mazivem. Používejte speciální mazivo HUSQVARNA.



Toto mazivo zpravidla není nutné měnit s výjimkou případu, kdy bude celý převod podroben opravě.

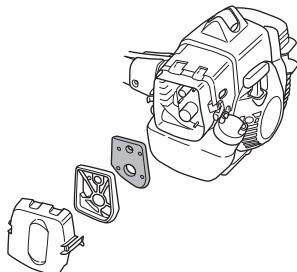
# ÚDRŽBA

## Vzduchový filtr



Vzduchový filtr je nutno pravidelně čistit od prachu a nečistot, jedině tak je možno odstranit:

- Poruchy karburátoru,
- Problémy při startování,
- Snižení výkonu motoru
- Zbytečné opotřebení součástí motoru,
- Nadměrnou spotřebu paliva.



Čistěte vzduchový filtr po každých 25 hodinách provozu nebo častěji, pracujete-li v silně prašném prostředí.

### Čištění vzduchového filtru

Odmontujte kryt vzduchového filtru a filtr vyjměte. Properte jej v teplé mydlové vodě. Před jeho zamontováním zpět do stroje je nutno filtr rádně vysušit.

Vzduchový filtr, který byl používán po delší dobu, již nelze dokonale vycistit. Filtr se proto musí v pravidelných intervalech měnit za nový. **Rovněž poškozený filtr je nutno vždy vyměnit.**

Pokud pracujete se strojem v prašném prostředí je zapotřebí vzduchový filtr napustit olejem. Viz pokyny pod rubrikou Napouštění vzduchového filtru olejem.

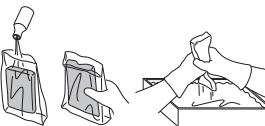
### Napouštění vzduchového filtru olejem



Použijte vždy olej pro filtry HUSQVARNA, art. č. 531 00 92-48. Olej pro filtry obsahuje ředitlo, které umožňuje rovnoměrné vsáknutí oleje do materiálu filtru. Proto se vyvarujte kontaktu s pokožkou

Vložte filtr do igelitového sáčku a polejte jej olejem. Promněte sáček, aby se olej rovnoměrně rozdělil. Filtr v sáčku vyždímajte a přebytečný olej vylejte před namontováním vzduchového

filtru zpět do stroje. Nikdy nepoužívejte normální motorový olej. Ten svou těhou prosákne filtrem a zůstane na dně.



## Zapalovací svíčka

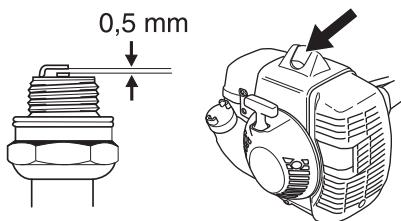


Na stav zapalovací svíčky má nepříznivý vliv:

- Nesprávné seřízení karburátoru.
- Nesprávná palivová směs (příliš mnoho nebo špatný olej).
- Znečištěný vzduchový filtr.

Tyto faktory přispívají k tvorbě usazenin na elektrodách zapalovací svíčky, které mohou následně vést k provozním problémům a obtížím při startování.

Pokud se snižuje výkon zařízení, je obtížné jej nastartovat či dochází k problémům při volnoběžných otáčkách, vždy, než přikročíte k dalšímu opatření, nejprve zkонтrolujte stav zapalovací svíčky. Jestliže je zapalovací svíčka znečištěná, vycistěte ji a zkонтrolujte, zda je vzdálenost elektrod zapalovací svíčky 0,5 mm. Zapalovací svíčka by se měla vyměnovat po jednom měsíci provozu nebo i častěji, pokud je to nutné.



**VAROVÁNÍ!** Vždy používejte doporučený typ zapalovacích svíček! Použití jiného typu zapalovacích svíček by mohlo poškodit píst či válec.

# ÚDRŽBA

## Schema technické údržby

Níže je uveden seznam těch úkolů údržby, které je nutno provést na stroji. Většina bodů je popsána v kapitole Údržba. Uživatel smí provádět pouze takové údržbářské a servisní úkoly, které jsou popsány v tomto návodu k použití. Rozsáhlejší zásahy je nutno nechat provést autorizované servisní dílně.

Údržba	Denní údržba	Týdenní údržba	Měsíční údržba
Očistěte stroj zvenku.	X		
Zkontrolujte, zda nejsou poškozené nosné popruhy.	X		
Zkontrolujte nepoškození závěsného oka.	X		
Zkontrolujte, že zarážka regláže plynu a regláž plynu fungují bezpečně.	X		
Prověřte činnost vypínače.	X		
Zkontrolujte, zda páka i řídítka nejsou poškozené a zda jsou správně zajištěné.	X		
Zkontrolujte, zda se řezné vybavení neotáčí při chodu motoru na volnoběh.	X		
Výčistěte vzduchový filtr. V případě potřeby ho vyměňte.	X		
Zkontrolujte, zda kryt není poškozen ani nemá trhlinky. Byl-li kryt vystaven úderu nebo má trhlinky je nutno jej vyměnit.	X		
Zkontrolujte, zda je kotouč správně vycentrován, nabroušen a bez trhlinek. Nevycentrovaný kotouč může vytvářet vibrace, které mohou stroj poškodit.	X		
Zkontrolujte, zda strunová hlava není poškozena ani nemá trhlinky. V případě potřeby je nutno strunovou hlavu vyměnit.	X		
Zkontrolujte, že je matice řezacího vybavení správně utažena.	X		
Přesvědčte se, zda jsou matice a šrouby utažené.	X		
Zkontrolujte, zda neuniká palivo z motoru, nádrže nebo palivových hadiček.	X		
Dbejte na to, aby byl přepravní kryt kotouče bez závad a aby jej bylo lze správně připevnit.	X		
Zkontrolujte startér a jeho lanko.			X
Zkontrolujte, zda nejsou poškozeny antivibrační bloky.			X
Očistěte svíčku zapalování zevně. Odmontujte ji a zkontrolujte vzdálenost elektród. Upravte vzdálenost na 0,5 mm nebo vyměňte svíčku. Dbejte na to, aby svíčka měla tzv. rádiové odrušení.			X
Očistěte chladicí systém stroje.			X
Očistěte nebo vyměňte sítku lapače jisker na tlumiči zvuku (platí pouze pro tlumiče bez katalyzátoru).			X
Výčistěte zevně karburátor a jeho okolí.			X
Zkontrolujte, zda je kolmý ozubený převod naplněn do 3/4 mazivem. V případě potřeby dopřalte speciálním mazivem.			X
Zkontrolujte, zda není bezpečnostní západka na postroji poškozená a zda funguje.			X
Zkontrolujte, že není palivový filtr znečištěn nebo palivová hadička popraskaná nebo zda nejsou jiné defekty. V případě nutnosti vyměňte.			X
Překontrolujte všechny elektrické kably a konektory.			X
Zkontrolujte spojku, pružiny spojky a buben spojky s ohledem na opotřebování. V případě nutnosti vyměňte v autorizované servisní dílně.			X
Vyměňte svíčku zapalování. Dbejte na to, aby svíčka měla tzv. rádiové odrušení.			X
Zkontrolujte a případně očistěte sítku lapače jisker na tlumiči zvuku (platí pouze pro tlumiče zvuku s katalyzátorem).			X

# TECHNICKÉ ÚDAJE

## Technické údaje

Technické údaje	535RX	535RXT
-----------------	-------	--------

### Motor

Obsah válce, cm <sup>3</sup>	34,6	34,6
Vrtání válce, mm	38,0	38,0
Zdvih, mm	30,5	30,5
Otačky chodu naprázdno, ot./min	2900	2900
Doporučené maximální vysoké otáčky chodu naprázdno, ot./min	11500	11500
Obrátky výchozího hřídele, ot./min	8220	8220
Maximální výkon motoru dle ISO 8893, kW/ ot./min.	1,6/8400	1,6/8400
Tlumič zaběhnutý s katalyzátorem	Ano	Ano
Systém zapalování řízený počtem otáček	Ano	Ano

### Systém zapalování

Zapalovací svíčka	Champion RCJ 6Y	Champion RCJ 6Y
Vzdálenost elektrod, mm	0,5	0,5

### Palivový a mazací systém

Objem palivové nádrže, litr	0,6	0,6
-----------------------------	-----	-----

### Hmotnost

Hmotnost, bez paliva, bez řezného vybavení a krytu, kg	6,1	6,2
--	-----	-----

### Emise hluku

(viz poznámka 1)

Hladina akustického výkonu, změřená dB(A)	111	111
Hladina akustického výkonu, zaručená L <sub>WA</sub> dB(A)	113	113

### Hladiny hluku

(viz poznámka 2)

Poměrná hladina tlaku zvuku u ucha uživatele, měřená dle EN ISO 11806 a ISO 22868, dB(A):

Vybaven strunovou hlavou (originální)	95	95
Vybaven travním kotoučem (originální)	95	96

### Úrovně vibrací

(viz poznámka 3)

Ekvivalentní hladina vibrací ( $a_{hv,50}$ ) v rukojetích, měřené podle norem EN ISO 11806 a ISO 22867, v m/s<sup>2</sup>

Vybaven strunovou hlavou (originální), levá/pravá	3,0/3,4	2,4/3,1
Vybaven travním kotoučem (originální), levý/pravý	3,4/4,1	2,5/2,7

Poznámka 1: Emise hluku do okolí naměřená jako efekt zvuku ( $L_{WA}$ ) dle direktivy ES 2000/14/ES. Uváděná hladina akustického výkonu pro stroj byla měřena s originálním řezacím vybavením, které generuje nejvyšší hladinu. Rozdíl mezi garantovaným a měřeným akustickým výkonem je v tom, že garantovaný akustický výkon rovněž zahrnuje rozptyl výsledků měření a rozdíly mezi různými stroji téhož modelu podle Směrnice 2000/14/EC.

Poznámka 2: Uváděná data pro ekvivalentní hladinu akustického tlaku pro stroj mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 1 dB (A).

Poznámka 3: Uváděná data pro ekvivalentní hladinu vibrací mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 1 m/s<sup>2</sup>.

# TECHNICKÉ ÚDAJE

Schválené příslušenství	Typ	Kryt řezného vybavení, art.č.
Středový otvor v kotoučích/nožích Ø 25,4 mm		
Závit hřidele pro kotouč M12		
Travní kotouč/travní nůž	Multi 255-3 (Ø 255 3 zuby)	537 33 16-01
	Grass 255-4 (Ø 255 4 zuby)	537 33 16-01
	Multi 275-4 (Ø 275 4 zuby)	537 33 16-01
	Multi 300-3 (Ø 300 3 zuby)	537 33 16-01
Pilový kotouč	Scarlet 200-22 (Ø 200 22 zuby)	537 38 77-01
Plastikové nože	Tricut Ø 300 mm (jednotlivé kotouče mají číslo dílu 531 01 77-15)	537 33 16-01 / 537 34 94-01
Strunová hlava	T35, T35x (struna o Ø 2,4 – 3,0 mm)	537 33 16-01 / 537 34 94-01
	S35 (struna o Ø 2,4 – 3,0 mm)	537 33 16-01 / 537 34 94-01
	T45x (struna o Ø 2,7 – 3,3 mm)	537 33 16-01 / 537 34 94-01
	Auto 55 (struna o Ø 2,7 – 3,3 mm)	537 33 16-01 / 537 34 94-01
	Trimmy S II (struna o Ø 2,4 – 3,3 mm)	537 33 16-01 / 537 34 94-01
Opěrný talíř	503 89 01-02	-

## ES Prohlášení o shodě (Platí pouze pro Evropu)

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švédsko, tel.+46-36-146500, závazně prohlašuje, že lesní křivoňožezy **Husqvarna 535RX a 535RXT** počínaje sériovými čísly roku 2010 a dále (rok výroby je zřetelně vyznačen na typovém štítku a je následován sériovým číslem stroje), splňují předpisy SMĚRNICE RADY:

- ze 17. května 2006 „týkající se strojních zařízení“ **2006/42/EC**
- ze dne 15. prosince 2004 „týkající se elektromagnetické kompatibility“ **2004/108/EEC**.
- ze dne 8. května 2000 „týkající se emise hluku do okolí“ **2000/14/ES**. Posouzení shody dle Přílohy V. Pro informaci ohledně emisí hluku viz kapitolu Technické údaje.

Byly uplatněny následující standardní normy: **EN292-2:1992, CISPR 12:2005, EN ISO 11806:1997**

SMP Svensk Maskinprovning AB, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Švédsko, provedl nepovinné schválení typu firmě Husqvarna AB. Čísla certifikátů:

**SEC/09/2135, 01/164/074** – 535RXT, **SEC/09/2134, 01/164/074** – 535RX.

Huskvarna, dne 5. listopadu 2010

Bo Jonsson, ředitel vývoje (Autorizovaný zástupce společnosti Husqvarna AB a odpovědný za technickou dokumentaci.)

# KLÚČ K SYMBOLOM

## Symboly

**VAROVANIE!** Krovinorezy a výzinače môžu byť nebezpečné! Neopatrné alebo nesprávne používanie môže spôsobiť väzne až smrteľné zranenie obsluhe a iným osobám.



Prosím, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.



Vždy majte na sebe:

- Ochrannú prílbu v prípade rizika padajúcich stromov
- Schválené chrániče sluchu
- Schválenú ochranu očí



Max. rýchlosť vývodného hriadeľa, ot./min.



Tento výrobok spĺňa platné smernice EÚ.



Dávajte pozor na vymŕštené predmety a spätné nárazy.



Používateľ stroja musí počas jeho používania zaistiť, aby sa k stroju do vzdialosti menšej ako 15 metrov nepriblížili žiadne osoby ani zvieratá.



Stroje s upnutými pilovými kotúčmi alebo zastrihovacími nožmi na trávu môžu prudko odskakovať do strany, ak nož príde do styku s pevným predmetom. Nôž je schopný amputovať ruku alebo nohu. Ľudí aj zvieratá udržiavajte v bezpečnej vzdialosti minimálne 15 metrov od stroja.



Šípky označujúce rozsah umiestnenia rukavície.



Vždy používajte schválené ochranné rukavice.



Noste masívne neklízavé topánky.



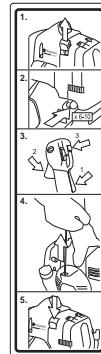
Používajte len nekovové flexibilné zastrigovacie nástroje, t. j. trimovacie (vyžinacie) hlavy s vyžinacím lankom.



Hlukové emisie do okolia sú v súlade so smernicou Európskej únie. Emisie stroja sú stanovené v kapitole Technické údaje a na nálepke.

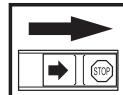


Základné inštrukcie

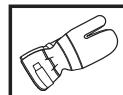


Ostatné symboly/emblémy na stroji odkazujú na zvláštne požiadavky certifikácie pre určité trhy

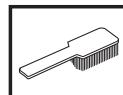
Motor sa vypne posunutím vypínača do polohy stop. **UPOZORNENIE!** Vypínač sa automaticky vráti do polohy štartovania. Kryt zapáľovacej sviečky treba pri montáži, kontrole a údržbe odmontovať zo sviečky, aby sa zabránilo náhodnému naštartovaniu.



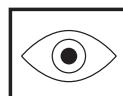
Vždy používajte schválené ochranné rukavice.



Vyžaduje sa pravidelné čistenie.



Vizuálna kontrola.



Vždy noste schválené chrániče očí.



# OBSAH

## Obsah

### KLÚČ K SYMBOLOM

Symboly ..... 94

### OBSAH

Obsah ..... 95

Pred naštartovaním dbajte na nasledovné: ..... 95

### ÚVOD

Vážený zákazník, ..... 96

### ČO JE ČO?

Čo je čo na krovinoreze? ..... 97

### VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Dôležité ..... 98

Osobné ochranné prostriedky ..... 98

Bezpečnostné vybavenie stroja ..... 99

Rezacia časť ..... 102

### MONTÁŽ

Montáž držadiel a rukoväte ovládania plynu ..... 105

Montáž rezacieho nástroja ..... 105

Upevnenie nadstavby krytu ..... 105

Upevnenie ochranného krytu noža na kosenie trávy ..... 106

Upevnenie ochranného krytu pílového kotúča ..... 106

Upevnenie iných krytov a kosiaciach nástrojov ..... 107

Nastavovanie postroja krovinorezy ..... 108

Štandardný postroj ..... 108

Popruh Triobalance ..... 108

### NARÁBANIE S PALIVOM

Bezpečnosť práce s palivom ..... 110

Palivo ..... 110

Dopĺňanie paliva ..... 111

### ŠTART A STOP

Pred naštartovaním skontrolujte ..... 112

Štart a stop ..... 112

### PRACOVNÉ TECHNIKY

Všeobecné pracovné pokyny ..... 114

### ÚDRŽBA

Karburátor ..... 118

Tlmič výfuku ..... 119

Chladiaci systém ..... 119

Kužeľový prevod ..... 120

Vzduchový filter ..... 120

Zapaľovacia sviečka ..... 120

Plán údržby ..... 121

### TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje ..... 122

EU vyhlásenie o zhode ..... 123

## Pred naštartovaním dbajte na nasledovné:

Starostlivo si prečítajte pokyny.



**VAROVANIE!** Dlhodobé vystavenie hluku môže spôsobiť trvalé poškodenie sluchu. Vždy preto používajte schválené chrániče sluchu.



**VAROVANIE!** Za ziadnych okolností nemeňte pôvodnú konštrukciu stroja bez schválenia od výrobcu. Vždy používajte originálne náhradné diely. Nepovolené zmeny alebo príslušenstvo môžu viest' k vážemu zraneniu alebo smrti obsluhy alebo ostatných osôb.



**VAROVANIE!** Krovinorezy alebo vyžínače môžu byť nebezpečné, ak sa používajú nesprávne alebo neopatrné a môžu zapričiniť vážne až smrtelné zranenia pre obsluhu alebo pre ostatných. Je najajvýš dôležité, aby ste si prečítali a porozumeli obsahu tohto návodu na obsluhu.

---

# ÚVOD

---

## Vážený zákazník,

Blahoželáme vám, že ste sa rozhodli pre kúpu výrobku spoločnosti Husqvarna! Spoločnosť Husqvarna je založená na tradícii, ktorá siaha až do roku 1689, keď švédsky kráľ Karl XI. nariadił postaviť továreň na výrobu muškiet na brehoch rieky Huskvarna. Výber polohy bol logický, pretože vodná elektráreň získavala energiu z vody rieky Huskvarna. V priebehu viac ako 300 rokov svojej existencie vyprodukovala továreň Husqvarna veľké množstvo výrobkov od pecí na drevo po moderné kuchynské spotrebiče, šijacie stroje, bicykle, motocykle atď. V roku 1956 boli na trh uvedené prvé elektrické kosačky na trávu a za nimi v roku 1959 nasledovali retázové pily a v tomto odvetví spoločnosť Husqvarna pracuje dodnes.

V súčasnosti je spoločnosť Husqvarna jedným z popredných svetových výrobcov lesných a záhradníckych výrobkov, pričom najvyššou prioritou je kvalita. Obchodná koncepcia je vyvíjať, vyrábať a uvádzať na trh motorové lesné a záhradnícke výrobky, rovnako ako výrobky v oblasti stavebného priemyslu. Cieľom spoločnosti Husqvarna je tiež zastávať popredné miesto v oblasti ergonomie, použiteľnosti, bezpečnosti a ochrany životného prostredia.<sup>†</sup> Preto sme vyvinuli množstvo rozličných funkcií pre naše výrobky v rámci týchto oblastí.

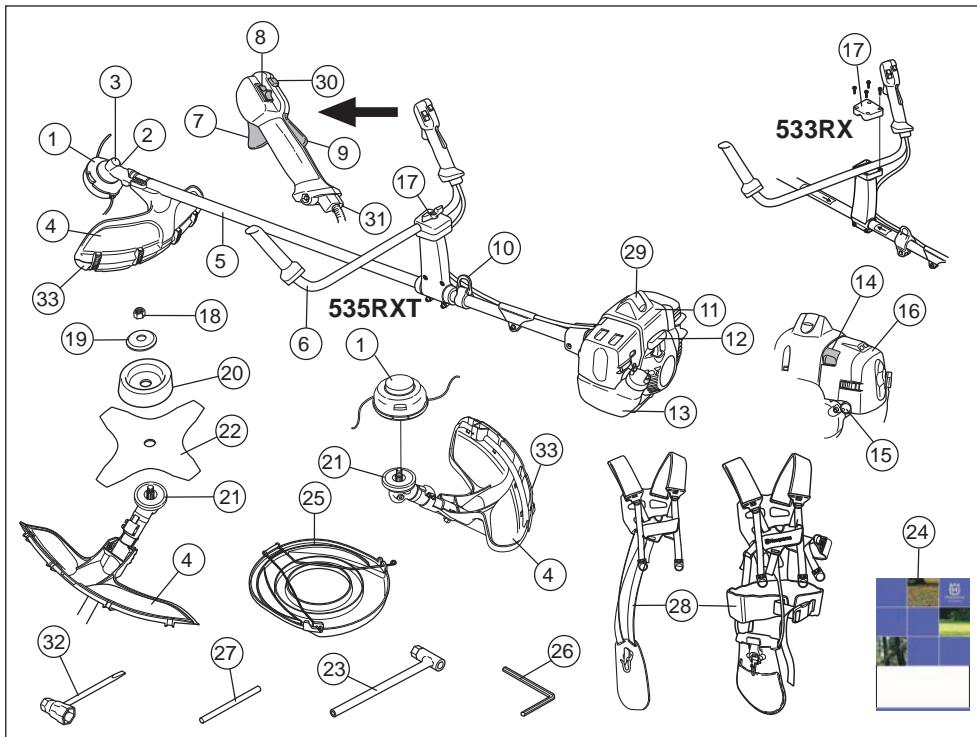
Sme presvedčení, že vysoko oceníte kvalitu a výkon nášho výrobku aj o mnoho rokov neskôr. Kúpou jedného z našich výrobkov ste získali prístup k odbornej pomoci pri opravách a servise, kedykoľvek ich budete potrebovať. Ak maloobchodný predajca, ktorý vám predáva stroj, nie je jedným z autorizovaných predajcov, požiadajte o adresu najbližšeho autorizovaného servisu.

Vaša spokojnosť s naším výrobkom a jeho dlhoročná funkčnosť sú naším príaním. Nezabudnite, že tento návod na obsluhu je cenný dokument! Dodržiavaním v ňom uvedených pokynov (týkajúcich sa používania, servisu, údržby a pod.) môžete predĺžiť životnosť stroja a zvýšiť jeho hodnotu pri ďalšom predaji.<sup>†</sup> Ak stroj predávate, skontrolujte, či ste kupujúcemu poskytli aj tento návod na obsluhu.

Ďakujeme, že používate produkt Husqvarna.

Firma Husqvarna neustále vyvíja svoje výrobky a preto si vyhradzuje právo modifikovať dizajn a vzhľad výrobkov bez predchádzajúceho upozornenia.

# ČO JE ČO?



## Čo je čo na krovinoreze?

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| 1 Žacia hlava                         | 18 Poistná matica                                 |
| 2 Maznica kužľového ozubeného prevodu | 19 Podporná príruba                               |
| 3 Kužľový prevod                      | 20 Podporná miska                                 |
| 4 Kryt rezacieho nástroja             | 21 Unašač   |
| 5 Hriadeľ                             | 22 Nôž  |
| 6 Držadlá – rukoväte                  | 23 Nástrčkový úťahovací kľúč                      |
| 7 Páčka                               | 24 Návod na obsluhu                               |
| 8 Vypínač                             | 25 Prepravný kryt kotúča                          |
| 9 Poistná páčka plynu                 | 26 Imbusový kľúč                                  |
| 10 Závesné oko na popruh              | 27 Poistný kolík                                  |
| 11 Kryt valca                         | 28 Popruh   |
| 12 Štartovacia rukoväť                | 29 Kryt zapaľovacej sviečky a zapaľovacia sviečka |
| 13 Palivová nádrž                     | 30 Aretáčné talčidlo plynu                        |
| 14 Páka sýtiča                        | 31 Nastavenie plynového lanka                     |
| 15 Palivová pumpa                     | 32 Kombinovaný kľúč                               |
| 16 Kryt vzduchového filtra            | 33 Nástavec na ochranný kryt                      |
| 17 Upevnenie rukoväti – držadiel      |   |

# VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

## Dôležité

### DÔLEŽITÉ!

Stroj je konštruovaný výhradne len na kosenie trávnika, prerezanie trávnika a/alebo prečistenie lesného porastu.

Pri práci s touto pohonnou jednotkou môžete používať len také rezacie nástroje, ktoré odporúčame v kapitole Technické dáta.

Nikdy nepoužívajte stroj pri únavе, po požití alkoholu alebo liekov, pretože to môže viest k zníženiu zrakovej schopnosti, schopnosti usudzovania, alebo telesnej rovnováhy.

Vždy noste vhodný ochranný odev. Pozrite pokyny v rámci kapitoly Osobné ochranné prostriedky.

Nikdy nepoužívajte stroj na ktorá boli vykonané úpravy a nezhoduje sa s originálnym prevedením.

Nikdy nepoužívajte poškodený stroj. Vykónavajte kontroly, údržbu a dodržiavajte servisné pokyny uvedené v tomto návode. Určité opatrenia týkajúce sa servisu a údržby stroj musia vykonávať iba odborníci. Pozrite si pokyny v časti Údržba.

Pred naštartovaním sa musia nasadiť všetky kryty, ochranné prvky a rukoväte. Skontrolujte, či nie sú kryt zapaľovacej sviečky a zapaľovací vodič poškodené, aby ste predišli riziku elektrického šoku.

Obsluha stroja musí zabezpečiť, aby sa sa počas práce stroja nemohli dostať žiadni ľudia ani zvieratá do okruhu 15 metrov od stroja. Pokiaľ v rovnakom priestore pracujú so strojmi niekoľki operátori, potom bezpečná vzdialenosť medzi nimi musí byť najmenej dvojnásobkom výšky prenezávaných stromov a nesmie byť menšia ako 15 metrov.

Pred použitím vykonajte celkovú kontrolu stroja – pozrite si plán údržby.



**VAROVANIE!** Tento prístroj vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností spôsobiť rušenie aktívnych alebo pasívnych implantovaných lekárskych prístrojov. Na zníženie rizika vážneho alebo smrteľného zranenia odporúčame osobám s implantovanými lekárskymi prístrojmi, aby sa pred používaním tohto stroja poradili so svojím lekárom a s výrobcom implantovaného lekárskeho prístroja.



**VAROVANIE!** Používanie motora v zle vetranych alebo uzavretých priestoroch môže spôsobiť smrť v dôsledku zadusenia alebo otárvou CO.



**VAROVANIE!** Nikdy nedovoľte deťom používať stroj alebo sa zdržiavať v jeho blízkosti. Keďže stroj je vybavený pružinovým vypínačom a možno ho naštartovať už pomalým a slabým zatiahnutím za držadlo štartéra, môžu za istých okolností dokonca aj malé deti vyuvinúť silu potrebnú na naštartovanie stroja. To môže znamenať riziko väzneho poranenia. Preto odmontujte kryt zapaľovacej sviečky vždy, keď stroj nie je pod dohládom.

## Osobné ochranné prostriedky

### DÔLEŽITÉ!

Krovinorezy alebo vyžínače môžu byť nebezpečné, ak sa používajú nesprávne alebo neopatrne a môžu zapričíniť väzne až smrteľné zranenia pre obsluhu alebo pre ostatných. Je nanajvýš dôležité, aby ste si prečítali a porozumeli obsahu tohto návodu na obsluhu.

Pri akomkoľvek používaní stroja musíte používať schválené osobné ochranné prostriedky. Osobné ochranné prostriedky nevylučujú riziko nehôd, ale môžu znížiť účinky zranenia v prípade nehody. Pri výbere správnych ochranných prostriedkov sa poraďte so svojím predajcom.



**VAROVANIE!** Ak nosíte chrániče sluchu, dávajte pozor na varovné signály alebo výkriky. Chrániče sluchu si skladajte vždy hned' ako motor zastane.

### PRILBA

Pri práci sa musí nosiť prilba, ak prenezávané stromy sú vyššie než 2 m.



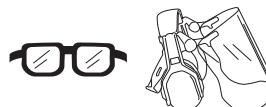
### CHRÁNIČE SLUCHU

Noste chrániče sluchu, ktoré zaručujú primeranú redukciu hluku.



### CHRÁNIČE OČÍ

Vždy noste schválené chrániče očí. Ak nosíte štit, musíte tiež nosiť schválené ochranné okuliare. Schválené ochranné okuliare musia zodpovedať norme ANSI Z87.1 platnej v USA alebo norme EN 166 platnej v krajinách EÚ.



# VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

## RUKAVICE

Rukavice musíte nosiť vždy, keď je to nevyhnutné, napr. pri upevňovaní rezných nástrojov.



## TOPÁNKY

Topánky s oceľovými špičkami a protišmykovou podrážkou.



## ODEV

Noste odevy vyrobené z pevnej tkaniny a nenoste voľný odev, ktorý sa môže zachytiať na vetylkách a konároch. Vždy noste dlhé odolné nohavice. Nenoste šperky, krátke nohavice, sandále ani nepracujte bosí. Zopnite si vlasy, aby nesiahali nižšie ako po plecia.

## LEKÁRNIČKA

Majte vždy po ruke lekárničku.



## Bezpečnostné vybavenie stroja

Táto časť vysvetľuje rôzne bezpečnostné funkcie stroja, ako fungujú a základnú inšpekciu a údržbu, ktoré by ste mali vykonávať na zabezpečenie bezpečnej prevádzky. Pozrite si časť Čo je čo?, kde nájdete umiestnenie týchto častí na stroji.

Ak údržbu stroja nevykonávate správnym spôsobom a servis alebo opravy nevykonáva profesionál, môže sa skrátiť životnosť stroja a zvýšiť riziko nehôd. Ak chcete získať viac informácií, kontaktujte najbližší autorizovaný servis.

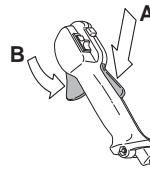
**DÔLEŽITÉ!** Všetky servisné a opravné práce na stroji si vyžadujú špeciálne školenie. Toto zvlášť platí o bezpečnostnom vybavení stroja. Ak stroj neprejde niektorou z kontrol popísaných nižšie, doneste ho do servisnej dielne. Pri kúpe ktoréhokoľvek z našich výrobkov vám zaručujeme dostupnosť odborných opráv a servisu. Ak maloobchodný predajca, ktorý vám predáva stroj nie je servisný zástupca, požiadajte ho o adresu najbližšej servisnej dielne.



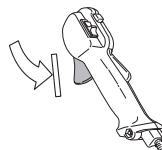
**VAROVANIE! Nikdy nepoužívajte stroj, ktorý má chybné bezpečnostné súčasti. Bezpečnostné vybavenie stroja sa musí kontrolovať a udržiavať tak, ako je to popísané v tejto časti. Ak stroj neprejde všetkými kontrolami, doneste ho do autorizovaného servisu na opravu.**

## Poistná páčka plynu

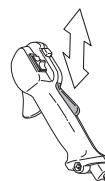
Poistná páčka plynu je skonštruovaná na zabránenie náhodnému stlačeniu plynu. Ak stlačíte pojistnú páčku plynu (A) (napr. vtedy, keď uchopíte držadlo), uvoľníte ovládanie plynu (B). Keď uvoľníte držadlo, ovládanie plynu a pojistnú páčku plynu sa spoločne vrátia späť do svojej pôvodnej polohy. Tento pohyb je ovládaný dvoma nezávislými vratnými pružinami. Toto usporiadanie zabezpečí, že plyn sa v kľúde automaticky zablokuje.



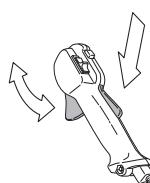
Presvedčte sa, či je ovládanie plynu zablokované pri nastavení na voľnobeh, keď je pojistná páčka plynu uvoľnená.



Stlačte páčku plynu a presvedčte sa, či sa vracia do svojej pôvodnej polohy, keď ju uvoľníte.



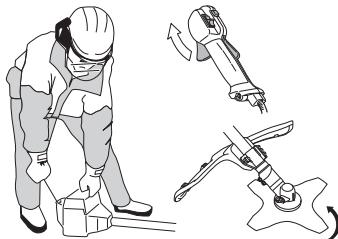
Skontrolujte, či sa páčka plynu a pojistná páčka plynu voľne pohybujú a či vratné pružiny náležite fungujú.



Vyhľadajte si inštrukcie v odseku Štart. Naštartujte stroj a pridajte na plný plyn. Uberte plyn a skontrolujte, či sa rezaci nástroj zastavil a či potom zostal státi. Pokiaľ rezaci nástroj rotuje aj pri chode stroja na voľnobeh, potom treba

# VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

skontrolovať alebo opraviť nastavenie voľnobehu na karburátore. Vyhľadajte si inštrukcie v časti Údržba.



## Vypínač

Vypínač sa používa na vypnutie motora

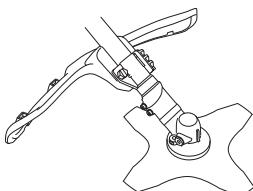


Naštartujte motor a presvedčte sa, či sa motor zastaví, keď pohnete vypínačom do polohy stop.

## Kryt rezacieho nástroja



Tento kryt je určený na ochranu obsluhy stroja pred odletujúcimi uvoľnenými predmetmi. Kryt zároveň chráni obsluhu pred náhodným kontaktom s rezaciím nástrojom.



Skontrolujte, či kryt nie je poškodený alebo prasknutý. Ak bol kryt vystavený úderom, alebo ak je prasknutý, potom sa musí vymeniť.

Vždy používajte správny odporúčaný ochranný kryt zodpovedajúci používaniu rezaciemu nástroju. Pozri kapitolu Technické dátá.

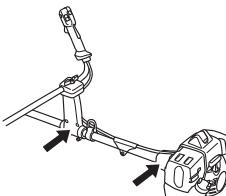


**VAROVANIE!** Nikdy nepoužívajte rezací nástroj bez schváleného ochranného krytu. Pozri kapitolu Technické dátá. Pokiaľ by bol použitý nesprávny alebo poškodený kryt, potom by to mohlo zapríčiniť vázne osobné poranenia.

## Systém na tlmenie vibrácií

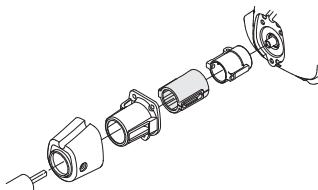


Stroj je vybavený systémom na tlmenie vibrácií, ktorý je určený na minimalizovanie vibrácií a uľahčuje jeho prevádzku.

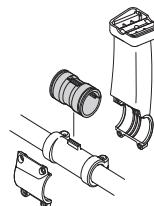


Používanie nesprávneho žacieho lanka alebo tupých alebo nesprávnych rezaciích nástrojov (nesprávnych typov alebo nesprávne naoštrených), pozri inštrukcie v časti Ostrenie noža pilníkom zvyšuje úroveň vibrácií.

Systém na tlmenie vibrácií znížuje prenos vibrácií medzi motorovou jednotkou/rezným zariadením a rukoväťami stroja.



Pravidelne kontrolujte tlmiče vibrácií, či nie sú prasknuté alebo deformované.



## 535RX, 535RXT

Skontrolujte, či nie je tlmič vibrácií poškodený a či je bezpečne pripojený.

# VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

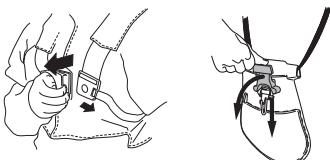


**VAROVANIE!** Nadmerné vystavovanie sa vibráciám môže spôsobiť problémy s krvným obehom u ľudu, ktorí ho majú zhoršený, a taktiež môže spôsobiť poškodenie nervov. Ak sa u vás objavia príznaky nadmerného vystavenia sa vibráciám, kontaktujte svojho lekára. Tieto príznaky sú trápnietie, strata citu, chvenie, pichanie, bolesť, strata sily, zmeny vo farbe a stave pleti. Príznaky sa bežne pocitujú v prstoch, na rukách alebo na zápalistí. Riziko je väčšie pri nízkych teplotach.

## Rýchle odopnutie

Stroj je vybavený ľahko dostupným rýchlym odopínaním, ktoré je upremené vpredu ako bezpečnostná ochrana pre prípad, že motor zachváti požiar alebo v prípade inej situácie, ktorá si vyžaduje rýchly únik od stroja a z postroja. Pozri inštrukcie v časti Nastavovanie postroja krovinorezy.

Niekteré postroje majú rýchlorozpínaciu sponu upnutú na závesnom háku.



Skontrolujte, či sú popruhy postroja v správnej polohe. Keď je už stroj a postroj správne nastavený, skontrolujte či rýchlorozpínacia spona správne funguje.

## Tlmič výfuku

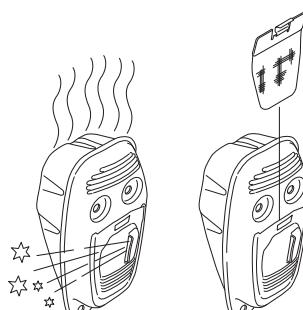


Tlmič výfuku je konštruovaný na udržovanie minimálnych úrovni hluku a na smerovanie výfukových plynov smerom od používateľa. Tlmič výfuku s katalyzátorm je tiež určený na redukciu škodlivých výfukových plynov.



V krajinách s teplým a suchým podnebím hrozí veľké riziko požiaru. Niektoré tlmiče výfuku sú preto vybavené

zachytávačom iskier. Skontrolujte, či je tlmič výfuku vo vašom stroji vybavený takýmto zachytávačom.

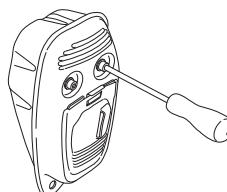


V prípade tlmiča výfuku je veľmi dôležité, aby ste sa riadili pokynmi ohľadom kontroly, údržby a servisu stroja.

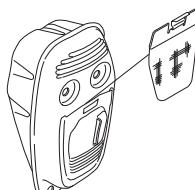
Nikdy nepoužívajte stroj, ktorý má chybný tlmič výfuku!



Pravidelne kontrolujte, či je tlmič výfuku pevne pripojený k motoru.



Ak je tlmič výfuku na vašom stroji vybavený zachytávačom iskier, je potrebné ho pravidelne čistiť. Zanesený zachytávač spôsobí prehriatie motora a môže zapríčiniť jeho väzne poškodenie.



# VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA



**VAROVANIE!** Tlmič vybavený katalyzátorom sa pri používaní veľmi zahrievajú a ostávajú horúce ešte nejaký čas po vypnutí. To isté sa týka aj pri voľnobehu. Pri kontakte môže dôjsť k popáleninám. Existuje riziko požiaru.



**VAROVANIE!** Tlmič výfuku obsahuje chemické látky, ktoré môžu mať karcinogénne účinky. Vyhýbajte sa kontaktu s týmito chemickými látkami v prípade, že sa tlmič výfuku pokázi.

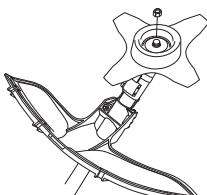


**VAROVANIE!** Nezabúdajte, že: Výfukové plyny z motora sú horúce a môžu obsahovať iskry, ktoré môžu vyvolať požiar. Nikdy neštartujte stroj vo vnútri alebo v blízkosti horľavého materiálu!

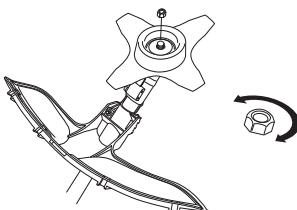
## Poistná matica



Poistná matica sa používa na zaistenie niektorých typov kosiacích a rezacích nástrojov.



Pri upínaní uťahujte maticu v opačnom smere, ako je smer otáčania nástroja. Pri uvoľňovaní otáčajte maticu v rovnakom smere, ako je smer otáčania nástroja. (UPOZORNENIE! Matica má ľavý závit.) Maticu uťahujte pomocou nástrčkového klúča.



Nylonový krúžok vo vnútri upínacej maticy nesmie byť taký zodrátý, aby sa matica dala pootočiť rukou. Obloženie musí výkazovať odpor voči pootočeniu najmenej 1,5 Nm. Maticu treba vymeniť vždy potom, ako bola použitá na upnutie približne 10 krát.

## Rezacia časť

Táto časť popisuje, ako si vybrať a ako udržiavať rezaciu časť, aby sa:

- Znižilo riziko spätného nárazu.
- Získal maximálny výkon rezania.
- Predĺžila životnosť rezacej časti.

### DÔLEŽITÉ!

Používajte nástroje len s odporúčanými ochrannými krytmi! Pozri kapitolu Technické dátá.

Vyhľadajte si inštrukcie týkajúce sa rezacích a kosiacich nástrojov tak, aby ste zabezpečili správne uchytenie žacieho lanka a zvolili správny priemer žacieho lanka.

Udržiavajte zuby noža správne nabrusené! Postupujte podľa našich odporúčaní. Pozrite si aj inštrukcie uvedené na obale noža.

Udržiavajte správne nastavenie rezacieho noža! Postupujte podľa našich pokynov a používajte odporúčanú šablónu na brúsenie.



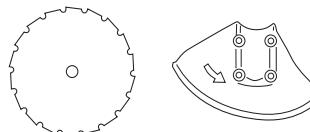
**VAROVANIE!** Pred akoukoľvek prácou na pracovných nástrojoch vždy zastavte motor. Rotácia pokračuje aj po uvoľnení ovládacej páčky plynu. Pred prácou s rezacím nástrojom zabezpečte, aby bol nástroj úplne zastavený a vytiahnite vysokonapäťový zapaľovací kábel.



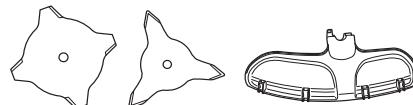
**VAROVANIE!** Používanie nesprávneho druhu pracovného nástroja alebo nesprávne naostreného noža zvyšuje riziko spätného nárazu.

## Rezacia časť

Pilový kotúč je určený na rezanie vláknitých druhov dreva.

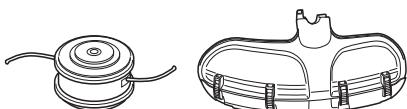


Kosiace nože na trávu sú určené na úpravu hrubého trávnatého porastu.



# VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Žacia hlava je určená na dokončovacie práce pri úprave trávnika.



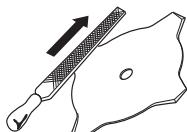
## Základné pravidlá



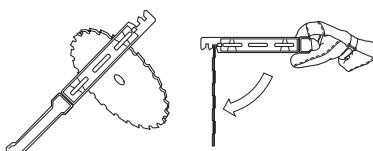
Používajte nástroje len s odporúčanými ochrannými krytmi!  
Pozri kapitolu Technické dátá.



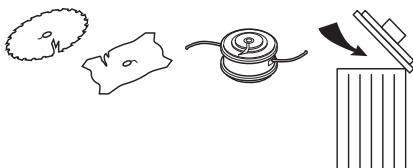
Udržiavajte zuby noža správne nabrusené! Postupujte podľa našich pokynov a používajte odporúčanú šablónu na pilník. Nesprávne naoštrený alebo poškodený nož zvyšuje riziko vzniku nehody.



Udržiavajte správny tvar (rozvádzanie) zubov noža! Postupujte podľa našich inštrukcií a používajte odporúčané náradie na vytváranie rozvádzania zubov („šranku“). Akékoľvek nesprávne urobené rozvádzanie zubov pilového kotúča zvyšuje riziko jeho zaseknutia, vzpriecenia alebo spätného rázu a následného poškodenia kotúča.



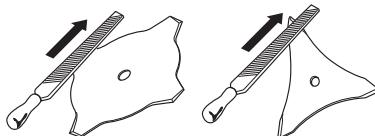
Skontrolujte rezaci kotúč, či na ňom nie sú viditeľné známky poškodenia alebo trhliny. Poškodený rezaci nástrój treba vždy vymeniť.



## Ostrenie nožov na kosenie trávy



- Inštrukcie na správne ostrenie rezacích nástrojov nájdete na obaloch týchto nástrojov. Kosiace nástroje oštrite s použitím jednostranných plochých pilníkov.
- Oštrite všetky hrany rovnomerne, aby sa dodržalo výváženie noža.



**VAROVANIE!** Vždy okamžite vyrádte nož, ktorý je krvivý, hádze sa, je prasknutý, nalomený alebo inak poškodený. Nikdy sa nepokúsajte rovnať krvivý hádzavý nož, aby sa dal znova použiť. Používajte jedine originálne nože špecifikovaných typov.

## Ostrenie pilového kotúča

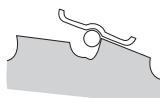


- Inštrukcie na správne ostrenie rezacích nástrojov nájdete na obaloch týchto nástrojov.

Správne naoštrený pilový kotúč je základnou podmienkou na efektívnu prácu a na znemožnenie predčasného opotrebovania noža ako aj krovinorezu.



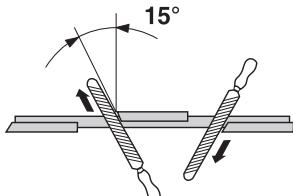
- Zabezpečte, aby bol nož dobre podopretý pri ostrení pilníkom. Používajte 5,5 mm okrúhly pilník s držiakom pilníka.



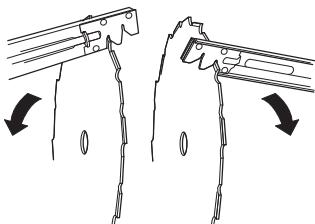
- Uhol brúsenia je 15°. Zuby brúste striedavo vpravo a vľavo. Pokiaľ sú zuby väčšejšie poškodené kamienkami, potom môže byť nevyhnutné vo výnimcochých prípadoch

# VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

aj prerovaňať vrcholky zubov plochým pilníkom. V takomto prípade to treba urobiť ešte pred brúsením okrúhlym pilníkom. Vrcholky zubov sa musia brúsiť rovnako u všetkých zubov.



- Upravte rozvádzanie zubov. Šírka rozvádzania má byť 1 mm.



## Žacia hlava

### DÔLEŽITÉ!

Vždy musíte zabezpečiť, aby kosiace lanko bolo rovnomerne a tesne natočené okolo cievky, inak by stroj generoval rušivé vibrácie.

- Používajte vždy len odporúčané žacie hlavy a vyzínacie lanká. Tieto lanká boli testované u výrobcu tak, aby sa určila vhodná veľkosť na každý stroj. Toto je veľmi dôležité vtedy, ak sa používa plnoautomatická žacia hlava.  
Používajte len odporúčané rezné nástroje. Pozri kapitolu Technické dátá.



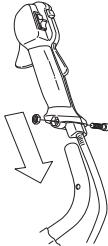
- Všeobecne platí, že menšie stroje si vyžadujú menšie žacie hlavy a naopak. Je to z toho dôvodu, že žacie lanko používané pri kosení musí byť pri rotácii odstredivou silou udržiavané napnuté v radiálnom smere od žacej hlavy a musí prekonávať odpor trávového porastu počas kosenia.
- Dĺžka tohto lanka je tiež dôležitá. Dlhšie lanko si vyžaduje silnejší stroj než kratšie lanko s rovnakým priemerom.
- Presvedčite sa, či je orezávací nožik na kryte žacej hlavy nepoškodený. Používa sa na presné odrezanie lanka na potrebnú dĺžku.
- Na predĺženie životnosti žacieho lanka možno nechať na pár dní lanko vo vode. Žacie lanko takto zosilnie a vydrží dlhšie.

# MONTÁŽ

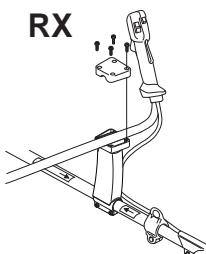
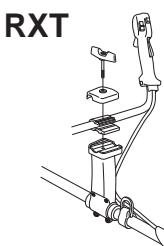
## Montáž držadiel a rukoväte ovládania plynu



- Vyskrutkujte skrutku na kraji plynovej rukoväte.
- Nasuňte plynovú rukoväť na pravú stranu ovládacieho a manipulačného oblúka (pozri obrázok).



- Nastavte otvor pre skrutku v rukoväti ovládania plynu na otvor v riadiidlach.
- Vložte späť skrutku do otvoru v plynovej rukoväti.
- Zaskrutkujte skrutku cez rukoväť aj cez držadlá. Dotiahnite ju.



- Montážne komponenty upevňujte podľa vyobrazenia.
- Zláhka utiahnite štyri skrutky. (R)
- Založte si postroj a zaveste stroj na závesný hák. Teraz vykonajte konečné nastavenie tak, aby bol stroj v komfortnej pracovnej polohe, keď sa zavesí na postroj.
- Zatiahnite krídlovú skrutku.

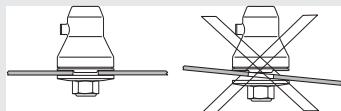


## Montáž rezacieho nástroja



### VAROVANIE!

Pri upevňovaní rezacieho nástroja je mimoriadne dôležité, aby osadenie unášača sedelo presne v strede otvoru rezacieho nástroja. Pokiaľ je rezací nástroj nesprávne upevnený, môže to mať za následok vážne alebo aj smrteľné poranenie.



**VAROVANIE!** Nikdy nepoužívajte rezací nástroj bez schváleného ochranného krytu. Pozri kapitolu Technické dáta. Pokiaľ by bol použitý nesprávny alebo poškodený kryt, potom by to mohlo zapríčiniť vážne osobné poranenia.

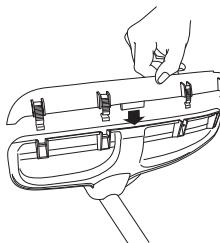
**DÔLEŽITÉ!** Pokiaľ sa bude používať kosiaci nož na trávu, potom musí stroj byť vybavený správnymi rukoväťami, krytom noža a postrojom.

## Upevnenie nadstavby krytu



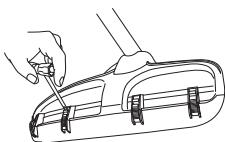
**UPOZORNENIE!** Nástavec na ochranný kryt by ste mali na krovinorez upevniť vždy, keď používate žiaciu hlávici/plastové nože a kombinovaný kryt. Nadstavbu krytu by ste mali odmontovať vždy, keď používate rezací nástroj na trávu a kombinovaný kryt.

Zasuňte nadstavbu krytu do otvoru v kombinovanom kryte. Zasúvajte nadstavbu krytu do krytu, kým nezačujete kliknutie, a potom ho pripojte štyrimi úchytkami.

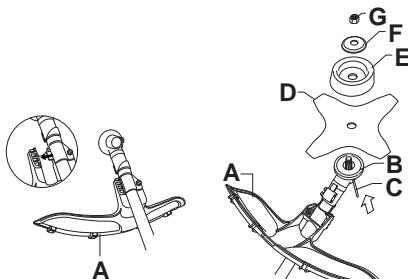


# MONTÁŽ

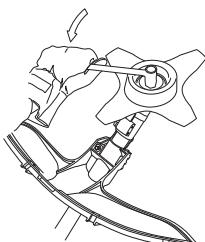
Nadstavba krytu jednoducho odmontujete pomocou kombinovaného klíča (pozri obrázok).



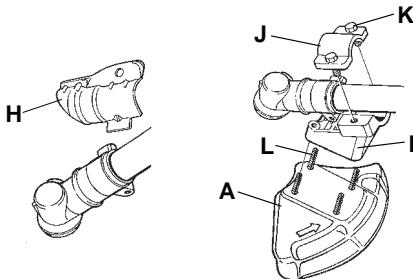
## Upevnenie ochranného krytu noža na kosenie trávy



- Zaveste kryt noža/kombinovaný kryt (A) na svoje mesto na hriadele a zaistite ho skrutkou. **UPOZORNENIE!**  
Skontrolujte, či je nadstavba krytu odmontovaná.  
Používajte odporúčaný typ krytu rezacieho nástroja.  
Pozrite si časť Technické údaje.
- Zložte unášac (B) na výstupný hriadeľ.
- Otačajte hriadeľom, kým jeden z otvorov unášaca nelícuje s príslušným otvorom na telesu kužeľového prevodu.
- Zastrčte poistný kolík (C) do otvoru na zaistenie hriadeľa.
- Založte nož (D), podpornú misku (E) a podpornú prírubu (F) na výstupný hriadeľ.
- Zaskrutkujte maticu (G). Maticu treba utiahnuť útahovacím momentom 35–50 Nm (3,5–5 kpm). Použite na to nástrčkový útahovací klíč z náradia. Pridržiavajte rameno nasúvacieho klíča tak tesne pri kryte nástroja, ako je to len možné. Na utiahnutie matice otáčajte upínacím klíčom v opačnom smere, ako je smer rotácie (Upozornenie! Ľavý závit).

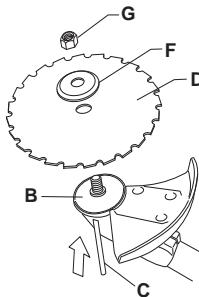


## Upevnenie ochranného krytu pílového kotúča



- Zložte montážnu platňu (H). Upevnite adaptér (I) a prírubu (J) pomocou dvoch skrutiek (K) podľa vyobrazenia. Upevnite kryt rezacieho nástroja (A) na adaptér s použitím štyroch skrutiek (L) podľa vyobrazenia.

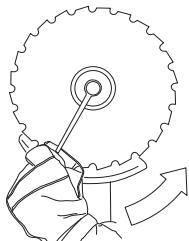
**NEZABUDNITE!** Používajte odporúčaný typ krytu rezacieho nástroja. Pozrite si časť Technické údaje.



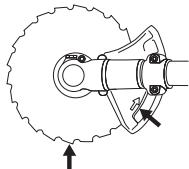
- Založte unášac (B) na výstupný hriadeľ.
- Otačajte hriadeľom, kým jeden z otvorov unášaca nelícuje s príslušným otvorom na telesu kužeľového prevodu.
- Zastrčte poistný kolík (C) do otvoru na zaistenie hriadeľa.
- Založte nož (D) a podpornú prírubu (F) na výstupný hriadeľ.
- Zaskrutkujte maticu (G). Maticu treba utiahnuť útahovacím momentom 35–50 Nm (3,5–5 kpm). Použite na to nástrčkový útahovací klíč z náradia. Pridržiavajte rameno nasúvacieho klíča tak tesne pri kryte nástroja, ako je to len možné. Na utiahnutie matice otáčajte upínacím klíčom v opačnom smere, ako je smer rotácie (Upozornenie! Ľavý závit).

# MONTÁŽ

kľúčom v opačnom smere, ako je smer rotácie (Upozornenie! ľavý závit).



- Pri uvoľňovaní a pri utáhovaní upínacej maticy rezacieho noža vzniká riziko poranenia rezacimi zubami noža. Pri takej práci preto musíte zabezpečiť, aby vaše ruky boli neustále chránené krytom noža. Vždy používajte nástrčkový kľúč z náradia. Šípky na obrázku ukazujú na miesto, kde treba pracovať s nástrčkovým kľúčom pri uvoľňovaní alebo pri uvoľňovaní upínacej maticy.

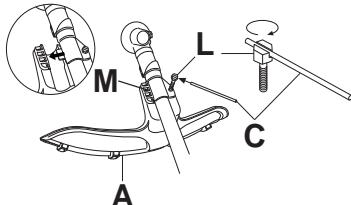


## Upevnenie iných krytov a kosiaciach nástrojov

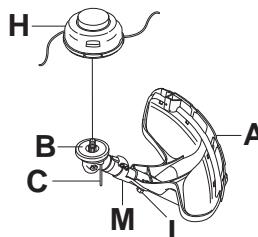


- Upevnite kryt žacej hlavy/kombinovaný kryt (A) vhodný na použitie so žácou hlavou/plastovými nožmi.  
**UPOZORNENIE!** Skontrolujte, či je nadstavba krytu upevnená.

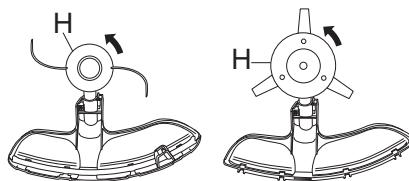
Zaveste kryt žacej hlavy/kombinovaný kryt (A) na dva háky na držiaku platičky (M). Ohnite kryt okolo hriadeľa a utiahnite ho skrutkou (L) na opačnej strane hriadeľa. Použite poistný kolík (C). Poistný kolík vložte do drážky na hlavici skrutky a utiahnite. Pozrite si nákres.



- Založte unášač (B) na výstupný hriadeľ.



- Otačajte hriadeľom, kým jeden z otvorov unášača nelícuje s príslušným otvorom na teleso kužeľového prevodu.
- Zastrčte poistný kolík (C) do otvoru na zaistenie hriadeľa.
- Zaskrutkujte žiacu hlavu/plastové nože (H) v opačnom smere, ako je smer otáčania nástroja.



- Pri demontáži postupujte podľa týchto inštrukcií v obrátenom poradí.

# MONTÁŽ

## Nastavovanie postroja krovinorezy



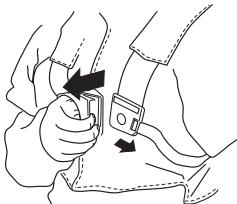
**VAROVANIE!** Pri používaní krovinorezu musí byť tento stroj vždy bezpečne zavesený na háku postroja. V opačnom prípade nie je možné bezpečné ovládanie krovinorezu, čo môže mať za následok poranenie obsluhy alebo iných osôb. Nikdy nepoužívajte postroj s poškodenou rýchchlorzpínacou sponou.

## Štandardný postroj



### Rýchle odopnutie

Na prednej strane postroja je ľahko dostupná rýchlorzpínacia spona. Táto spona sa používa na rýchle odopnutie obsluhy od stroja, ktorý zachvátil požiar, alebo pre prípad iných naliehavých situácií, ktoré si vyžadujú rýchle uvoľnenie obsluhy z postroja a od celého stroja.



### Rozloženie zaťaženia na ramená obsluhy

Dobre nastavená poloha postroja a stroja vám zabezpečí omnoho ľahšiu prácu. Nastavte si polohu postroja tak, aby ste mali tu najlepšiu pracovnú polohu. Napnutie bočných popruhov musí byť také, aby rovnomerne rozkladalo hmotnosť stroja na obidve ramená.

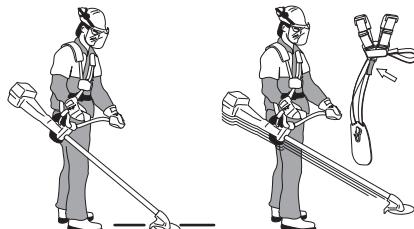


### Správna výška

#### 1 Prerezávky lesného porastu

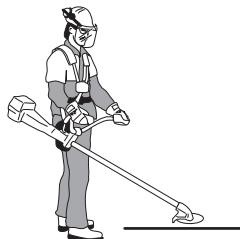
Stroj musí byť nesený v postroji, keď sa používa pri prerezávkach lesného porastu tak, aby bol rezací nástroj

miernie predklonený voči zemi. Výšku si upravte pomocou popruhu na postroji pri podpornom háku.



#### 2 Vyžínanie

Stroj musí byť v postroji nesený tak, aby rezací nástroj pri kosení trávnatého porastu bol paralelne so zemou.



### Popruh Triobalance



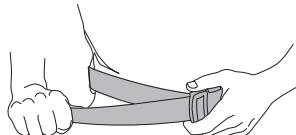
### Rýchle odopnutie

Ak chcete uvoľniť stroj z postroja, stlačte nadol červenú uvoľňovaciu páku.



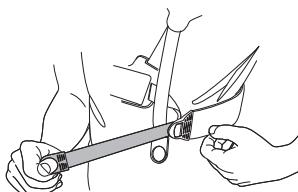
### Nastavenie popruhu

1 Utiahnite bedrový popruh tak, aby bezpečne držal.

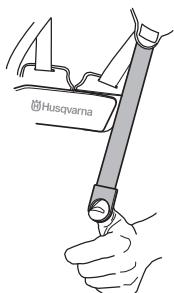


# MONTÁŽ

- 2 Utiahnite prsný popruh pod vašim ľavým ramenom tak, aby držal natesno okolo vášho tela.



- 3 Nastavte ramenný popruh tak, aby sa zaťaženie rovnomerne rozkladalo na obidve ramená. Zatlačte nadol na závesný hák na zaťaženie postroja.

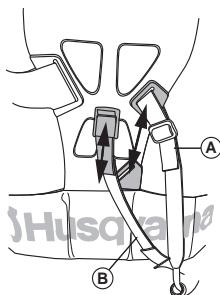


- 4 Nastavte výšku závesného háku tak, ako je to popísané v inструкciách pre štandardný postroj. (Prerezávky lesného porastu)



- 5 Pokiaľ potrebujete nižšiu polohu závesného háku, napríklad na vyžínanie, presuňte závesný popruh (A) na nižší montážny bod na podložnej platničke.

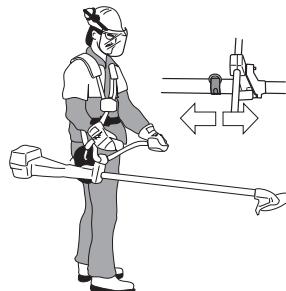
- 6 Elastický popruh (B) možno upevniť tak, aby prenášal väčšie zaťaženie z ramenných popruhov na bedrový popruh.



## Správne využívanie

### 1 Prerezávky lesného porastu

Stroj sa využíva presúvaním závesného krúžku stroja vpred a vzad. U niektorých modelov je podporný krúžok zafixovaný, ale je tu potom k dispozícii niekoľko otvorov na umiestnenie závesného háku. Stroj je správne využívaný vtedy, keď na závesnom háku visí voľne v horizontálnej polohe. Týmto spôsobom sa zníži riziko nárazov na kamienky, ak potrebujete pustiť rukoväte.



### 2 Vyžínanie

Polohu noža nastavte na pohodlnú výšku rezacieho nástroja, t. j. tesne nad zemou.



# NARÁBANIE S PALIVOM

## Bezpečnosť práce s palivom

Nikdy stroj neštartujte:

- Keď ste nařišli palivo. Poutierajte rozliate palivo a zvyšné palivo nechajte odpariť.
- V prípade, že vyleje palivo na seba alebo na svoje šaty, vymenite si ich. Poumývajte si všetky časti tela, ktoré prišli do kontaktu s palivom. Použite mydlo a vodu.
- Ak zo stroja presakuje palivo. Pravidelne kontrolujte, či z uzáveru nádrže alebo palivových vedení nepresakuje.

## Preprava a uchovávanie

- Stroj a palivo uchovávajte a prepravujte tak, aby nevznikalo žiadne riziko presakania alebo výparov, ktoré by prišli do kontaktu s iskrami, otvoreným plameňom, napr. z elektrických strojov, elektrických motorov, elektrických relé/spínačov alebo ohreváčov.
- Pri skladovaní a preprave paliva vždy používajte na to určené schválené kanistre.
- Pri skladovaní stroja na dlhé obdobia je potrebné vyprázdiť nádrž. Ohľadom zväzenia sa zvyšného paliva sa spojte s benzínovým čerpadlom vo vašom okolí.
- Pred dlhodobým skladovaním vykonajte kompletný servis a výčistku stroja.
- Ochranný kryt rezacej časti musí byť nasadený vždy pred dopravou alebo skladovaním stroja.
- Zabezpečte stroj počas prepravy.
- Náhodnému naštartovaniu motora predíde tak, že necháte kryt zapáľovacej sviečky vždy odmontovaný počas dlhodobého uskladnenia, keď stroj nie je pod priamym dohládom a pri vykonávaní servisných opatrení.



**VAROVANIE!** Pri zaobchádzaní s palivom budte opatrní. Pamäťajte na nebezpečenstvo požiaru, výbuchu alebo nadýchania sa výparov.

## Palivo

**UPOZORNENIE!** Stroj je vybavený dvojtaktným motorom a vždy sa musí prevádzkovať s použitím zmesi benzínu a dvojtaktného motorového oleja. Je dôležité presne narierať množstvo oleja, ktoré sa má zmiešať, aby sa zabezpečilo dosiahnutie správnej zmesi. Pri miešaní malých množstiev paliva môžu aj malé nepresnosti značne ovplyvniť pomer zmesi.



**VAROVANIE!** Palivo a výparы z neho sú vysoko horľavé a ich vdýchnutie alebo kontakt s pokožkou môžu spôsobiť vázne poranenie. Z tohto dôvodu dodržiavajte pokyny na manipuláciu s palívom a zabezpečte dostatočnú ventiláciu.

## Benzín



**UPOZORNENIE!** Vždy používajte kvalitnú zmes benzínu a oleja s oktánovým číslom minimálne 90 (RON). Ak je vás stroj vybavený katalyzátorm (pozri kapitolu Technické údaje), používajte vždy kvalitnú zmes bezolovnatého benzínu a oleja. Olovnatý benzín katalyzátor zničí.

Ak je dostupný, používajte benzín s nízkymi emisiami, známy tiež ako alkylátový benzín.



- Najnižšie doporučené oktánové číslo je 90 (RON). Ak prevádzkujete motor pri nižšom oktánovom čísle ako 90, môže sa objaviť tzv. klepanie. Toto vyvoláva vysokú teplotu motora, ktorá môže mať za následok vázne poškodenie motoru.
- Ak dlhodobo pracujete s plným plynom, odporúča sa použiť benzín s výššim oktánovým číslom.

## Dvojtaktný olej

- Používajte olej pre dvojtaktné motory HUSQVARNA, ktorý sa špeciálne vyrába pre vzduchom chladené dvojtaktné motory, aby ste tak dosiahli najlepší výsledok a výkon.
- Nikdy nepoužívajte dvojtaktný olej určený pre vodou chladené závesné motory, niekedy nazývaný aj olej pre lodné motory (TCW).
- Nikdy nepoužívajte olej určený pre štvortaktné motory.
- Nízkokvalitný olej alebo príliš obohatená zmes oleja a paliva môžu ohroziť funkciu katalyzátora a znižiť jeho životnosť.
- Pomer zmiešavania

Zmes 1:50 (2%) dvojtaktného oleja HUSQVARNA.

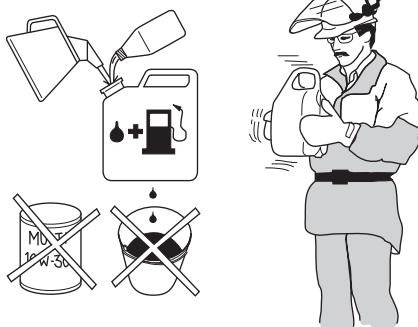
1:33 (3%) s inými olejmi určenými pre vzduchom chladené dvojtaktné motory zaradené do triedy JASO FB/ ISO EGB.

Benzín, liter	Dvojtaktný olej, liter	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

# NARÁBANIE S PALIVOM

## Miešanie

- Benzin a olej vždy miešajte v čistej nádobe určenej na palivo.
- Vždy začínajte tak, že nalejete polovičné množstvo benzínu, ktorý sa má použiť. Potom pridajte celé množstvo oleja. Palivovú zmes premiešajte (pretraste). Pridajte zvyšné množstvo benzínu.
- Palivovú zmes pred naplnením do palivovej nádrže stroja dobre premiešajte (pretraste).



- Nenamiešavajte viac ako maximálne jednomesačnú zásobu paliva.
- Ak sa stroj dlhšiu dobu nepoužíva, palivová nádrž by sa mala vyprázdníť a očistiť.

**VAROVANIE! Tlmič katalyzátora sa počas používania a po použití veľmi zahreje. Platí to aj pri voľnobehu motora. Nezabudnite na nebezpečie požiaru, predovšetkým ak pracujete blízko horľavých látok a/alebo výparov.**

## Dopĺňanie paliva



**VAROVANIE! Ak budete dodržiavať nasledovné opatrenia, zmenšíte tým riziko požiaru:**

- Palivo zmiešajte a nalejte vonku, na mieste, kde nie sú žiadne iskry ani plamene.
- Nefajčíte alebo nekladte teplé predmety v blízkosti paliva.

Pred dopĺňaním paliva vždy vypnite motor.

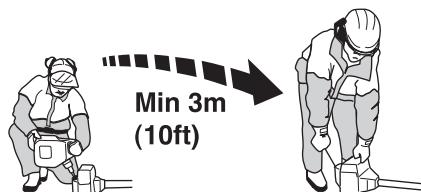
Pred doplnením paliva motor vždy zastavte a nechajte ho na niekoľko minút vychladnúť.

Pri dopĺňaní paliva pomaly otvorte palivový uzáver, tak aby sa pozvoľna uvolnil akýkoľvek nadmerný tlak.

Po naplnení paliva starostlivo zatiahnite palivový uzáver.

Vždy pred naštartovaním sa so strojom vzdialte od miesta dopĺňania paliva a od zdroja.

- Vždy používajte nádobu na palivo s ventilom proti pretečeniu paliva.
- Keď ste naň rozlišali palivo. Poutierajte rozliate palivo a zvyšné palivo nechajte odpariť.
- Vyčistite priestor okolo palivového veka. Znečistenie nádrže môže spôsobiť prevádzkové problémy.
- Pretrasením nádoby pred napĺňaním nádrže zabezpečte, aby palivo bolo dobre premiešané.

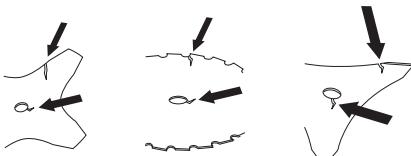


# ŠTART A STOP

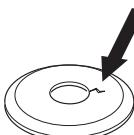
## Pred naštartovaním skontrolujte



- Skontrolujte nož, aby bolo zaručené, že sa nevytvorili žiadne trhliny na päťach zubov ani na centrovacom otvore. Najbežnejšou príčinou tvorby trhlín sú ostré rohy vytvorené na päťach zubov počas ostrenia, alebo práca s nástrojom, ktorý má tupé zuby. Pokiaľ na noži nájdete trhlinu, nož musíte ihneď vyradiť.



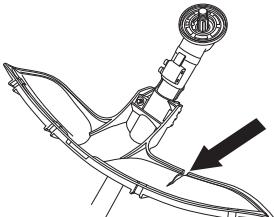
- Skontrolujte, či podporná príruba nie je prasknutá následkom únavy materiálu alebo následkom prílišného utiahnutia. Prasknutú podpornú príruba musíte ihneď vyradiť.



- Presvedčte sa statickou silovou skúškou, či upínacia matica nie je uvoľnená. Upínacia matica musí mať upínaciu silu najmenej 1,5 Nm. Utáhovací moment na utiahnutie matice musí byť 35–50 Nm.

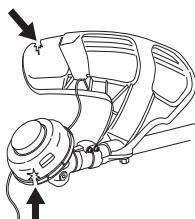


- Skontrolujte, či ochranný kryt noža nie je poškodený alebo prasknutý. Ochranný kryt vymenite, pokiaľ bol vystavený nárazom, alebo ak je prasknutý.



- Skontrolujte čiacu hlavu a kryt žacieho zariadenia nie sú poškodené alebo prasknuté. Žaciu hlavu alebo ochranný

kryt vymenite, pokiaľ boli vystavené nárazom, alebo ak sú niekde prasknuté.



- Nikdy nepoužívajte stroj bez ochranného krytu ani s poškodeným ochranným krytom.
- Pred naštartovaním stroja musia byť všetky kryty správne nasadené a nesmú byť poškodené.

## Štart a stop



**VAROVANIE!** Ešte pred naštartovaním stroja musíte upevníť kompletný kryt spojky a hriadeľa, inak sa môže spojka uvoľniť a poraní používateľa.

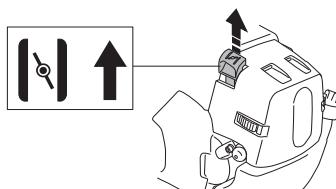
Vždy pred naštartovaním sa so strojom vzdialte od miesta dopĺňania paliva a od zdroja. Položte stroj na rovný povrch. Zabezpečte, aby rezací náradie neprišiel do kontaktu so žiadnym predmetom.

Zaistite, aby sa v pracovnej oblasti nepohybovali žiadne neoprávnené osoby, v opačnom prípade hrozí riziko väzneho poranenia. Bezpečná vzdialenosť je 15 metrov.

## Štartovanie

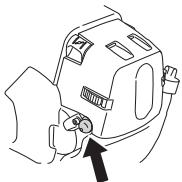


**Sýtič:** Vytiahnite sýtič.



## ŠTART A STOP

**Palivová pumpa:** Opakovane stlačajte klobúčik palivovej pumpy, kým sa nenaplní palivom. Palivová pumpa nemusí byť naplnená úplne.



**VAROVANIE!** Ked' sa motor naštartuje so sýtičom alebo s plynom v štartovacej polohe, potom sa nož začne ihned otáčať.

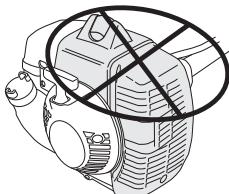
Ľavou rukou držte stroj na zemi (VAROVANIE! Nepridržajte ho nohou!). Uchopte štartovacie držadlo, pravou rukou pomaly potiahnite šnúru, až kým nepocítejte istý odpor (západky štartéra sa zachytávajú), a potom šnúru rýchlo a silno potiahnite. **Štartovaciu šnúru si nikdy neomotávajte okolo ruky.**

Opakovane potáhujte za štartovaciu šnúru, kým motor nenaškočí. Po naštartovaní motora vráťte sýtič do prevádzkovej polohy a pridajte plný plyn; tým sa automaticky vypne tzv. poloplyn.

**UPOZORNENIE!** Šnúru štartéra nevyťahujte naplno a nepúšťajte držadlo štartéra pri plnom vytiahnutí šnúry. Môže to poškodiť stroj.

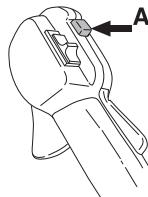


**UPOZORNENIE!** Nevstupujte žiadou časťou tela do vyznačeného priestoru. Kontakt môže mať za následok popálenie pokožky alebo elektrický šok, ak je kryt zapáľovacej sviečky poškodený. Vždy používajte rukavice. Nepoužívajte stroj s poškodeným krytom zapáľovacej sviečky.



## Ovládanie plynu s aretáciou - polplyn:

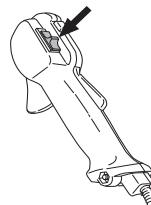
Polplyn zapnete nasledovne: stlačte poistnú páčku plynu a plynovú páčku. Držte ich stlačené a súčasne stlačte aretačné tlačidlo polplynu (A). Následne pri držaní aretačného tlačidla pustite páčku plynu a poistnú páčku plynu. Na vrátenie do pôvodného stavu – teda na voľnobeh stlačte znova poistnú páčku plynu a páčku plynu.



## Zastavenie



Zastavte motor vypnutím zapaľovania.



**UPOZORNENIE!** Vypínač sa automaticky vráti do polohy štartovania. Kryt zapaľovacej sviečky treba pri montáži, kontrole a údržbe odmontovať zo sviečky, aby sa zabránilo náhodnému naštartovaniu.

# PRACOVNÉ TECHNIKY

## Všeobecné pracovné pokyny

### DÔLEŽITÉ!

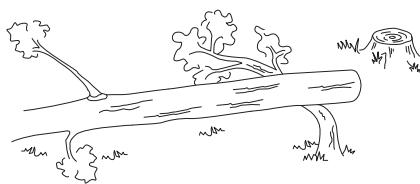
Táto časť opisuje základné bezpečnostné pokyny na prácu s krovinorezmi a vyžínačmi.

Ak si nie ste istí, ako ďalej postupovať, obráťte sa na odborníka. Kontaktujte svojho predajcu alebo servisnú dielňu.

Vyvarujte sa každému použitiu stroja, ktoré podľa vás presahuje vaše možnosti.

Pred použitím stroja musíte pochopiť rozdiely medzi prezávaním lesného porastu, kosením trávového porastu a vyžínaním.

začnete rezať na nesprávnom mieste, môže strom zasiahnuť vás alebo vašu reťazovú stroj. Následne môžete nad strojom stratiť kontrolu a spôsobiť si vázne poranenie.



6 Udržiavajte dobrú rovnáhu a pevný postoj. Nesiahajte s nástrojom príliš ďaleko. Vždy si udržiavajte rovnáhu a správny postoj.

7 Stroj držte vždy oboma rukami. Stroj držte vpravo vedľa tela. Všetky časti tela udržiavajte mimo horúcich plôch. Všetky časti tela udržiavajte mimo dosahu otočného rezacieho nadstavca.



8 Rezný nástroj udržiavajte pod úrovňou pásu.

9 Pred prechodom na iné miesto vypnite stroj. Pred transportom stroja na akúkoľvek vzdialenosť najskôr na nástroj založte transportný kryt.

10 Nikdy neukladajte stroj v chode na zem, ak ho nemáte neustále pod dobrým dohľadom.



### ABC pri práci s krovinorezom

- V každom prípade používajte len správne nástrojové vybavenie.
- Presvedčte sa, či je vybavenie dobre nastavené.
- Postupujte podľa bezpečnostných pokynov.
- Svoju prácu si vopred starostlivo zorganizujte.
- Pri začínaní kosenia začínajte vždy na plný plyn.
- Používajte vždy len ostré nože.
- Vyhnete sa kameňom.
- Kontrolujte smer rezania (využite smer vetra).

5 Venujte maximálnu pozornosť plieniu stromov pri prelezávke, v ktorých je napätie. Napnutý strom sa môže náhle vymrštiť späť do pôvodnej polohy pred tým alebo po tom, ako ho splíte. Ak stojíte na nesprávnej strane, alebo

# PRACOVNÉ TECHNIKY



**VAROVANIE!** Obsluha stroja ani nikto iný nesmie skúšať odoberať porený materiál, kym je stroj v činnosti, alebo kym rezný nástroj ešte rotuje, pretože by to mohlo mať za následok vážne poranenia.

Pred odoberaním materiálu namotaného okolo hriadeľa noža zastavte chod stroja a rotáciu rezacieho nástroja, lebo inak by to malo za následok riziko poranenia.

Kužeľový prevod sa počas prevádzky môže zahriáť a môže tak zostať nejaký čas po použití. V prípade dotyku by ste sa mohli popaliť.



**VAROVANIE!** Dávajte pozor na odletujúce telesá. Vždy nosť schválené chrániče očí. Nikdy sa nenaklánjajte ponad kryt rezacieho nástroja. Kamene, úlomky, atď. môžu vyletieť do očí a zapričíniť slepotu alebo vážne poranenie.

Neoprávnené osoby udržiavajte v bezpečnej vzdialnosti. Deti, zvieratá, diváci a pomocníci sa musia zdržiavať v bezpečnej vzdialnosti najmenej 15 m. Ak sa niekto priblíži bližšie, musíte stroj ihneď zastaviť. Nikdy neotáčajte strojom v prevádzke okolo seba bez toho, aby ste sa presvedčili, či sa niekto nenachádza v nebezpečnej zóne.



**VAROVANIE!** Niekedy sa vetvy alebo zvyšky rastlín zachytia medzi kryt a rezný nástroj. Pred čistením vždy vypnite chod stroja.

## Pracovné metódy

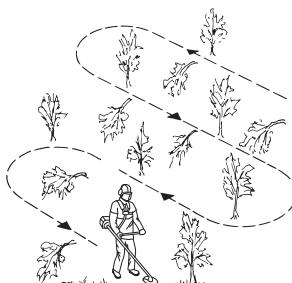


**VAROVANIE!** Stroje s upnutými pívovými kotúčmi alebo zastrihovacími nožmi na trávu môžu prudko odskakovávať do strany, ak nož príde do styku s pevným predmetom. Ide o tzv. odrazenie noža. Výrazné odrazenie noža môže spôsobiť trhnutie stroja alebo používateľa ľubovoľným smerom a používateľ môže stratiť nad strojom kontrolu. K odrazeniu noža môže dojsť náhlé, ak sa stroj zachytí, zasekne alebo uvízne. Častejšie k nemu dochádza na miestach, kde nie je rezaný materiál dobre viditeľný.

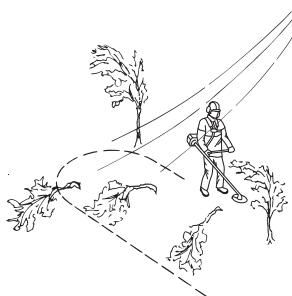
Vyhnite sa rezaniu v oblasti noža v uhlé záberu medzi dvanásťou hodinou a tretou hodinou vzhľadom na stred noža. Vzhľadom na rýchlosť rotácie tak môže vzniknúť spätný náraz, pokiaľ sa pokúsi rezáti hrubšie kmene v tomto uhlovom rozsahu noža.

- Pred začiatím prerezávky najskôr skontrolujte prerezávaný priestor, typ terénu, sklon svahu, či tam nie sú kamene, jamy, atď.
- Začnite s prácou na najjednoduchšom mieste a vyčistite si otvorený priestor, z ktorého budete pokračovať v práci.

- Pracujte systematicky sem a tam cez čistený priestor. Šírka čisteného pásu má byť okolo 4-5 m na každý priechod. Využívejte sa tak celý dosah stroja v obidvoch smeroch a poskytne obsluhe vhodný čistý pracovný priestor.



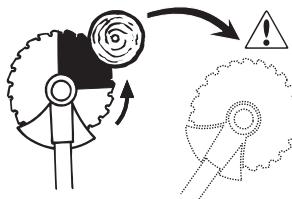
- Čistite v pásoch s dĺžkou okolo 75 m. Kanistre s palivom prenášajte podľa postupu práce.
- Na svahovitom teréne pracujte pozdiž sklonu (po vrstevnici). Je to omnoho ľahšie, než pracovať striedavo nahor a nadol.
- Naplánujte si trasu čistených pásov tak, aby ste sa vyhli otvoreným priekopám alebo iným terénnym prekážkam. Čistené pásy treba orientovať aj tak, aby ste využili veterné podmienky tak, aby odrezané kmene padali v smere na vyčistený priestor.



## Prerezávky lesného porastu pomocou noža píly



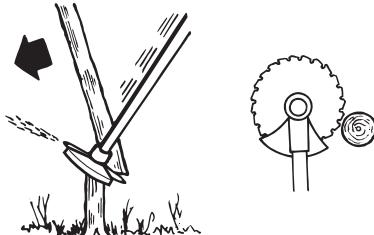
- Riziko spätného rázu sa zvyšuje s narastajúcou hrúbkou rezaných kmeňov. Pri rezaní sa preto musíte vyhnúť záberu noža v uhlé medzi dvanásťou hodinou a tretou hodinou od stredu noža.



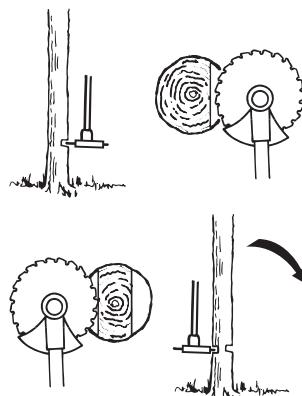
- Na dosiahnutie pádu stromu naľavo, treba postrčiť odrezaný spodok kmene napravo. Nakloňte nož a priložte

# PRACOVNÉ TECHNIKY

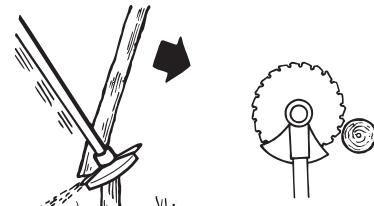
ho v diagonálnom smere nadol napravo s použitím silného tlaku. Zároveň potlačte kmeň s použitím krytu noža. Režte v oblasti noža v uhlovom rozsahu medzi treťou hodinou a piatou hodinou. Pred pritačením noža pustite stroj na plný plyn.



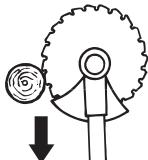
vyžadujú väčší tlak, zatiaľ čo hrubšie kmene si vyžadujú menší tlak.



- Na dosiahnutie pádu stromu napravo, treba postrčiť odrezaný spodok kmeňa naľavo. Naklonite nôž a priložte ho v diagonálnom smere nahor napravo. Režte v oblasti noža v uhlovom rozsahu medzi tretou hodinou a piatou hodinou tak, aby smer rotácie tlačil pátu stromu naľavo.



- Na dosiahnutie pádu stromu dopredu treba postrčiť odrezaný spodok kmeňa dozadu. Priložte nôž na kmeň rýchlym pohybom zozadu.



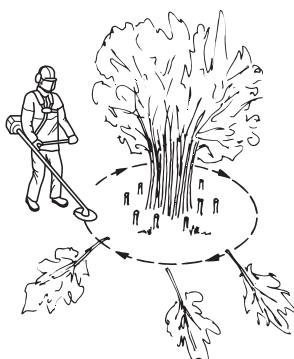
- Hrubšie kmene sa musia rezať z dvoch strán. Najskôr si musíte určiť smer pádu stromu. Prvý rez urobte na strane na ktorú má strom padnúť. Potom dokončíte odrezanie kmeňa z druhej strany. Nastavte si reznú silu podľa veľkosti kmeňa a podľa tvrdosti dreva. Tenšie kmene si

- Pokiaľ sú kmene tesnejšie pri sebe, potom primerane upravte rýchlosť postupu.
- Pokiaľ sa nôž zasekne v kmeni, nikdy neuvolňujte stroj trhaním. Ak to tak urobíte, potom sa môžu nôž, kužeľový ozubený prevod, hriadeľ alebo rukoväte poškodiť. Uvoľnite rukoväte, uchopte driek stroja obidvoma rukami a opatrne stroj uvoľnite.

## Rezanie kríkov pílovým kotúčom



- Tenké kmene a krovie sa jednoducho skosia. Pracujte s rezacimi pohybmi s výkyvom na obidve strany.
- Pokúste sa odrezať niekoľko kmeňov jediným rezacím pohybom.
- V prípade skupín tvrdších kmeňov najskôr vyčistite okolie skupiny. Začnite s rezaním kmeňov okolo vonkajšej strany skupiny, aby ste zabránili zaseknutiu nástroja. Potom orežte kmene na požadovanú výšku. Teraz skúste dosiahnuť nožom aj do stredu skupiny. Pokiaľ je prístup stále obtiažný, potom odrežte kmene a nechajte ich spadnúť. Týmto spôsobom sa zmenší riziko zaseknutia.

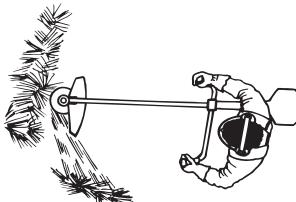


# PRACOVNÉ TECHNIKY

## Kosenie trávnatého porastu s použitím noža na trávu



- Kosiace nože na trávu sa nesmú používať na rezanie drevených kmeňov.
- Nôž na trávu sa používa na všetky typy vysokých alebo hrubých stoniek rastlín.
- Trávnatý porast sa kosi kývavým pohybom do strán, pričom pohyb sprava dolava je kosiaci a pohyb zľava doprava je vratný (naprászno). Ľavá strana noža (v uhlí medzi 8 až 12 hodinami) je určená na kosenie.



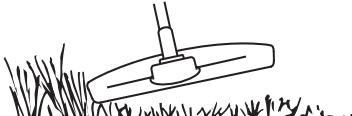
- Pokiaľ je nôž pri kosení trávy naklonený doľava, tráva sa zhromažďuje na líniu, kde sa dá ľahšie zozbierať napríklad hranámi.
- Pokúste sa pracovať rytmicky. Stojte pevne s nohami od seba. Po vykonaní prázdnego vratného zdvihu postúpte vpred a opäť sa pevne postavte.
- Nechajte podpornú misku zláhka ležať na zemi. Používajte sa na ochranu noža proti kontaktu so zemou.
- Zmenšte riziko namotania rastlín okolo noža tým, že budete postupovať podľa týchto pokynov:  
1Pracujte vždy s motorom na plný plyn.  
2Pri vratnom pohybe sa vyhnite už odrezanému materiálu.
- Skôr ako začnete zbierať nakosený materiál, zastavte chod stroja, odopnite stroj z postroja a položte stroj na zem.

## Vyzínanie trávnika pomocou žacej hlavy



### Vyzínanie

- Vyzínačiu hlavu držte tesne nad zemou pod určitým uhlom. Kosenie vykonáva koniec žacieho lanka. Nechajte lanko pracovať svojim vlastným tempom. Nikdy nasilu netlačte lanko do koseného miesta.



- Žacím lankom môžete ľahšie odstraňovať trávu a burinu popri stenách, ohradách, stromoch a obrubníkoch, ale tam môže aj poškodiť citlivejšie miesta kôry stromov a krovín či poškodiť kolíky plotu.

- Riziko poškodenia rastlín sa dá znížiť skrátením žacieho lanka na dĺžku 10–12 cm a znižením počtu otáčok motora.

### Čistenie

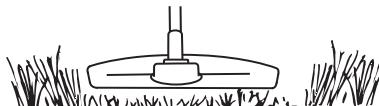
- Technikou čistenia sa odstraňuje všetka nežiadúca vegetácia. Udržiavajte žaciu hlavu tesne nad zemou a nakloňte ju. Vyčistite žacím lankom zem okolo stromov, kolíkov, budov a podobne. UPOZORNENIE! Táto technika zvyšuje rýchlosť opotrebovania žacieho lanka.



- Žacie lanko sa opotrebuje rýchlejšie a musí sa nahradzať omnoho častejšie pri práci medzi kameňmi, tehlami, betónom, kovovým plotom, atď. ako pri práci, kde prichádza do kontaktu so stromami a drevěnými plotmi.
- Pri vyzínaní musíte pracovať so strojom s nižšími otáčkami a nie na plný plyn, čím sa lanko predĺži a zníži sa opotrebovanie žacej hlavy.

### Kosenie

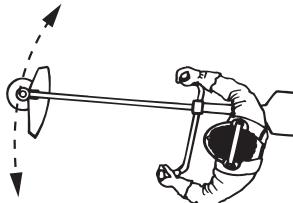
- Vyzínanie je ideálne na kosenie trávy, ktorá je ťažko dostupná s použitím normálnej kosačky. Pri kosení udržiavajte žacie lanko paralelne so zemou. Vyhnite sa tlačeniu žacej hlavy proti zemi, lebo tak sa môže poškodzovať trávnik ako aj náštraj.



- Počas normálneho kosenia nepripustite neustály kontakt žacej hlavy so zemou. Neustály kontakt tohto typu môže zapríčiniť poškodenie a nadmerné opotrebovanie žacej hlavy.

### Zametanie

- Fúkací efekt rotujúceho lanka možno využiť na rýchle a ľahké vyčistenie plochy. Rotujúce lanko udržiavajte paralelne so zamietanou zemou a pohybujte sa ponad zem vejárovito tam a späť.



- Pri kosení a zametaní treba pracovať so strojom na plný plyn, čím sa dosiahnu najlepšie výsledky práce.

# ÚDRŽBA

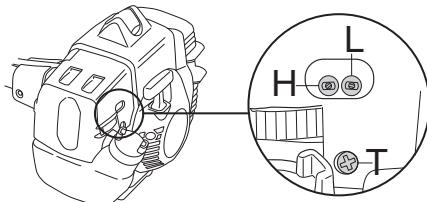
## Karburátor

Tento výrobok značky Husqvarna bol skonštruovaný a vyrobený podľa špecifikácií, ktoré znížujú vypúšťanie škodlivých plynov. Po spotrebovaní 8–10 nádrží paliva bude motor zabetaný. Aby ste zabezpečili jeho ďalší chod pri maximálnom výkone a minimalizovali výfukové emisie po zábehu, požiadajte predajcu/servisnú dielňu (ktorí majú k dispozícii počítačadlo otáčok), aby vám nastavili karburátor.

## Funkcia



- Karburátor reguluje otáčky motora pomocou plynovej páčky. Vzduch a palivo sa zmiešajú v karburátore. Zmes vzduchu a paliva je nastaviteľná. Správne nastavenie zmesi je podstatné pre dosiahnutie najlepšieho výkonu pily.
- Nastavenie karburátora znamená, že motor je prispôsobený miestnym prevádzkovým podmienkam, napr. podnebu, nadmorskej výške, benzínu a oleju pre dvojtakty.
- Karburátor je vybavený troma nastavovacími prvkami:  
L = nízke otáčky  
H = vysoké otáčky  
T = skrutka nastavenia voľnobehu



- Tryska L a H sa používajú na také nastavenie prívodu paliva, ktorý bude v optimálnom pomere s prúdom nasávaného vzduchu, ktorý je riadený páčkou plynu (škrítiacou klapkou). Ak sú zatáčané v smere hodinových ručičiek, pomer zmesi vzduch/palivo je chudobnejší (menej paliva), ak sú zatáčané proti smeru hodinových ručičiek, pomer je bohatší (viac paliva). Chudobná zmes zvyšuje otáčky motora, bohatá ich znížuje.
- T-skrutka reguluje polohu klapky plynu pri chode motora na voľnobeh. Otočenie skrutky v smere hodinových ručičiek zvyšuje otáčky voľnobehu, zatiaľ čo otočenie proti smeru hodinových ručičiek otáčky voľnobehu znížuje.

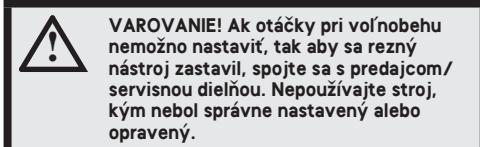
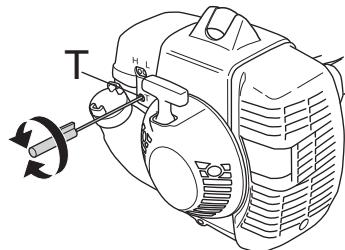
## Základné nastavenie

- Základné nastavenia karburátora sa upravujú počas testovania v tovární. Základné nastavenie je bohatšie ako optimálne, malo by sa ponechať v prvých hodinách používania stroja. Potom je možné karburátor jemne nastaviť. Jemné nastavenie by mal vykonať skúsený technik.

**UPOZORNENIE!** Ak sa rezný nástroj otáča vtedy, keď motor pracuje na voľnobehu, skrutka T pre nastavenie voľnobehu by sa mala otočiť proti smeru hodinových ručičiek, až kým sa rezný nástroj nezastaví.

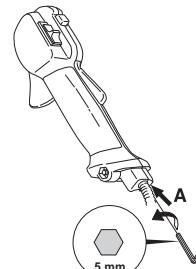
## Nastavenie voľnobehných otáčok

Nastavte voľnobeh pomocou skrutky voľnobehu T, ak je to nutné. Najprv točte nastavovaciu skrutku T v smere hodinových ručičiek, až kým sa rezacie príslušenstvo nezačne točiť. Potom otáčajte nastavovaciu skrutku voľnobehu proti smeru hodinových ručičiek, až kým sa reťaz nezastaví. Voľnobeh je správne nastavený vtedy, keď motor beží hladko v každej polohe. Voľnobehné otáčky by mali byť značne nižšie ako otáčky, pri ktorých sa začne pohybovať reťaz.



## Nastavenie štartovacieho plynu

Správny štartovací plyn sa nastavuje pomocou nastavovacieho členu na zadnej časti rukoväte vedľa kábla. Použite túto skrutku (so 4 mm vnútorným šesťhranom) na zvyšenie alebo zníženie veľkosti štartovacieho plynu.



Postupujte nasledovne:

- 1 Nechajte stroj pracovať na voľnobehu.
- 2 Stlačte aretáciu štartovacieho plynu, ako je opísané v časti Štartovanie a zastavovanie.
- 3 Pokiaľ je štartovací plyn príliš malý (menej než 4000 ot./min.), otočte nastavovaciu skrutku A v smere pohybu hodinových ručičiek, kym sa namontovaný rezací nástroj

# ÚDRŽBA

nezačne otáčať. Potom otočte skrutku A ďalej ešte o 1/2 otáčky.

- 4 Pokiaľ je štartovací plyn príliš vysoký, otáčajte nastavovaciu skrutku A proti smeru pohybu hodinových ručičiek, kým sa nezastavi pohyb namontovaného rezacieho nástroja. Potom otočte skrutku A v smere pohybu hodinových ručičiek o 1/2 otáčky.



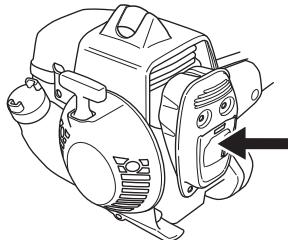
**VAROVANIE!** Ak otáčky pri voľnobehu nemožno nastaviť, tak aby sa rezny nástroj zastavil, spojte sa s predajcom/ servisnou dielňou. Nepoužívajte stroj, kym neboli správne nastavený alebo opravený.

## Tlmič výfuku



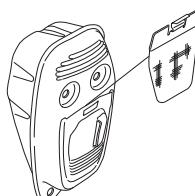
**UPOZORNENIE!** Niektoré tlmiče výfuku sú vybavené katalyzátorm. V kapitole Technické údaje zistite, či má vaš stroj katalyzátor.

Tlmič výfuku je navrhnutý na znižovanie hladiny hluku a na smerovanie výfukových plynov preč od obsluhy. Výfukové plny sú horúce a môžu obsahovať iskry, ktoré, ak sú namierené proti suchému a horľavému materiálu, môžu spôsobiť požiar.



Niekteré tlmiče výfuku sú vybavené špeciálnou sietkou na zachytávanie iskier. Ak má vaša píla tento typ tlmiča, mali by ste sietku čistiť aspoň jedenkrát týždenne. Najlepšie sa sietka čisti drôtenou kefou. Zachytávač tlmiča výfuku bez katalyzátora je potrebné raz za týždeň vyčistiť alebo ho v prípade potreby vymeniť. Zachytávač tlmiča výfuku s katalyzátorom sa musí kontrolovať a v prípade potreby raz za mesiac vyčistiť. **Ak je zachytávač poškodený, treba ho vymeniť.** Ak je zachytávač často zanesený, môže byť poškodený katalyzátor. Ak chcete skontrolovať tlmič výfuku,

kontaktujte svojho predajcu. Zanesený zachytávač spôsobí prehriatie stroja a môže spôsobiť poškodenie valca a piestu.



**UPOZORNENIE!** Nikdy nepoužívajte stroj, ktorý má chybný tlmič výfuku.

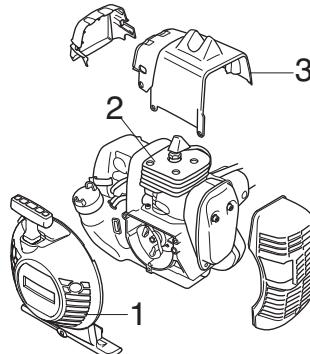


**VAROVANIE!** Tlmiče vybavené katalyzátorm sa pri používaní veľmi zahrievajú a ostávajú horúce ešte niejaký čas po vypnutí. To isté sa týka aj pri voľnobehu. Pri kontakte môže dôjsť k popáleninám. Existuje riziko požiaru.

## Chladiaci systém



Na udržiavanie čo najnižšej pracovnej teploty je stroj vybavený chladiacim systémom.



Chladiaci systém pozostáva z:

- 1 Nasávania vzduchu na štartéri.
- 2 Chladiacich rebier na valci.
- 3 Kryt valca (usmerňuje prúd studeného vzduchu okolo valca).

Očistite chladiaci systém raz do týždňa kefkou, príp. pri náročnejších podmienkach častejšie. Špinavý alebo zablokovaný chladiaci systém má za následok prehriatie stroja, ktoré spôsobuje poškodenie piestu a valca.

# ÚDRŽBA

## Kuželový prevod

Prevod so šíkym ozubením je naplnený správnym množstvom mazadla už vo výrobnom závode. Napriek tomu pred použitím stroja treba skontrolovať, či je prevod s kuželovým ozubením naplnený mazadlom do troch štvrtín. Používajte špeciálne mazadlo firmy HUSQVARNA.



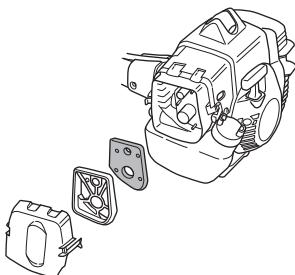
Mazivo v kuželovom ozubenom prevode nie je zvyčajne potrebné meniť, mení sa iba v prípade opráv.

## Vzduchový filter



Vzduchový filter treba pravidelne čistiť, aby sa odstránil prach a špinia a vyhlo sa tak:

- Poruche karburátora
- Problémom so štartovaním
- Zhoršenému výkonu
- Zbytočnému opotrebovaniu častí motoru.
- Nadmerne vysokej spotrebe paliva.



V extrémne prašnom prostredí čistite filter každých 25 hodín alebo častejšie.

## Cistenie vzduchového filtra

Odstráňte kryt vzduchového filtra a vytiahnite filter. Umyte ho v teplej mydlovej vode. Pred vložením skontrolujte, či je filter suchý.

Vzduchový filter, ktorý sa používa nejakú dobu, nemožno celkom čistiť. Preto sa musí v pravidelných intervaloch nahradzať novým. **Poškodený filter sa musí vždy vymeniť.**

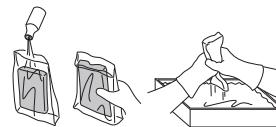
Ak používate stroj v prašnom prostredí, vzduchový filter musí byť namočený v oleji. Pozrite si pokyny v časti Olejovanie vzduchového filtra.

## Olejovanie vzduchového filtra



Vždy používajte olej do filtra od spoločnosti HUSQVARNA, č. tovaru 531 00 92-48. Olej do filtra obsahuje rozpušťadlo, pomocou ktorého presiakne do celého filtra. Vyhnite sa preto kontaktu s pokožkou.

Vložte filter do plastového vrecka a vylejte naň olej. Premieste plastové vrecko, aby sa olej dostal do filtra. Pred vložením filtra do stroja vytlačte vo vrecku z filtra prebytočný olej a vylejte ho. Nikdy nepoužívajte bežný motorový olej. Tento typ oleja cez filter veľmi rýchlo presiakne a nahromádi sa v spodnej časti.



## Zapaľovacia sviečka

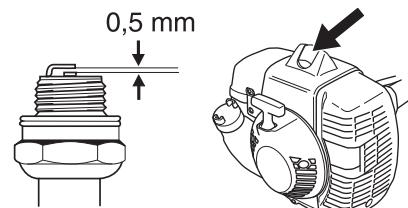


Stav zapaľovacej sviečky je ovplyvnený:

- Nesprávnym nastavením karburátora.
- Nesprávnou zmesou paliva (príliš veľa alebo nesprávny druh oleja).
- Znečisteným filtrom.

Tieto činitele spôsobujú povlaky na elektródoch zapaľovacej sviečky, ktoré môžu mať za následok prevádzkové problémy a štartovacie tŕkosti.

Ak má stroj nízky výkon, problémy pri naštartovaní alebo prajuce nedostatočne: pred podniknutím ďalších krokov vždy skontrolujte zapaľovaciu sviečku. Ak je zapaľovacia sviečka špinavá, očistite ju a skontrolujte, či medzera medzi elektródami je 0,5 mm. Zapaľovacia sviečka by sa mala vymeniť po približne mesačnej prevádzke, alebo ak treba aj skôr.



**UPOZORNENIE!** Vždy používajte odporúčaný typ zapaľovacej sviečky! Nesprávna zapaľovacia sviečka môže väzne poškodiť piest/valec.

# ÚDRŽBA

## Plán údržby

Nasleduje zoznam postupov údržby, ktoré musíte vykonať. Väčšina z nich je opísaná v časti Údržba. Používateľ môže vykonávať iba údržbu a servis popísané v návode na obsluhu. Náročnejšie práce sa musia vykonávať v autorizovanej servisnej dielni.

Údržba	Denná údržba	Týždenná údržba	Mesačná údržba
Výčistite vonkajšok stroja.	X		
Skontrolujte, či postroj nie je poškodený.	X		
Skontrolujte, či závesné oko na popruh nie je poškodené.	X		
Skontrolujte, či poistná páčka plynu a plyn z hľadiska bezpečnosti fungujú správne.	X		
Skontrolujte, či vypínač funguje správne.	X		
Skontrolujte, či rukoväť a držadlo nenesú známky poškodenia a či sú správne zaistené.	X		
Skontrolujte, či pri voľnobehu nerotuje rezaci nástroj.	X		
Výčistite vzduchový filter. Vymeňte ho, ak je to potrebné.	X		
Skontrolujte, či kryt nie je poškodený alebo prasknutý. Ak bol kryt vystavený úderom, alebo ak je prasknutý, potom sa musí vymeniť.	X		
Skontrolujte, či je nôž riadne vycentrovaný, či je ostrý a či nie je prasknutý. Nevycentrovaný nôž bude vyvolávať vibrácie a môže zapríčiniť poškodenie stroja.	X		
Skontrolujte, či žacia hlava nie je poškodená alebo prasknutá. V prípade potreby vymeňte žaciu hlavu.	X		
Skontrolujte, či je poistná matica rezacieho nástroja správne utiahnutá.	X		
Skontrolujte, či sú matice a skrutky dotiahnuté.	X		
Skontrolujte, či z motora, nádrže na palivo alebo palivových vedení nepresakuje palivo.	X		
Skontrolujte, či je transportný kryt noža v poriadku a či je správne zaistený.	X		
Skontrolujte štartér a štartovaciu šnúru.		X	
Skontrolujte, či nie sú poškodené časti na tlmenie vibrácií.		X	
Výčistite vonkajšok zapaľovacej sviečky. Odmontujte ju a skontrolujte medzera medzi elektródami. Nastavte medzera na 0,5 mm alebo vymeňte zapaľovaciu sviečku. Skontrolujte, či je zapaľovacia sviečka správne nasadená.		X	
Výčistite chladiaci systém stroja.		X	
Výčistite alebo vymeňte zachytávač iskier na tlmiči výfuku (vzťahuje sa to iba na tlmiče výfuku bez katalyzátora).		X	
Výčistite vonkajšok karburátora a priestor okolo neho.		X	
Skontrolujte, či je kužeľový ozubený prevod naplnený do troch štvrtín mazadlom. V prípade potreby špeciálne mazadlo dopríťe.		X	
Skontrolujte, či bezpečnostná spojka na popruhu nie je poškodená a funguje,			X
Skontrolujte, či nie je palivový filter znečistený a či nie je palivová hadica prasknutá alebo inak poškodená. Vymeňte ich, ak je to potrebné.			X
Skontrolujte všetky káble a pripojenia.			X
Skontrolujte, či nie sú spojka, pružiny spojky a bubon spojky opotrebované. Potrebúvajú výmenu vykoná autorizovaná servisná dielňa.			X
Vymeňte zapaľovaciu sviečku. Skontrolujte, či je zapaľovacia sviečka správne nasadená.			X
Skontrolujte a výčistite zachytávač iskier na tlmiči výfuku (vzťahuje sa to iba na tlmiče výfuku s katalyzátorom).			X

# TECHNICKÉ ÚDAJE

## Technické údaje

### Technické údaje

### 535RX

### 535RXT

#### Motor

Objem valca, cm <sup>3</sup>	34,6	34,6
Vŕtanie valca, mm	38,0	38,0
Zdvih, mm	30,5	30,5
Otačky pri voľnobehu, ot./min.	2900	2900
Odporúčané maximálne otáčky pri voľnobehu, ot./min.	11500	11500
Rýchlosť vývodného hriadeľa, ot./min.	8220	8220
Max. výkon motora podľa ISO 8893, kW / ot./min.	1,6/8400	1,6/8400
Tlmič katalyzátora výfuku	Áno	Áno
Zapaľovací systém s obmedzovačom otáčok	Áno	Áno

#### Zapaľovací systém

Zapaľovacia sviečka	Champion RCJ 6Y	Champion RCJ 6Y
Medzera medzi elektródami, mm	0,5	0,5

#### Palivový a mazací systém

Kapacita palivovej nádrže, litre	0,6	0,6
----------------------------------	-----	-----

#### Hmotnosť

Hmotnosť bez paliva, rezného nástroja a chrániča, kg	6,1	6,2
--	-----	-----

#### Emisie hluku

(pozri poznámku 1)

Hladina akustického výkonu, meraná v dB(A)	111	111
Hladina akustického výkonu, garantovaná L <sub>WA</sub> dB(A)	113	113

#### Hladina hluku

(viď poznámka 2)

Ekvivalentná hladina akustického tlaku pri uchu používateľa meraná podľa normy EN ISO 11806 a ISO 22868, dB(A):

Vybavený vyžinacou hlavou (originál)	95	95
Vybavený nožom na trávu (originál)	95	96

#### Hladiny vibrácií

(viď poznámka 3)

Ekvivalentná hladina vibrácií (a<sub>hv,eq</sub>) na rukovätiach, meraná podľa normy EN ISO 11806 a ISO 22867, m/s<sup>2</sup>.

Vybavený vyžinacou hlavou (originál), vľavo/vpravo	3,0/3,4	2,4/3,1
Vybavený nožom na trávu (originál), vľavo/vpravo	3,4/4,1	2,5/2,7

Poznámka 1: Emisie hluku do okolia sa merajú ako akustický výkon (L<sub>WA</sub>) v súlade so smernicou EÚ 2000/14/ES. Uvádzaná hladina akustického výkonu pre stroj bola meraná s originálnym rezaciím nástrojom, ktorý produkuje najvyššiu úroveň. Rozdiel medzi zaručeným a nameraným akustickým výkonom je, že zaručený akustický výkon zahŕňa aj rozptyl výsledkov merania a rozdiely medzi jednotlivými strojmi rovnakého modelu v súlade so smernicou 2000/14/ES.

Poznámka 2: Uvádzané údaje pre ekvivalentnú hladinu akustického tlaku majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 1 dB (A).

Poznámka 3: Uvádzané údaje pre ekvivalentnú hladinu vibrácií majú typický štatistický rozptyl (štandardnú ochýlku) 1 m/s<sup>2</sup>.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Schválené príslušenstvo	Typ	Kryt na rezací nástroj, art. č.
Centrálny otvor rezacieho/sekacieho nástroja, Ø 25,4 mm		
Závit výstupného hriadeľa M12		
Nástroje na kosenie trávy	Multi 255-3 (Ø 255 3 zub.)	537 33 16-01
	Grass 255-4 (Ø 255 4-zub.)	537 33 16-01
	Multi 275-4 (Ø 275 4 zub.)	537 33 16-01
	Multi 300-3 (Ø 300 3 zub.)	537 33 16-01
Nôž pily	Scarlet 200-22 (Ø 200, 22 zub.)	537 38 77-01
Plastové nože	Tricut Ø 300 mm (Samostatné čepele majú katalógové číslo 531 01 77-15.)	537 33 16-01 / 537 34 94-01
Žacia hlava	T35, T35x (kábel Ø 2,4 – 3,0 mm)	537 33 16-01 / 537 34 94-01
	S35 (kábel Ø 2,4 – 3,0 mm)	537 33 16-01 / 537 34 94-01
	T45x (kábel Ø 2,7 – 3,3 mm)	537 33 16-01 / 537 34 94-01
	Auto 55 (kábel Ø 2,7 – 3,3 mm)	537 33 16-01 / 537 34 94-01
	Trimmy S II (kábel Ø 2,4 – 3,3 mm)	537 33 16-01 / 537 34 94-01
Podporná miska	503 89 01-02	-

### EÚ vyhlásenie o zhode (Uplatňuje sa iba na Európu)

My, spoločnosť **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švédsko, tel.: +46-36-146500, prehlasujeme, že krovinorezy **Husqvarna 535RX a 535RXT** so sériovými číslami datovanými od roku 2010 (rok sa zretel'ne uvádzá na výrobnom štítku, po čom nasleduje sériové číslo), vyhovujú požiadavkám SMERNICE RADY:

- zo 17. mája 2006, „Smernica o strojoch“ **2006/42/ES**.
- Z 15. decembra 2004 „ohľadom elektromagnetickej kompatibility“**2004/108/EEC**.
- z 8. 5. 2000 „ohľadom emisii hluku do okolia“**2000/14/EG**. Hodnotenie zhody podľa dodatku V. Informácie o emisiach hluku nájdete v kapitole Technické údaje.

Boli uplatnené nasledovné normy: **EN292-2:1992, CISPR 12:2005, EN ISO 11806:1997**

SMP Svensk Maskinprovning AB, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Švédsko vykonala dobrovoľnú skúšku typu v zastúpení Husqvarna AB. Certifikáty sú číslované:

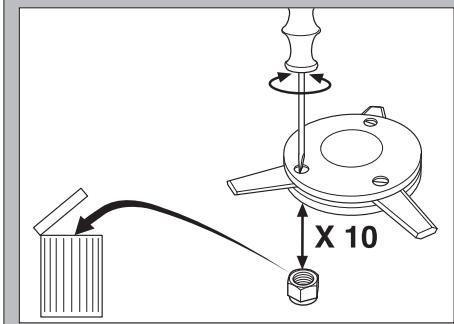
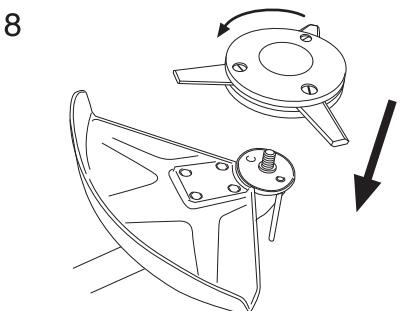
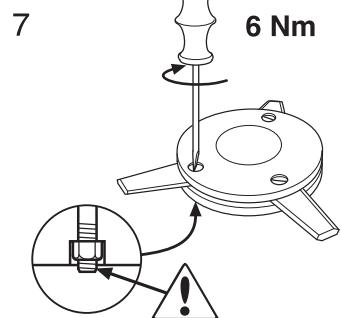
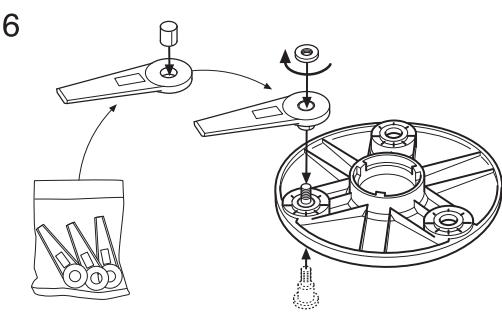
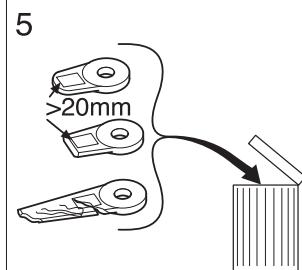
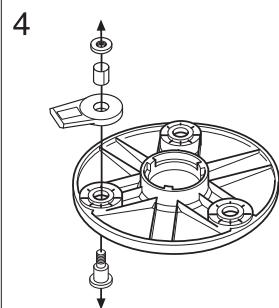
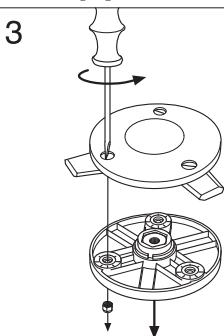
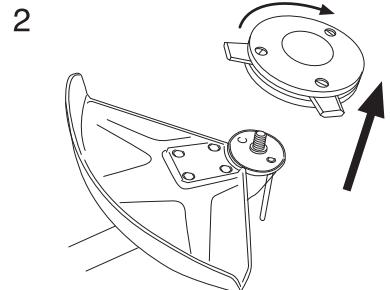
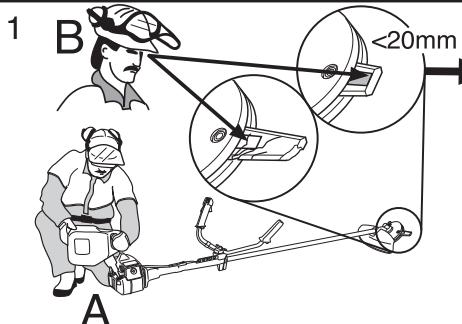
**SEC/09/2135, 01/164/074** – 535RXT, **SEC/09/2134, 01/164/074** – 535RX.

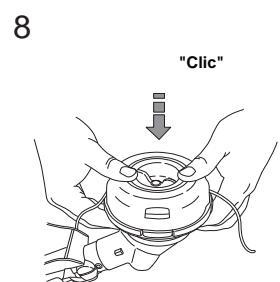
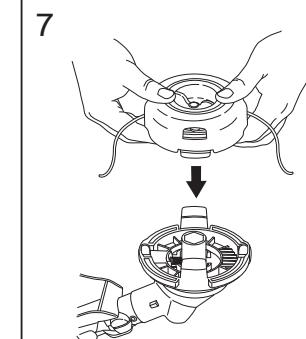
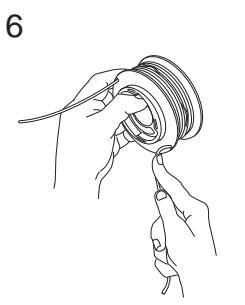
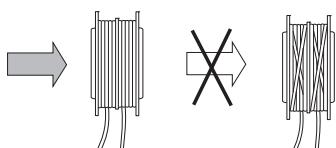
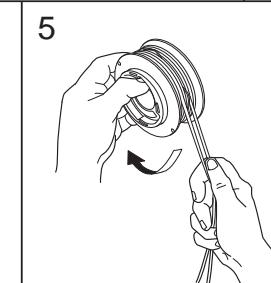
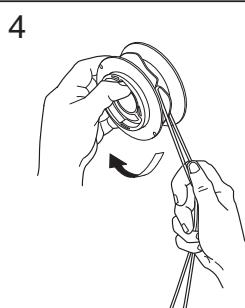
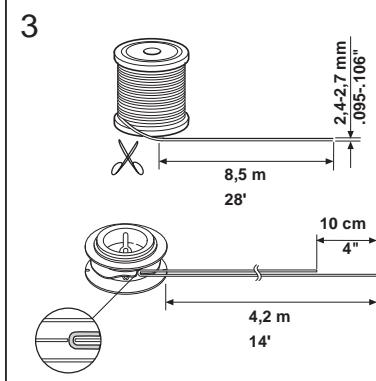
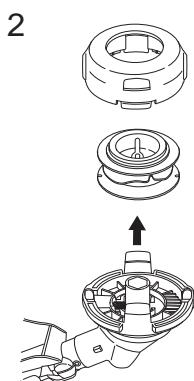
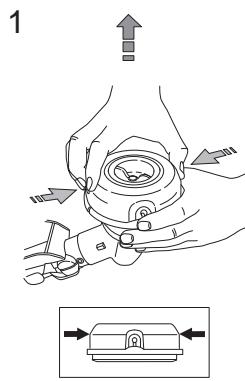
Huskvarna 5 novembra 2010



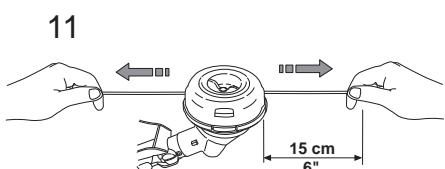
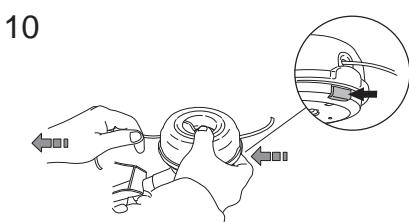
Bo Jonsson, Development manager (Oprávnený zástupca spoločnosti Husqvarna AB a zodpovedný za technickú dokumentáciu.)

## Tri Cut





"Clic"

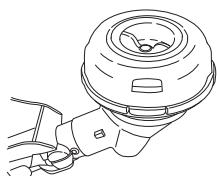


15 cm  
6"

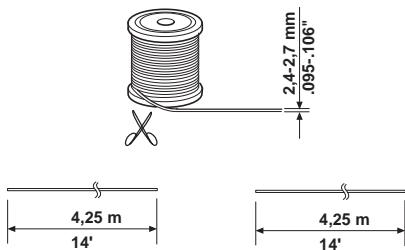
**S35**



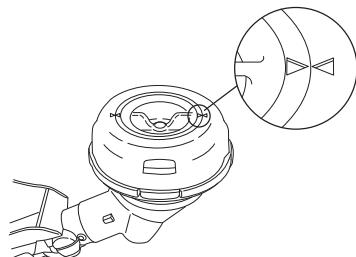
1



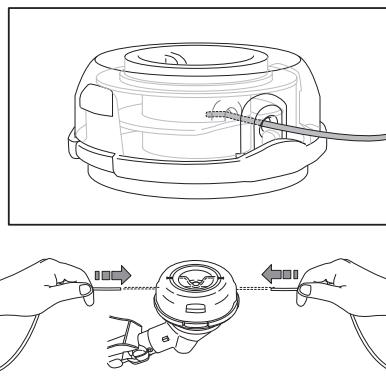
2



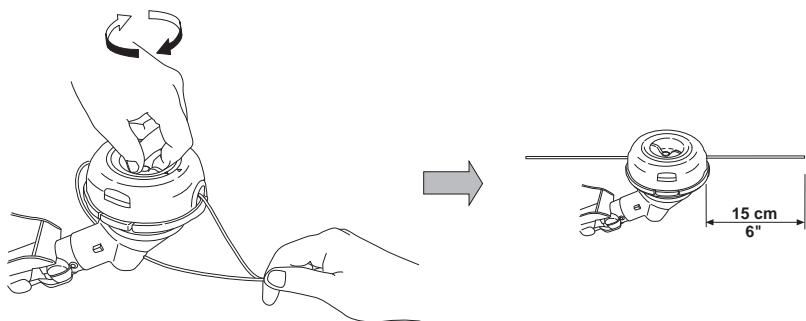
3



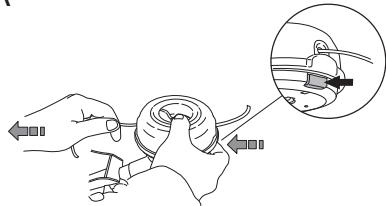
4



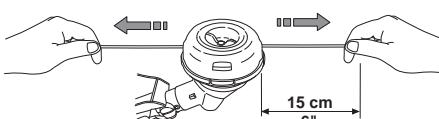
5



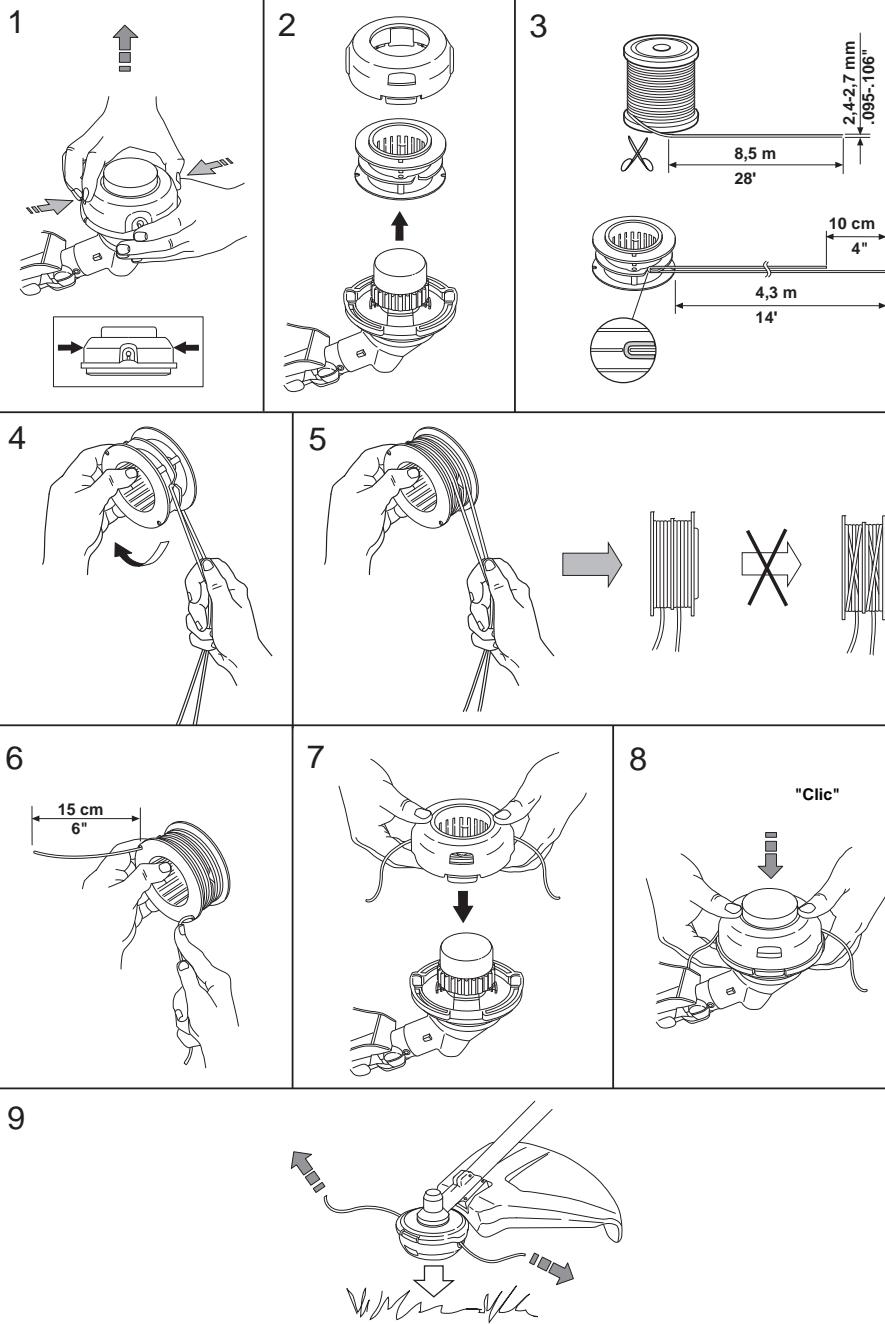
A



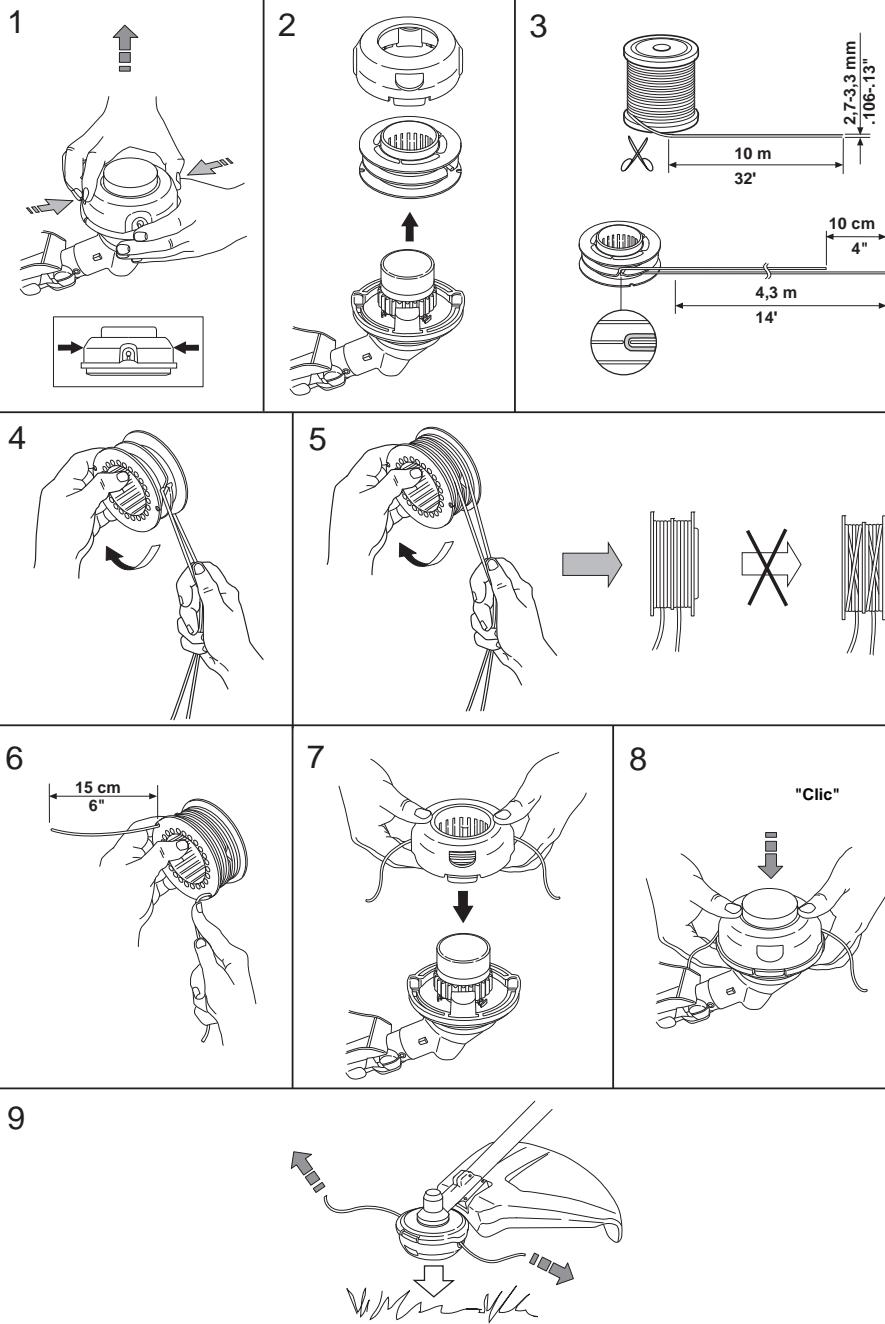
B



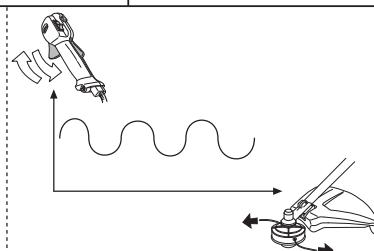
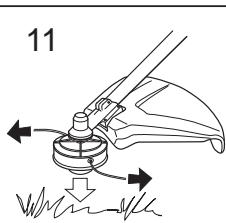
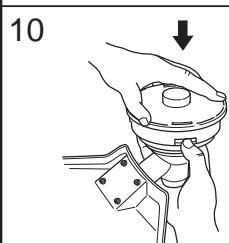
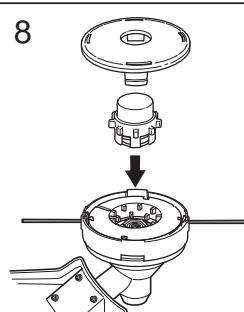
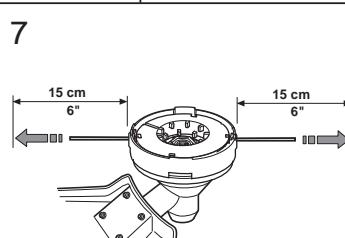
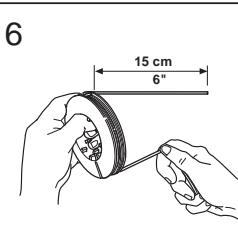
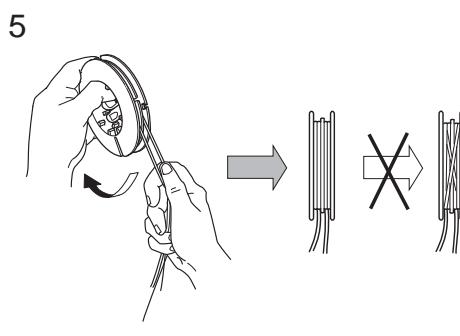
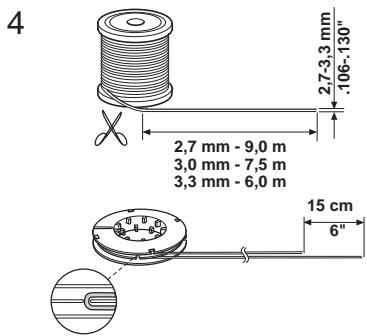
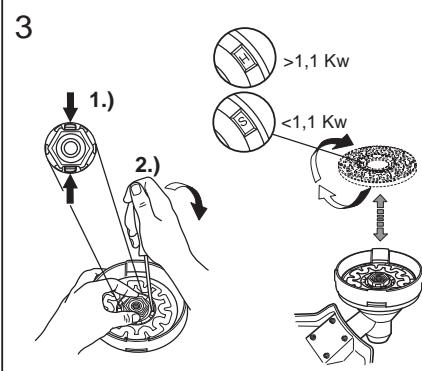
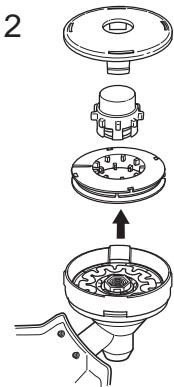
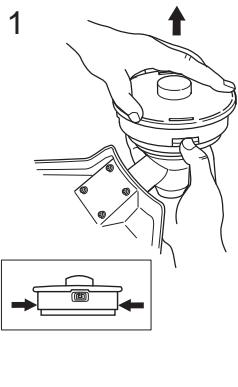
# T35, T35x



# T45, T45x



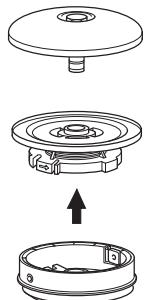
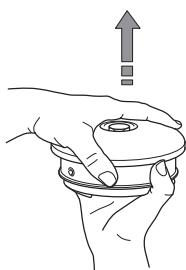
# Auto 55



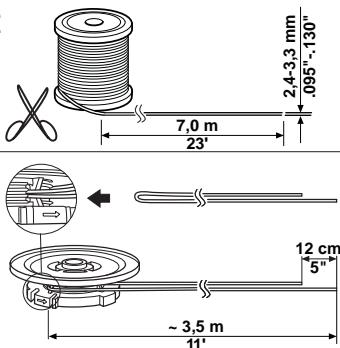
# Trimmy SII



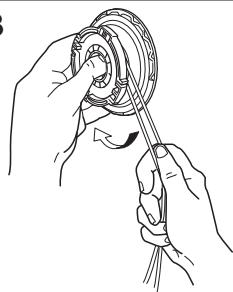
1



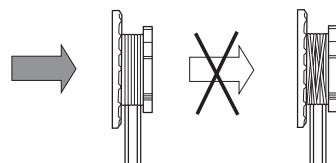
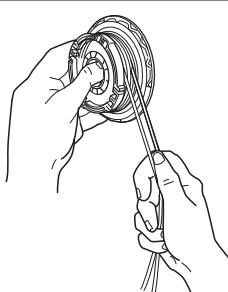
2



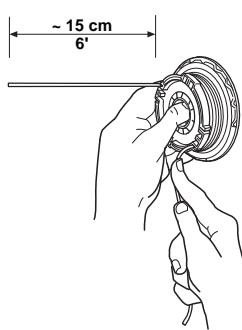
3



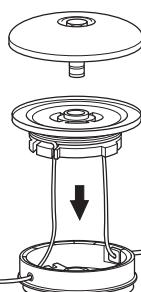
4



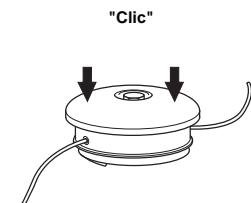
5



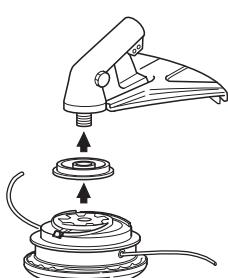
6



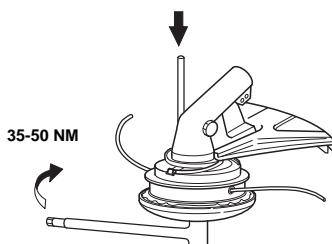
7



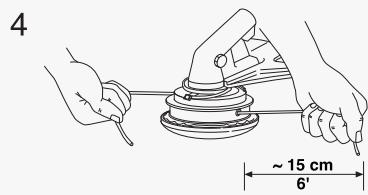
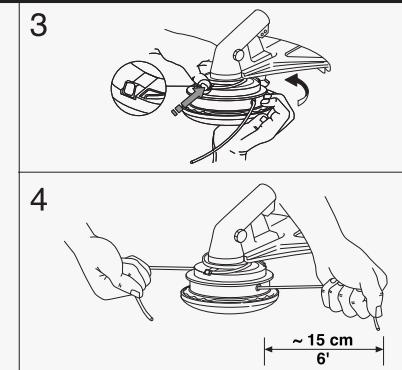
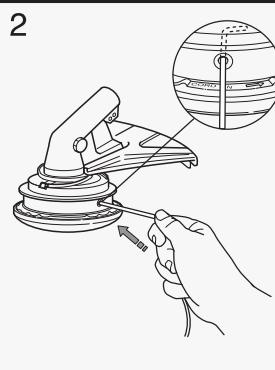
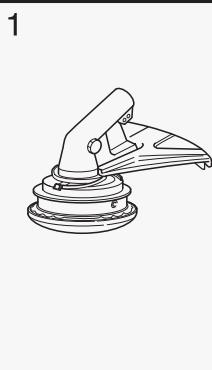
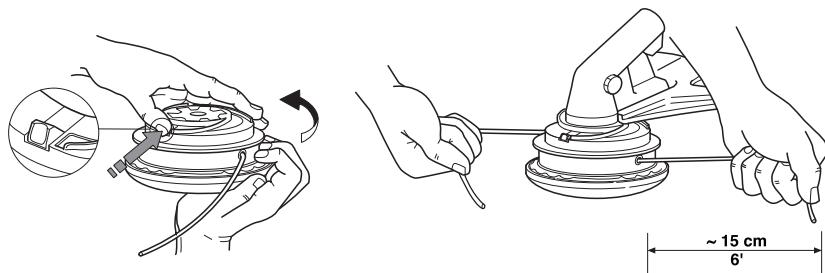
8



9



# Trimmy SII



**Eredeti útmutatás  
Instrukcja oryginalna  
Původní pokyny  
Pôvodné pokyny**

**1154017-50**



**2012-08-16**